# Limburgs Dagblad

Bestuurders

Vrijdag 10 mei 1991

73e jaargang nr. 109.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50






● Jeroen Krabbé



## Treinen stop tijdens begrafenis conducteur

UTRECHT – Op initiatief van de vakbonden en na overleg met de ondernemingsraad zullen de Nederlandse Spoorwegen het gehele treinverkeer in het land maandag 13 mei, tijdens de uitvaartplechtigheid van de vermoorde conducteur, twee minuten stilzetten. Het precieze tijdstip is nog niet bekend. Ook zal het spoorbedrijf een voor volgende week geplande reclamecampagne om de trein te promoten voor zover nog mogelijk twee weken uitstellen.

De conducteur van de trein Harlingen-Leeuwarden werd woensdagmorgen in de trein op het station in Harlingen doodgestoken door een zwartrijder. Vlak na het vertrek van de trein ontstond een handgemeen, toen de conducteur de passagier, die in de achterste van de twee coupés zat, verzocht een kaartje te kopen. De reiziger trok daarbij een fileermes en stak de conducteur vier keer in de borst. De dader is door de Harlinger politie op het station aangehouden.

De vakbonden en NS-directeur exploitatie J. Schouten zullen dinsdag 14 mei spoedoverleg voeren over agressie in de treinen. Daarbij komen volgens de bonden harde eisen op tafel: nu echt twee conducteurs op elke trein (en dus niet alleen op de risicotreinen) en voldoende portofoons voor de conducteurs die dat willen. De minister moet dan maar met geld komen. Schouten was overigens woensdagochtend juist op werkbezoek in de regio noord-oost.

In de loop van woensdag zijn bij de vervoersbonden van FNV en CNV en de spoorwegvakbond FSV tientallen telefoontjes van NS'ers binnengekomen. Volgens woordvoerders zijn de meeste werknemers ontzettend kwaad. In Rotterdam stonden NS-werknemers op het punt het werk neer te leggen, aldus FSV-secretaris H. Marijs.


Zie verder pagina 3
● Commentaar


## *Serviërs en Kroaten eens over inzetten federaal leger*

# Akkoord in Joegoslavië

BELGRADO – Het federale leger van Joegoslavië wordt de komende maand in Kroatië ingezet om verdere onlusten tussen Kroaten en Serviërs te voorkomen. De leiders van Kroatië en Servië werden het er gisteren over eens om het federale leger meer bevoegdheden te geven bij het beteugelen van de etnische onlusten, die verleden week aan 20 mensen het leven kosten. Het akkoord tussen de twee grootste Joegoslavische deelrepublieken volgde na een marathon-vergadering van het collectieve federale presidentscollege.

Bij de besprekingen waren ook vertegenwoordigers van de strijdende etnische groepen aanwezig. Onderdeel van de overeenkomst, waarmee een door Servië en het leger geëiste noodtoestand wordt vermeden, is de onmiddellijke ontwapening van alle milities en het opzetten van onderhandelingen tussen de Kroatische autoriteiten en de Servische minderheid.

President Slobodan Milosevic van Servië noemde de overeenkomst 'het eerste bemoedigende teken dat wijst in de richting van een oplossing van de etnische onlusten'. Ook de Kroatische president Franjo Tudjman staat achter de maatregel om het leger in te schakelen. Hij heeft de Kroaten opgeroepen om hun acties tegen de Servische minderheid te staken en het leger niet langer tegen te werken. Ook een groep Kroaten die in de buurrepubliek Bosnië al enkele dagen een pantserkolonne van het leger hebben ingesloten riep hij op hun blokkade te staken.

Nationalistische oppositiegroepen in Servië zijn het echter niet eens met de overeenkomst, die zij beschouwen als een slap compromis, dat nadelig is voor hun republiek. In de hoofdstad Belgrado kwamen gisteren 10.000 mensen op de been om hun ongenoegen te uiten over het compromis. Bij de betogers moest zowel Tudjman als de Servische leider Milosevic het ontgelden.

Bij de demonstratie voerde onder meer Vuk Draskovic, de leider van de nationalistische Servische Vernieuwingsbeweging, het woord. In een militante rede liet hij weten dat in Servië de vorming van een 'regering van nationale redding' nodig is, die de voorbereiding treft voor een oorlog met Kroatië.

Bij de begrafenis van een jonge soldaat die maandag bij gewelddadige protestacties tegen het leger in de Kroatische stad Split om het leven kwam noemde een generaal diens dood 'een laatste waarschuwing aan het collectieve verstand van Joegoslavië'.

● *Burgemeester Jürgen Linden van Aken (midden, rechts) feliciteert de Tsjechoslowaakse president Vaclav Havel met zijn Karlspreis.*
Foto: DRIES LINSSEN



## 'Crime Time' betrapt ministers

AMSTERDAM – De nieuwe, strenge eisen die worden gesteld aan het gedrag van automobilisten op Nederlandse wegen, is voor de makers van het TROS-misdaadprogramma Crime Time aanleiding geweest om te controleren in hoeverre onze bewindslieden zichzelf aan het door hen uitgestippelde beleid houden. De afgelopen week werd een aantal ministers gevolgd door een onopvallende auto met een door de ANWB geijkte kilometerteller en een videocamera waarmee de overtredingen werden vastgelegd.

De ministers Maij-Weggen (Verkeer), Dales (Binnenlandse Zaken), D'Ancona (Cultuur) en kamervoorzitter Deetman bleken zich redelijk aan de regels te houden. Dat kon echter niet worden gezegd van minister-president Lubbers en Defensieminister Ter Beek. Zij reden op meerdere plaatsen veel te hard.

Het Groen-Linkskamerlid P. Lankhorst zal vandaag vragen indienen, gericht aan de ministers van Justitie en van Verkeer en Waterstaat, over het weggedrag van de bewindslieden.

Volgens de makers van Crime Time gedroeg Maij-Weggen zich 'buitengewoon keurig', terwijl het rijgedrag van D'Ancona, Dales en Deetman als 'heel aardig' wordt omschreven.



max. 16°

min. 4°

**ZONNIGE PERIODEN**

**Naast zonnige perioden zijn er vandaag ook enkele wolkenvelden. Hoewel in de namiddag een regenbui vooral in het zuiden van Limburg mogelijk is, blijft het op de meeste plaatsen droog. De wind is overwegend matig uit een noordoostelijke richting. Vanmiddag loopt de temperatuur op tot ca. 16 graden.**

**Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346**

**VANDAAG:**

| | | |
|---|---|---|
| zon op: | 05.54 | onder: 21.18 |
| maan op: | 03.53 | onder: 16.53 |

## Troepen Egypte weg: Arabische vredesmacht van de baan

Van onze correspondent

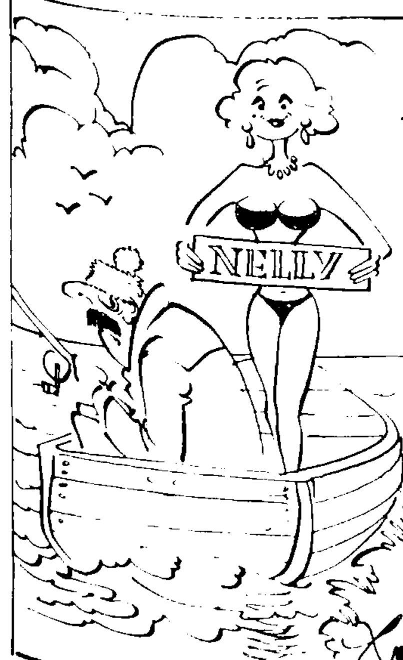
CAIRO – Geheel onverwacht heeft president Moebarak van Egypte woensdagavond de terugtrekking van alle Egyptische troepen uit het Golfgebied aangekondigd. Daarmee is het plan van een gezamelijke Arabische vredesmacht ter bescherming van de Golfstaten van de baan. „Onze troepen hebben hun missie vervuld", zo luidde de simpele verklaring van Moebarak.

Tegenover verslaggevers wilde de president niet ingaan op de gevolgen van zijn besluit noch op de vraag of het de Golfstaten zijn geweest die op vertrek hebben aangedrongen. Sinds de Golfcrisis zijn naar schatting 35.000 Egyptische soldaten hoofdzakelijk in Saoedi-Arabië gelegerd. Binnen drie maanden, aldus de president, zullen de troepen weer thuis zijn.

Hoewel regeringsinstanties in Cairo het niet willen toegeven, is het wel duidelijk dat de Golfstaten hebben laten merken Egypte als beschermheer niet meer nodig te hebben. Bovendien eiste Moebarak teveel geld voor een permanente stationering van Egyptische legereenheden. In elk geval heeft de Egyptische president de eer aan zich zelf gehouden en de terugtocht van de militairen bevolen.

Of Syrië als tweede belangrijkste leverancier van een vredesmacht – er zijn nog 20.000 Syriërs in Saoedi-Arabië gelegerd – het voorbeeld van Cairo zal navolgen, was gisteravond nog niet bekend. Maar het lijkt evident dat als Egypte niet meer nodig is, de Golflanden ook Damascus zullen bedanken voor de bewezen diensten.

## Rijkspolitie wil identificatie pleziervaartuigen






**Kantoor Thuis & Partners Advocaten te Heerlen vandaag gesloten.**



## Karlspreis voor Havel

**door bert hesselink**

AKEN – De Tsjechoslowaakse president Vaclav Havel heeft gisteren de 32-ste Karlspreis van de stad Aken ontvangen. De prijs wordt jaarlijks op Hemelvaartsdag toegekend aan personen die zich hebben gemanifesteerd op het gebied van de Europese eenwording.

Havel kreeg de prijs voor zijn bijdrage aan de vrijheid in zijn land en de eenwording van Europa. Burgemeester Linden van Aken reikte de onderscheiding aan de voormalige dissident uit in de kroningszaal van het stadhuis, waar zo'n twaalfhonderd genodigden bijeen waren.

Onder de aanwezigen waren vele oud-winnaars zoals de voormalig Britse premier Heath, het koninklijk paar uit Spanje, de eerste vrouwelijke voorzitter van het Europese Parlement, Simone Veil, de oud-minister van Buitenlandse Zaken en secretaris-generaal van de NAVO, Joseph Luns, en de winnaars van 1988, bondskanselier Kohl en de Franse president Mitterrand.

Havel is de tweede Oosteuropeaan die wordt bijgeschreven op de lijst van winnaars van de Karel de Grote-prijs. Vorig jaar kreeg de voormalige Hongaarse minister van Buitenlandse Zaken, Gyula Horn, de prijs.

In de motivering schrijft de jury dat de Karlspreis is toegekend aan Havel omdat 'hij als voorvechter van integriteit en waarheid nieuwe politieke waarden voor de naar vrijheid strevende volkeren ontwikkelde'. Bovendien heeft Havel zich volgens de jury 'ingezet voor de geest van de vrijheid en de realisatie van de vrede in zijn land en in Europa'.


Zie verder pagina 7
● 'Bouwen aan Europese gemeenschap kost tijd'


## Neef Kennedy aangeklaagd voor verkrachting

PALM BEACH – William Smith Kennedy, de 30-jarige neef van senator Edward Kennedy, is gisteren in staat van beschuldiging gesteld door het openbaar ministerie in Palm Beach.

Smith wordt er van verdacht een vrouw te hebben mishandeld en verkracht.

Het incident deed zich op 30 maart voor op het landgoed van de Kennedy's in Palm Beach.

De 29-jarige vrouw zei Smith ontmoet te hebben in een bar en door hem verkracht te zijn nadat zij was meegegaan naar het buitenverblijf. Smith ontkent de beschuldigingen.





## bioscopen

**● HEERLEN**

**Royal:** Sleeping with the enemy, dag. 18.30 en 21 uur, vr t.m zo ook 15 uur. **Rivoli:** The silence of the lambs, dag. 18 en 20.30 uur, vr t.m zo ook 16 uur. Ducktales: Het geheim van de wonderlamp, vr t.m zo en wo 14.30 uur. **Maxim:** Dances with wolves, dag. 20 uur, vr t.m za zo ook 15 uur. **H5:** Look who's talking too, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, vr t.m zo ook 16.45 uur. Kindergarten Cop, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, vr t.m zo ook 16.30 uur. Green Card, dag. 18.30 en 21 uur, ma di do ook 14 uur. De kleine zeemeermin, vr t.m zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. Three men and a little lady, dag. 14 en 18.30 uur, vr t.m zo ook 16 uur. Q en A, dag. 21 uur. Misery, dag. 18.30 uur, ma di do ook 14 uur. Awakenings, dag. 21 uur. The Turtles, vr t.m zo 14 en 16 uur, wo 14 uur. **De Spiegel:** Vrijheid is paradijs, vr t.m zo 21 uur. **Kinderfilmhuis de Spoel:** Saxana, het meisje op de bezemsteel, za 15 uur.

**● SCHAESBERG**

**Autokino:** The Godfather 3, vr t.m zo 22 uur.

**● MAASTRICHT**

**Mabi:** Dances with wolves, dag. 14.15 en 20 uur. De onfatsoenlijke vrouw, dag. 18.30 en 21.15 uur. Ducktales: Het geheim van de wonderlamp, dag. 14.30 uur. Sleeping with the enemy, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Look who's talking too, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Scenes from a mall, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** The silence of the lambs, vr t.m wo 18.30 en 21.15 uur, vr t.m zo ook 16 uur. Kindergarten cop, vr t/m zo en wo 13.45 uur. Green Card, vr t/m wo 18.30 en 21.15 uur, vr t.m zo ook 16 uur. De kleine zeemeermin, do t.m zo en wo 14 uur. Misery, vr t.m wo 18.30 uur, vr t.m zo en wo ook 14 uur. Awakenings, dag. 21 uur. **Lumiere:** Enemies, a love story, dag. 20 uur. Het zevende zegel, dag. 21 uur. The Grifters, dag. 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Saxana, het meisje op de bezemsteel (v.a. 8 j.), zo 14 uur.

**● GELEEN**

**Roxy:** Dances with wolves, dag 20 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** De onfatsoenlijke vrouw, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

**● SITTARD**

**Forum:** Look who's talking too, dag. 20.30 uur, za ook 14 uur, zo ook 14 en 17 uur. The silence of the lambs, dag. 20.30 uur, zo ook 17 uur. Ducktales: Het geheim van de wonderlamp, za zo wo 14 uur.

**● ECHT**

**Royal-MicroRoyal:** The witches, za 19.30 uur, zo 17.15 en 19.30 uur. Awakenings, vr ma di 20.30 uur, za zo 21.45 uur. Kindergarten Cop, vr t.m di 20.30 uur, zo ook 18 uur.

**● ROERMOND**

**Royal:** Dances with wolves, dag. 20 uur, zo ook 15 uur. **Royaline:** De onfatsoenlijke vrouw, dag. 20.30 uur. The Neverending Story 2, zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14.30 uur.



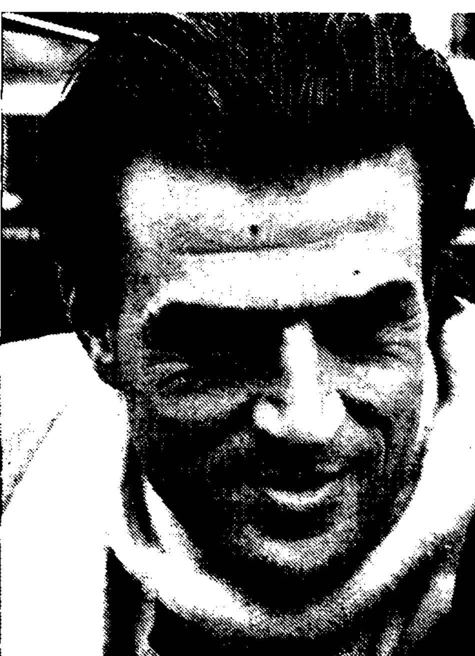
● Julia Roberts in 'Sleeping with the Enemy'



● Krabbé als Willem van Oranje



● In Een Vlucht Regenwulpen



● In De Vierde Man



● In The Living Daylights

# Jeroen Krabbé centraal op Filmdagen

HEERLEN – Hij speelde hoofdrollen in zes grote Nederlandse films. En na zijn doorbraak in 1985 acteerde hij in twaalf buitenlandse speelfilms en zes internationale tv-produkties.
Toch even voorstellen: Jeroen Krabbé, 47 en 'wereldberoemd' in Nederland en wijde omtrek. Juist dank zij Krabbé's indrukwekkende loopbaan is besloten dat er op de Nederlandse Filmdagen een retrospectief op zijn werk te bewonderen valt. Deze filmdagen wordengehouden van 18 tot en met 26 september in Utrecht. De organisatoren wijden ook retrospectieven op het werk van de regisseurs Harry Kümmel (Eline Vere) en Erik van Zuylen (Alissa in concert).

Blader je terug in het filmleven van Jeroen Krabbé dan valt op dat De Vierde Man.van regisseur Paul Verhoeven de internationale doorbraak is geweest voor deze geboren en getogen Amsterdammer. Producenten in Hollywood zien anno 1985 wel brood in de markante kop van Krabbé. Even later speelt hij overtuigend voor 'bad guy' in films als Wereldoorlog III, No Mercy en The Living Daylights met Timothy Dalton als James Bond.

## Nuchter

Van zijn Amerikaanse ervaring is hij allerminst naast zijn schoenen gaan lopen. Hij laat zich evenmin verblinden door de glitter van Hollywood. Nuchtere vakmensen, daar houdt hij van. „Zo van, je doet het maar. Het is je vak. Amerikanen hebben dat helemaal niet. Vaak zijn die een beetje doorgeflipt. Ik denk dat ik net zo goed aan 'method acting' doe, maar dan wel thuis. Als ik op de set kom, heeft niemand er iets mee te maken wat mijn voorwerk is geweest. Maar op zo'n Amerikaanse set, daar heerst vaak een bijna heilige stilte. Niemand mag er in een 'eye line' staan, omdat anders de acteur wel eens in zijn concentratie gestoord zou kunnen worden. Soms moet er ineens eentje weg om even in de nog stillere stilte van zijn kleedkamer even te gaan nadenken. En dan komt hij terug en doet precies hetzelfde. Als nuchtere Hollander denk ik dan: was dát het nou? Ik word daar niet goed van. Ik doe wat me gevraagd wordt en zorg dat ik zo geprepareerd ben dat ik het kan doen. Ik heb geen uur nodig om me te concentreren. Een minuut is voor mij voldoende."

## Roem

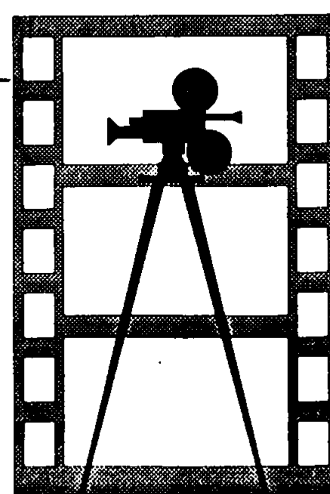
En met roem is Jeroen Krabbé bij wijze van spreken opgegroeid. Zowel zijn grootvader als zijn vader zijn beroemde schilders. Zelf schildert hij ook verdienstelijk. Broer Tim is als schrijver bekend van Dokkum tot Bocholtz.
Hoewel bestemd voor het toneel draaide zijn loopbaan toch richting de wereld van de spotlights met films als Soldaat van Oranje en de tv-serie Willem van Oranje. Zijn eerste belangrijke Nederlandse film was Een Vlucht Regenwulpen, gevolgd door De Vierde Man. En nu is Krabbé de man op de Nederlandse Filmdagen.

# Hollands glorie in Houston

HEERLEN – Drie Nederlandse films zijn op het Houston International Film Festival in de prijzen gevallen. De 53 minuten durende speelfilm Retrospectief van de Nederlandse regisseur Erik Fransman won een 'Golden Award' in de categorie korte films evenals De Avonden van Rudolf van den Berg voor de beste buitenlanse film.

Retrospectief is gebaseerd op het korte verhaal 'In retrospectief' van Hugo Pos dat gaat over een gepensioneerde rechter die terugdenkt aan een rechtszaak waarbij hij zijn (recentelijk overleden) vrouw leerde kennen. Hoofdrollen worden gespeeld door Max Croiset, Huub Stapel en Annet Nieuwenhuijzen.

De Avonden is de verfilming van het gelijknamige boek van Gerard Reve. De hoofdrollen worden vervuld door Thom Hoffman, Rijk de Gooijer en Viviane de Muynck. En Wings of Fame van regisseur Otakar Votocek en producers Laurens Geels en Dick Maas sleepte een speciale prijs van de jury in de wacht. Het festival in Houston is één van de grootste in de Verenigde Staten.



# Premières terug naar donderdag

HEERLEN – De speelweek va[n] Nederlandse bioscopen zal p[er] september weer de donderdag [als] première-tijdstip krijgen. Twee [jaar] geleden werd onder druk van grote Amerikaanse filmmaatsch[ap]pijen het première-moment va[n] donderdag naar de vrijdag vers[cho]ven omdat daarvan een gunstig [ef]fect verwacht werd op de week[end]recettes.

Twee door de Nederlandse B[ond] van Bioscoop- en Filmondernem[in]gen uitgevoerde onderzoeken h[eb]ben aangetoond dat in plaats [van] een gunstig effect zich in de [vier] grootste steden juist een ongun[stige] recette-ontwikkeling heeft voo[r]gedaan van ruim vier procent op [de vrij]derdagen, terwijl elders in het [land] de recette-effecten nauwelijks merkbaar zijn geweest. Wel bl[ijkt] overal dat sinds de verschuiving naar de vrijdag de nieuw uit[ge]brachte films langzamer op g[ang] komen.

NBB-voorzitter drs. J. Wolff: „[Het] lijkt erop alsof mensen toch [nog] maal een dag nodig hebben om [op] de werkplek de nieuw uitgebrachte films onderling te bespreken [voor] men ergens naar gaat kijken. [Wat] dat betreft mag je aannemen [dat] eigenlijk de woensdag als premi[ère]tijdstip nog gunstiger zou zijn, [wat] trouwens in Frankrijk en Wallo[nië] ook de praktijk is." De NBB wil [de] Amerikaanse 'majors' evenwel [niet] meer provoceren dan men zich genoodzaakt voelt te doen. Als [re]den om nog tot september te wa[ch]ten met de terugstap naar donder[dagse] premières gaan, licht Wo[lff] toe dat men de kranten en t[ijd]schriften ruim de tijd wil geven [om] hun pagina-planning op de nieu[we] situatie aan te passen.



● Nel Frijda als ma Flodder met Tatjana Simic.



● Huub Stapel is stapel op José Way

# Vervolg van 'Flodder' in Amerika

HEERLEN – Flodder, de succesvolste Nederlandse film van de jaren tachtig, krijgt een vervolg. De titel wordt Flodder In Amerika. Er wordt vanaf september onder regie van Dick Maas gedraaid in New York en in de onlangs in Almere geopende First Floor Factory.
De eerste Flodder-film ging eind 1986 in première en trok bijna drie miljoen bezoekers. In Flodder II zijn de acteurs Nelly Frijda, Tatjana Simic, Huub Stapel, René van 't Hof en Lou Landré opnieuw van de partij.
De reis van de familie Flodder naar Amerika, het onderwerp van het vervolg op de succesfilm Flodder, houdt geen verband met emigratie, maar vindt plaats in het kader van een cultureel uitwisselingsprogramma (!), zo heeft Dick Maas als zijn eigen scriptschrijver bedacht.
Flodder In Amerika wordt medio 1992 in de bioscopen verwacht. Door het in produktie nemen van deze film worden in het schema van First Floor Features twee andere projecten van Maas naar achteren geschoven. The Missing Diaries en Body Switch zullen nu pas volgend jaar worden opgenomen.

## video vers

In Video Vers wordt aandacht besteed aan speelfilms en tv-series die onlangs op huurvideo zijn uitgebracht.
**'Bird on a Whire'** is een hoogvlieger dank zij Mel Gibson en Goldie Hawn, twee veelkleurige gevederde Hollywood-sterren.
Op een regenachtige dag merkt Marianne (Goldie Hawn) dat haar al vijftien jaar doodgewaande verloofde Rick Jarmin (Mel Gibson) nog altijd goed in het vel zit. Want hij tankt haar huurauto vol.
Rick moet ontkennen dat hij haar ex-vriendje is. Omdat een corrupte FBI-agent, bijgestaan door een drugsbende, nog altijd op hem loert, houdt Rick zich schuil in anonieme baantjes.
Als drugbaas David Carradine (wat is deze Kung Fu-held vadsig geworden h.t.) uit de gevangenis komt, is het afgelopen met de rust van Rick. In een oogwenk zit hij in de problemen. Gelukkig is Marianne in de buurt. Samen zorgen ze voor dolle stuntscenes. Vooral het einde, die zich afspeelt in een namaak-jungle, lijkt veel op een knipoog richting de films van Indiana Jones. (Universal/Esselte)

**'Jobman'** verhaalt van een doofstomme neger, die nauwelijks overeind blijft in een boerendorp, ergens in Zuid-Afrika. Regisseur Darrell Roodt houdt blijkbaar van langzaam opgebouwde scenes om de verafschuwde apartheid en het ranzige racisme indringend te laten overkomen.
In 'Jobman' worden niet alleen de blanke boeren over de knie gelegd, ook de kleur- en lotgenoten van de doofstomme zwarte landarbeiders krijgen aan hun oren over hun meeheulen met hun 'witte' meesters.
Als Jobman bloedig wraak neemt, moet zijn blanke jeugdvriend partij kiezen. Een Zuidafrikaanse variant op Sophie's Choice, waarbij zwart (weer) niet wint. (Overseas Filmgroup/CNR Video)

hans toonen

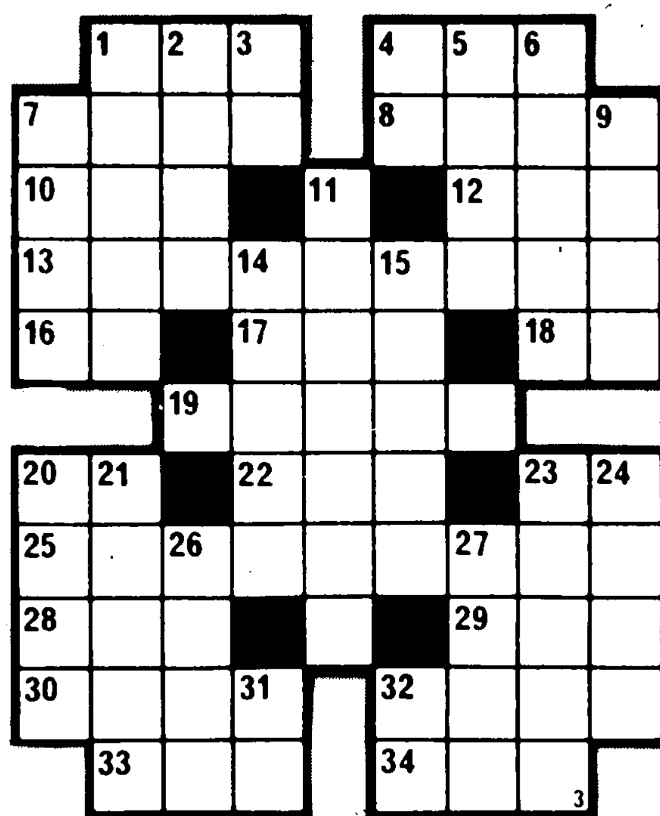
# 'Onfatsoenlijke Vrouw' toch gretig verkocht

HEERLEN – Hoewel de kritieken doorslaan in de richting van 'tuttige, slome film' is 'De Onfatsoenlijke Vrouw', de nieuwste speelfilm van Ben Verbong, al aan dertien landen verkocht. De producenten Chris Brouwer en Haig Balian melden dat deze film met Huub Stapel en José Way, die onlangs in ons land in roulatie kwam, op 16 mei in première gebracht zal worden in Duitsland, Zwitserland en Oostenrijk.
De film is verder verkocht aan België, Portugal, Equador, Argentinië, Peru, Brazilië, Israël, IJsland, Zuid-Korea en de Fiji-eilanden. Met Japan, Frankrijk en Italië is men nog in onderhandeling. Van deze gretige belangstelling zal ongetwijfeld blijken tijdens het nakende filmfestival van Cannes.
Overigens valt de interesse voor 'De Onfatsoenlijke Vrouw' danig tegen in het zuiden van ons land. Filmfans staan er niet voor in de rij. Van hen die wel de moeite nemen, verlaat menigeen voortijdig de zaal, zoals afgelopen weekeinde het geval was in Maxim, Heerlen.
Wie het toch tot het einde volhoudt, vindt de als opwindend bedoelde scenes ronduit 'stomvervelend'.

**Oplossing van gisteren**

1 bowl; jako; 3 noga; 4 wild; 5 kooi; 6 [...] 7 lord; 8 Oslo; 9 rits.

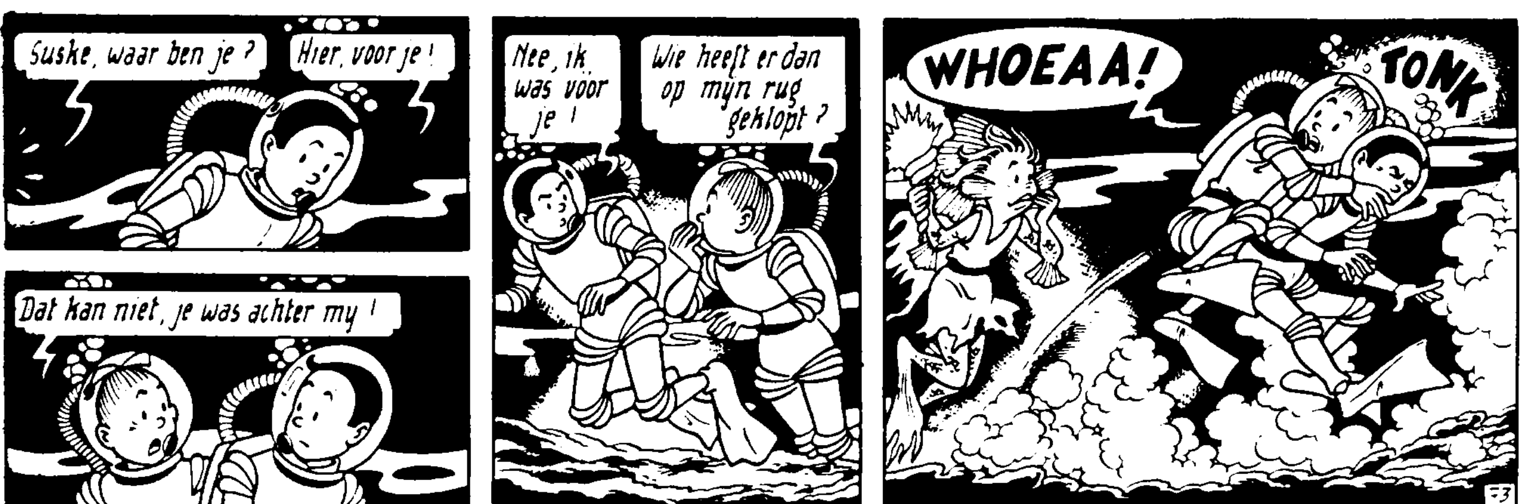
## puzzel van de dag



**Horizontaal:** 1 moerasvogel; 4 etmaal; 7 uitwerpselen bij een vulkaanuitbarsting; 8 zangorgaan; 10 vebeterd Esperanto; 12 Engels biersoort; 13 vagebond; 16 paardeslee; 17 snel; 18 persoonlijk vnw.; 19 Zuidafrikaanse provincie; 20 vizierlijn v.e. verrekijker; 22 Engels eiland; 23 bouwkundig ingenieur (afk.); 25 bepaald onderricht; 28 vadsig; 29 bontgekleurde papegaai; 30 rivier in Italië; 32 Arabisch opperhoofd; 33 ten gunste van (afk.); 34 vaatwerk.

**Verticaal:** 1 opsporingsapparatuur; 2 rivier [...] in Engeland; 3 muzieknoot; 4 titel (afk.); [...] uitheemse dakbedekking; 7 glibberige sub[...]stantie; 9 onderscheidingsteken; 11 boom[...] 14 treurspel; 15 uit Bohemen afkomstig[...] zomerschoen; 20 deel v.e. kolenkachel; 2[...] kortstondige inspanning bij b.v. een w[...]lerwedstrijd; 23 vrouwelijk dier; 24 rivier [in] Oostenrijk; 26 strijdperk voor boksers; [...] schaapkameel; 31 ongehuwde vro[uw] (afk.); 32 eerstkomende (afk.)

## tazuur en tazijn







(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

## panda en de vroege troethaan




## recept

### Wijting met venkel en sinaasappel uit de oven

Wijting is verpakt in alu-folie heel goed te bereiden in de oven. Omdat de vis neutraal van smaak is laat het zich goed combineren met geurige kruiden en/of groente.
Benodigdheden voor 4 personen: 4 kleine wijtingen van ongeveer 250 g, peper en zout, 2 sinaasappels, 1 kleine venkelknol, alu-folie en boter. Spoel vissen onder kolud stromend water af en dep droog. Wrijf aan binnen- en buitenkant in met peper en zout. Pers een halve sinaasappel uit. Schil de resterende anderhalve sinaasappel en snijd in plakken. Maak venkel schoon en snijd in dunne plakken. Houd veerachtige blaadjes achter voor garnering. Bestrijk 4 stukken alu-folie licht met boter, leg daarop enkele plakken venkel en daarop de vis. Besprenkel met sinaasappelsap en verdeel de plakjes sinaasappel over de vis. Leg hier en daar een venkelblaadje. Vouw pakketje niet al te strak dicht om de warme lucht in de pakketjes te laten uitzetten. Leg de pakketjes op rooster midden in een op 225°C. - stand 5 voorv erwarmde oven en laat de vis in ongeveer 25 minuten gaar worden.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

**Directie:**
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

**Telefoon:**
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

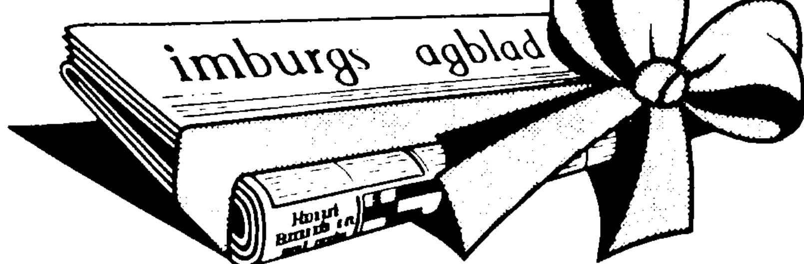
**Fax:**
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

**Telex:**
Redactie 56123

**Banken:**
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

**Rayonkantoren:**
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

**Abonnementsprijzen:**
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29




# VOORDELIGE

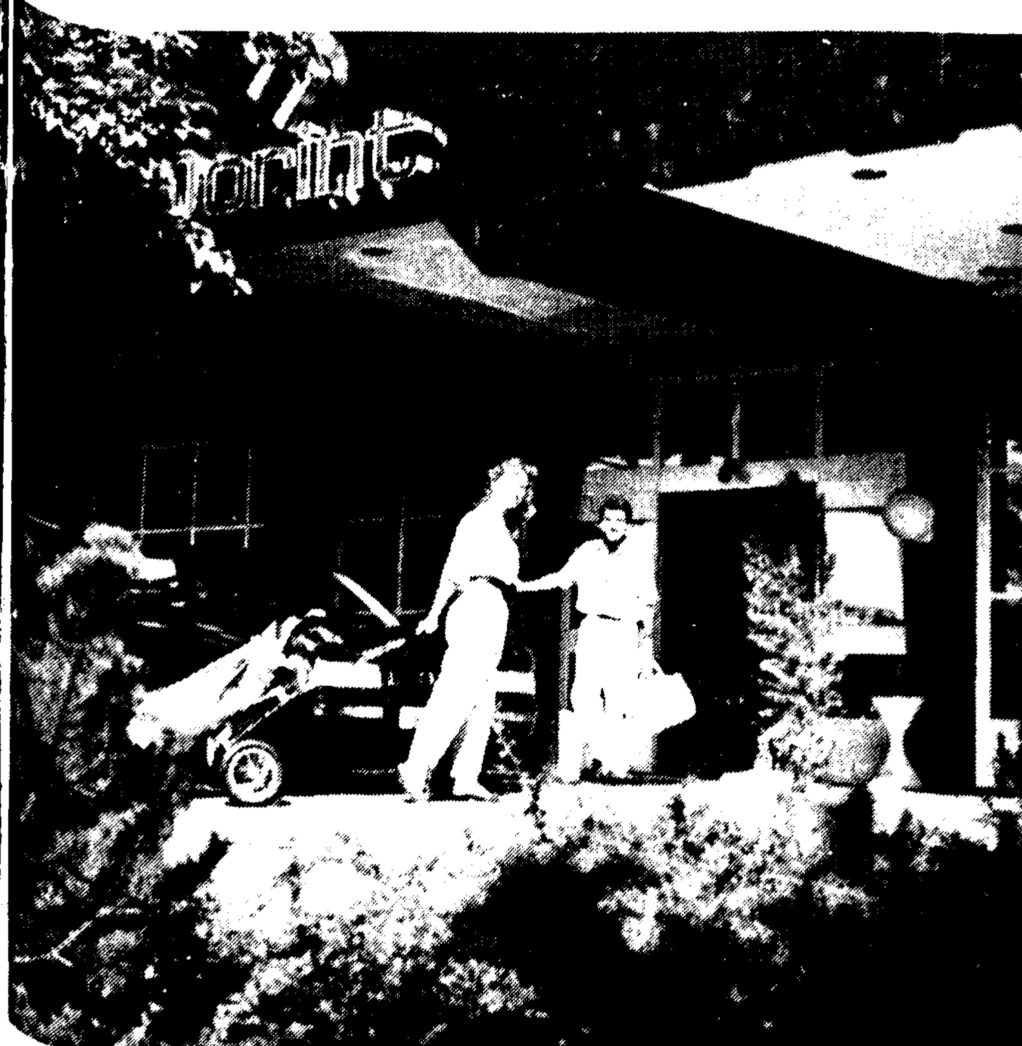
# in
# DORINT SPORTHOTELS

**Voor Vrienden van het Limburgs Dagblad**

**In juni of juli naar**




**of**
**in juli of augustus naar**



**Meer info over de hotels, de omgeving en de wijze van boeken vindt u aan de achterzijde van deze pagina.**

# Israël wilde hard terugslaan

JERUZALEM – Israël koesterde tijdens de Golfoorlog plannen om raketbases en vliegvelden in het westen van Irak met honderden gevechtsvliegtuigen aan te vallen. Dat heeft de Israëlische plaatsvervangend minister van Buitenlandse Zaken Benjamin Netanyahu gisteren in Jeruzalem verklaard.

„De regering heeft ondanks de Iraakse raketaanvallen niet het zwaard getrokken om te voorkomen dat de anti-Iraakse coalitie in de Golfoorlog zou splijten", aldus Netanyahu.

De Iraakse regering is tegen het stationeren van een politiemacht van de Verenigde Naties in het noorden van Irak ter vervanging van de geallieerde troepen. Dat heeft VN-secretaris-generaal Perez de Cuellar gisterenin Washington gezegd. „Ik heb een duidelijke afwijzing van de Iraakse regering ontvangen. Bagdad voelt niets voor de aanwezigheid van een VN-politiemacht in Irak", aldus Perez de Cuellar kort voor een ontvangst door de Amerikaanse president George Bush op het Witte Huis.

*Spanning rond behandeling wetsvoorstel hoog opgelopen*

# Kamer stelt debat basisvorming uit

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft de plenaire behandeling van het wetsvoorstel basisvorming uitgesteld. De Kamer begint de behandeling niet op donderdag 16 maar op dinsdag 28 mei. Aanleiding voor het uitstel is het niet doorgaan van een voorbereidend overleg met staatssecretaris Wallage (Onderwijs) woensdagmorgen. De Kamer schrapte dit overleg, omdat de bewindsman één van de benodigde stukken niet op tijd naar de Kamer had gestuurd.

Woensdagmiddag werd op verzoek van Kamervoorzitter Deetman besloten het vooroverleg komende week alsnog te houden. Deetman was bang dat anders de plenaire behandeling van het voorstel te uitvoerig zou zijn.

Wallage liet woensdagmiddag via een woordvoerder weten de beslissing van de Tweede Kamer 'uiteraard' te respecteren. Wel hoopt de bewindsman dat het bij dit uitstel zal blijven. De woordvoerder: „Alle betrokkenen willen graag na zoveel tijd een keer politieke duidelijkheid."

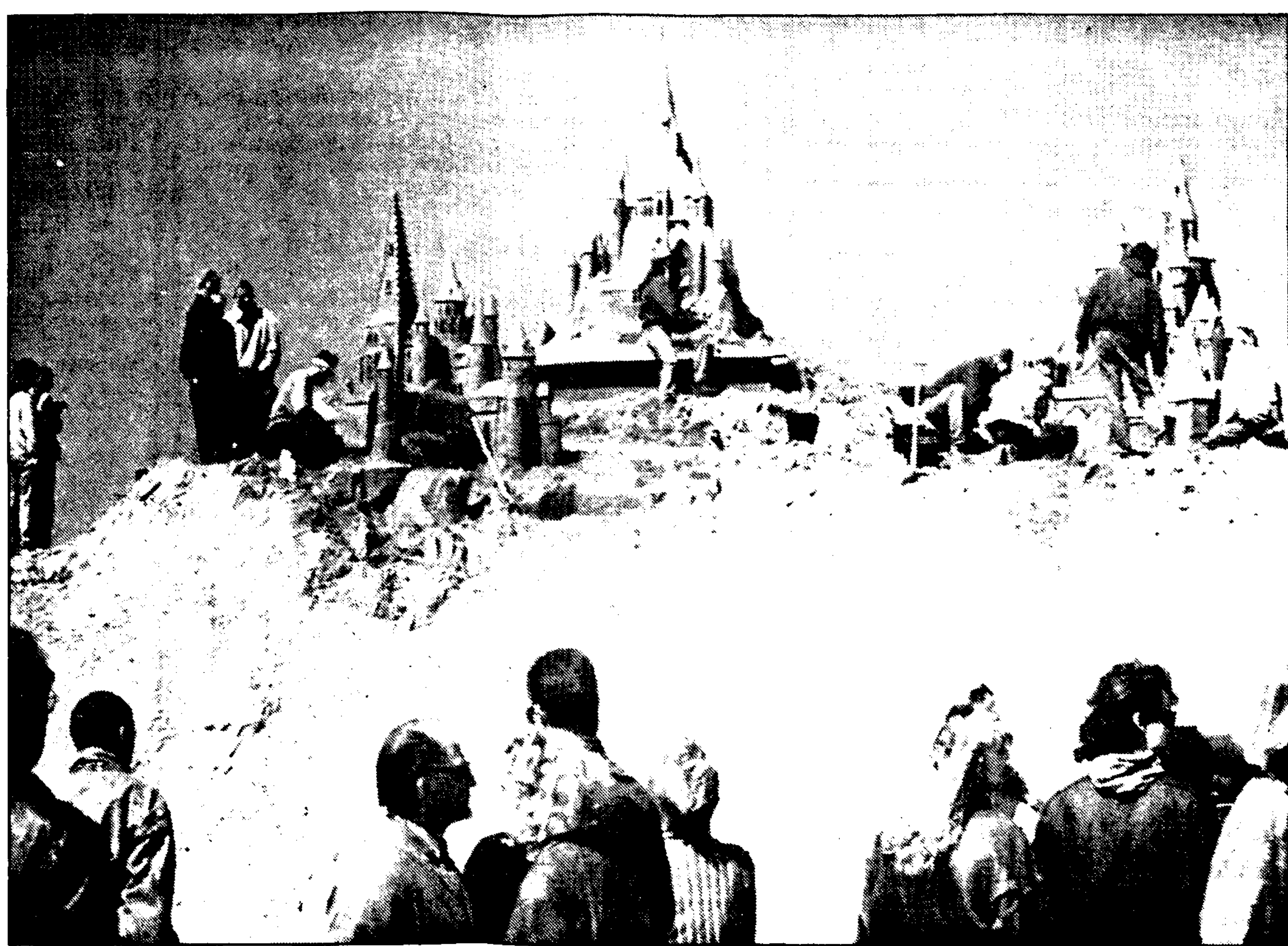
Daarmee kwam een eind aan de spanning die in de loop van de dag hoog opliep tussen de bewindsman en de Kamer. „Dit zet de toon voor het plenaire debat van volgende week", waarschuwde CDA-woordvoerder Van de Camp na de beslissing van de Kamer. PvdA-woordvoerster Netelenbos bestreed dat. Volgens haar was de sfeer rond de behandeling van de basisvorming door de opstelling van het CDA al niet best.

CDA en PvdA hebben forse meningsverschillen over de invoering, op 1 augustus 1993, van een gemeenschappelijk pakket van veertien vakken voor alle leerlingen in de eerste jaren van mavo, havo, vwo en lbo. Het CDA vindt dat Wallage (PvdA) de Regeerakkoord-afspraken over de basisvorming te eenzijdig heeft ingekleurd.

## Universiteiten

Onderwijsminister Ritzen dreigt het personeel van de universiteiten met bezuinigingen als ze niet willen meewerken aan het verschuiven van de betaaldatum van de tegemoetkoming in de kosten van de ziekteverzekering om zo voor het lopende jaar een vermindering van de uitgaven mogelijk te maken. Weigeren de personeelsorganisaties hun medewerking aan de schuifoperatie, dan zal Ritzen op een andere manier een kleine vijftig miljoen gulden bezuinigen op de personeelsuitgaven van de universiteiten. Hij schrijft dat in een brief aan de personeelsorganisaties in de sector onderwijs en wetenschappen.

# Het topje van de zandberg



● *Op het Scheveningse strand werd op Hemelvaartsdag volop gebouwd aan een zandkasteel, dat 37 x 20 x 10 meter groot moet worden. De Amerikaanse 'bouwmeester' Gerry Kirk (twee vermeldingen in het Guinness Book of Records) werkt tot en met zondag met een team van de Delftse TU aan het grootste zandkasteel van Europa. De bouw was een van de trekpleisters tijdens Hemelvaartsdag. Vanwege de 'vakantie-uittocht' was het woensdagavond erg druk op de Nederlandse wegen. De Verkeerspolitie in Driebergen had de handen vol aan een groot aantal files. Gisteren viel het echter mee met de drukte.*

*Voor het doorlichten van onwillige ministeries*

# Dales overweegt inzet externe deskundigen

DEN HAAG – Minister Dales (Binnenlandse Zaken) overweegt de departementen die onvoldoende meewerken aan de inkrimping van de rijksoverheid, door externe deskundigen te laten doorlichten. De minister uitte dit dreigement woensdag in het debat in de Tweede Kamer over het doelmatiger maken van de overheid, de zogenaamde 'grote efficiency-operatie'.

Dales heeft er het volste vertrouwen in dat de ambtelijke top van de departementen zelf mogelijkheden vindt om taken en personeel af te stoten en de ministeries doelmatiger te laten werken. Maar om aan de scepsis van kamerleden tegemoet te komen die weinig concreets verwachten van de nieuwe inkrimpingsoperatie, deed de minister deze toezegging. „Een hele nieuwe koers", noemde Dales het plan om 660 miljoen gulden te bezuinigen én 9000 ambtenaren af te slanken én ook nog eens de overheid doelmatiger en kwalitatief beter te maken. Bovendien moet de arbeidsproduktiviteit van de departementen ook omhoog.

Concrete plannen liggen er trouwens nog niet. De topambtenaren zijn volgens de minister 'druk doende' en komen in de zomer pas met uitgewerkte voorstellen. Daarin moet komen te staan welke overheidstaken afgeschaft kunnen worden en welke 'overlappende' diensten er kunnen verdwijnen.

De Kamer kon daarom niet anders dan tot spoed manen. De VVD'er Linschoten ging zelfs zo ver voor te stellen de ambtelijke top te ontslaan als die niet aan de genoemde taakstelling wil of kan voldoen. „Dan moet de trap inderdaad van bovenaf schoongeveegd worden", aldus de liberaal.

# Fusie NMV en VVIO

DEN HAAG – De belangenverenigingen voor verpleegkundigen VVIO en NMV gaan samenwerken in één vakcentrale. De besturen van beide organisaties hebben daarover overeenstemming bereikt, evenals de leden van de VVIO (de Vereniging van Verpleegkundigen In Opstand). De leden van de Nederlandse Maatschappij voor Verpleegkunde (NMV) moeten zich nog over de samenwerking uitspreken, maar ook daar wordt geen tegenstand verwacht.

De beide organisaties gaan fuseren om zich als één vakbond sterk te maken voor de verpleegkundigen.




# Zwartrijder

Heel weldenkend Nederland heeft met afschuw gereageerd op de dood van een Friese treinconducteur, die werd neergestoken door een zwartrijder. Het gaat hier om een uitwas van het fenomeen zwartrijden, die in ons land zijn weerga niet kent. Totnutoe werd er altijd wat vergoelijkend gesproken over het 'zwartrijden', maar dat is sinds woensdag voorgoed gedaan. Voor spoorwegpersoneel kan achter iedere zwartrijder nu een potentiële moordenaar schuilgaan. Of die vrees terecht is, is een tweede, maar begrijpelijk is een dergelijk gevoel in ieder geval wel. President-directeur L. Ploeger van de NS heeft gezegd met de ter beschikking staande middelen te blijven streven naar waarborging van de veiligheid van alle medewerkers. Garanderen kan hij die veiligheid niet, of het nu om bescherming tegen zich misdragende voetbalvandalen gaat of om zwartrijders, die een waas voor hun ogen krijgen. En het is ook niet de bedoeling om het personeel als ME'er uitgerust de trein in te sturen. Een massale training van conducteurs, zoals de vakbonden voorstellen, kan een rol van betekenis spelen. Hoe om te gaan met agressieve reizigers wordt al wel onderwezen op de opleiding, maar de bonden willen dat elke conducteur weet hoe hij zo'n situatie moet herkennen en hoe hij moet optreden.

Ook de NS-directie zelf zal met meer maatregelen moeten komen. De toezegging dat in risicotreinen dubbele bezetting zal zijn, is in veel gevallen niet gerealiseerd, ook al omdat er een groot gebrek aan conducteurs is. Hun aantal groeit niet evenredig met het aantal reizigers. En de baan is er de laatste tijd niet echt aantrekkelijker op geworden.

Dat juist woensdag de Amsterdamse kantonrechter, evenals die in Den Haag, heeft besloten dat voor zwartrijden in het openbaar vervoer door de rechter niet meer dan 65 gulden boete opgelegd wordt is stom toeval, ook al wil de politiek dat dit bedrag verhoogd wordt tot 165 gulden. Wellicht dat de kantonrechters zich na deze geweldsdaad nog eens op de strafnorm kunnen gaan bezinnen.

P.S.

# Bush steunt beleid van Gorbatsjov

QL WASHINGTON – De Amerikaanse president George Bush heeft de fel bekritiseerde Sovjetpresident Michail Gorbatsjov verdedigd. Hij verklaarde niet te willen dat het tot een breuk komt in de verhouding tussen de twee grootmachten.

„Als je kijkt naar wat Michail Gorbatsjov heeft bereikt, dat is enorm. Ik zal de geschiedenis niet vergeten. Ik wil niet dat het tot een breuk komt in de betrekkingen die zeer goed zijn en die ons onlangs zeer goed van pas kwamen", zei Bush.

Hij zei echter dat er nog geen besluit was genomen over het Sovjetverzoek om extra landbouwexportkredieten ter waarde van 1,5 miljard dollar (ca. 3 miljard gulden). „We moeten er zeker van zijn dat we ons aan de vastgestelde regels houden. Ik denk dat het ministerie van Landbouw bepaalde voorbehouden moet maken. Maar ik ben altijd van mening geweest dat wanneer mensen honger leiden en hulp nodig is in de vorm van voedsel dat we moeten proberen te helpen", aldus Bush.

# Kernkabinet in Roemenië

BOEKAREST – De Roemeense premier Petre Roman heeft een acht leden tellend kernkabinet samengesteld om zich ervan te verzekeren dat voorgenomen hervormingen worden doorgevoerd. Dat heeft het staatspersbureau Rompress gisteren meegedeeld.

Het als 'uitvoerend comité' omschreven kernkabinet werd woensdag ingesteld en wordt voorgezeten door Roman. Het comité staat boven de 24 leden omvattende regering.

# punt uit

## ● CIA

William Webster, de directeur van de Amerikaanse geheime dienst CIA, heeft ontslag genomen. Dat heeft president George Bush bekendgemaakt. „Wij hebben nog niet over een opvolger gepraat", verklaarde Bush, die zei dat Webster op zijn eigen verzoek is afgetreden. Webster heeft 26 jaar in dienst van de Amerikaanse overheid gewerkt. Hij was onder meer hoofd van de federale politie FBI en was bijna vier jaar directeur van de CIA. „Ik laat je een gezond bureau na", zei Webster bij zijn vertrek tegen Bush.

## ● Terrorist

Een Palestijn die vermoedelijk een belangrijke rol heeft gespeeld bij de aanslag op een vliegtuig boven Lockerbie (1988), is gisteren uit een zwaar bewaakte Zweedse gevangenis ontsnapt. Dit meldt het Zweedse persbureau TT. Marten Imandi en een Joegoslaaf lukte het, tijdens het luchten over de enkele meters hoge gevangenismuur te klimmen. Buiten hielden ze met een geweer in de aanslag een auto aan en dwongen de chauffeur, zijn wagen af te staan. Het voertuig is later leeg teruggevonden. De autoriteiten onderzoeken de achtergrond van de gang van zaken.

## ● Moord

De rijkspolitie in Best is gisteren begonnen met een buurtonderzoek in de omgeving van het pompstation waar woensdagavond een pompbediende werd doodgeschoten. De man, een 64-jarige inwoner van Woudrichem, werd rond acht uur 's avonds hevig bloedend aangetroffen door klanten. Hij overleed op weg naar het ziekenhuis. De man was gewoon zijn station (vlakbij Best aan de A2, Den Bosch-Eindhoven) om precies acht uur af te sluiten.

## ● Moord(2)

De 25-jarige Arnhemmer die woensdagmiddag aangehouden werd omdat hij rondfietste met een kleerkast waarin een lijk verborgen zat, heeft gisteren bekend dat hij het slachtoffer omgebracht had wegens een drugruzie. Het slachtoffer, een 24-jarige inwoner van Arnhem, zou de 25-jarige man drugs geleverd hebben die hij niet kon betalen. Vanwege de schulden kregen de twee woensdagmiddag ruzie, die eindigde doordat de 25-jarige Arnhemmer het slachtoffer met een loden pijp op het hoofd sloeg. Het slachtoffer zou meteen dood zijn geweest.

## ● B-status

Het idee van Europees Commissaris Andriessen om de Oosteuropese landen een soort B-lidmaatschap van de Europese Gemeenschap te verlenen is van de baan. Staatssecretaris Dankert (Buitenlandse Zaken) verklaarde in de Tweede Kamer van de Europese Commissie te hebben begrepen dat zij niet zal voorstellen Oosteuropese landen een wat Andriessen heeft aangeduid als 'geaffilieerd lidmaatschap' aan te bieden.

*ANC-ultimatum verstrijkt zonder gevolgen*

# Maatregelen tegen geweld in Z-Afrika

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk heeft gisteren na langdurig overleg met ANC-leider Nelson Mandela een aantal maatregelen aangekondigd om het geweld in de zwarte woonoorden te beteugelen. Daarmee lijkt het dreigement van het ANC om de onderhandelingen met de regering over een nieuw politiek bestel op te schorten, van de baan. Dat ultimatum is gisteren zonder gevolgen verstreken.

Uit een gisteren uitgegeven verklaring van de president blijkt dat de regering deels aan een van de belangrijkste eisen van het ANC is toegemoet gekomen. Het dragen van 'gevaarlijke wapens' in de woonoorden die tot onrustgebied zijn verklaard, onder andere Soweto, is met onmiddellijke ingang verboden, maar speren zijn van dit verbod voorlopig uitgesloten.

De Klerk zei echter wel dat de wetgeving met betrekking tot de 'traditionele wapens', waaronder de speren waarmee de aanhangers van de Zulu-beweging Inkatha en hun vijanden van het ANC elkaar te lijf gaan, aan een herwaardering zal worden onderworpen. Hij voegde daar aan toe dat de regering hard zal optreden tegen 'elk misbruik van deze wapens voor criminele en niet-culturele doeleinden'.

Het gedeeltelijk verbod van deze wapens ligt zeer gevoelig bij Inkatha, waar ze een traditie van verzet en onbuigzaamheid vertegenwoordigen. De Klerk is daarom, aldus zijn verklaring, niet bereid in deze ‚eenzijdig te handelen'. Hij wil met Inkatha en 'andere belanghebbende partijen' afspraken maken over de omstandigheden waaronder deze wapens wel en niet gedragen mogen worden.

De Klerk zegde voorts toe dat de politie 'onpartijdig' zal optreden en herhaalde dat er geld zal worden vrijgemaakt om de logementen voor trekarbeiders, met de krottenkampen de brandhaarden van het geweld, te vervangen door normale huizen.

# Strafkorting op aow mogelijk

DEN HAAG – Aow'ers die door eigen toedoen hebben nagelaten premie voor deze uitkering te betalen, zullen daarop worden gekort. Voor elk jaar dat ten onrechte geen premie is betaald, daalt de uitkering met twee procent. Dit blijkt uit een nota die de staatssecretarissen Ter Veld (Sociale Zaken) en Van Amelsvoort (Financiën) aan de Kamer hebben gezonden.

*Nieuw natuurgeweld in Bangladesh*

# Zeker 50 doden in omgeving van Dacca

DACCA – De tornado die woensdag over boerendorpen in de buurt van de Bengalese hoofdstad Dacca raasde heeft aan zeker acht mensen het leven gekost. Dinsdag verloren 45 mensen het leven toen een tornado Tongi trof, een industriële voorstad van Dacca. Dat hebben Bengalese functionarissen en kranten gemeld.

Door het nieuwe natuurgeweld raakten meer dan 300 mensen gewond. Woensdag werden acht dorpen met de grond gelijkgemaakt, terwijl bomen en elektriciteitsmasten knakten. Het meteorologisch instituut meldde gisteren in de kranten dat er een depressie wordt verwacht boven de Golf van Bengalen, waaruit nog voor het eind van de maand een cycloon zou kunnen ontstaan.

De tornado die dinsdag aan land kwam verwoestte behalve Tongi ook nog eens 13 nabijgelegen dorpen. Zij trok een spoor met een lengte van ongeveer 14 kilometer. Fabrieken, bamboe- en lemen hutten, alles werd in de lucht gezogen.

De Nederlandse inzamelactie voor de slachtoffers van de ramp in Bangladesh op gironummer 797, die vorige week vrijdag inging, is goed van start gegaan. De eerste actiedag heeft 600.000 gulden opgebracht. Dat is gebleken toen de eerste (totaal)overschrijving binnen was.

„Een goed begin", aldus een woordvoerder van Mensen in Nood, gistermiddag. De Samenwerkende Hulporganisaties hebben uit eigen middelen al 3,5 miljoen gulden bestemd voor de slachtoffers in Bangladesh. De hulp wordt gegeven via lokale Bengaalse organisaties. De nood- en wederopbouwhulp komt volgens een Novib-medewerker in Dacca, inmiddels goed op gang, aldus de hulporganisaties. De samenwerking tussen overheid en lokale organisaties lijkt goed te verlopen.

De activiteiten tussen de lokale organisaties worden onderling goed gecoördineerd. In ieder subdistrict regelt een organisatie de hulpverlening in samenwerking met de lokale overheid en het leger.

# Heidebrand door koffiezetten

GELDROP – Een brand op de Strabrechtse heide bij Geldrop heeft 40 hectare heide verwoest. Het vuur brak gisteren rond half één uit en was twee uur later onder controle. Gisteravond was de regionale brandweer Eindhoven nog steeds bezig met het nablussen. Dat heeft een woordvoerder van de brandweer meegedeeld.

Het vuur werd bestreden door zeven korpsen (in totaal 70 man). De brand ontstond doordat enkele wandelaars met behulp van een gasbrander een kop koffie wilden zetten. De onvoorzichtige wandelaar heeft zichzelf in de loop van de middag bij de politie aangegeven. Tegen hem is proces-verbaal opgemaakt, aldus de woordvoerder.

# Aftrek premies lijfrenten naar 5000 gulden

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De belastingaftrek van premies voor lijfrentepolissen gaat naar 5000 gulden per persoon per jaar. De Tweede Kamer heeft dat op voorstel van de leden Vreugdenhil (CDA) en Vermeend (PvdA) besloten. Het nieuwe bedrag gaat gelden voor contracten die worden afgesloten nadat de betrokken wet, de zogenoemde Brede Herwaardering, van kracht is geworden. Indien de Eerste Kamer de zaak vlot behandelt kan dit op 1 januari 1992 het geval zijn.

Met de nieuwe grens voor de fiscale aftrekbaarheid van premies voor lijfrentepolissen komen er in de toekomst feitelijk drie systemen.

Ten eerste is er een regeling voor lopende contracten die al voor 16 oktober 1990 zijn afgesloten. De aftrekbaarheid van premies voor die contracten blijft onbeperkt.

Ten tweede zijn er contracten die zijn afgesloten na 16 oktober 1990, maar voordat de nieuwe wet in werking treedt. Daarvoor geldt dat de premieaftrek maximaal 17.116 gulden beloopt tot het moment waarop de wet ingaat. Vanaf dat moment geldt de grens zoals die in de wet staat.

Tenslotte geldt voor alle nieuwe contracten die worden afgesloten nadat de nieuwe wet geldig is, de grens van maximaal 5000 gulden.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Hedwig Florentina Gromotka

weduwe van

### Franz Schmelert

Zij overleed op de leeftijd van 82 jaar in het ziekenhuis St. Gregorius te Brunssum, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

De bedroefde familie:
**Familie Gromotka**
**Familie Schmelert**

8 mei 1991
Bruinkoolweg 43, Heerlen
Corr.adres: Bruinkoolweg 39, 6414 BH Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 11 mei a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella, Heereweg te Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed vrijdag 10 mei a.s. om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 92 jaar onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

## Maria Catharina Smeets

weduwe van

### Joannes Jacobus van Halbeek

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

| | |
|---|---|
| | De bedroefde familie: |
| Schaesberg: | **Wim van Halbeek** |
| | **Mia van Halbeek-Savelkoul** |
| Nieuwstadt: | **Toon van Halbeek †** |
| | **Catharina** |
| | **van Halbeek-Hamakers** |
| Susteren: | **Jan van Halbeek** |
| | **Lies van Halbeek-in 't Panhuis** |
| Veldhoven: | **Lies Urlings-van Halbeek** |
| | **Arnold Urlings** |
| Sittard: | **Leen Brouwers-van Halbeek** |
| | **Martien Brouwers** |
| Sittard: | **Gerrit van Halbeek** |
| | **Paula van Halbeek-Vliegen** |
| Sittard: | **Piet van Halbeek** |
| | **Kitty van Halbeek-Peters** |
| Sittard: | **René van Halbeek** |
| | **Mariet van Halbeek-v.d. Leeuw** |
| | **Klein- en achterkleinkinderen** |
| | **Familie Smeets** |
| | **Familie van Halbeek** |

Sittard, 8 mei 1991
Bejaardencentrum „de Kollenberg"
Corr.adres: Vrangendael 112, 6136 JP Sittard

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 13 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadet te Sittard-Baandert, waarna de begrafenis plaats zal vinden op de algemene begraafplaats aan de Wehrerweg aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Het rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis, wordt gehouden op zaterdag 11 mei om 18.40 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het [illegible]ziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.15

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

## Twan Coenen

echtgenoot van

### Nelly Luijten

op de leeftijd van 72 jaar.

| | |
|---|---|
| | In dankbare herinnering: |
| Nuth: | **Nelly Coenen-Luijten** |
| Puth: | **Annemie en Wim** |
| | **Delessen-Coenen** |
| | **Nicole, Roger** |
| | **Karin** |
| Hoensbroek: | **Ton Coenen** |
| | **Henny, Kittie** |
| Schimmert: | **Marianne en Jean** |
| | **Willems-Coenen** |
| | **Pascal, Anouk** |
| Nuth: | **Martin en Marie-José** |
| | **Coenen-Lamberts** |

[illegible] mei 1991
Alexanderstraat 41, 6361 AN Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 13 mei om 11.00 uur, in de St. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zondag a.s. om 18.00 uur, avondwake in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekgelegenheid vrijdag van 19.00 tot 20.00 uur, zaterdag van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en bij de begrafenis van

## Lies Ritzen-Pisters

danken wij u van harte.
Het was voor ons een grote steun.

**Kinderen Ritzen**

Hoensbroek, mei 1991

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 12 mei om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

---

†

*Hij heeft mij bij name geroepen.*

Met grote verslagenheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van mijn lieve man, onze vader en mijn zoon

## drs. Teun Tempelman

* 10 januari 1941 † 7 mei 1991

| | |
|---|---|
| Groenekan: | **Tine Tempelman-Verhek** |
| | **Karlijn** |
| | **Simon** |
| Geleen: | **J.C. Tempelman-Kisterman** |

Copijnlaan 11
3737 AV Groenekan

Gelegenheid tot afscheidnemen vrijdag van 18.00 tot 18.30 uur in het rouwcentrum Soestdijkseweg 265 te Bilthoven.

Een avondwake wordt gehouden op vrijdag 10 mei om 19.00 uur in de St. Laurenskerk, Melkweg te Bilthoven.

De eucharistieviering heeft plaats op zaterdag 11 mei om 10.30 uur in bovengenoemde kerk, waarna om 11.45 uur de teraardebestelling plaatsvindt op de begraafplaats "Den en Rust", Frans Halslaan te Bilthoven.

Na afloop is er gelegenheid tot condoleren in de ontvangkamer van de begraafplaats.

---

†

Heden ging van ons heen na een kortstondige ziekte, 9 dagen vóór onze gouden bruiloft, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn allerliefste man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

## Mathieu Dieteren

echtgenoot van

### Lieske Janssen

in de leeftijd van 74 jaar.

| | |
|---|---|
| | In dankbare herinnering: |
| Geleen: | **L.J.M. Dieteren-Janssen** |
| Oud Roosteren: | **Mia van Daal-Dieteren** |
| | **Piet van Daal** |
| | **Monique en Ed** |
| Beek: | **Hub Dieteren** |
| | **Tiny Dieteren-Kerkhoffs** |
| | **Norbert en Yvonne** |
| Oirsbeek: | **José Solberg-Dieteren** |
| | **Eugène Solberg** |
| | **Dyonne en Ramon** |
| Monnickendam: | **Tonny Otten-Dieteren** |
| | **Werner Otten** |
| | **Marc** |
| Schinnen: | **Joost Dieteren** |
| | **Marjo Dieteren-Poulussen** |
| | **Carla en Laurens** |
| Schinnen: | **André Dieteren** |
| | **Emmy Dieteren-Nellen** |
| | **Doris en Nicole** |
| Geleen: | **Jan Dieteren** |
| | **José Dieteren-Brouns** |
| | **Servé - Remy** |
| Puth: | **Ferd. Dieteren** |
| | **Gesina Dieteren-Adema** |
| | **Vivian - Cindy - Karlijn** |
| Sweikhuizen: | **Henk Dieteren** |
| | **Cisca Otten** |
| Puth: | **Math Dieteren** |
| | **Corine Dieteren-Steffanie** |
| | **Dawn** |
| | **Familie Dieteren** |
| | **Familie Janssen** |

Geleen, 7 mei 1991
Corr.adres: Heisterberg 105, 6365 CC Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 11 mei a.s. om 10.30 uur in de Verrijzenis-parochiekerk Geleen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Vouerveld Geleen.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden, vrijdag om 19.00 uur, avondwake in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek.

Bezoekgelegenheid van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

*Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden,*
*je hebt het dapper gedaan.*
*Niemand weet hoeveel je hebt geleden,*
*niemand weet hoeveel je hebt doorstaan ...*
*Rust nu maar uit.*

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons steeds heeft omringd, geven wij u kennis van het plotseling overlijden, in de leeftijd van 70 jaar, van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster en schoonzuster

## Wilhelmina van de Pitte

weduwe van

### Wilhelm Mütze

| | |
|---|---|
| Heerlen: | **Lies en Paul, Marco en Ronnie** |
| | **Willem** |
| | **Rob en Mientje** |
| | **René en Lilian, Frank en Anke** |
| | **Willy en Eugène** |
| | **Marcel** |

Heerlen, 7 mei 1991
Corr.adres: Baron Mackaystraat 51
6415 GK Heerlen

De crematie zal plaatsvinden op zaterdag 11 mei a.s. om 10.30 uur, in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde crematorium.

Geen condoleren.

Onze moeder is opgebaard in het mortuarium aan de Spoorsingel 4 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

*Een grote [illegible] was er,*
*een grote [illegible] is ontstaan.*
*Eens zullen [illegible] weer samen zijn.*

Op 7 mei 1991 is op 20-jarige leeftijd overleden

## Jordan

**Ab van den Oever**
**Oma, opa en kleinkinderen**
**[illegible], Sjef, Geert**

---

Wegens sterfgeval is ons bedrijf tot maandag 13 mei 1991 gesloten.

meubel-woningstoffeerder
**AB VAN DEN OEVER**
Kortestraat 4a
6372 GZ Landgraaf

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat na een liefdevolle verzorging in het verpleeghuis St. Odilia te Geleen, op 79-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, broer, zwager, oom en neef

## Josef Jan Theodoor Clement

Oud-burgemeester van Merkelbeek
echtgenoot van

### Anna Catharina van Ophoven

| | |
|---|---|
| Merkelbeek: | **A.C. Clement-van Ophoven** |
| | **Familie Clement** |
| | **Familie Van Ophoven** |

8 mei 1991
6447 BX Merkelbeek, Houtstraat 25

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen.

Avondwake, zaterdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek, zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op maandag 13 mei om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij geven u kennis, dat op 78-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacram[enten], onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgz[ame] vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Willem Joseph Sluijper[s]

Begiftigd met de eremedaille, verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in goud
echtgenoot van

### Anna Maria Arets

| | |
|---|---|
| Heerlen: | **A.M. Sluijpers-Arets** |
| Eindhoven: | **Truus Augusson-Sluijpers** |
| | **Rinus Augusson** |
| | **Joost, Wilfred** |
| Brunssum: | **Jan Sluijpers** |
| | **Elly Sluijpers-Schlangen** |
| | **Wil** |
| Echt: | **Riet Voorbraak-Sluijpers** |
| | **John Voorbraak** |
| | **Ariadne en Albert** |
| | **Martijn-John** |
| | **Familie Sluijpers** |
| | **Familie Arets** |

6419 AE Heerlen, 8 mei 1991
Douvenrade 504

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 11 mei om 11[.00] uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen-Centrum, waarna om 12.30 [uur] de crematieplechtigheid is in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, vrijdag om 18.30 uur in de kapel van Huize Douvenrade, Douvenrade 1 te Heerlen.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, G[eleen]broekerweg 20 te Heerlen, alwaar heden vrijdag bezoekgelegenheid van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze [an]nonce als zodanig beschouwen.

---

Met verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze beschermheer

## J.J.Th. Clement

Hij was meer dan 40 jaar lid van onze vereniging. Dhr. Clement zal met schutterseer worden begraven. Hij ruste in vrede.

**Erebestuur, bestuur, leden en**
**damescomité der schutterij**
**St. Johannes en Clemens**
**te Merkelbeek**

---

**Vervolg familieberichten zie pagina 6**

---

†

Bedroefd om haar heengaan, doch dankbaar voor alles wat zij voor ons deed en betekend heeft, geven wij kennis, dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

## Barbara Louise Gootzen

echtgenote van

### Simon Leo Fabri

Zij overleed in de leeftijd van 60 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

| | |
|---|---|
| Landgraaf: | **S.L. Fabri** |
| Amersfoort: | **Jos en Rosita** |
| Castricum: | **Mieke en Floor** |
| | **Brenda, Yvette** |
| Etten-Leur: | **Hans en Nanny** |
| Amsterdam: | **Willy** |
| | **Tom** |
| Amersfoort: | **Theo** |
| | **Familie Gootzen** |
| | **Familie Fabri** |

6371 AK Landgraaf, 9 mei 1991
Markiesstraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 13 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene zaterdag 11 mei a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisge[ving]**

†

Bedroefd geven wij u kennis van het plot[seling] overlijden van onze zorgzame moeder, schoo[nmoe]der, zus, schoonzus, tante en nicht

## Ria Clemens

weduwe van

### Jo Banens

Voorzien van het h. sacrament der zieken o[verleed] zij op 56-jarige leeftijd.

| | |
|---|---|
| Born: | **Jan Banens** |
| | **Phiel Banens-Muyt[jens]** |
| Geulle: | **Fred Banens** |
| | **Hilde de Pauw** |
| | **Familie Clemens** |
| | **Familie Banens** |

6176 CH Spaubeek, 7 mei 1991
Hobbelrade 30

De plechtige eucharistieviering zal plaats[vinden op] zaterdag 11 mei a.s. om 11.00 uur in de par[ochie]kerk St. Laurentius te Spaubeek, waarna de [begra]fenis op het parochiekerkhof te Oud-Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Mede tot intentie van onze dierbare overled[ene zal] een avondmis worden opgedragen heden, [vrijdag] 10 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 42 jaar, mijn lieve vrouw, zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

## Elly Senden

echtgenote van

### Jos ten Brink

| | |
|---|---|
| | In dankbare herinnering: |
| Schinveld: | **J. ten Brink** |
| | **Bianca en Robert** |
| | **Familie Senden** |
| | **Familie ten Brink** |

6451 BH Schinveld, 8 mei 1991
Broekstraat 55

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 13 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake is zaterdag 11 mei om 18.40 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen dagelijks van 16.00 uur tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten, en geheel vol overgave aan de Heer, heeft na een leven van hard werken afscheid moeten nemen, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Herman Essers

echtgenoot van

### Maria Menten

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

| | |
|---|---|
| Kerkrade: | **M.J. Essers-Menten** |
| Kerkrade: | **Victor en Nellie** |
| | **Bianca, Natascha, Tatjana** |
| Kerkrade: | **Hein en Agnes** |
| | **Peggy, Dave** |
| | **Familie Essers** |
| | **Familie Menten** |

6465 EE Kerkrade, 8 mei 1991
Boudewijneik 41

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 13 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Kerkrade, waarna aansluitend crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis ter intentie van onze dierbare overledene zaterdag 11 mei om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Omringd door allen die hem lief waren, is thuis vredig van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon en zwager

## Jan Willem Palmen

echtgenoot van

### Fien Sloen

Hij overleed in de leeftijd van 58 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

| | |
|---|---|
| Schinveld: | **M.J. Palmen-Sloen** |
| Schinveld: | **Truus en Chantal** |
| Oud Alblas: | **Leon, Annet** |
| | **Siebe** |
| Amstenrade: | **W.J. Palmen** |
| | **G. Palmen-Meer** |
| | **Familie Palmen** |
| | **Familie Sloen** |

6451 EJ Schinveld, 8 mei 1991
Mariabergstraat 10a

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 11 mei a.s. om 11.00 uur in de parochierkerk van de H. Eligius te Schinveld, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene heden, vrijdag 10 mei om 18.40 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld.

---

Uw medeleven bij het plotseling overlijden van mijn lieve man en papa

## Peter Vrusch

heeft ons warmte, sterkte en troost gegeven.
Zoveel mensen in de kerk, bloemen en brieven waren een teken van vriendschap en waardering.

**Irene Vrusch-Lam[illegible]**
**Sander, Cyril en Richard**

Schinnen, mei 1991

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Dionysius te Schinnen.

---

*Door te denken, te hopen, te geloven,*
*komen mensen vaak hun verdriet te boven*
*maar vergeten zullen zij dit zeker niet*
*vooral door de leegte die je achterliet.*

Op 8 mei is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en oma

## Elisa Janssen-Salden

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden op zaterdag 11 mei a.s. om 19.00 uur in de St. Gertrudiskerk te Jabeek.

**Herman Janssen**
**Kinderen en kleinkinderen**

---

## Dankbetuiging

Voor uw gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden en de crematie van mijn levenspartner en onze vader

## Ab Stremmelaar

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

**Familie van Sas**

---

De eerste jaardienst voor

## Jan Strik

zal worden gehouden op zondag 12 mei a.s. om 10.00 uur in de Laurentiuskerk te Spaubeek.

**Mevr. A. Strik-Vanderboorn**
**kinderen en kleinkinderen**

---

[illegible] Nijs, zoon van John en Anita d[illegible] Schepen van de Pottenstraat 10[illegible] VE Roermond.

† **Anna Elisabeth Corstjens**, 65 jaar, weduw[e van] Theodorus Kraus, corr.adr. Schout Kel[illegible]straat 95, 6042 XE Roermond. De plechtig[e uit]vaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 1[0 mei] om 13.00 uur in de St.-Laurentiuskerk te Ma[illegible]

† **Johan Haufe**, 52 jaar, echtgenoot van [illegible] Haufe-Bloemen, Charles Ruysstraat 29, [illegible] Roermond. De crematieplechtigheid zal w[orden] gehouden op vrijdag 10 mei om 10.30 uur [in het] crematorium te Venlo-Blerick.

† **Bertha Boessen**, 70 jaar, echtgenote van J[illegible] Sillen, Swalmzicht 20b, 6071 HN Swalmen. [De] plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden [op] zaterdag 11 mei om 10.30 uur in de parochi[ekerk] van de H. Lambertus te Swalmen.

† **Rosa Leijs**, oud 78 jaar, echtgenote van H[illegible] Ramakers. Corr. adres: Kuileneindestra[at illegible] 6231 KE Meerssen. De uitvaartdienst vindt [plaats] zaterdag 11 mei as. om 11.00 uur in de basiliek [van] het h. sacrament te Meerssen. Geen condoleren.

† **Jean Paulussen**, oud 57 jaar, echtgenoot va[n illegible] Vossen, Vliegenstraat 84, 6241 CJ Bunde. De [uit]vaartdienst vindt plaats vrijdag 10 mei as. Om 1[illegible] uur in de St.-Agneskerk te Bunde.

† **André Thijssen**, oud 32 jaar, echtgenoot [van] Liane Kurze, Jerichostraat 18, 6222 CE [Maas]tricht. De uitvaartdienst vindt plaats vrijdag 10 [mei] as. om 11.00 uur in de kerk van St.-Johannes [de] Doper te Limmel-Maastricht. Geen condoleren.

† **Pie Aarts**, oud 61 jaar, echtgenoot van Nelly [van] der Leeuw, Micastraat 21, 6216 AN Maastr[icht]. De crematieplechtigheid vindt plaats zaterd[ag illegible] mei as. om 13.15 uur in het crematorium N[oord]maas, Vouershof 1 te Geleen. Geen condoleren.

---

*Stil is de pijn,*
*intens groot is het verdriet,*
*door de leegte die jij achterliet.*
*Maar de liefde die je ons bood,*
*is niet te onderscheiden van de dood.*
*Al wat je deed en zei,*
*blijft in ons hart nabij.*

Het is alweer een jaar geleden dat wij afsch[eid] moesten nemen van onze lieve zorgzame [illegible] moeder en tante

## Maria Helena Hausmann

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden w[or]den op zondag 19 mei 1991 om 10.00 uur in de [ka]pel van de Witte Zusters te Kerkrade-centrum.

**Doris Sterk-De Vries**
**Klaus Sterk**
**Vicky**

---

Langs deze weg willen wij graag le[ts] een bedanken voor de blijken van me[de]leven in welke vorm dan ook bij zie[kte], overlijden en uitvaartdienst van [mijn] man, onze vader, schoonvader en opa

## Piet Plummen

**Marianne Plummen-Plouts**
**kinderen en kleinkinderen**

De plechtige zeswekendienst zal word[en] gehouden op zondag 12 mei a.s. om 10[.00] uur in de St. Lambertuskerk te K[er]krade-Centrum.

## Stakingsoproep bonden vindt gehoor

# Staking dreigt bij Fokker Schiphol

Van onze redactie economie

HOOFDDORP – Mocht het cao-overleg in de metaalindustrie vandaag niet tot resultaten leiden, dan wordt het werk bij Fokker op 15 mei voor een periode van 24 uur stilgelegd. De leden gingen eerder deze week op Schiphol akkoord met de stakingsoproep van de Industriebond FNV. Op de vergadering waren zo'n 450 werknemers present. Zo'n negentig procent van de aanwezigen schaarde zich achter de stakingsoproep.

Op het bedrijf op Schiphol, waar de F-16, de Fokker 50 en de Fokker 100 worden geassembleerd, werken in totaal vijfduizend mensen. Iedere werkonderbreking zou Fokker nu bijzonder slecht uitkomen. De vliegtuigbouwer moet alles op alles zetten om dit jaar het afgesproken aantal van negentig vliegtuigen af te leveren. Daarbij komt dat bij Fokker een ingrijpende kostenbesparingsoperatie wordt doorgevoerd.

Desondanks zal de Industriebond CNV eveneens haar leden oproepen mee te doen aan een eventuele staking. De VHP Metalektro en de Unie BLHP zeggen bereid te zijn actie te voeren, maar weigeren op te roepen tot staking.

Eerder deze week werd bij de Fokker-bedrijven in Drechtsteden, Woensdrecht en Ypenburg actie gevoerd. In Ypenburg worden vliegtuigonderdelen van kunststof vervaardigd. Zo'n 150 werknemers lieten zich daar inschrijven als staker.

In Woensdrecht werd woensdag het werk voor 24 uur neergelegd door ruim tweehonderd van de dertienhonderd werknemers van Fokker Woensdrecht. Van degenen die niet staakten, hadden vele honderden een snipperdag opgenomen of zich ziek gemeld.

Vertegenwoordigers van de vakbonden FNV en CNV toonden zich zeer tevreden over de actie in Woensdrecht.

### Stakingskosten

De staking in de metaalindustrie heeft de Industriebonden FNV en CNV tot en met woensdag (de zesde stakingsdag) in totaal naar schatting drie miljoen gulden aan stakingsgeld gekost.

De stakers krijgen per dag een stakingsuitkering van ongeveer 80 gulden en na een paar dagen gaat die omhoog naar 90 gulden. De Industriebond FNV heeft tot en met woensdag een slordige 24.000 stakingsdagen genoteerd en de kleinere CNV-bond dik zesduizend. Daarnaast zijn de bonden vermoedelijk nog enkele miljoenen aan extra kosten kwijt voor advertenties, pamfletten etcetera.

De bonden, die over goedgevulde stakingskassen beschikken, zeggen dat ze het wel kunnen lijden. „Bovendien is een goede cao ons heel wat waard", zeggen de woordvoerders van de industriebonden eenparig. Voorts mogen de bonden aan de creditzijde rekenen op enige 'oorlogswinst'. Dat is een normaal verschijnsel in spannende tijden: De FNV-bond kreeg er in de metaalindustrie de afgelopen maand circa 2300 nieuwe leden bij en dat betekent dus extra inkomsten voor de bond.

## Gasprijs omhoog

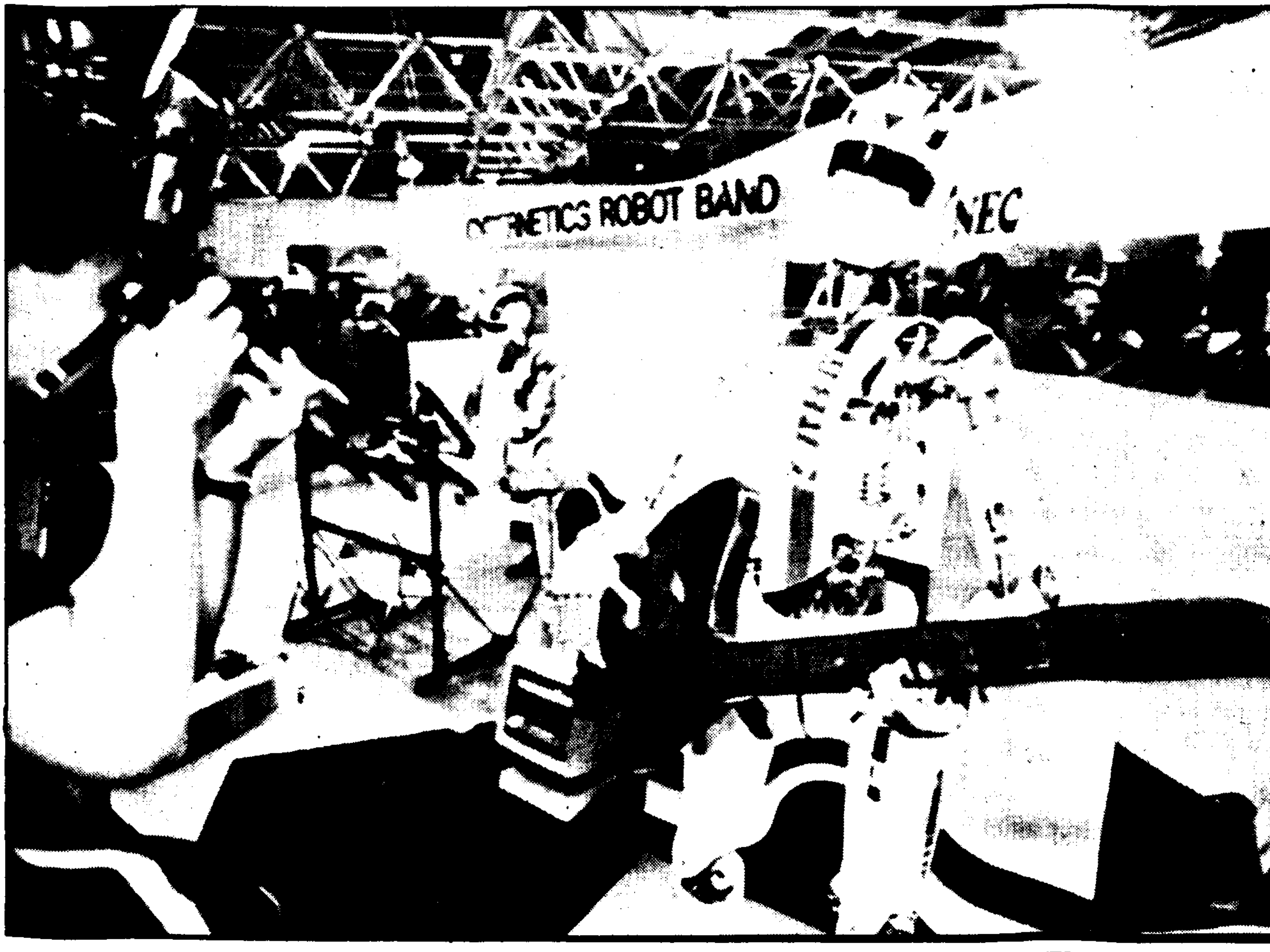
APELDOORN – De gasprijs gaat met ingang van 1 juli met 3 cent per kubieke meter omhoog. Dit heeft de Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven in Nederland (VEGIN) woensdag bekendgemaakt.

De ondergrens van het adviestarief voor gas voor kleinverbruikers wordt verhoogd naar 55,0 cent (inclusief BTW) per kubieke meter gas. De bovengrens ligt op 60,5 cent. Voor een gemiddeld Nederlands gezin met een verbruik van 2300 kubieke meter betekent de gasprijsverhoging een extra uitgave van ongeveer 70 gulden per jaar.

Het tarief dat de verbruiker daadwerkelijk in rekening wordt gebracht, bepaalt het gasbedrijf zelf op basis van de eigen kostenstructuur. Daardoor kunnen de tarieven van bedrijf tot bedrijf verschillen.

Volgens de VEGIN is de verhoging van de gasprijs het gevolg van de ontwikkeling van de gasolieprijs tussen november 1990 en april dit jaar. Het contract tussen VEGIN en de Gasunie bepaalt dat de ontwikkeling van de gasolieprijs aan de gasbedrijven wordt doorberekend.






## Robot als gitarist

● *Op de zevende Internationale Computer Expo in Hongkong is deze robot te bewonderen die de gitaar kan spelen. De tentoonstelling werd woensdag geopend. De robot is ontwikkeld door de Japanse firma NEC en werkt op één enkele chip die meer dan 385.000 transistoren bevat.*

## FNV-bonden met bus langs pretparken

UTRECHT - Zeven FNV-bonden sturen de komende zeven weken een bus langs een groot aantal recreatiebedrijven in het hele land. De bonden willen daarmee de aandacht vestigen op de minder plezierige kant van pretparken, zwembaden, casino's, bungalowparken en musea: de arbeidsvoorwaarden van de werknemers.

Werkgevers in de recreatie-sector hebben over het algemeen weinig op met het wel en wee van hun werknemers, aldus de de deelnemende bonden. Lange werkdagen, seizoenarbeid, tijdelijke contracten en vrijwilligerswerk; 'in de vermaakindustrie is het allemaal mogelijk', zeggen zij. De betrokken bonden willen nu bekijken hoe zij samen de belangen van het personeel in de recreatie het best kunnen behartigen.

De bonden willen voorts de arbeidsverhoudingen in de sector 'normaliseren'. Er zou een regulier overleg moeten komen tussen bonden en werkgeversorganisaties en bedrijven die geen cao kennen, zouden er één moeten krijgen.

Het FNV Recreatieproject wordt gesteund door de Dienstenbond FNV, de Horecabond FNV, de AbvaKabo, de Bouw- en Houtbond FNV, de Vervoersbond FNV, de Kunstenbond FNV, en de Bond voor Werknemers in de Sport.

## Grote Duitse bedrijven slokken subsidies op

BONN - De Duitse overheidssubsidies voor onderzoek en ontwikkeling komen bijna alleen terecht bij kapitaalkrachtige, grote bedrijven. Zo hebben ondernemingen die horen tot Daimler-Benz, het grootste concern van Duitsland, in de jaren tachtig 45 procent van alle onderzoekssubsidies opgeslokt. Dat blijkt uit een onderzoek van SPD-politica Edelgard Bulmahn, zo bericht het Duitse Handelsblatt.

De Daimler-Benzondernemingen, waarvan een deel tot halverwege de jaren tachtig onafhankelijk was, hebben van 1983 tot en met 1989 vijftien miljard mark aan subsidie opgestreken. Elektronicagigant Siemens nam 3,2 miljard mark tot zich en was daarmee de op een na grootste ontvanger. Het lijstje telt verder grote concerns als ABB, Thyssen en Bayer. Philips behoorde met 205 miljoen mark aan onderzoekssubsidies eveneens tot de topontvangers.

Het midden- en kleinbedrijf kon tussen 1983 en 1990 beslag leggen op niet meer dan 13,1 procent van de steun. Vanaf 1986 werd de steun aan deze sector zelfs met 21 procent verminderd. De programma's voor steun aan onderzoeksen ontwikkelingspersoneel in het midden- en kleinbedrijf zijn in het kader van de belastinghervorming die in verband staat met de hereniging, helemaal geschrapt.

Buhlman heeft haar conclusies getrokken door statistieken samen te voegen betreffende de verlening van militaire en civiele subsidies alsmede belastingvoordelen door de ministeries van wetenschap, defensie en economische zaken. Ook de subsidies van de Europese ruimtevaartorganisatie ESA heeft zij meegenomen.

## Westduitse inflatie toegenomen

WIESBADEN - De inflatie in het vroegere West-Duitsland is in april toegenomen tot 0,5 procent. De consumentenprijzen stegen met 2,8 procent ten opzichte van april 1989. Deze definitieve cijfers heeft het Duitse bureau voor statistiek woensdag bekendgemaakt.

De definitieve cijfers wijken niet af van de eerder bekendgemaakte ramingen.Duurder werden vooral lichte stookolie en gas, terwijl ook de kijk- en luistergelden flink omhoog gingen. Koffie werd goedkoper. In maart daalden de prijzen nog met 0,1 procent en waren zij 2,5 procent hoger dan in maart 1989.

## Winst EVM daalt fors

AMSTERDAM - De winst van de Europeesche Verzekering Maatschappij is vorig jaar met ruim 16 procent gedaald van f 6 miljoen tot f 5 miljoen. Het premie-inkomen steeg van f 175 miljoen tot f 180 miljoen. Dit heeft de maatschappij woensdag meegedeeld. Mede door de stormen in januari en februari van dat jaar, die de maatschappij f 7 miljoen kostten, verminderde het technisch resultaat van f 27 miljoen tot f 26 miljoen. De kosten namen met f 2 miljoen toe tot f 30 miljoen. De tendens tot verkrapping van de marges op kortlopende reisverzekeringen zette zich vorig jaar voort, aldus de maatschappij. De directie houdt voor dit jaar rekening met een daling van het premie-inkomen uit reis- en annuleringsverzekeringen ten gevolge van de Golfoorlog. Hierdoor kan nog geen uitspraak over de te verwachten resultaatontwikkeling in 1991 worden gedaan. Bij de hulpverleningsorganisatie SOS International was sprake van voortgaande sterke groei. De omzetstijging bedroeg 18 procent en het resultaat was bevredigend.

## Benoeming bij DSM

HEERLEN – Ir C. Bronke (50) is benoemd tot plaatsvervangend directeur Concernstaf Veiligheid, Milieu, Gezondheid en Technologie bij DSM. Bronke zal op 1 februari 1992 dr. J. Geerards opvolgen als directeur van genoemde Concernstaf. Bronke is momenteel directeur Produktie en Techniek van DSM Agro en lokatie-manager DSM Meststoffen Geleen. In de functie is hij per 1 april 1991 opgevolgd door dr. G. van Ling (52), voorheen managing director UKF Fertilisers in Ince (Groot-Brittannië).

## VOC stoot weer bedrijven af

ROTTERDAM - Het handels- en transportconcern Van Ommeren Ceteco (VOC) stoot in het kader van de strategie om de handelsactiviteiten te concentreren op duurzame consumentenprodukten en voedingsmiddelen weer twee bedrijven uit deze sector af. Dit heeft VOC woensdag meegedeeld.

Met de directie van Cottonhouse in Weesp (produktie en distributie van vrije-tijdskleding) wordt onderhandeld over verzelfstandiging. De transactie zal naar verwachting geen gevolgen hebben voor de werkgelegenheid van de 43 personeelsleden.

Met de Wolters Schaberg Groep wordt onderhandeld over de verkoop van Cetra Metaal in Hardenberg. Hier worden evenmin gevolgen voor de werkgelegenheid verwacht. Cetra Metaal houdt zich met 180 medewerkers bezig met de produktie van radiatoren voor centrale verwarming en onderdelen voor huishoudelijke apparaten. Verder is Cetra als toeleverancier gespecialiseerd in precisieplaatwerk ten behoeve van technisch hoogwaardige apparatuur.

Al eerder deed VOC haar belang van 15 procent in de handelsonderneming Peja over aan Stork. Peja legt zich vooral toe op de handel met staatsondernemingen in Oost-Europa. Ook de handelsonderneming Plate & Van Heusde (bouwmaterialen en interieurverzorging) in Amsterdam werd begin dit jaar verzelfstandigd.





## Slap

AMSTERDAM – Op een slap Damrak werden de schijnwerpers woensdag sterk op Internatio-Müller (IM) gericht. De mogelijkheid dat de groot-aandeelhouder van Hagemeyer (First Pacific) een fusie tussen IM en Hagemeyer tot stand weet te brengen, sprak tot de verbeelding. Beleggers hopen dat er te zijner tijd een bod op IM komt en de vraag naar het fonds nam dan ook toe. IM kon naar huis met f 6,50 winst op f 83,50, na een top van f 84,50 eerder op de dag.

Daarentegen vragen beleggers zich af hoe Hagemeyer een en ander moet financieren en uit vrees voor een mogelijke aandelenemissie of grote koersdrukkende leningsoperatie moest het handelshuis f 2,80 terug naar f 119,50. Zowel in Hagemeyer als IM ging voor bedragen tussen f 4 en f 5 miljoen om.

Bouwer Volker Stevin moest nog f 1 verder terrein prijsgeven op f 73 en HBG won enkele dubbeltjes op f 220,50. Bührmann-Tetterode ging, ex-dividend verhandeld, per saldo nog eens f 1,20 terug naar f 52,60. Dinsdag kelderde het fonds al bijna f 4 op de onthutsende mededeling over een ineens met 10 procent gedaalde nettowinst. Enkele eerder op dinsdag tot stand gekomen transacties tegen nog ruim f 60 werden als niet-gedaan beschouwd, omdat sommigen eerder op de hoogte waren van de jobstijding.

De rest van de markt was uitermate kalm gestemd met het lange Hemelvaartsweekeinde voor de deur. Voor vrijdag wordt weinig activiteit verwacht, zodat de meeste handelaren het wel geloofden en hun posities veilig stelden.

### Hoofdfondsen

| Hoofdfondsen | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| ABN Amro | 39,20 | 39,10 |
| AEGON | 128,10 | 127,10 |
| Ahold | 82,80 | 82,10 |
| Akzo | 112,20 | 112,00 |
| Alrenta | 183,50 | 183,80 |
| Amev | 59,10 | 58,80 |
| Amro A. in F. | 82,50 | 82,30 |
| Bols | 209,50 | 212,50 |
| Borsumij W. | 83,00 | 82,00 |
| Bührm.Tet. | 56,70 | 52,60d |
| DAF | 25,50 | 25,30 |
| Dordt.Petr. | 152,70 | 153,00 |
| DSM | 112,50 | 111,60 |
| Elsevier | 86,60 | 85,30 |
| Fokker cert. | 32,60 | 32,10 |
| Gist-Broc. c. | 31,40 | 31,50 |
| HCS Techn. | 6,60 | 6,80 |
| Heineken | 158,40 | 156,10 |
| Hoogovens | 58,10 | 57,30 |
| Hunter Dougl. | 77,50 | 78,50 |
| Int.Müller | 77,00 | 83,00 |
| Int.Ned.Gr. | 52,90 | 52,90 |
| KLM | 26,80 | 26,60 |
| Kon.Ned.Pap. | 51,40 | 51,20 |
| Kon. Olie | 163,10 | 162,70 |
| Nedlloyd | 48,00 | 48,00 |
| Océ | 50,80 | 49,80 |
| Pakhoed Hold. | 201,10 | 200,50 |
| Philips | 29,20 | 29,00 |
| Polygram | 35,40 | 35,30 |
| Robeco | 101,20 | 100,70 |
| Rodamco | 56,50 | 55,80 |
| Rolinco | 100,50 | 99,80 |
| Rorento | 66,20 | 66,10 |
| Stork VMF | 48,20 | 47,30 |
| Unilever | 159,60 | 159,50 |
| Ver.Bezit VNU | 89,70 | 89,60 |
| Volmac Softw. | 28,70 | 29,00 |
| VOC | 41,90 | 41,80 |
| Wessanen | 79,90 | 79,20 |
| Wolters-Kluwer | 55.70 | 54.00d |

### Avondkoersen Amsterdam

DAF – (25,30)
Int.Ned.Gr. – (52,90)
Kon.Olie – (162,70)
Philips – (29,20)
Unilever – (159,50)

### Binnenl. aandelen

| Binnenl. aandelen | | |
|---|---|---|
| Aalberts Ind | 42,50 | 43,30 |
| ABN AmroHld.prf. | 5,70 | 5,69 |
| ACF-Holding | 42,00 | 42,00 |
| Ahrend Gr. c | 200,00 | 198,00 |
| Air Holland | 14,00 | 13,50 |
| Asd Opt. Tr. | 17,80 | 17,80 |
| Asd Rubber | 3,65 | 3,70 |
| Ant. Verff. | 425,00 | – |
| Atag Hold c | 116,00 | 115,00 |
| Aut.Ind.R'dam | 92,50 | 93,00 |
| BAM Groep | 99,50 | 99,70 |
| Batenburg | 124,00 | 126,00 |
| Beers | 117,20 | 117,20 |
| Begemann | 167,00 | 168,00 |
| Belindo | 320,00d | 320,00 |
| Berkel's P. | 1,66 | 1,62 |
| Blydenst.-Will. | 38,80 | 39,50 |
| Bobel | 3,60 | 3,80 |
| Boer De, Kon. | 242,00 | 247,00 |
| Boer de Winkelbedr. | 81,30 | 81,50 |
| Boskalis W. | 16,05 | 16,10 |
| Boskalis pr | 18,70 | 18,50 |
| Braat Beheer | 36,70 | 36,50a |
| Breevast | 12,80 | 12,70 |
| Burgman-H. | 3100,00e | 3200,00b |
| Calvé-Delft pr | 830,00 | 820,00 |
| Calvé-Delft c | 1028,00 | 1022,00 |
| Chamotte Unie | 2,76 | 2,95 |
| Cindu-Key | 150,00 | 150,00 |
| Claimindo | 357,50 | 358,10 |
| Content Beheer | 26,10 | 26,50 |
| Cred.LBN | 34,00 | 36,00 |
| Crown v.G.c | 123,00 | 123,00 |
| CSM | 84,60 | 84,50 |
| CSM nrc | 85,70 | 85,90 |
| Delft Instrum. | 24,00 | 24,20 |
| Desseaux | 42,40 | 43,20 |
| Dorp-Groep | 49,00 | 48,80 |
| Econosto | 33,20 | 33,00 |
| EMBA | 219,50 | – |
| Eriks hold. | 101,00 | 101,00 |
| Flexovit Int. | 84,50 | 84,00 |
| Frans Maas c. | 87,20 | 87,20 |
| Gamma Holding | 107,00 | 103,00d |
| Gamma pref | 5,95 | 5,50d |
| Getronics | 33,00 | 33,00 |
| Geveke | 47,50 | 47,50 |
| Giessen-de N. | 120,50 | 120,00 |
| Goudsmit | 46,00 | 46,00 |
| Grasso's Kon. | 83,00 | 81,50 |
| Grolsch | 185,00 | 185,50 |
| GTI-Holding | 201,00 | 202,50 |
| Hagemeyer | 122,30 | 119,50 |
| HAL Trust B | 14,85 | 14,90 |
| HAL Trust Unit | 14,85 | 14,90 |
| H.B.G. | 220,30 | 220,50 |
| Heineken Hld. | 135,00 | 133,00 |
| Hoek's Mach. | 226,00 | 225,50 |
| Holl.Sea S. | 0,75 | 0,75 |
| Holl. Kloos | 527,00 | 530,00 |
| Hoop Eff.bk. | 7,80 | 7,70 |
| Hunter D.pr. | 2,75 | 2,75 |
| IHC Caland | 60,20 | 60,70 |
| Infotheek | 15,90 | 15,70 |
| Kas-Ass. | 39,50 | 40,00 |
| Kempen & Co | 10,40e | 10,50 |
| kondor wessels | 33,70 | 33,80 |
| KBB | 88,00 | 87,80 |
| Kon.Sphinx | 184,00 | 181,50 |
| Koppelpoort H. | 330,00 | 331,00 |
| Krasnapolsky | 234,50 | 237,00 |
| Landré & Gl. | 61,00 | 60,80 |
| Macintosh | 42,50 | 42,50 |
| Maxwell Fetr.H. | 127,00 | 128,00 |
| Medicopharma | 50,80 | 51,00 |
| Melia Int. | 4,90 | 4,90 |
| Moeara Enim | 1318,00 | 1300,00 |
| M.Enim OB-cert | 16700,00 | 17000,00 |
| Moolen Hold. | 35,50 | 35,50 |
| Mulder Bosk. | 61,00 | – |
| Multihouse | 7,50 | 7,40 |
| Mynbouwk. W. | 386,00 | 387,00 |
| Naeff | 420,00f | – |
| NAGRON | 54,80 | 54,60 |
| NIB | 569,00a | 565,00a |
| NBM-Amstelland | 10,90 | 10,80 |
| NEDAP | 377,00 | 377,00 |
| NKF Hold.cert. | 248,00 | 247,00 |
| Ned.Part.Mij | 46,80d | 46,80 |
| Ned.Springst. | 11500,00 | – |
| Norit | 30,00 | 30,20 |
| Nutricia gb | 125,00 | 125,00 |
| Nutricia vb | 132,70 | 133,00 |
| Nijv.t.Cate | 89,00 | 88,20 |
| Omnium Europe | 14,80 | 14,80 |
| Orco Bank c. | 72,10 | 72,20 |
| OTRA | 247,00 | 247,00 |
| Palthe | 62,60 | 62,60 |
| Pirelli Tyre | 23,50 | 23,30 |
| Polynorm | 126,80 | 126,50 |
| Porcel. Fles | 154,00 | 154,00 |
| Randstad | 47,00 | 47,00 |
| Ravast | 41,80 | 41,30 |
| Reesink | 78,60 | 78,50 |
| Riva | 46,00 | 46,00 |
| Riva (cert.) | 45,70 | 45.50 |
| Samas Groep | 70,70 | 69,20 |
| Sarakreek | 18,70 | 18,50 |
| Schuitema | 1660,00 | 1660,00 |
| Schuttersveld | 53,80 | 53,50 |
| Smit Intern. | 60,10 | 60,50 |
| St.Bankiers c. | 12,30 | 12,30 |
| Stad Rotterdam c | 40,80 | 41,20 |
| Telegraaf De | 96,50 | 95,00 |
| Textielgr Twente | 94,00 | 93,00 |
| Tulip Comp. | 32,50 | 32,00 |
| Tw.Kabel Hold | 125,50 | 127,00 |
| Ubbink | 89,50 | 88,20 |
| Union Fiets. | 71,50 | 71,80 |
| Un.Dutch Group | 5,20 | 5,20 |
| Ver.Glasfabr. | 383,50 | 383,50 |
| Verto | 56,20 | 56.10 |
| Volker Stev. | 74,00 | 73,00 |
| Vredestein | 11,10 | 11,30 |
| VRG-Groep | 61,80 | 60,80 |
| Wegener Tyl | 256,00 | 260,00 |
| West Invest | 24,50 | 24,00a |
| West Inv. wb. | 100,00 | 100,00 |
| Wolters Kluwer | 220,00 | 215,00d |
| Wyers | 41,00 | 41,00 |

### Beleggingsinstellingen

| Beleggingsinstellingen | | |
|---|---|---|
| Aegon Aand.f. | 34,00 | 34,00 |
| Aegon sav.plus | 5,20 | 5,20 |
| ABN Aand.f. | 77,00 | 76,80 |
| ABN Beleg.f. | 60,50 | 59,90 |
| ABN Amro L.F. | 154,70 | 154,70 |
| ALBEFO | 50,40 | 50,40 |
| Aldollar BF $ | 23,60 | 23,50 |
| Alg.Fondsenb. | 244,00 | 244,00 |
| Alliance Fd | 9,70 | 9,70 |
| Amba | 47,00 | 47,00 |
| America Fund | 340,00 | 340,00 |
| Amro Eur.F. | 73,00 | 73,60 |
| Amro Far E.F. | 63,70 | 63,40 |
| Amro Neth.F. | 79,90 | 80,50 |
| Amro N.Am.F. | 72,50 | 72,10 |
| Amro Obl.Gr. | 165,60 | 165,60 |
| Amvabel | 77,00 | 77,00 |
| AsianTigersFd | 64,20 | 63,60 |
| AsianSelFund | 52,80 | 52,80 |
| Austro Hung.F. | 6,45 | 6,25 |
| Bemco Austr. | 54,10 | 54,90 |
| Bever Belegg. | 4,00 | 3,70 |
| CLN Obl.Div.Fonds | 104,70 | 104,70 |
| CLN Obl.Waardef. | 106,10 | 105,90 |
| Delta Lloyd | 44,00 | 44,00 |
| DP Am. Gr.F. | 31,70 | 31,70 |
| Dp Energy.Res. | 41,00 | 41,00 |
| Eng-Holl.B.T.1 | 9,50 | 9,50 |
| EMF rentefonds | 62,70 | 62,70 |
| Envir.Gr.Fnd | 56,00 | 56,00 |
| Eur.Ass. Tr. | 7,20 | 6,70 |
| EOE DuStInF. | 299,00 | 297,00 |
| EurGrFund | 61,60 | 61,40 |
| Euro Spain Fd | 8,50 | – |
| Gim Global | 54,30 | 54,30 |
| Groeigarant | 1,52 | 1,52 |
| Hend.Eur.Gr.F. | 168,00 | 168,30 |
| Henderson Spirit | 66,30 | 66,40 |
| Holland Fund | 73,50 | 73,50 |
| Holl.Eur.Fund | 46,80 | 47,00 |
| Holl.Obl.Fonds | 123,50 | 123,50 |
| Holl.Pac.F. | 116,70 | 116,50 |
| Innovest | 89,00 | 89,00 |
| Interbonds | 519,00 | 519,00 |
| Intereffekt500 | 41,80 | 42,10 |
| Intereffekt wt | 247,00 | 246,80 |
| Investa part | 72,90 | 71,80 |
| IS Himal. F.$ | 8,00 | – |
| Jade Fonds | 177,00 | 176,10 |
| Japan Fund | 21,50 | 21,60 |
| Jap.Ind.Alpha Fd | 8100,00 | – |
| Japan Rot. Fund yen | 6850,00 | – |
| Korea Pac.$ | 7,50 | – |
| Mal.Cap.F. $ | 7,90 | 7,80 |
| Mees Obl.Div.Fonds | 109,70 | 109,70 |
| Mexico Inc.F. | 21,50 | – |
| MK Int.Vent. | 18,80a | – |
| Mondibel | 74,80 | 74,80 |
| Nat.Res.Fund | 1340,00 | 1340,00 |
| Nedufo A | 121,00 | 121,00 |
| Nedufo B | 114,00 | 114,00 |
| NMB Dutch Fund | 41,80 | 41,50 |
| NMB Global F. | 48,20 | 47,90 |
| NMB Oblig.F. | 36,70 | 36,60 |
| NMB Rente F. | 111,30 | 111,30 |
| NMB Vast Goed | 39,00 | 39,00 |
| New Asia Fund | 6,50 | – |
| Nomura Warr.Fund | 3,50 | 3,50 |
| Obam. Belegg. | 243,00 | 240,50 |
| OAMF Rentef. | 12,30 | 12,30 |
| Orcur.Ned.p. | 48,50 | 48,50 |
| Pac.Dimens. | 108,20 | 106,80 |
| Pac.Prop.Sec.f. | 39,60 | 38,90 |
| Pierson Rente | 107,80 | 107,80 |
| Postb.Belegg.f. | 55,10 | 55,10 |
| Postb.Vermogensgroei | 51,00 | 51,00 |
| Prosp.Int.High. | 3,30 | – |
| RG Divirente F. | 49,50 | 49,50 |
| Rentalent Bel. | 141,80 | 141,80 |
| Rentotaal NV | 33,50 | 33,50 |
| RG Florente F. | 108,00 | 108,10 |
| RG groen | 51,20 | 51,20 |
| RG blauw | 48,60 | 48,50 |
| RG geel | 46,70 | 46,40 |
| Rodin Prop.$ | 98,00 | 98,00 |
| Rolinco cum.p | 74,50 | 74,90 |
| Sci/Tech | 16,50 | 16,50 |
| Technology F. | 17,90 | 17,90 |
| Tokyo Pac. H. | 231,00 | 235,00 |
| Trans Eur.F. | 80,00 | 79,70 |
| Transpac.F. | 430,00 | 420,00 |
| Uni-Invest | 39,00 | 38,00 |
| Unico Inv.F. | 80,20 | 79,80 |
| Unifonds | 32,20 | 32,20 |
| VWN | 62,90 | 62,90 |
| Vast Ned | 102,20 | 102,80 |
| Venture F.N. | 16,50 | 14,80 |
| VIB NV | 67,00 | 67,50 |
| VSB Mix Fund | 52,20 | 52,10 |
| VSB Rente F. | 103,20 | 103,30 |
| WBO Int. | 69,60 | 69,30 |
| Wereldhave NV | 146,30 | 146,10 |
| Yen Value Fund | 92,10 | 91,70 |
| ZOM Florida $ | 47,10 | 47,20 |

### Parallelmarkt

| Parallelmarkt | | |
|---|---|---|
| Alanheri | 29,80 | 29,80 |
| Berghuizer | 55,00 | 54,50 |
| Besouw Van c. | 64,50 | 64,50 |
| Biogrond Bel. | 10,60 | 10,60 |
| CBI Barin Oce | 1830,00 | 1830,00 |
| Comm.Obl.F.1 | 96,00 | 96,00 |
| Comm.Obl.F.2 | 98,10 | 98,10 |
| Comm.Obl.F.3 | 98,70 | 98,70 |
| De Drie Electr. | 19,60 | 19,60 |
| DeltaLlVast | 52,70 | 52,80 |
| DeltaLl.dlr | 62,50 | 61,90 |
| DeltaLlEcu | 56,10 | 56,20 |
| DeltaLlMix | 58,40 | 58,10 |
| DeltaLlRente | 54,10 | 54,10 |
| | – | – |
| Dico Intern. | 112,50 | 113,00 |
| DOCdata | 11,50 | 12,00 |
| D.T.O.T | 50,30 | 50,30 |
| Ehco-KLM Kl. | 41,50 | 43,00 |
| E&L Belegg.1 | 66,50 | 66,50 |
| E&L Belegg.2 | 71,90 | 72,00 |
| E&L Belegg.3 | 102,10 | 102,10 |
| E&L Belegg.4 | 75,30 | 75,30 |
| Free Rec.Sh. | 30,30 | 30,30 |
| Geld.Pap.c. | 74,70 | 76,00 |
| German City E. | 53,50 | 53,50 |
| Gouda Vuurv c | 95,00 | 92,00 |
| Groenendijk | 46,40 | 46,40 |
| Grontmij c. | 231,00 | 232,50 |
| HCA Holding | 52,20 | 52,50 |
| Helvoet Holding | 46,50 | 46,50 |
| Hes Beheer | 45,60 | 45,10 |
| Highl.Devel. | 34,00 | 47,00b |
| Homburg cert | 2,85 | 2,85 |
| Interview Eur. | 5,70 | 5,70 |
| Kuehne+Heitz | 49,00 | 48,60 |
| LCI Comp.Gr. | 12,40 | 12,00 |
| Melle | 306,00 | 306,00 |
| Nedcon Groep | 38,80 | 39,00e |
| Nedschroef | 108,00 | 106,00 |
| Neways Elec. | 7,40 | 7,40 |
| New Eur.Htls DM | 19,80 | 19,80 |
| Newtron Hold | 6,90 | 6,90 |
| Pan Pacific | 7,50 | 7,50 |
| Pie Med. | 9,80 | 9,40 |
| Simac Tech. | 16,50 | 16,30 |
| Sligro Beh. | 45,10 | 45,00 |
| VHS Onr. Goed | 7,50 | 7,50 |
| Weweler | 38.70 | 38,60 |

### Wall Street

| Wall Street | 08/05 | 09/05 |
|---|---|---|
| allied signal | 29¼ | 29 |
| amer.brands | 41⅛ | 41 |
| amer.tel.tel | 35¾ | 36 |
| amoco corp | 54⅞ | 54 |
| asarco inc. | 25 | 25½ |
| bethl. steel | 14 | 15 |
| boeing co | 47 | 47⅞ |
| can.pacific | 17¼ | 17½ |
| chevron | 77⅛ | 77⅞ |
| chiquita | 41¾ | 43¼ |
| chrysler | 13 | 13 |
| citicorp | 15 | 16⅛ |
| cons.edison | 24⅞ | 24 |
| digit.equipm. | 64⅞ | 66⅛ |
| dupont nemours | 42 | 43½ |
| eastman kodak | 41⅞ | 41½ |
| exxon corp | 57¾ | 59 |
| ford motor | 32 | 32⅞ |
| gen. electric | 71⅞ | 73½ |
| gen. motors | 36½ | 38 |
| goodyear | 22¼ | 22⅞ |
| hewlett-pack. | 46¼ | 49 |
| int. bus.mach. | 103 | 105¾ |
| int. tel.tel. | 58½ | 59 |
| klm airlines | 13⅞ | 13⅞ |
| mcdonnell | 49⅛ | 49¾ |
| merck co. | 117 | 118⅞ |
| mobil oil | 68¾ | 69 |
| penn central | 24⅞ | 24⅞ |
| philips | 15 | 15¼ |
| primerica | 29¼ | 29½ |
| royal dutch | 84⅛ | 84 |
| sears roebuck | 39 | 39½ |
| sfe-south.pac. | 8½ | 8⅞ |
| texaco inc. | 67 | 68¾ |
| united techn. | 45¼ | 45½ |
| westinghouse | 27⅛ | 26¾ |
| whitman corp | 13¾ | 13⅞ |
| woolworth | 30½ | 30 |

092243 mei 91

### Advieskoersen

| Advieskoersen | | |
|---|---|---|
| amerik.dollar | 1,890 | 2,010 |
| austr.dollar | 1,46 | 1,58 |
| belg.frank (100) | 5,32 | 5,62 |
| canad.dollar | 1,640 | 1,750 |
| deense kroon (100) | 27,90 | 30,40 |
| duitse mark (100) | 110,00 | 114,00 |
| engelse pond | 3,20 | 3,45 |
| finse mark (100) | 46,90 | 49,40 |
| franse frank (100) | 31,85 | 34,60 |
| griekse dr. (100) | 0,95 | 1,15 |
| ierse pond | 2,83 | 3,08 |
| ital.lire (10.000) | 14,25 | 15,95 |
| jap.yen (10.000) | 136,00 | 142,00 |
| joeg.din.t/m 100 | 05,50 | 09,75 |
| noorse kroon (100) | 27,35 | 29,85 |
| oost.schill. (100) | 15,75 | 16,25 |
| port.escudo (100) | 1,23 | 1,41 |
| spaanse pes. (100) | 1,75 | 1,91 |
| turkse pond (100) | 0,0400 | 0,0625 |
| zweedse kr. (100) | 30,05 | 32,55 |
| zwits.fr. (100) | 130,25 | 134,75 |

### Wisselmarkt

| Wisselmarkt | |
|---|---|
| amerik.dollar | 1,95005-1,95255 |
| antill.gulden | 1,0750-1,1050 |
| austr.dollar | 1,5233-1,5333 |
| belg.frank (100) | 5,4755-5,4805 |
| canad.dollar | 1,69325-1,69575 |
| deense kroon (100) | 29,440-29,490 |
| duitse mark (100) | 112,650-112,700 |
| engelse pond | 3,3530-3,3580 |
| franse frank (100) | 33,270-33,320 |
| griekse dr. (100) | 0,9820-1,0820 |
| hongk.dollar (100) | 24,8750-25,1250 |
| ierse pond | 3,0100-3,0200 |
| ital.lire (10.000) | 15.195-15,245 |
| jap.yen (10.000) | 141,020-141,120 |
| nwzeel.dollar | 1,1437-1,1537 |
| noorse kroon (100) | 28,915-28,965 |
| oostenr.sch. (100) | 16,0040-16,0140 |
| saudi ar.ryal (100) | 51,8750-52,1250 |
| spaanse pes. (100) | 1,8190-1,8290 |
| surin.gulden | 1,0730-1,1130 |
| zweedse kr. (100) | 31,550-31,600 |
| zwits.frank (100) | 133,350-133,400 |
| e.c.u. | 2,3185-2,3235 |

### Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

| | | |
|---|---|---|
| algemeen | 202,40 | 201,60 |
| id excl.kon.olie | 185,20 | 184,30 |
| internationals | 209,80 | 209,30 |
| lokale ondernem. | 196,10 | 195,00 |
| id financieel | 141,10 | 141,00 |
| id niet-financ. | 249,30 | 247,40 |

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

| | | |
|---|---|---|
| algemeen | 278,50 | 277,60 |
| id excl.kon.olie | 243,10 | 242,20 |
| internationals | 298,70 | 298,00 |
| lokale ondernem. | 256,50 | 255,50 |
| id financieel | 198,10 | 197,80 |
| id niet-financ. | 312,10 | 310.40 |

CBS-stemmingsindex (1987=100)

| | | |
|---|---|---|
| algemeen | 94,60 | 94,20 |
| internation | 83,80 | 83,30 |
| lokaal | 96,50 | 96,10 |
| fin.instell | 96,40 | 96,00 |
| niet-financ | 96,70 | 96,30 |
| industrie | 105,20 | 103,90 |
| transp/opsl | 90,10 | 89,90 |

### Goud en zilver

Edelmetaalnoteringen
Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur Goud 22,080-22,680, vorige 21,950-22,550 bewerkt 24,280 laten, vorige 24,150 laten. Zilver 215-285, vorige 215-285. bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.
N.B. Op donderdag 9 en vrijdag 10 mei geen goud en zilverprijzen.

### Dow Jones

Industrie 2971,16
+ 40,26

### Optiebeurs

| | serie | | omzet | v.k. | s.k. |
|---|---|---|---|---|---|
| abn amro | c jul | 35,00 | 165 | 4,10 | 4,10 |
| abn amro | c okt | 40,00 | 145 | 1,10 | 1,00 |
| akzo | c jul | 120,00 | 152 | 1,70 | 1,60 |
| buhr | c jul | 55,00 | 279 | 2,50 | 1,70 |
| buhr | c okt | 55,00 | 175 | 3,90 | 3,10 |
| buhr | p jul | 55,00 | 227 | 2,80 | 3,00 |
| dsm | c jul | 120,00 | 225 | 1,50 | 1,20 |
| dsm | p okt | 105,00 | 258 | 2,50 | 2,70b |
| eoe | c mei | 270,00 | 939 | 8,20a | 6,00 |
| eoe | c mei | 275,00 | 384 | 4,20 | 2,70 |
| eoe | c mei | 280,00 | 454 | 1,70 | 0,80 |
| eoe | c mei | 285,00 | 976 | 0,50 | 0,30 |
| eoe | c jun | 280,00 | 662 | 4,80 | 3,70 |
| eoe | c jun | 285,00 | 276 | 3,20 | 2,00 |
| eoe | p mei | 270,00 | 238 | 0,30 | 0,70 |
| eoe | p mei | 275,00 | 413 | 1,50 | 2,20 |
| eoe | p mei | 280,00 | 548 | 4,00b | 5,50 |
| eoe | p jun | 270,00 | 429 | 2,60 | 3,40 |
| eoe | p jun | 275,00 | 433 | 4,40 | 5,40 |
| eoe | p jun | 280,00 | 182 | 7,00b | 8,40 |
| eoe | p jul | 270,00 | 176 | 4,30 | 5,10 |
| eoe | p jul | 275,00 | 138 | 5,80 | 7,20 |
| ing | c okt | 56,50 | 2000 | 1,10 | 1,00 |
| ing | p okt | 52,20 | 220 | 2,10 | 2,20 |
| klm | p jul | 25,00 | 406 | 0,80 | 0,80 |
| nlf | p nov | 100,00 | 2600 | 0,40a | 0,30 |
| phil | c okt | 35,00 | 205 | 0,80 | 0,80 |
| phil | c o93 | 30,00 | 276 | 6,40 | 6,40 |
| olie | c jul | 135,00 | 148 | 28,00 | 27,50b |
| olie | c jul | 150,00 | 250 | 13,40 | 12,80 |
| olie | c jul | 160,00 | 244 | 5,10 | 4,60 |
| olie | c okt | 145,00 | 709 | 19,00 | 17,00 |
| olie | c okt | 160,00 | 279 | 7,50 | 7,00 |
| olie | c jan | 160,00 | 842 | 9,80 | 9,20 |
| olie | c o92 | 135,00 | 141 | 29,90 | 29,50 |
| olie | p jul | 150,00 | 204 | 1,30 | 1,50 |
| olie | p jul | 160,00 | 318 | 4,50 | 4,80 |
| olie | p o92 | 135,00 | 378 | 4,00a | 4,10 |
| top5 | c mei | 500,00 | 143 | 8,20 | 6,00 |
| unil | c jul | 130,00 | 1535 | 30,00 | 29,00 |
| unil | c jul | 150,00 | 164 | 10,20a | 9,50 |
| unil | c jul | 160,00 | 295 | 3,50 | 3,00b |
| unil | c okt | 100,00 | 5044 | 59,60 | 58,80 |
| unil | c okt | 140,00 | 500 | 20,80a | 20,00a |
| unil | c okt | 145,00 | 560 | 16,80 | 15,60 |
| unil | c okt | 150,00 | 523 | 12,60 | 12,40 |
| unil | p jul | 160,00 | 183 | 5,90 | 6,10 |
| unil | p okt | 135,00 | 500 | 0,60a | 0,30 |
| unil | p okt | 140,00 | 277 | 1,00 | 1,20 |
| unil | p okt | 145,00 | 268 | 1,80b | 2,00 |

a = laten g = bieden + ex-div.
b = bieden h = laten + ex-div.
c = ex-claim k = gedaan + b
d = ex-dividend l = gedaan + g
e = gedaan + bieden vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten sk = slotkoers gisteren

*Officier eist 'flinke afstraffing'*

# Gewapende inbreker zelf buiten schot

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – „Deze man trekt zich niets aan van het leven, de rust en de eigendommen van anderen. De maatschappij vraagt hier om een flinke afstraffing." Met deze woorden leidde officier van justitie mr Frenay woensdag voor de rechtbank in Maastricht een strafeis in van drie jaar en drie maanden, bestemd voor een 36-jarige in Roermond neergestreken Amsterdammer.

De man werd op zondag 3 februari op heterdaad betrapt toen hij in Eijsden een woning aan de Rijksweg doorzocht. Bij hervatting liet hij het reeds gestolen geld en goed vallen en richtte een pistool op de bewoners. Onversaagd zette de heer des huizes niettemin een achtervolging in, bijgestaan door een overbuur. De vluchtende inbreker bereikte na korte tijd de autoweg Maastricht-Eijsden en trachtte daar met wilde armbewegingen een lift te krijgen van passerende automobilisten.

Degene die uiteindelijk bij hem stopte, was een geüniformeerde politieman in een onopvallende surveillance-auto. Deze vuurde uit zijn dienstpistool een schot af toen de lifter plotseling door het open portierraam zijn wapen op een passagier in de auto richtte.

Aan beide zijden liep het goed af. De vluchteling bleek slechts over een ongevaarlijk alarmpistool te beschikken en de afgevuurde politiekogel had op wonderbaarlijke wijze geen vitaal doel getroffen.

In zijn eis liet officier Frenay woensdag ook een viertal inbraken meetellen die de man zou hebben gepleegd in Echt, Susteren en Ohé en Laak.

*Pinkpop-directeur: 'Zanger nergens zo populair als in Limburg'*

# Julio Iglesias naar Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Julio Iglesias, de zoetgevooisde gynaecoloog van Spaanse komaf, komt zo goed als zeker op 15 oktober naar Maastricht voor een concert in het MECC-congrescentrum. Het Geleense Buro Pinkpop liet gisteren bij monde van directeur Jan Smeets desgevraagd weten 'elk moment' de definitieve bevestiging te verwachten van Iglesias' management in Amerika.

Het Maastrichtse optreden van de gevierde zanger zal moeten worden ingepast in de grootscheepse Europese toernee die hij komend najaar onderneemt. In ons land staan tot nog toe vier concerten gepland. De Rotterdamse Ahoyhal (tweemaal), de Frieslandhal in Leeuwarden en de Arnhemse Rijnhal vormen het zonder twijfel meer dan uitverkochte decor.

## Populariteit

Maar Smeets heeft naar eigen zeggen het management van de Spaanse vedette er bijna van weten te doordringen dat 'als Iglesias ergens in Nederland moet optreden, dat toch zeker in Maastricht zal moeten zijn'. Naar de onwrikbare overtuiging van de Pinkpop-directeur is Iglesias in ons land nergens zo populair als in Limburg en Brabant.

Bovendien is ook Smeets nog niet vergeten hoe de droom van talloze fans van de Spaanse nachtegaal bijna negen jaar geleden wreed werd verstoord, toen zijn geplande concert in het Maastrichtse Geusselt-stadion op het laatste moment werd afgeblazen.

Als Buro Pinkpop Iglesias inderdaad weet te strikken, dan start de voorverkoop reeds op zaterdag 25 mei. De entreeprijs is op voorhand vastgesteld op zestig gulden. Omdat de grote concertzaal van het MECC voor die gelegenheid louter uit zitplaatsen zal bestaan, blijft de bezoekerscapaciteit beperkt tot circa tienduizend in plaats van de maximale zeventienduizend.

## Estefan

Overigens hebben de Nederlandse Spoorwegen besloten extra materieel in te zetten in verband met het concert dat Gloria Estefan volgende week dinsdag 14 mei in datzelfde MECC geeft. Bovendien rijdt er na afloop een extra stoptrein van Maastricht Randwyck naar Eindhoven. Voor het optreden van Estefan in het MECC is al geruime tijd geen kaartje meer te krijgen.

# Plan voor vorming vijf zorgcircuits bejaarden

MAASTRICHT – De Provinciale Raad voor de Volksgezondheid (PRV) Limburg heeft zich uitgesproken voor de vorming van vijf zorgcircuits voor ouderenzorg in Limburg. Zij doet dat in haar nota 'Geriatrie in Limburg'. De bedoeling is dat er in elke regio een geriatrische afdeling in een ziekenhuis komt, die zich zal bezighouden met de klinische en polyklinische behandeling van bejaarden. Ook zullen de diverse instellingen die zich in die regio's met ouderenzorg bezig houden, nauwer met elkaar moeten samenwerken.

Vooralsnog kent alleen het Maasland ziekenhuis in Sittard/Geleen een geriatrische afdeling, waar men specifieke zorg kan verlenen aan ouderen, met problemen op lichamelijk, geestelijk en/of sociaal gebied. In de vier overige regio's zullen op termijn ook dergelijke afdelingen tot stand moeten komen, zo vindt de PRV. Dit zijn de regio's Noord-Limburg, Midden-Limburg, Heuvelland en Oostelijk Zuid-Limburg.

De Provinciale Raad voor de Volksgezondheid Limburg stelt dat de geneeskundige behandeling van bejaarden in eerste instantie vooral een taak is van de eerstelijnsvoorzieningen: huisartsen, kruiswerk, gezinszorg en algemeen maatschappelijk werk. Een woordvoerder zegt: „De rol van de huisarts is essentieel. Die staat het dichtste bij de mensen en weet daarom het beste waar zij behoefte aan hebben." De niet-eerstelijns voorzieningen moeten aanvullend werken. Hieronder vallen het RIAGG, de verzorgingstehuizen, verpleeghuizen en ziekenhuizen.

Samenwerking tussen de verschillende instellingen is van groot belang volgens de PRV. „Op dit moment is het niet optimaal op elkaar afgestemd. Daardoor kan het voorkomen dat iemand te lang in een ziekenhuis blijft liggen, terwijl hij beter in een verpleegtehuis kan worden opgenomen. Het uiteindelijke doel is een netwerk te creëren van optimaal met elkaar samenwerkende instellingen. Het capaciteitsprobleem is een andere kant van de zaak. Daardoor bestaan er vaak lange wachtlijsten."

# Autovlucht Provins

HEERLEN - Het duivenseizoen is in een beslissend stadium gekomen. Zondag wordt de 300-kilometer overschreden; ook de langeafstandvluchten staan voor de deur.

De stichting De Wester houdt zondag vanuit het Franse Provins een provinciaal autoconcours. Hieraan mogen alle liefhebbers meedoen die lid zijn van de C.L.B.v.P. In alle inzetlokalen kan vrijdag worden ingemand. De hoofdprijs is een auto.

*Actie voor recreatiewoning cva-patiënten*

# Tafelronde 96 Heerlen viert 25-jarig bestaan

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Tafelronde 96 in Heerlen, een serviceclub van mannen tot 40 jaar met verschillende beroepen, viert dit weekeinde het 25-jarig bestaan met een Euro-meeting en lanceert bij die gelegenheid ook een financiële actie voor de bouw van een recreatiewoning voor cva-patiënten.

Cva-patiënten zijn slachtoffers van een hersenbloeding. Voor deze groep zieken bestaat nauwelijks nazorg en er zijn ook geen voorzieningen om de gevolgen van een hersenbloeding op te vangen. Tafelronde 96 wil daar iets aan doen door het beschikbaar stellen van een recreatiewoning. Inmiddels is een perceel grond aangekocht bij camping 'Hellebeuk' in Klimmen. Het totale project gaat 150.000 gulden kosten. Penningmeester Wim Offermans hoopt nog dit jaar met de bouw te kunnen starten zodat de woning eind volgend jaar opgeleverd kan worden.

Het bedrijfsleven is inmiddels benaderd voor sponsoring van het project, maar ook bijdragen van particulieren zijn van harte welkom. Giften kunnen worden overgemaakt op de NMB-bankrekening nummer 67.29.65.968 ten name van Tafelronde 96 Heerlen met vermelding van 'Cva-bungalow'.

## Feest

De viering van het 25-jarig bestaan is tevens de start van de financiële actie. In Heerlen zijn vanaf gisteren, Hemelvaartsdag, ongeveer tachtig leden van soortgelijke service-clubs met het nummer 96 uit Randers (Denemarken), Stoke on Trend (Engeland), Wavre (België), Montoubon (Frankrijk) en Ingolstad (Duitsland). Deze Tafelronden treffen elkaar overigens jaarlijks. Deze keer is Heerlen aan de beurt.

De buitenlandse gasten worden ondergebracht bij de Heerlense leden. Hedenochtend is een ontvangst in het stadhuis van Heerlen. Daar voeren burgemeester Van Zeil het woord en de voorzitters van de verschillende Tafelrondes. Het gezelschap vertrekt vervolgens naar het Thermenmuseum voor een rondleiding en een lunch. In de middaguren wordt een bezoek gebracht aan het Limburgs Dagblad en de Herofabrieken in Heerlen.

De eigenlijke Euro-meeting is morgenmiddag in Kasteel Cortenbach in Voerendaal. Daar wordt de service-verlening van de verschillende Tafelrondes doorgenomen. Tevens komt aan de orde hoe de samenwerking verder kan worden uitgebouwd. Tenslotte zal de Heerlense club haar eigen service-project (de recreatiewoning voor cva-patiënten) officieel bekendmaken. Een gala-avond in Château Neercanne sluit de viering van het 'zilveren' bestaan af.

*Drs De Winter promoveert aan RL:*

# 'Arbeidsongeschiktheid is te voorspellen'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/LEIDEN – De meningen van werknemers over hun eigen gezondheid en werksituatie blijken, samen met cijfers over het ziekteverzuim, goede indicatoren op te leveren om arbeidsongeschiktheid mee te voorspellen. Dit concludeert drs Rob de Winter (53) in een proefschrift waarmee hij donderdag 23 mei hoopt te promoveren aan de Rijksuniversiteit Limburg. Hij verrichtte zijn onderzoek voor het in Leiden gevestigde Nederlands Instituut voor Praeventieve Gezondheidszorg (NIPG) van TNO. Daar is hij sinds 1965 werkzaam.

Vijf jaar lang volgde hij 4.500 werknemers in vier bedrijven. Aan de hand van de Vragenlijst Arbeid en Gezondheid (VAG) peilde hij daar hun meningen over hun gezondheid, hun werk en het arbeidsklimaat. De lijst is tien jaar geleden opgesteld door het Nederlands Instituut voor Praeventieve Gezondheidszorg van TNO. Oorspronkelijk was zij bedoeld als middel om de werksituatie van de werknemers vast te kunnen stellen, om te onderzoeken hoe zij aankeken tegen het werk en de werksituatie.

In zijn promotieonderzoek heeft Rob de Winter onderzocht of de lijst ook een betrouwbaar hulpmiddel zou kunnen zijn om uitval uit het werk mee te voorspellen. Daartoe vergeleek hij de resultaten die de VAG opleverde met gegevens over het vertrek van werknemers uit de arbeidsorganisatie. De vragenlijst bleek inderdaad geschikt te zijn, met name als het ging om het voorspellen van arbeidsongeschiktheid.

## Hulpmiddel

Vooral klachten over de gezondheid bleken een goede indicatie te zijn voor een op hande zijnd vertrek via de WAO of de ABP-wet (voor ambtenaren). Wanneer het ging om vervroegde uittreding via de VUT en ontslagname, was de voorspellende kracht van de vragenlijst veel minder groot.

## Inzicht

Hoe arbeidsongeschiktheid is te voorkomen, geeft het proefschrift niet aan. Wel beschrijft De Winter hoe bedrijven de gegevens van de VAG en het ziekteverzuim kunnen gebruiken om te komen tot een beter inzicht in het risico van hun werknemers om in de AOW terecht te komen. Via zijn methode kunnen bedrijven al vijf jaar vantevoren vaststellen wie een verhoogd risico loopt om in de WAO terecht te komen. Aan de hand van die kennis zou men vervolgens preventieve maatregelen kunnen nemen om de arbeidsongeschiktheid te voorkomen, aldus Rob de Winter. Te denken valt hierbij aan aanpassing van het werk of de werkomstandigheden.

Arbeidsongeschiktheid hangt volgens De Winter niet af van de soort arbeid die een werknemer moet verrichten. Iemand die de hele dag achter een bureau zit te werken blijkt net zoveel kans te hebben om in de WAO terecht te komen als iemand die handmatige arbeid verricht, aldus de onderzoeker. Hij stelt dat leidinggevenden naar verhouding zeker zo vaak arbeidsongeschikt worden als uitvoerenden.

Alle uitkomsten hebben overigens alleen betrekking op mannen. Het aantal vrouwen dat bij het onderzoek betrokken was, was te gering om betrouwbare conclusies over hen te trekken.

# Winst Zinkw 104 miljoen

MAASTRICHT – De Koni Maastrichtse Zinkwit Maatsch heeft over 1990 een winst ge van 104 miljoen gulden. Het cijfer werd gedrukt door de gunstige economische struct een lagere gemiddelde zinkpr rig jaar. De overdracht van de activiteiten beïnvloedde de echter gunstig met 93 miljoen den.

De aandeelhouders wordt v steld om aan de gewone aan een dividend van 2,2 miljoen kennen en aan de cumulatie rente aandelen een dividen 717.600 gulden.

# Brand in stadscafé in Heerlen

HEERLEN – In stadscafé B punt in het centrum van H heeft gisteravond een korte gewoed. Tegen elf uur bra brand uit. De oorzaak is verm lijk kortsluiting. De brandwee Heerlen, die direct met groot rieel uitrukte, had het vuur onder controle. De binnenst Heerlen werd gisteravond voo verkeer afgesloten.

De cafébezoekers stonden aan de bar van café Brandpu een drankje te genieten, toe eens de vlammen langs het pl lekten. „We hoorden geknet een kast achter de bar, waar e schakelaars zitten. Toen zage ook al de vlammen die zich een weg zochten naar het plaf aldus een zichtbaar geschr ober.

Het isolatiemateriaal tussen h fond en de vloer van de eerst dieping vatte snel vlam. De b weer heeft gisteravond een deel van het plafond moeten om bij de smeulende massa men. De schade is aanzienlijk groot deel van het interieur v café is verloren gegaan. Perso ke ongevallen hebben zich voorgedaan.

# Commissarisse voor Sturings N

KERKRADE - De Limburgs meenten hebben commissa benoemd voor de Afval St NV. Deze commissarissen v tevens het bestuur van de v ging van de gemeentelijke aa houders. De commissarissen bestuursleden zijn: voor N Limburg de heer Persoon (b meester van Sevenum), voor den-Limburg de heer Ops (burgemeester van Swalmen), de Westelijke Mijnstreek de Nelissen (wethouder te Ge voor het Heuvelland de heer mets (wethouder te Maastrich voor Oostelijk Zuid-Limburg heer Coumans (wethouder te K rade).



# Mogelijk douaniers bij politie

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het is niet uitgesloten dat de rijkspolitie Limburg in de toekomst versterking krijgt van douaniers. De ministeries van justitie en financiën voeren daar momenteel besprekingen over.

Met de aanstelling van douaniers als politie-agent zou het mes aan twee kanten snijden. Enerzijds kan voorkomen worden dat douane-ambtenaren die na het wegvallen van de binnengrenzen boventallig zijn, worden overgeplaatst of op straat worden gezet. Anderzijds wordt een bijdrage geleverd aan het oplossen van het personeelstekort bij de rijkspolitie.

Volgens een woordvoerder van de rijkspolitie verkeren de plannen echter nog in een zeer pril stadium. Geruchten dat bij de rijkspolitie Limburg veertig douaniers aan de slag gaan, spreekt hij met klem tegen. „Daar is nog helemaal niet over gepraat. Het is alleen bekend dat landelijk tweehonderd douaniers voor de overstap naar de rijkspolitie in aanmerking komen. Maar hoe die over de verschillende districten worden verdeeld, weet nog niemand", aldus de woordvoerder van de rijkspolitie Limburg.

De douaniers die uiteindelijk worden omgeschoold tot politie-agent kunnen een verkorte opleiding volgen. Normaal duurt de politie-opleiding twintig maanden. Maar omdat de douaniers al over de nodige ervaring beschikken, kunnen ze binnen een paar maanden worden klaargestoomd.

# Heerlenaar vrij na Spaans vonnis van negen jaar

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Na één jaar en negen maanden te hebben uitgezeten in een hem in Spanje opgelegde straf van negen jaar en vier maanden hoorde de 32-jarige Heerlenaar C. V. zich woensdag in Maastricht naar Nederlandse maatstaf veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar en zes maanden en werd hij aansluitend in vrijheid gesteld.

De Heerlenaar was er in Spanje van beschuldigd 105 kilogram hashish te hebben ingevoerd. De rechtbank in Cadiz veroordeelde hem daarvoor in 1990 tot een gevangenisstraf van negen jaar en vier maanden. Volgens in Spanje geldende regels zou de man tot maart 1994 in een Spaanse gevangenis hebben moeten doorbrengen alvorens vervroegd in vrijheid te worden gesteld.

Door een beroep te doen op de wettelijke mogelijkheid in eigen land te worden herberecht, werd V. overgeleverd aan de Nederlandse Justitie en verscheen hij woensdag voor de rechtbank in Maastricht. Zich baserend op de Nederlandse wetgeving eiste officier van justitie mr Philippart drie jaar gevangenisstraf tegen hem. De door mr Nolet voorgezeten strafkamer vonniste nog diezelfde middag en legde de man een gevangenisstraf van twee jaar en zes maanden op.

Doordat V. inmiddels in Spanje een jaar en negen maanden van zijn straf heeft uitgezeten en in ons land een vervroegde invrijheidsstelling geldt van eenderde van de totale straftijd werd V. na de uitspraak van de rechtbank direct op vrije voeten gesteld.

# Lurvink niet in beroep in zaak tegen Limburgs Dagblad

Van onze verslaggever

GELEEN – Burgemeester mr H. Lurvink van Geleen heeft afgezien van hoger beroep in de zaak tegen het Limburgs Dagblad. Daarmee legt Lurvink zich neer bij de uitspraak van de rechtbankpresident mr Broekhoven in Maastricht, die twee weken geleden een eis om rectificatie van een artikel in het Limburgs Dagblad had afgewezen.

Volgens burgemeester Lurvink was zijn persoonlijke integriteit in het gedrang gekomen door een door hem gewraakt artikel met de kop 'Lurvink in opspraak'. In dat artikel werd de rol beschreven die de burgemeester van Geleen speelde bij de bouwplannen voor een nieuwe kerk in zijn gemeente.

In een kort geding eiste de Geleense burgemeester een maand geleden dat het artikel op de voorpagina van de krant moest worden rechtgezet. De rechter legde echter alle argumenten naast zich neer die Lurvink had aangedragen om zijn eis te onderbouwen.

Zowel Lurvink als diens advocaat, mr F.Heuts uit Sittard, reageerden teleurgesteld en verbaasd op de uitspraak. Mr Heuts heeft afgelopen woensdag, toen de termijn voor het instellen van hoger beroep verstreek, laten weten dat een aantal punten uit het vonnis uiteindelijk toch aanleiding waren om van beroep bij het Gerechtshof in Den Bosch af te zien.

Op de eerste plaats vindt Heuts het belangrijk dat de rechtbankpresident niet heeft gesproken van een misstand, maar van een maatschappelijke gebeurtenis. Verder was van belang het oordeel van de rechter dat de gewraakte publicatie geen ernstige gevolgen heeft gehad. Er was, zo constateerde de rechter, zeker geen sprake van een aantasting van de persoonlijke integriteit.

Ook heeft bij het besluit om geen hoger beroep in te stellen, meegespeeld dat latere artikelen in het Limburgs Dagblad volgens mr Heuts toch een rectificerend effect hebben gehad.

Het feit dat Lurvink afziet van beroep, neemt niet weg dat hij en raadsman Heuts wel ervan overtuigd zijn dat een dergelijk beroep een kans van slagen zou hebben. Het vonnis van de rechtbankpresident in Maastricht bevat, aldus mr Heuts, enkele essentiële overwegingen die aanvechtbaar zijn: „Zo aanvechtbaar dat er reële kansen aanwezig moeten worden geacht dat het gerechtshof te Den Bosch het vonnis zal vernietigen en de vordering van burgemeester Lurvink alsnog zal toewijzen."

Advocaat Heuts wilde overigens niet ingaan op de vraag welke essentiële overwegingen uit het vonnis hij bedoelde. „Ik wil niet nakatten, maar alleen aangeven welke positieve punten uit het vonnis zijn."

Lurvink tekent ook geen beroep aan, omdat het beoogde doel (rectificatie op korte termijn) toch niet meer te bereiken is. Voordat de zaak in hoger beroep behandeld zou worden, zouden wellicht nog enkele maanden verstrijken.

### *Mitterrand bij uitreiking Karlspreis in Aken:*

# 'Bouwen aan Europese gemeenschap kost tijd'

Vervolg van pagina 1

AKEN – De Franse president Mitterrand roemde Havel om zijn verbeten strijd voor de vrijheid en democratie. „Havel heeft met woorden en daden strijd geleverd en is zo in staat mensen de hoop te geven dat geen muur of systeem bestand is tegen de vrijheid", aldus de Franse president.

Mitterrand zei verder dat de eenwording van Europa voor een belangrijk deel bepaald wordt door de Frans-Duitse vriendschap. Het bouwen aan een nieuwe Europese gemeenschap kost tijd en die tijd moeten we nemen, aldus Mitterrand. „Want anders dan bij het proces van Helsinki gaat het nu niet alleen om de veiligheid van Europa, maar spelen daarnaast de begrippen rechtsstaat, democratie en mensenrechten een belangrijke rol."

In zijn dankwoord memoreerde Havel aan de woorden van Winston Churchill, die in 1955 bij het in ontvangst nemen van de Karlspreis zei dat 'Tsjechoslowakije zijn vrijheid terug zal krijgen en dat de beide Duitslanden zich zullen verenigen'. „Ik ben de eerste winnaar die kan zeggen: 'Winston Churchill, Tsjechoslowakije is vrij en Duitsland is verenigd'", aldus de Tsjechoslowaakse president.

Beide gebeurtenissen zijn volgens Havel niet los van elkaar te zien: het zijn beide delen van dezelfde historische ontwikkeling. „Namelijk de bevrijding van Midden- en Oosteuropese volkeren van de onderdrukking van totalitaire systemen en de terugkeer van waarden die er ten tijde van die systemen niet waren."

Volgens Havel is de Europese integratie een moeizaam proces dat vooral zal moeten steunen op de internationale organisaties. „Oosteuropese landen zullen zich aansluiten bij de Raad van Europa en streven naar associatieverdragen met de Europese Gemeenschap om op termijn volwaardig lid te worden van die EG", aldus Havel. Daarnaast moeten de voormalige Oostbloklanden volgens de winnaar van de Karlspreis op het gebied van de veiligheid vriendschappelijk banden aanknopen met de NAVO en de WEU.

## Gecompliceerd

Havel benadrukte dat met name de Europese volkeren in de Sovjetunie bij het eenwordingsproces de aandacht moeten krijgen. „De weg die zij moeten afleggen naar vrijheid en democratie is bijzonder gecompliceerd. Daarom mogen wij ze niet eenvoudigweg in de steek laten. Juist nu verdienen zij onze aandacht. Een goede ontwikkeling van Europa is ondenkbaar zonder goede ontwikkeling in de Sovjetunie."

Binnen in het stadhuis werden mooie woorden gesproken over de eenwording van Europa in de toekomst, buiten op het plein voor het stadhuis was meer plaats voor de harde werkelijkheid van vandaag.

Onder het grote aantal belangstellenden dat zich voor het stadhuis achter de dranghekken had geschaard was ook een groep demonstranten die aandacht vroeg voor de problemen van nu. De demonstranten maakten door middel van spandoeken ('Wir werden verfolgt, verjagt, vergast') duidelijk dat er andere en grotere problemen zijn dan de eenwording van Europa, hoe belangrijk ook.





● *De natuur is een ernstige zaak. Gids Els Derks (met papier in de hand) geeft uitleg.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

### *Hemelvaartsdag langs Limburgs beken*

# Radio luisteren op een bospaadje

Van onze verslaggever

MEERSSEN – „Dat is allemaal wel leuk en aardig, maar feitelijk komt het neer op symptoombestrijding," moppert een van de gidsen wat na als de vertegenwoordiger van het waterschap een interessante uitleg heeft gegeven bij het retentiebassin van de Watervalderbeek in Meerssen. „Want hoe komt het dat er zoveel water is, zodat dit soort buffers moet worden aangelegd? Door grootschalige landbouw en allerlei nieuwbouw breekt men het landschap af. Het erodeert, waardoor het water met een rotgang van die steile hellingen afkomt."

Gemeenten, provincie, waterschappen, landbouwers en bedrijven mogen dan tegenwoordig zeggen hun best te doen voor het herstel en behoud van het milieu, echt vriendjes zijn ze nog niet met de 'groene' organisaties. Dat bleek ook gisteren tijdens een door Omroep Limburg en een verzameling Limburgse milieu-organisaties gehouden dag, waarop gewandeld, gefietst en gepraat werd langs, door en over de beken in de provincie.

„De idealen die de activisten in de jaren zeventig formuleerden en waarvan iedereen zei dat ze niet nodig en bovendien niet te realiseren waren, zijn nu opgenomen in allerlei overheidsplannen. Maar er wordt nog lang niet genoeg gedaan om die plannen ook werkelijk uit te voeren," zegt Wim Derks van de milieugroep Meerssen. Hij noemt het zogenaamde landschapsbeleidsplan van de gemeente Meerssen. „Men kijkt er alleen maar naar om te zien aan welke eisen bijvoorbeeld bestemmingsplannen moeten voldoen, terwijl er eigenlijk een actief beleid uit voort moet komen. Nu ligt het ergens in een la."

## Plekjes

De wandeltocht die de milieugroep Meerssen hield, was gisterochtend een van de zeven activiteiten. Ook in Niers, Arcen en Velden, Swalmen, Maastricht en Eijsden, Voerendaal en Nuth liepen en fietsten honderden mensen langs de mooie (poelen, beken, bronbossen) en lelijke plekjes (storten, golfbanen, campings). Gidsen van Milieudefensie, IVN, IKL gaven uitleg bij elk van de tevoren gekozen thema's van de tochten. Een vier uur durend radioprogramma van Omroep Limburg begeleidde de natuurgenieters.

De wandelaars langs de Watervalderbeek tussen Meerssen en Ulestraten hielden elke keer braaf stil als een van 'hun' onderwerpen ter sprake kwam. Op een bospaadje tegen de Wijngaardsberg luisterden zo veertig mensen met ingehouden adem naar de radio, waarop Wim Derks uitleg gaf bij wat ze zagen.

Een uur later was het de beurt aan het hoofd kwaliteitsbeheer van het Zuiveringschap Limburg, Harrie Tolkamp. Hij vertelde dat veel stroompjes, beekjes en watertjes die nu nog op de riolering uitkomen, in de toekomst zullen worden ontkoppeld. Het schone water zorgt voor een onnodige belasting van de riool- en zuiveringsinstallaties.

J. Jacobs van het waterschap Roer en Overmaas ging tot slot, exclusief en 'live' voor de wandelaars rond Meerssen, in op de zogenoemde overstortproblemen. „Het rioolstelsel kan bij een forse regenbui al overstromen," aldus Jacobs, „waardoor vervuild water in de Watervalderbeek terecht komt. Dat willen we gaan opvangen door meer buffers aan te leggen, in combinatie met kleine stuwen. Niet meer dan gemiddeld zes keer per jaar mag zo'n overstort nog plaatsvinden. Nu is dat nog twintig of dertig keer."

### *Raadslieden in Maastrichtse moordzaak:*

# 'Alleen achtjarig kind betrouwbare getuige'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het achtjarig dochtertje van de in Maastricht vermoorde 31-jarige Turkse Nuriye B. lijkt de enige aan wier getuigeverklaringen niet mag worden getwijfeld. „Zo'n kind kun je niet in een complot betrekken", concludeerde woensdagmiddag mr Th. Hiddema, raadsman van hoofdverdachte N.B. (29). Tegen hem had officier van justitie mr M. Kolkert afgelopen vrijdag twaalf jaar gevangenisstraf geëist wegens moord.

„Het is onmogelijk een achtjarige een waterdichte leugenachtige verklaring te laten afleggen. Daar prikken verbalisanten moeiteloos doorheen", luidde de opvatting van mr David Moszkowicz, raadsman van de tweede verdachte in deze zaak, de 58-jarige L.H. Tegen haar werd vorige week vrijdag zes jaar gevangenisstraf geëist wegens medeplichtigheid aan moord. Aanvankelijk werd zij gezicht de schoonmoeder van het slachtoffer te zijn. Woensdag zei mr Moszkowicz ervan overtuigd te zijn dat zij haar moeder is.

Het achtjarig dochtertje verbleef in de nacht van 1 op 2 januari, toen haar moeder werd gewurgd, in de ouderlijke woning aan de Parmastraat in Maastricht samen met oma en haar 14-jarige broer. Van de eerste ondervraging af hield zij het erop dat in die nacht drie mannen waren binnengekomen. Zij had hen gezien op het portaal van de bovenverdieping.

Opmerkelijk waren enkele details waarmee het kind het signalement van de mannen had weten in te kleuren. Vrijwel gelijkluidend had in eerste instantie ook haar 14-jarige broer getuigd. Drie weken later herriep deze echter zijn eerste verklaring en wees hij zijn 29-jarige oom, halfbroer van zijn vader, aan als de enige verdachte. Hij zou de vrouw hebben gewurgd om 'de eer van de familie te redden'.

Tijdens de terechtzitting van afgelopen vrijdag kwam de jongen volledig op deze beschuldiging terug. „Hij heeft de politie met een geweldige kluit het riet in gestuurd", oordeelde mr Hiddema. Mr Moszkowicz was van mening dat de knaap 'op hol is geslagen'. Officier Kolkert had de belastende verklaring van de jongen vrijdag als hoofdelement in gebouwd in zijn requisitoir.

## Vrijspraak

Op tal van onderdelen probeerden de twee raadslieden woensdag de bewijsvoering van de officier te ontkrachten. Beiden bepleitten vrijspraak voor hun cliënt. Ten gunste van H.B. voerde mr Hiddema aan dat diens allesbinds betrouwbaar te achten echtgenote onder ede heeft verklaard dat haar man in de nacht van de moord bij haar in bed lag. Mr Moszkowicz op zijn beurt haalde tal van 'andere mogelijkheden' aan om zijn cliënte vrij te pleiten van medeplichtigheid. Volgens de officier zou de vrouw opzettelijk hebben nagelaten de achterdeur af te sluiten waardoor B. ongestoord de woning kon binnenkomen. „Enkel door vage vermoedens heeft zij enkele maanden in hechtenis moeten doorbrengen", zei de raadsman. Het Gerechtshof in Den Bosch heeft haar veertien dagen geleden in vrijheid gesteld.

# Staking bij Laura Metaal

HEERLEN - Bij het Kerkraadse bedrijf Laura Metaal staakten woensdag 50 van de 250 werknemers. Volgens bestuurder Wim Gerser van de Industriebond FNV zouden hierdoor enkele afdelingen zijn stilgelegd. Het betrof een 24-uursactie waarmee de bonden de metaalwerkgevers onder druk proberen te zetten bij de onderhandelingen over een nieuwe CAO.

De staking voor onbepaalde tijd bij het Roermondse metaalbedrijf Euramax werd woensdag gewoon voortgezet. Dat zal ook de komende dagen het geval zijn. Weliswaar hebben de werknemers dan al gewoon vrij (collectieve feestdagen), maar voor wat de FNV betreft zal er sprake zijn van geregistreerde stakingsdagen.

Bij Euramax is er tevens sprake van een 'bedrijfseigen' conflict: de directie weigert afspraken te maken over een toeslag voor het verplicht werken op zaterdag zolang er geen nieuwe metaal-CAO is.

# DSM stoot andelen Volvo mogelijk al vóór 1999 af

Van onze verslaggever

HEERLEN – DSM stoot zijn aandelenpakket Volvo Car BV mogelijk nog voor eind 1998 af als dit aandeel niet al dit jaar wordt verkocht. Zoals bekend is het de bedoeling dat nog dit jaar het Japanse automobielconcern eenderde van het aandelenpakket Volvo Car overneemt, terwijl Volvo Zweden zijn belang uitbreidt van 30 naar 33,33 procent.

De Nederlandse staat, die zestig procent van de aandelen Volvo Car in handen heeft, krijgt hiervoor 24 miljoen gulden, maakte minister Coos Andriessen van Economische Zaken vorige week tijdens een persconferentie bekend. Een topambtenaar van EZ maakte na afloop van de persconferentie duidelijk dat de tien procent van de aandelen Volvo Car die DSM in handen heeft, dit jaar waarschijnlijk nog niet worden aangesproken.

Dat zou waarschijnlijk pas eind 1998 het geval zijn, het moment waarop de staat het recht heeft de nog resterende aandelen Volvo Car aan Volvo Zweden en Mitsubishi te verkopen. De staat onderhandelt mede namens DSM met de Japanners en Zweden.

Tot nu toe heeft slechts een eerste oriënterend gesprek plaatsgevonden tussen EZ en DSM over de verkoop van de Volvo-aandelen aan de Zweden en Japanners. Volgens DSM-woordvoerder Arthur Spiert heeft DSM zich bereid verklaard zijn Volvo-aandelen in de verkoop te brengen als de staat dat nodig acht.

*Getuigenis René Widdershoven op videoband opgenomen*

# Moordzaak Kerkraadse eind juni in Bratislava

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het strafproces tegen de verdachten van moord op Gabriëlle Widdershoven uit Kerkrade, zal eind juni en begin juli dienen voor de rechtbank van Bratislava in Tsjechoslowakije. De attaché mevrouw G. van Grunsven van de Nederlandse ambassade in Praag heeft dat gisteren bevestigd. De stadsprocureur van de rechtbank in Bratislava Robert Cére heeft de ambassade beloofd mede te delen wanneer het proces precies van start gaat. Naar alle waarschijnlijkheid wordt het strafproces in de openbaarheid gevoerd.

De als gevolg van de algemene amnestie op vrije voeten gestelde criminelen Lubor Masar (32) en Jan Molinar (49) wordt ten laste gelegd dat zij de 27-jarige Kerkraadse Gabriëlle en haar echtgenoot René (28) Widdershoven vorig jaar augustus op vakantie in Oostenrijk hebben overvallen in hun camper. Vervolgens is Gabriëlle verkracht en aansluitend gewurgd. René Widdershoven werd de schedel ingeslagen.

Beide criminelen werden door voorbijgangers gestoord toen ze de Kerkradenaar levend wilden begraven.

In coma werd hij later langs de weg gevonden. Maar zijn vrouw was spoorloos en bleef dat ook enkele weken. Langdurige zoektochten waarbij honderden politiemensen werden ingezet leverden in eerste instantie niets op. Toen de criminelen uiteindelijk bij een inbraak in het Tsjechische Pilzen tegen de lamp liepen en hun betrokkenheid bij de moord en mishandeling duidelijk werd, werd tevens duidelijk dat Gabriëlle Widdershoven niet meer in leven was. De ene crimineel beschuldigde de ander van de moord. Het lijk zou verstopt zijn onder een hooimijt. Zelfs de zoektochten onder de broeiende hooimijten duurde dagen voordat ze langs de snelweg bij St.-Georgen in Attergau dood werd gevonden.

René Widdershoven, die enkele weken na zijn hestel in een Oostenrijks ziekenhuis naar huis terugkeerde, zal zelf niet naar Bratislava hoeven om te getuigen in het strafproces tegen de twee Tsjechen. Belastende verklaringen heeft hij reeds eerder kunnen afleggen bij de toenmalige Tsjechische procureur Trokan die zelf naar Heerlen reisde om René Widdershoven te horen over de verkrachting, de wurging en de moord van zijn vrouw. Het gehele verhoor is op videoband opgenomen en zal tijdens de berechting wellicht deel uitmaken van de bewijslast. De Tsjechische justitie heeft de voorkeur gegeven aan een visuele verklaring boven een schriftelijke om protesten van de verdediging – als zouden er bijvoorbeeld suggestieve vragen zijn gesteld – zo veel mogelijk uit te sluiten.

## Heibel over logo zetels van Artifort

MAASTRICHT – Het nieuwe logo van de Tweede Kamer levert nogal wat discussie op. Een aantal Kamerleden voelt er weinig voor de oude vertrouwde huisstijl in te ruilen voor het nieuwe ontwerp, een gestileerde leeuw in zachte kleuren.

De Maastrichtse fabrikant van design-meubelen Artifort, die de 150 zetels voor de nieuwe vergaderzaal van de Tweede Kamer heeft ontworpen en nu produceert, wordt niet warm of koud van het gekrakeel in Den Haag. Of nu de nieuwe 'Tweede-Kamerleeuw' of het honderd jaar oude embleem op de stoelen wordt aangebracht, de produktie van de kobaltblauwe lederen stoelen kan gewoon doorgaan, meent directeur Wagemans. Als de vergaderzaal klaar is, staan ook de zetels er. Daarvan is hij overtuigd. En met welk logo, dat zal hem een zorg zijn.

## Bijzonder hoogleraar informatica

MAASTRICHT – Dr. Ing. G. Nijssen is benoemd tot hoogleraar bestuurlijke informatiekunde aan de economische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg. Het gaat om de tweede leerstoel bij deze richting, de eerste wordt bezet bezet door prof. T. J. Mulder. De benoeming door de stichting Bijzondere Leerstoel Bestuurlijke Informatica geldt tot 1 november 1992.

De 52-jarige M. Nijssen werd geboren in Heerlen. Hij werkte onder andere voor Philips en Control Data Nederland. In 1977 promoveerde hij op toegepaste wiskunde, aan de Katholieke Universiteit Leuven.

Momenteel legt de hoogleraar de laatste hand aan een boek, waarin de grondslagen van informatiekunde beginselmatig worden opgebouwd.



## Overgewicht als probleem in gezondheidszorg

MAASTRICHT – Een groot deel van de Nederlandse bevolking heeft overgewicht. De oplossing voor dit probleem lijkt simpel: minder eten en meer bewegen. Huisartsen en diëtisten ervaren echter dagelijks dat in de praktijk de behandeling veel complexer is. Overgewicht kan onder andere suikerziekte, een verhoogde bloeddruk en hart- en vaatziekten tot gevolg hebben. Over deze problemen houdt de Rijksuniversiteit Limburg in samenwerking met de landbouwuniversiteit Wageningen en het bedrijf Wander BV. op 13 mei een congres onder de noemer 'Overgewicht in Nederland'.

Uit onderzoek blijkt dat de met overgewicht samenhangende gezondheidskosten meer dan een miljard bedragen. Reden te over om een overzicht te geven van de stand van zaken met betrekking tot dit onderwerp. Vooral de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van behandeling zullen worden besproken. De rol van lichaamsbeweging, gedragstherapie en de samenwerking van arts en diëtist zijn bijvoorbeeld onderwerpen die aan de orde komen.

Voor meer informatie over het congres kunt u contact opnemen met de heer M. Koenders van Wander BV., tel. 04120-41150.

*Probleemloos transport vanuit Zoo Zwartberg*

## Kafferbuffels zo mak als lammetjes

GENK – Kafferbuffels hebben de reputatie levensgevaarlijke beesten te zijn. Maar de zes die deze week de Zoo Zwartberg in Genk (B) verruilden voor een natuurreservaat in Zuid-Afrika, waren zo mak als lammetjes.

Een verdovingsgeweer hoefde er niet aan te pas te komen. Tot teleurstelling van fotografen en een cameraman van de Belgische televisie stapten de buffels gedwee in de container die simpelweg voor hun stal deur was geschoven. Geen spectaculaire beelden dus van woest snuivende en wild om zich heen trappende kolossen.

En dat had directeur Wauters van de Zoo Zwartberg vantevoren nog wel met de hand op het hart beloofd. „Jullie zullen wat gaan beleven", verzekerde hij de verzamelde pers in alle vroegte. „Kafferbuffels maken je af als ze kans krijgen. Hun koppen zijn harder dan beton, ze slingeren je metershoog de lucht in. Of ze verpletteren je onder hun hoeven. Zo'n beest weegt gauw duizend kilo. Het zal een heel karwei worden om ze in te laden. De eerste uren zijn jullie hier niet weg".

Een kwartier later stonden de buffels al in de container, rustig kauwend op een plukje stro. Wauters begreep er niets van. Ongelovig schudde hij zijn hoofd, terwijl de container op een vrachtwagen werd getakeld. „Die beesten moeten vandaag wel bijzonder goed geluimd zijn. Misschien dat het komt doordat ze nog jong zijn, net een jaar. Want echt, kafferbuffels zijn niet te vertrouwen. Ik ben er zelf bang voor".

De zes kafferbuffels zijn inmiddels per schip op weg van Amsterdam naar Zuid-Afrika. Een zeereis van ruim drie weken. De rest van hun leven zullen ze slijten in een gloednieuw reservaat in Transvaal, 550 kilometer van Johannesburg. Opmerkelijke is dat kafferbuffels oorspronkelijk uit Zuid-Afrika stammen. Maar jagers en ziekte zoals het gevreesde mond- en klauwzeer, hebben behoorlijk huisgehouden onder de kuddes. Vandaar dat een vertegenwoordiger van de Zuidafrikaanse regering naar Europa werd gestuurd om gezonde kafferbuffels te zoeken. En die vond hij onder meer in Genk.

Kassa voor Wauters, die per beest zeshonderd gulden opstrijkt. ... wig om het vertrek van beesten. ... hij dan ook niet. „Ik heb er ... wens veel te veel. We fokken de ... ferbuffels hier zelf. Aan het eind ... het jaar verkoop ik er nog een ... aan Zuid-Afrika. Dan hou ik er ... twintig over, dat is meer dan ... noeg. Buffels hebben ruimte nodig ... die kan ik ze hier niet geven, ... niet als het er zoveel zijn. Dat ... vaat in Transvaal is 50.000 hectare groot, daar krijgen ze het beter ... bij mij".

Bang dat de kafferbuffels, die ... dierentuin werden geboren, ... wild niet aarden, is Wauters ... „Buffels zijn geen roofdieren, ... grazers. En grazen kun je overal. Wauters heeft het smaakje van het ... ken doen overigens te pakken ... ken. Aan Zuid-Afrika is ... dels bericht dat hij nog een ... wat rode buffels in de aanbieding heeft. Van die beesten lopen er ... in Zoo Zwartberg namelijk ook te ... rond.

frank seuntjens

● Harry Hendriks bij zijn 'bevroren' wijnstokken in Schinveld. Foto: KLAUS TUMMERS

*Nieuwe aanplant van Harry Hendriks 'bevroren'*

## Kleine wijnbouwers bang voor nieuwe nachtvorst

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Sinds kort kijkt Harry Hendriks uit Oeloven-Brunssum een beetje zuur naar zijn wijngaardje in Schinveld. De nachtvorst heeft op zijn perceeltje toegeslagen. De 225 wijnstokken staan er triest bij. Gelukkig is niet alles verloren gegaan, want de opbrengst van verleden jaar (60 kg. druiven, red.) wordt niet meer gehaald. „Jammer dat het zo gegaan is. De struiken liepen al prachtig uit. Nu is veel kapot. Als er maar geen nieuwe nachtvorst komt", zegt hij zorgelijk, „want dan kun je het wel vergeten. De IJsheiligen zijn nog niet voorbij, dus het blijft afwachten."

Het toeval wil dat Harry Hendriks (55) zijn driejarige wijnstokken pas naar een ander perceel had overgeplant. De planten zijn daardoor extra kwetsbaar. Aangeplant is voornamelijk de Riesling-druif die het moet hebben van een mooie, lange nazomer en in mindere mate de Muller-Thurgau-druif.

De liefde voor de druiven en de wijn van de Brunssummer dateert al van 1967 toen hij oude wijnen begon te kopen. Een jaar later ging een van zijn grootste wensen in vervulling: druiven plukken bij een wijnbouwer in de Moezelstreek. Hij kwam terecht bij Erich Klein in Kruv. Daar reist hij nu nog elk jaar naar toe. „Telkens al ik er ben voor de pluk", zegt Harry, „leer ik er wat bij. Daar is ook de Riesling-druif aangeplant zodat ik precies aan de weet kom hoe de stokken behandeld moeten worden. Bij de werkzaamheden op mijn eigen perceel heb ik daar groot voordeel van."

Harry Hendriks is een van de vele kleine wijnbouwers in Zuid-Limburg die hun oogst grotendeels verloren hebben zien gaan door nachtvorst. Op beschutte plekken kan het nog wel meevallen, maar wijngaarden op open plaatsen hebben erg veel te lijden gehad van de nachtelijke temperaturen onder het vriespunt.



*Gezondheidsethicus beschrijft zijn eigen weg terug*

## 'De onmacht is het ergste van ziekte'

MAASTRICHT – „Mijn lotgenoten," stelt Paul Sporken nog maar eens vast, „ik heb dit boek vooral voor mijn lotgenoten geschreven. Niet voor artsen, instanties of voor mijn eigen plezier, maar voor degenen die net als ik moeten of moesten zeggen: ik kan niet meer. Dat is het ergste van ziekte, de onmacht."

Prof. dr. Paul Sporken (64) nam drie jaar geleden afscheid als hoogleraar gezondheidsethiek aan de Rijksuniversiteit Limburg. Om gezondheidsredenen: in 1986 lag hij drie weken in het ziekenhuis na een bronchitis-aanval. Dat hij daar niet veel van leerde, beschrijft Sporken in het boekje 'De weg terug', dat deze week verscheen bij uitgeverij AMBO. Hij ging onverminderd voort met zijn werk - Sporken is ook priester, 'zielzorger' noemt hij het - en besteedde weinig aandacht aan zijn verslechterende gezondheidstoestand. Ook na zijn afscheid als hoogleraar trad er geen verbetering in. Rond Nieuwjaar 1990 stortte hij in.

In het ziekenhuis werd tien dagen lang gevreesd voor zijn leven. Sporken schreef het boek over die periode en de revalidatietijd daarna, in de kliniek Hornerheide in Horn.

### Vicieus

Tijdens zijn hoogleraarschap werd Paul Sporken vaak geraadpleegd over de ethische kant van maatschappelijke problemen. Hij was een soort vraagbaak als het ging over abortus, euthanasie of andere vraagstukken.

Op een meer persoonlijk niveau is er nu aandacht voor de ervaringen van Sporken met zijn eigen ziekte. Sporken: „Tien procent van de Nederlanders heeft op de een of andere manier ademhalingsproblemen. Dat kan een lichte astma zijn of een acute aanval van zware bronchitis. Daar heb ik er dus twee van achter de rug. De longblaasjes raken in een soort kramp, waardoor ze slijm vasthouden. Het resultaat is voortdurende ademnood, er komt niet genoeg zuurstof in je bloed, waardoor het hart extra arbeid gaat verrichten. Maar het hart kan het meestal ook niet bijbenen. Je gaat je steeds slechter voelen, omdat je steeds meer energie moet besteden aan het ademhalen en omdat je je zo slecht voelt, voer je steeds minder uit. Dat is de vicieuze cirkel te doorbreken."

### Afscheidsbrieven

De taak van de revalidatie juist daarop gericht is: je er toe zetten te bewegen, oefeningen te doen. Alleen zo

De dagen in het ziekenhuis omschrijft Sporken als een periode in een schemertoestand. Door het zuurstoftekort versufte hij. Toen het ergste gevaar geweken was, moest er worden nagedacht over het vervolg. De beslissing om naar Hornerheide te gaan was vooral een sociale, zegt Sporken: „Mijn vrienden drongen zo aan en ik vond dat ik hen een weigering niet kon aandoen. Zelf was ik helemaal voorbereid op de dood. Ik had zelfs afscheidsbrieven geschreven, om het geheel netjes af te ronden."

„Erg gemotiveerd was ik dus niet voor de revalidatie. Maar ook op Hornerheide bleken anderen van doorslaggevend belang. Ik vond dat ik het niet kon maken tegenover mijn medepatiënten om niet mee te doen met de oefeningen."

Na een week bleken de testresultaten zeer gunstig te zijn. „Vanaf dat moment was het een geweldig tenszaak. Blijkbaar zat er nog wat in dat moeie lijf. Ik wilde dat koste wat kost uithalen en ben daar dus met al m'n temperament, dat ik altijd gereserveerd had voor mijn werk, mee aan de gang gegaan."

● Professor Sporken: „Zelf was ik helemaal voorbereid op de dood." Foto: JAN PAUL KUIT

### Aanvaarden

Genezing is voor de helft een zaak van de psyche, betoogt Sporken. Het aanvaarden van de ziekte, het gegeven dat je veel minder kan dan vroeger, gaat daaraan vooraf. „Je moet jezelf als mens hervinden," zegt Sporken. „Maar dat is geen proces dat je makkelijk afrondt. Wat me het meest is bijgebleven van die weken op Hornerheide, is een gesprek met twee lotgenoten die me ook daarmee confronteerden. 'Kun jij dan aanvaarden wat je overkomen is, en wat je te wachten staat?' vroeg een van hen. Je kunt het alleen maar proberen, denk ik."

Als pastor begeleidde Sporken veelvuldig het stervensproces van mensen. Vanuit die ervaring publiceerde hij ook over doodgaan. Zou hij dezelfde boeken geschreven hebben als hij de ervaringen van de laatste jaren liet meetellen? „Bij stervensbegeleiding moet het je er voor de zieke zijn, er meer over hoe men dient te sterven aan een ander op te dringen. Het gaat om het belang, het heil, van de ander."

### Pompinstallatie

Na elf weken in Hornerheide was Paul Sporken weer thuis. „Smoesjes genoeg om mijn oefeningen niet te doen," zegt hij, „ik zit hier in m'n eentje en er kraait geen haan naar als ik blijf zitten, terwijl ik een eind zou moeten fietsen. Maar toch moet het. De pompinstallatie moet in conditie blijven, zoals ze op Hornerheide zeggen. Een kwartier fietsen, een kwartier rug- en buikspieroefeningen, een kwartier oefeningen voor de borstkas en lopen, zoveel mogelijk, zo'n zodat de conditie niet vastroest. Zo kan ik er tachtig mee worden." Maar gaat het goed met Paul Sporken? „Het gaat wel," zegt hij met een ontwijkend lachje.

geert dekker

### Opschroeven huurprijs leverde miljoenen aan subsidie op

# Bewoners Heisterberg betalen te veel huur

Van onze verslaggever

**HEERLEN – De bewoners van het pension Heisterberg in Hoensbroek betalen al jarenlang te veel huur. Het gaat om een bedrag van 170 gulden per maand. Een en ander blijkt uit een uitspraak van de huurcommissie, naar aanleiding van een twee jaar geleden geuite klacht van een van de pensionbewoners.**

De commissie bepaalde toen aan de hand van het woningwaarderingssysteem dat de huurprijs van ruim 550 gulden - gevraagd door de Stichting Huisvesting Alleenstaanden (SHA), exploitant van het pand - veel te hoog was. Uit het onderzoek rolde een prijs van slechts 80 gulden. Omdat van de huurprijs nog 300 gulden huursubsidie afgaat, blijft er voor de bewoners nog een bedrag van 250 gulden over om zelf te betalen. Met de uitspraak van de Huurcommissie is indertijd niets gedaan, omdat de bewoner in kwestie kort erna uit het pension is vertrokken. Het pension wordt bewoond door oudere mannen, voor een deel oud-mijnwerkers, die niet meer goed in staat zijn voor zichzelf te zorgen.

Groen Links kaart deze zaak nu aan bij B en W van Heerlen. De fractie meent dat het college de huurprijs van ruim 550 gulden per maand ernstig in twijfel moet trekken. Voorts vraagt ze of de stichting SHA de huurprijs wel heeft getoetst aan de geboden kwaliteit van de verblijfsruimten. Groen links denkt van niet; ze wijst in dit verband op de opmerkelijke uitspraak van de huurcommissie twee jaar terug.

Door de veel te hoge huur, is er ook onterecht huursubsidie verstrekt aan de bewoners. Dat blijkt een een intern dossier van de afdeling huursubsidie van het ministerie van VROM. Daaruit blijkt ook dat de gemeente en de stichting SHA een kale huurprijs is opgevoerd van 600 gulden. Het ministerie van VROM geeft pas subsidie vanaf een huurprijs van 277 gulden. Bij de werkelijk huur van 80 gulden hadden de bewoners hierop dus geen recht. Door deze manoeuvre zou VROM vanaf begin jaren zeventig miljoenen guldens onterechte subsidies hebben uitgekeerd.

Een ambtenaar van VROM weet dat de gemeente Heerlen indertijd de discutabele subsidieaanvraag van de SHA voor de bewoners van pension Heisterberg heeft goedgekeurd, en vervolgens heeft doorgezonden naar VROM. Volgens hem mag aan de bewoners van dit pension normaliter geen subsidie gegeven worden, omdat deze woonvorm valt onder 'onzelfstandige huisvesting'. Maar omdat de gemeente aan VROM een speciale beschikking voor de subsidieaanwijzing heeft gevraagd, en ook heeft gekregen, worden er al jarenlang subsidies verstrekt.Een woordvoerder van het ministerie zegt dat deze kwestie momenteel wordt uitgezocht. Mocht inderdaad blijken dat huursubsidies onterecht zijn verstrekt, dan zal het ministerie deze zo snel mogelijk terugvorderen, aldus de woordvoerder.

Groen Links denkt voorts dat de gemeente en de stichting stilzwijgende afspraken over de huurprijs hebben gemaakt. „Naar onze mening heeft het college van B en W doelbewust nagelaten de huurprijs te toetsen aan de huurprijzenwet. De prijs van de huur in het pension is zodoende vastgeteld op basis van het maximale huursubsidiebedrag (277 gulden). Dat is een slechte zaak. In een tijd dat er fors op de subsidieregelingen wordt bezuinigd, is het onacceptabel dat een gemeente misbruik van deze regeling maakt om haar eigen bijdrage in het exploitatietekort van dit pension te beperken", meent de fractie. Het grote exploitatietekort - reden om het pension binnenkort te sluiten, moet door de gemeenten in het Streekgewest worden gedragen.

Op al deze aantijgingen wil de wethouder, noch een woordvoerder van de gemeente reageren. Wethouder Hub Savelsbergh wil eerst de kritische vragen van Groen Links over deze zaak onder de loep nemen, alvorens openheid van zaken te geven.

## Heerlerbaan vreest sluiting bibliotheek

Van onze verslaggever

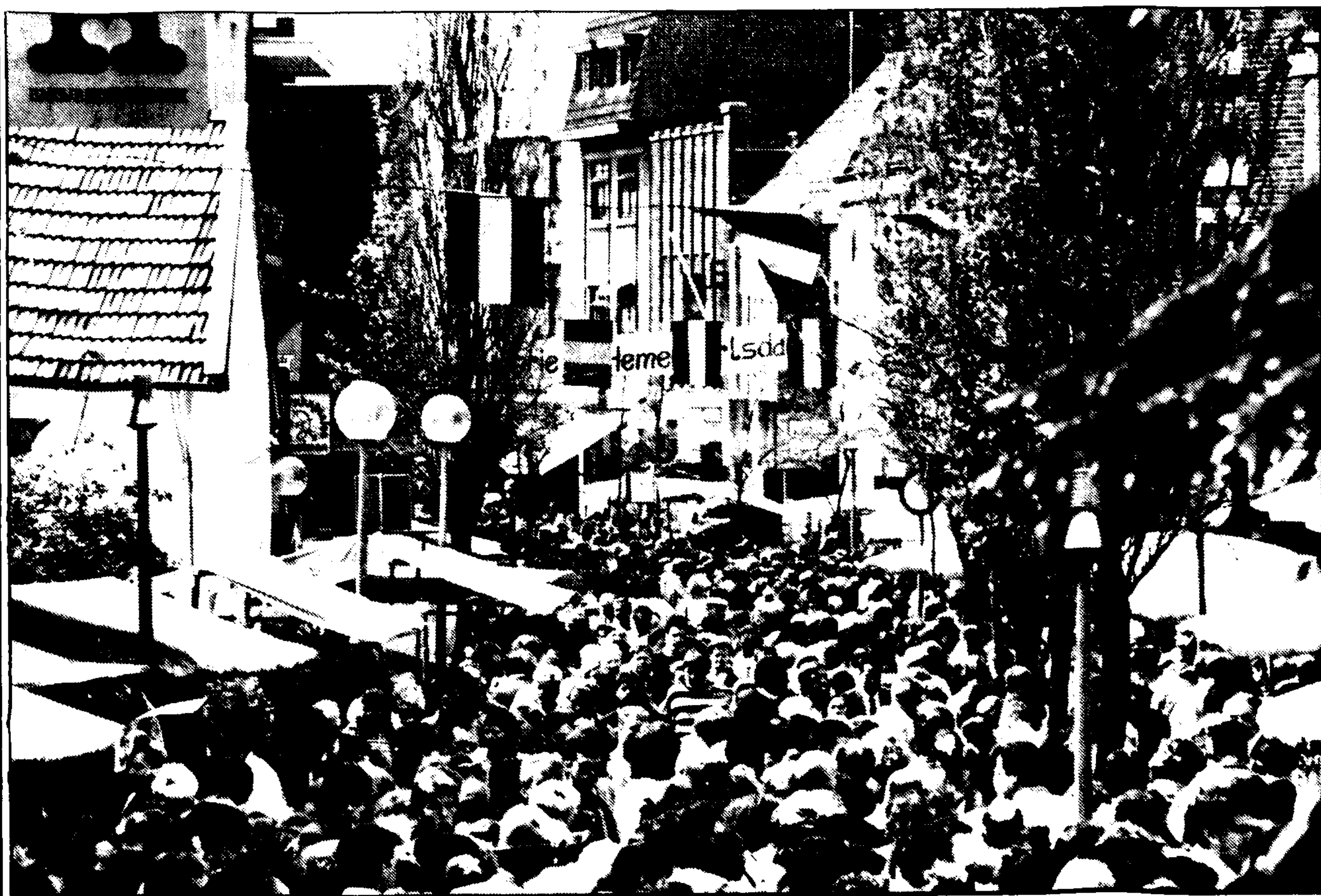
HEERLEN – De Wijkraad Heerlerbaan maakt zich ernstig zorgen over het voortbestaan van de openbare bibliotheek aan de Vullingsweg te Heerlerbaan. De wijkraad zegt uit betrouwbare bron te hebben vernomen dat de gemeente voornemens is tot sluiting van het filiaal over te gaan. De wijkraad verzet zich tegen dat plan.

De gemeente Heerlen zegt dat over sluiting van het filiaal nog niet besloten is. „Sluiting behoort tot de mogelijkheden die overwogen worden in het kader van bezuinigingsvoorstellen. Als die voorstellen aangenomen worden, dan moet nog bekeken worden welke filialen eventueel gesloten worden. Er liggen dus voorstellen, maar er heeft nog geen besluitvorming plaatsgevonden," aldus een woordvoerder van de gemeente.

Naar verwachting zal de Heerlense gemeenteraad in oktober besluiten nemen over bezuinigingen bij de openbare bibliotheek, als de begroting van de gemeente Heerlen voor 1992 aan de orde is. Volgens de wijkraad worden de bezuinigingen op 16 mei aan de orde in de commissie Welzijn van de gemeente Heerlen.

De wijkraad heeft ernstige bezwaren tegen de sluiting van de bibliotheek. De raad denkt dat met name drie categorieën van bewoners getroffen wroden, namelijk de ouderen, de jongeren en de lichamelijk gehandicapten. „Ze worden gedwongen naar de centrale bibliotheek aan het Raadhuisplein te gaan, hetgeen voor hen speciaal bij minder gunstige weersomstandigheden, bezwaarlijk is," aldus de wijkraad in een verklaring.

## Drukke braderie




● *In de Hoofdstraat te Hoensbroek, waar gisteren traditioneel een braderie gehouden werd, schuifelde men voetje voor voetje langs de kramen.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

HOENSBROEK – De zon die zich gisteren na enkele sombere dagen, weer liet zien heeft er voor gezorgd dat de evenementen die gehouden werden, meer bezoekers trokken dan verwacht. De braderie in Hoensbroek, die traditioneel op Hemelvaartsdag gehouden wordt, was bijzonder druk. Je kon er over de hoofden van de mensen lopen.

Het centrum van Heerlen gaf gisteren hetzelfde beeld te zien als op een zaterdag. Markt (teleffeur)en ook de winkeldeuren stonden in praktisch alle gevallen, wagenwijd open.

## GAK-Kerkrade bouwt kantoor aan Wijngracht

KERKRADE – Het Gemeenschappelijk Administratie Kantoor (GAK) te Kerkrade is van plan aan de Wijngracht in Kerkrade een nieuw kantoor te bouwen. Tegenover het St Jozefziekenhuis, op de parkeerplaats tegenover het gebouw van het ziekenhuis, worden twee flatgebouwen neergezet. Daarnaast zal het nieuwe GAK-kantoor verrijzen. Een en ander is aan de orde geweest in de commissie Ruimtelijke Ordening van de gemeente Kerkrade.

Volgens wethouder Coumans heeft het GAK haast met de bouw van een nieuw kantoor. In eerste instantie wilde het administratiekantoor van de bedrijfsverenigingen een stuk grond in de buurt van het Kerkraadse NS-station. Daar zijn echter andere grote projecten gepland en de Wijngracht bleef als alternatief in het centrum over.

Het GAK bevestigde deze week de verhuisplannen van de Van Beethovenstraat naar het middengedeelte van de Wijngracht. Alleen de handtekeningen van de hoofddirectie is nog nodig, voor het kantoorgebouw van twee lagen.

## Brunssum kandidaat internationaal folklorecongres

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum stelt zich kandidaat voor de organisatie van het internationaal folkloristisch congres 1993.

Dat heeft gouverneur Mastenbroek woensdag tijdens de Brunssumse raadsvergadering bekend gemaakt. In september wordt tijdens de bijeenkomst in Haïfa (Israël) besloten welke gemeente in ons land het congres mag organiseren.

Het congres is een jaarlijks terugkerende bijeenkomst voor de leden van de Conseil International des Organisations de Festivals de Folklore (CIOFF) dat door ruim tweehonderd mensen wordt bijgewoond. De CIOFF houdt zich bezig met het op mondiaal niveau regelen van folkloristische evenementen zoals de internationale parade in Brunssum.

Er zijn 55 landen bij aangesloten, waaronder Nederland. In april besloot het dagelijks bestuur Nederland te vragen om de organisatie van het congres in 1993 op zich te nemen.

## Groen licht voor Lokale Omroep Nuth

Van onze verslaggever

NUTH – De Stichting CAI Nuth is akkoord gegaan met het voorstel van wethouder Hub Wiekken om twee jaar op rij 30 mille van het exploitatieoverschot van de stichting ter beschikking te stellen van de Lokale Omroep Nuth (LON). Ook de raad stemde in met het voorstel, waardoor de LON officieel van start kan gaan.

Wethouder Wiekken legde tevens de basis voor een samenwerkingsovereenkonst tussen de Lokale Omroep Start Geleen en de LON. Start treedt op als facilitair bedrijf, stelt de apparatuur ter beschikking en leidt een twintigtal medewerkers op. LON-woordvoerder Helinski is optimistisch gestemd: „Eindelijk worden wij serieus genomen. Nu kunnen we aan de slag."

Inmiddels is de eerste groep technici (geluid, belichting, camerabediening) door Start opgeleid. Binnenkort start de cursus voor de tweede lichting vrijwilligers waarin aandacht wordt besteed aan regie, redactie en presentatie.

De Lokale Omroep Nuth is met Start Geleen overeengekomen dat vanaf oktober/november maandelijks een tv-programma van 1 uur wordt uitgezonden.

## Begrafenis



● *Een schooltas, voorstellende het Coriovallum College werd door de examenkandidaten van de school ten grave gedragen.*
Foto: DRIES LINSSEN

HEERLEN – Leerlingen van het Coriovallum College hebben woensdagmiddag hun school ten grave gedragen. De examenkandidaten 'vierden' de laatste schooldag en aangezien het Coriovallum gaat fuseren met het Sintermeerten College, ziet het ernaar uit, dat zij de laatsten zijn die examen doen in het schoolgebouw op de hoek van de Klompstraat en de Groene Boord in het centrum van Heerlen. Voor Coriovallum en Sintermeerten wordt een heel nieuw schoolgebouw neergezet naast de Open Universiteit aan de Valkenburgerweg.

## Douane ontdekt heroïnesmokkel

KERKRADE – Surveillerende ambtenaren van de douane-post aan de Nieuwstraat in Heerlen, hebben deze week drie Duitsers aangehouden die met heroïne de grens wilden passeren. De douane hield de auto van het drietal aan en fouilleerde de drie inzitenden. Daarbij werden twee in grijze tape verpakte plastic zakjes aangetroffen met daarin in totaal 100 gram heroïne. De straatwaarde daarvan is ongeveer 5000 gulden. De drie Duitse mannen zijn overgedragen aan de politie van Kerkrade.

### Gouverneur Mastenbroek op werkbezoek in Brunssum

# Bliksemtocht door de Parel van Mijnstreek

BRUNSSUM – Koffie met vlaai, een borrel, een rondrit door Brunssum van acht minuten, het bijwonen van een ridder-benoeming, opnieuw een bliksemtocht door de 'Parel van Oostelijk Zuid-Limburg', een besloten vergadering van B en W, een openbare raadsvergadering en tenslotte een uitgebreid diner in het restaurant bij de golfbaan.

Dat zijn de ingrediënten van het werkbezoek dat commissaris van de koningin Emile Mastenbroek woensdag aan Brunssum bracht.

Samen met zijn vrouw arriveert hij 's middags om vijf voor twee (vijf minuten eerder dan gepland) bij het plaatselijke gemeentehuis. Burgemeester Louw Hoogland, secretaris Jo Cuijpers en de vier wethouders wachten hem al op. In gezelschap van hun echtgenotes natuurlijk, want het moet een 'leerzame, maar vooral plezierige dag' worden, zo wenst de eerste burger het gezelschap in zijn welkomswoord toe. En dan zijn dames blijkbaar onmisbaar. Pas later, als het op vergaderen aankomt, worden dames en heren keurig van elkaar gescheiden en gaan de seksen hun eigen weg.

### Keurig

Vooralsnog wachten ze echter in harmonie op 'onze gouverneur'. De heren keurig in het pak, de dames netjes in japon met bijpassend sjaaltje. Iedereen is tot in de puntjes verzorgd: de grote baas komt tenslotte niet elke dag op bezoek.

Na het welkomswoord worden politici en eega's getrakteerd op koffie en echte Limburgse vlaai. Intussen draait op een grootbeeld-tv het promotiefilmpje van 'Brunssum grenze(n)loos gastvrij!' Het ene fraaie beeld is nog niet van je netvlies verdwenen, of het andere dient zich al weer aan. Je zou er zo willen wonen. De makers hebben hun werk goed gedaan.

Meteen na de koffie wordt de borrel geserveerd. Jenever, witte wijn en sherry vinden echter weinig aftrek; het is nog te vroeg. Een klein uurtje later vloeit de alcohol alsnog, zij het niet rijkelijk. Het blijft bij een bescheiden glas champagne ter ere van Enraf Nonius-directeur Meijer, die tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau wordt benoemd.



● *Gouverneur Mastenbroek, burgemeester Hoogland en griffier Gudde (vlnr) in de VIP-bus, vlak voordat de rondrit door de 'Parel van de Mijnstreek' begint.*
Foto: KLAUS TUMMERS

### VIP-bus

Voor en na het bliksembezoek aan het produktiebedrijf voor fysiotherapeutische apparatuur, maken de dames en heren in een heuse VIP-bus een tourtje door Brunssum. Wethouder John van Dijk treedt op als gids. Het Klaver-4 project wordt bijzonder hard aangeprezen. Bij de toekomstige Seniorenflat wordt zelfs de motor afgezet en een korte pauze ingelast: als opwarmer voor het verzoek om provinviale subsidie, straks in de raadsvergadering. Gouverneur Mastenbroek zit erbij en kijkt ernaar; hij zegt geen ja en geen nee. Het geduld van de vroede vaderen van Brunssum wordt nog even op de proef gesteld.

Dat van hun echtgenotes overigens ook. Het loopt tegen vieren, het uur waarop mannen en vrouwen ieder hun eigen programma afhandelen. Voor de heren politici begint dat met de vergadering van B en W, gevolgd door de bijzondere raadsvergadering, terwijl voor de dames een bezoek aan de Awacs-basis is gepland. Even voor vier uur stopt de bus voor het gemeentehuis: de mannen zijn op tijd. Hun wederhelften moeten echter nog ruim twintig minuten rijden voor ze op hún plaats van bestemming zijn en komen dus te laat. Werk gaat vóór het meisje.

Dat blijkt in de raadsvergadering ook nog eens. Nadat in het eerste gedeelte de ene subsidie-aanvraag na de andere op Mastenbroek wordt afgevuurd - en deze de boot afhoudt door de raadsleden te verzoeken eerst maar eens een prioriteitenlijstje op te stellen, want 'voor alles is geen geld' - komt de profielschets van de nieuwe burgemeester aan de orde. D66 en PAK laten weten bij gelijke geschiktheid van twee kandidaten, de voorkeur te geven aan een vrouw. De andere partijen doen dat niet. Mastenbroek - die zichzelf steevast als cdk (commissaris der koningin) betitelt - vraagt zich met de emancipatie in het achterhoofd af wat daarvoor de reden is.

De mannelijke fractie-woordvoerders komen er niet uit. Ze draaien er omheen, bepleiten dat het onmogelijk is dat twee kandidaten precies even goed zijn. De echte reden durft niemand te noemen. Totdat mevrouw De Boer-Schuurman van de PvdA de aap wél uit de mouw laat komen: op hoog politiek niveau zitten nog nauwelijks vrouwen, dus de kans is klein dat er een geschikte vrouwelijke kandidaat-burgemeester uit de bus komt. De heren slaken een zucht van verlichting. De kogel is door de kerk: vrouwen zijn gewoon (nog) niet goed genoeg. En als een vrouw dat zélf zegt...

Om tien over zeven, veertig minuten later dan op het programma staat, zit de raadsvergadering erop. De zaken zijn gedaan, de echtgenotes mogen weer mee. Naar restaurant De Brasserie in dit geval, waar met een uitgebreid diner het werkbezoek van 'onze' gouverneur in stijl wordt afgesloten.

gertie schouwenberg

# Auto-Info

*Uitsluitend voor jongeren van 18 tot 26 jaar*

# Het autorijleskamp: nieuw produkt ANWB

'We gaan op kamp.' Een kreet waarmee jongeren tot voor kort bedoelden een zeilkamp, een ponykamp of ander recreatief vermaak. Aan die reeks kan nu een nieuw begrip worden toegevoegd: het autorijleskamp. Tien tot veertien dagen gezellig bij elkaar met als doel je rijbewijs te halen. Een plaatselijke autorijschool biedt de voorzieningen, de ANWB zorgt voor de 'software', de lesmethode.

De jongeman of vrouw die interesse heeft zal wel even zijn of haar zilvervlootrekening moeten plunderen of een krantewijk moeten nemen, want je moet direct minimaal 2.000 gulden op tafel kunnen leggen.

## Intern

Dinsdag jl. werd in Dordrecht het vierde verkeersoefencentrum geopend. Dat gebeurde door mr. Pieter van Vollenhoven. In Eindhoven, Vaassen en Gorinchem waren dergelijke centra al operationeel. Dordrecht wordt het tweede centrum waar ook intern gelest kan worden. Met een groepje jongeren probeer je dan in minmaal 8 en maximaal 14 dagen je rijbewijs te halen. Slapen doe je in een nabijgelegen jeugdherberg of hotel.

De oefenterreinen vielen tot voor kort onder het Lovo, het Landelijk Overleg Verkeersoefenterreinen. Hierin zaten onder meer Veilig Verkeer Nederland, organisaties van rijschoolhouders en de ANWB. Het Lovo is opgeheven. „Het heeft zich zelf overbodig gemaakt. Er is een leuk produkt ontwikkeld en dat wordt nu door de de ANWB aangeboden", vertelt E. van Lierde van de ANWB. Hij verzorgt de marketing voor de autorijleskampen.

Dat leuke produkt van de ANWB bestaat uit twee keuzemogelijkheden. Ten eerste het autorijleskamp, waarbij de deelnemer twee weken aaneengesloten in zo'n kamp blijft en wordt klaargestoomd voor het CBR-rijexamen dat op de laatste dag wordt afgenomen.

Wie niet op kamp wil kan kiezen voor de flexibele rijopleiding, waarbij de leerling enkele dagen op het afgesloten oefenterrein leert met een auto om te gaan en vervolgens in zijn eigen omgeving de openbare weg opgaat en daar ook aansluitend het praktijk-examen doet. De lesduur is in beide gevallen even lang. Behalve genoeg geld moet de deelnemer ook in het bezit zijn van het CBR-theorie-certificaat. En om te zien of iemand wel aanleg heeft om achter het stuur plaats te nemen wordt een toelatingstest gedaan.

## Categorie

De aanmeldingsfolder die de ANWB deze week vers van de pers heeft verspreid bevat voornamelijk foto's van vrolijk lachende jongelui. De autorijleskampen zijn dan ook uitsluitend bedoeld voor jongeren van 18 tot 26 jaar. „We proberen leeftijdsgroepen te creëren die niet te veel van elkaar verschillen en die dezelfde leersnelheid hebben. Als je al wat ouder bent neem je de lesstof wellicht wat minder snel op en dat vertraagt", zegt leskampcoördinator H.P. Deijns van de ANWB.

Mindere snelle leerlingen zouden het slagingspercentage negatief kunnen beïnvloeden. Volgens Deijns slaagt gemiddeld 60 procent van de deelnemers en dat is 10 procent hoger dan het landelijk gemiddelde bij de gewone rijscholen.

## Kwaliteit

Van concurrentie voor de rijscholen die geen kamp hebben is in de ogen van de ANWB geen sprake. Van Lierde: „Nee, want er komt in feite geen rijschool bij. Je lest bij het ANWB-produkt dat door ons wordt aangeboden. De exploitatie is in handen van een bestaande rijschool. Wij zijn bezig geweest met innovatie en verbetering en bieden daarmee kwaliteit." Volgens Van Lierde is juist die kwaliteit bij veel rijscholen niet altijd even hoog en krijgen alleen de goede de kwalificatie 'ANWB-erkende rijschool'.

Even snel je rijbewijs halen leidt niet tot slechte chauffeurs. Integendeel, vindt de ANWB. Je kunt beter twee weken intensief bezig zijn om het rijden in een auto machtig te worden, dan versnipperd over een aantal maanden praktijkervaring te krijgen. „Met onze compacte rijopleidingen proberen we een bijdrage te leveren om het aantal ongevallen waarbij jongeren betrokken zijn terug te dringen. De ANWB probeert een betere chauffeur af te leveren", aldus Van Lierde.

Een woordvoerder van Veilig Verkeer Nederland beaamt dit: „Wij staan er positief tegenover. Juist door het intensieve karakter van de rijleskampen wordt de verkeersveiligheid bevorderd. Het tegendeel is absoluut niet bewezen."




● *Op Zandvoort racen met 'antieke' bolides.*

## uitlaatjes

NISSAN PRIMERA is met grote voorsprong winnaar geworden bij de verkiezing van de 'Trekauto van het Jaar'. Tot die conclusie kwam een vakjury na een aantal uitgebreide testen. De verkiezing werd georganiseerd door het ANWB-blad 'Kampeer & Caravan'. In totaal namen 19 auto's deel aan deze testen waarbij de deelnemers qua verkoopprijs en vermogen waren ingedeeld in vijf categorieën.
Elke testauto met caravan moest een aantal tests afwerken. Comfort, bedieningsgemak, stabiliteit, prestaties en remeigenschappen werden terdege onderzocht. De Nissan Primera 2.0 LX bleek als caravantrekker het meest geschikt te zijn.

SUZUKI-importeur in Engeland organiseert de Suzuki Rhino Rally voor vierwielaangedreven types van het merk in Trentham Gardens bij Stoke-on-Trent in Engeland. De rally wordt zondag 9 juni verreden. Het programma omvat een aantal disciplines zoals terreinrijden, behendigheidswedstrijden en een concours d'elegance. Vorig jaar namen 63 Nederlandse equipes aan het evenement deel. De Nederlandse importeur organiseert voor een bedrag van ƒ 350,- de oversteek van zowel voertuig als twee inzittenden. Voor meer informatie: 01862-7732 of vraag een inschrijfformulier bij de dealer.

KLASSIEKE RACEWAGENS tot het bouwjaar 1966 kunnen morgen, zaterdag, en zondag deelnemen aan diverse races voor bolides. Automobielen en racewagens uit de 'stallen' van Alfa Romeo, Lotus, Ferrari. Austin, Cooper e.d. kunnen starten. Beide dagen begint het programma om 09.00 uur.

SKODA heeft besloten iets te doen aan opmerkingen als 'Oosteuropese auto's zien er uit als koekblikken' en 'ze zijn zo traag als schildpadden'. In een televisie-commercial van de Tsjechische autoproducent wordt dit vooroordeel treffend in beeld gebracht. Hetgeen in strijd is met een van de criteria in de reclamesector, namelijk nooit negatieve gevoelens oproepen. J. van Rij, directeur import Skoda Nederland verduidelijkt dit standpunt. „In het filmpje zien we hoe een schildpad over de weg hobbelt en even later hoe een koekblik een garage inrijdt. Deze vergelijkingen zijn niet alleen gekozen omdat ze grappig zijn, maar het zijn concrete voorbeelden uit het consumentenonderzoek." De in het verleden geproduceerde types gaven daartoe alle aanleiding. Ze gelden niet meer voor de door Bertone ontworpen Skoda Favorit. Het democratiseringsproces in Tsjechoslowakije en de samenwerking met het Volkswagen-concern hebben bijgedragen aan de versnelde technische ontwikkeling en de verhoogde kwaliteitseisen.

● *De vernieuwd Jaguar XJS Coupé heeft een andere achterpartij met onder meer een grotere achterruit.*




# Verjongingskuur voor klassieke Jaguar XJS

Wellicht wordt distinctie deels door bedaagdheid verkregen. In ieder geval kan men de Britse fabrikanten van exclusieve merken bepaald geen extravagante vooruitstrevende modellenstrategie aanrekenen. De chique auto van gisteren is er de chique auto van vandaag. De detailwijziging is 'nieuws' in dit milieu. Dat zou na een oppervlakkige beschouwing ook van de verjongde Jaguar XJS Coupé gezegd kunnen worden, in 1975 voor het eerst gelanceerd en nu in aangepaste gedaante wederom gepresenteerd.

Het meest in het oog springen de andere koplampen, de grille en de gewijzigde achterkant met vergrote ruit.

## Hout moet

Van binnen is er ook flink wat veranderd. Zo is er een nieuw instrumentenpaneel met andere bedieningsorganen. Ook is er een andere houtsoort in het dashboard en de deuren verwerkt. Want hout moet in deze klasse.

## Rij-impressie

Tijdens een uitgebreide proefrit viel (met name in de handgeschakelde versie) het opmerkelijk hoge koppel van de motor op: volgens fabrieksopgave 377 Nm bij 2800 toeren, waarmee deze vierliter zescilinder de sterkste motor van het moment zou zijn.

Wat in negatieve zin opviel was het koppelingspedaal, dat met meer dan normale kracht moet worden ingetrapt. Overigens is de schakelversie uit een oogpunt van sportief rijgedrag een 'lekkerder' auto dan de automaat, al zullen de verkopen in de praktijk ongetwijfeld meer automaten te zien geven.

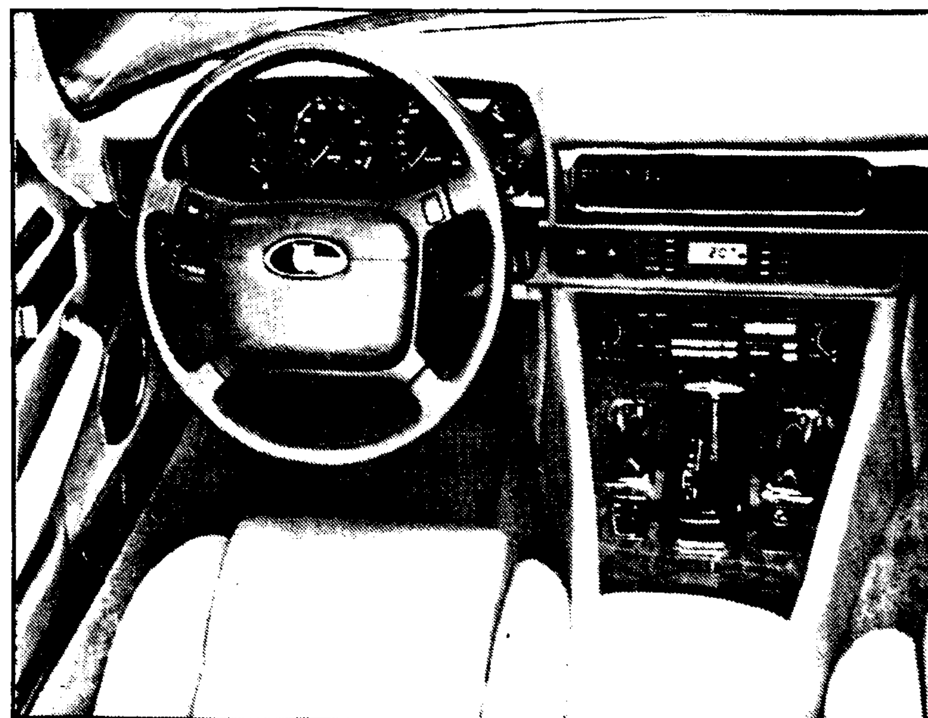
Uiteraard is niet op luxe beknibbeld. De stoelen zijn elektrisch verstelbaar en voorzien van verwarmingselementen. De XJS is ook voorzien van airconditioning. Natuurlijk is het stuur bekrachtigd en beschikt de auto standaard over ABS. Overigens zit er standaard geen cruise control op, wat je in een auto van dit kaliber toch wel zou verwachten. Het is overigens wel mogelijk.

## Cabriolet

In totaal zijn er vier versies van de XJS: de handgeschakelde 4.0 zescilinder coupé, de automaat, de coupé met de V-12 5345 cc motor en de convertible V-12 (cabriolet).

De convertible spreekt ontegenzeggelijk het sterkst tot de verbeelding. Hier komen de fraaie klassieke lijnen het meest tot hun recht. De prijzen van deze types zijn nog niet vastgesteld, vandaar dat Jaguar Nederland in Houten slechts richtprijzen kan geven.

De 'goedkoopste' XJS is de handgeschakelde versie: ƒ 183.000. Daarna volgt de automaat met ƒ 190.000, de twaalfcilinder coupé met ƒ 209.000 en de convertible met ƒ 225.000.



● *Het dashbord van de mooiste en duurste XJS V12 Convertible.*

## Tinpatroon doorbraak in verbrandingstechnologie

Theoretisch is een brandstofbesparing mogelijk van 5 procent, zo beweert men bij TNO. Dat percentage geeft de meest ideale situatie in een statische test weer. Het geeft tevens aan dat één enkel apparaat niet in staat kan zijn 8 tot 17% benzine of diesel te besparen bij gebruik in auto- of scheepsmotoren. Toch beweren de mensen achter het apparaat Green Power dat zulks wel degelijk kan.
Ruimte voor sceptici is er niet, want dit is zoals de folder zegt: 'Definitief de belangrijkste doorbraak in de verbrandingstechnologie sedert de uitvinding van de motor zelf'.

Het apparaat zorgt volgens de firma Green Power tevens voor 40 procent minder schadelijke uitstoot na de verbranding. „Wij beginnen vóór de vervuilingsbron met het ideaal maken van de omstandigheden die tot energie-afgifte moeten leiden", zegt Norman Ross, directeur van Green Power in het Engelse Redding.

Tijdens een bijeenkomst in de RAI moeten vaklieden van de Nederlandse Spoorwegen, Shell, de Landbouw Hogeschool, een aantal bus- en transportfirma's overtuigd worden van de 'bewezen' feiten.
Het geheim van deze vondst zit in de legering van een aantal tinnen kogeltjes. Tin zorgt net als platina voor een katalytische reactie. Katalytisch is een stof die een chemische reactie van andere stoffen in gang zet, zonder zelf te veranderen.
Aan de basis van de vondst staat ene Henry Brocet die de Russen hielp geallieerde Hurricanes in WO-II op te laten stijgen. De inferieure brandstof in het oosten bracht Brocet ertoe om het relatief goedkope tin in de tanks te stoppen.

Green Power is een naadloze patroon van ongeveer ƒ 300,- die zo dicht mogelijk bij de injectoren of de carburateur tussen de brandstofleiding wordt gemonteerd. Een duurzaam werkende magneet zorgt voor een beter gecontroleerde en completere verbranding. Dat leidt tot meer prestatievermogen en het brandstofverbruik gaat omlaag.

De testen die bij TNO Voertuigtechniek gedaan zijn deugen volgens de firma Green Power Cleanburn aan de Appollolaan 2 in Amsterdam niet. Er is volgens Ross een verkeerde weegmethode en een brandstof gebruikt die niet normaal in de handel is.
TNO zegt normaal te testen met een referentiebrandstof. Die wordt apart geleverd, gemixt en geraffineerd en voldoet daarmee aan nauwgezette grenzen.
TNO heeft met Green Power nog niet een algemeen aanvaarde besparing kunnen meten. Wil er serieus sprake zijn van zuiniger draaien, dan moeten er bij TNO minimaal zeven auto's getest worden.

De afdeling Lucht bij het ministerie van VROM vindt het allemaal maar een 'tere zaak'. Vooral de 17% besparing op diesel is een bewijs uit het ongerijmde, aldus een woordvoerder van het ministerie.
Wereldwijd wordt er in talloze laboratoria, testcentra en wetenschappelijke instituten gezocht naar methoden om het verbruik van fossiele brandstof te verminderen. Auto's worden zo gunstig mogelijk gestroomlijnd, zijn zo licht als maar kan, motoren leveren een optimale verbranding, brandstoffen zijn voorzien van vele soorten reinigende en smerende additieven. Kortom, als tinnen kogeltjes uit een 'spannend' oorlogsverhaal de oplossing zouden zijn, waren meer vaklieden wel wakker geworden.

# Aston Martin staaltje van ambachtelijke perfektie

Wie in de hoogste regionen van de automobielen wil verkeren prefereert handwerk. Er is een aantal merken dat aan deze wens tegemoet komt. Het summum op dit gebied is Aston Martin, een merk dat haast nóg Engelser is dan hun behoefte aan thee. In 1914 weet Lionel Martin met een Singer 'the Aston climb' te volbrengen. Het merk is geboren door de samenvoeging van zijn naam met die van de roemruchte heuvel.

Veel haast bij de produktie hebben ze in Newport Pagnel nooit gehad. Slechts 11.500 modellen van de Aston Martin zijn er tot nu toe gebouwd. Nieuwkomer op dit moment is de Virage, die nu via de nieuw aangestelde Benelux-importeur Kroymans afgeleverd kan worden. In de zomer wordt de eerste klant blij gemaakt en 7 ton minder rijk. Wel een segment waarin de 'happy few' zich thuisvoelt.
De Virage, met een 5.3 ltr motor, is goed voor een vermogen van 330 pk. De 2 ton autogewicht snelt binnen zeven tellen naar 100 km/u en de top is 250 km/u. Er is naast deze vierzitter ook nog een tweezits (of 2+2) cabriolet met elektrisch te bedienen dak leverbaar.

Bij de ondertekening van het contract door F. Kroymans en V. Gauntlett, directeur van Aston Martin, memoreerde laatstgenoemde het probleem van recessie in Engeland. Werden er voorheen zes auto's per week gebouwd, nu is dat teruggelopen naar 4,5 volledig met de hand gemaakte Aston Martins. Gauntlett: „De betalingen blijven wat achter bij de afleveringen en dan moet je iets rustiger aandoen. Maar we komen ook wel weer uit dit probleem, want we draaien niet voor niets al 75 jaar zonder winst."
Hoe het mogelijk is begreep ook een Japanse delegatie niet, die de fabriek omschreef als 'een door de staat gefinancierd museum'. Je kunt je van de stoffige bedoening - een rommelige sfeer en mannen die met grote hamers op een stuk staal staan te slaan - ook slechts met moeite voorstellen dat daar in 14 weken tijd een peperdure Aston Martin gemaakt wordt. Toch gebeurt dat al jaren zo. Nu Ford enige inspraak heeft omdat het eigenaar van de firma is, zal aan die nostalgische ambiance wel een einde komen.
De auto's, die echter al in een eindstadium verkeren, zal Ford onaangetast laten. Dat zijn in '92 de Volante en het jaar daarop een nieuwe Vantage. Dat model, met een 500 pk sterke motor, zal volgens Gauntlett 'een opwindende stap vooruit zijn in vormgeving en technologie'.

Kroymans heeft intussen door consciëntieus te werken aan de opbouw van exclusieve importschappen het nodige in huis. Ferrari, Jaguar en Lotus gingen Aston Martin voor en er gaat nog meer komen, zo beweert deze van origine Hilversumse Austin Rover dealer. „Wij vinden het een eer om Aston Martin te mogen verkopen", liet hij Gauntlett weten. „Dit jaar zullen er ongeveer vijf Virages verkocht worden, maar binnen afzienbare tijd worden dat er jaarlijks tientallen."




● *De Aston Martin Virage wordt inclusief V8-motor met de hand gemaakt.*

## Handarbeid

De produktie van deze volledig met de hand gemaakte auto's is nog laag. Dat wordt na '96 opgeschroefd naar 1.000 stuks omdat de fabriek in Newport Pagnell dan wordt uitgebreid. En daarmee moet ook Aston Martin geloven aan het Japanse principe van produktie in kleine teams.

Gauntlett: „Engelands autoindustrie stond voor de keus: doodgaan of overname door de Japanners. Gelukkig zijn we op tijd geholpen door Ford, die zorgde voor stabiliteit van de firma." Driekwart van de aandelen is eigendom van de Amerikanen; de Griekse scheepsmagnaat Livanos en Aston Martin-directeur Gauntlett hebben ieder 12,5%.

Een nog grotere exclusiviteit bieden dan Rolls Royce of Bentley is het aanhoudend streven van Aston Martin. Het speciale publiek dat op dit produkt afkomt is klein; dat maakt de exclusiviteit groter en dus de investering interessanter.

## DB-series

Van de pure hard geveerde sportwagens uit de jaren dertig werd het merk wat gevoeliger voor stroomlijn en luxe. David Brown, een tractorfabrikant die destijds de zoveelste reddende hand naar het merk uitstak, heeft gezorgd voor de roemruchte DB-series. De letters staan voor zijn naam en voor auto's waarvan er maar enkele tientallen per jaar zijn gemaakt.

Absoluut hoogtepunt is de Aston Martin Drophead Coupe. Deze cabriolet straalt zoveel Engels robuust race-genoegen uit, gepaard aan Italiaanse allure, dat menig autoliefhebber van puur genoegen licht wordt in het hoofd. Tenminste, als je er een te zien krijgt. Kopen is eigenlijk vrijwel uitgesloten, maar je goeie geld kan nu ook in een welgevormde Virage van zeven ton worden gestoken.

# Auto-Info

## BMW OCCASIONS VAN UW ZUIDLIMBURGSE BMW-DEALERS

**BMW 3-SERIE**
BMW 215, 2-drs., beigemet., zeer mooi ... '83
BMW 316, 2-drs., blauwmet., div. extra's ... '87
BMW 318i, 2-drs., groenmet., zeer mooi, veel extra's ... '89
BMW 320i, 4-drs., blauwmet. ... '87
BMW 324D, 4-drs., zwart, sportvelgen, verlaagd ... '86

**BMW 5-SERIE**
BMW 528i, blauwmet., veel extra's ... '89

**BMW 7-SERIE**
BMW 735i aut., zwartmet., ABS, zeer luxe ... '89

**Kera Kerkrade**
Kerkradersteenweg 5, tel. 045-452121

**BMW 3-SERIE**
BMW 316, 2-drs., wit, veel extra's ... '86
BMW 316, 2-drs., wit ... '87
BMW 316i, 2-drs., blauwmet., sportvelgen ... '90
BMW 320i, 4-drs., antraciet, airco ... '88
BMW 324D, 4-drs., wit ... '89

**BMW 5-SERIE**
BMW 518i, wit, schuifdak ... '90
BMW 520i, wit, sportieve uitvoering ... '89
BMW 528i, antraciet ... '88

**Gelca Geleen**
Daalstraat 38 - tel. 046-747676

**BMW 3-SERIE**
BMW 316i, 2-drs., grijsmet., div. extra's .. '88
BMW 316i, 2-drs., shadow line-pakket, zeer mooi ... '89
BMW 318i, 2-drs., antracietmet., div. extra's ... '87
BMW 320i, 2-drs., zwartmet., shadow line-pak., sportvlg. ... '88
BMW 324 TD, 4-drs., zwartmet., alarminst. ... '89

**BMW 5-SERIE**
BMW 520i, goudmet., div. extra's ... '89
BMW 525i, blauwmet., div. extra's ... '88

**BMW 7-SERIE**
BMW 730i aut., grijsmet., div. extra's ... '89

**Keram Maastricht**
Molensingel 17, tel. 043-618555
Autoparc-Randwyck

## Auto Vencken b.v.

"Occasioncentrum"
Prins Mauritslaan 171
6191 EE beek
tel. 046-372882




"Occasionkelder"
Leyenbroekerweg 27
6132 CN Sittard
tel. 046-515777

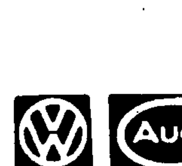
**Vencken Beek**

| | |
|---|---|
| Audi 80 1.8 S, rood | 1989 |
| Audi 80 1.8 S, rood | 1990 |
| Audi 80 2.0 E, groenmet. | 1989 |
| Audi 100 cc 2.3E, ABS, schuifd, blauwmet. | 1989 |
| Audi 100 CC 2.0 blauwmet. | 1988 |
| Audi 100 CC 2.0 zilver | 1986 |
| VW Golf Sport 1.6, 5-bak, rood | 1989 |
| VW Golf Manhattan, 5-drs. dies., rood | 1989 |
| VW Golf 1.6 5-drs., beigemet. | 1987 |
| VW Golf 1.6 bruinmet. | 1985 |
| VW Polo coupé 1300 rood | 1986 |
| VW Polo coupé wit | 1988 |
| VW Polo coupé rood | 1989 |
| Ford Escort 1400 bravo, grijsmet. | 1987 |
| BMW 316 zilvermet. | 1986 |
| Ford Sierra 1.8 Cl 3-drs. grijsmet. | 1987 |
| VW Golf 1300 atlasgrijs | 1984 |
| VW Jetta Avance 1300 blauwmet. | 1988 |
| VW Golf 1300 blauw | 1985 |
| Ford Orion 1.8 diesel, CL wit | 1989 |
| VW Passat 5-drs. 1600 cc, zilv.met. | 1987 |
| Porsche 944 zwartmet. | 1983 |

**Vencken Sittard**

| | |
|---|---|
| VW Polo 3-drs. groenmet. | 1987 |
| VW Polo Classic 1300 rood | 1987 |
| Opel Kadett 1.3 GL grijs | 1986 |
| Opel Kadett 1.2 S wit | 1986 |
| Opel Kadett 1.3 S lpg, wit | 1987 |
| Peugeot 205 Xe rood | 1987 |
| VW Jetta 1600 cc groenmet. | 1985 |
| VW Jetta 1600 cc zilver | 1985 |
| VW Jetta 1600 cc sportief, rood | 1987 |
| VW Jetta 1300 cc blauw | 1985 |
| VW Jetta 1300 cc wit | 1986 |
| VW Golf CL 1600 cc groenmet. | 1986 |
| VW Golf CL 1600 cc blauwmet. | 1986 |
| VW Golf 1800 cc groenmet. | 1987 |
| VW Golf 1300 cc roodmet. | 1988 |
| VW Golf 1300 cc rood | 1987 |
| VW Passat 1600 cc 5-drs. zilv.met. | 1984 |
| VW Golf diesel 5-bak beigemet. | 1986 |

D1459




## AUTOBEDRIJF KERRES

Dom. Mijnstraat 25
Kerkrade
Tel. 045-452424



Beersdalweg 97
Heerlen
Tel. 045-724200

**RENAULT TOP OCCASION**
Met 12 maanden garantie.

**KERKRADE**

| | |
|---|---|
| Renault 5 GTL | '85 |
| 5 GTL | '87 |
| 5 aut. | '85 |
| 9 TL | '88 |
| 11 GTL Cheverny | '88 |
| 11 GTX | '86 |
| 11 GTX | '87 |
| 18 Avenu | '84 |
| 19 TR 3-drs. | '89 |
| 19 TS 5-drs. | '89 |
| 21 GTS | '86 |
| 21 GTS Symphonie | '89 |
| 21 Nevada GTX | '89 |
| BMW 316 | '85 |
| Citroën BX 16 TRS | '83 |
| Citroën Visa 11 RE | '87 |
| Citroën Visa Leader | '86 |
| Ford Escort 1.6 | '84 |
| Opel Corsa 1.2 S | '87 |
| Peugeot 309 XL Profil | '89 |
| Seat Fural | '85 |
| Skoda Favorit 135 | '89 |
| Toyota Corolla 1.6 stat. | '89 |
| VW Polo | '89 |
| Volvo 360 GLT | '87 |
| Volvo 340 DL 1700 | '86 |

**Auto van de week:**
Opel Kadett 1.3 S, 5-drs., 4-'86, 68.000 km, wit, zeer mooi.

**HEERLEN**

Renault 5 GTS
5 TR
5 GTL 5-drs.
9 TL Cheverny
11 GTX
11 TL Cheverny
19 GTR 5-drs.
19 TR 3-drs.
19 TXE 5-drs.
21 GTS Symphonie
21 TXE hatchback
25 TS
25 GTS
25 TX
Citroën Visa 11 RE
Citroën Visa 11 RE
Fiat Uno 45
Ford Sierra 2.0 CL sedan
Honda Civic 1.3 luxe
Nissan Micra automaat
Opel Kadett automaat
Opel Kadett 1.3 sedan
Opel Ascona 1.6
Peugeot 309 XL
Volvo 360 GLS
Volvo 340 DL sedan

**Auto van de week:**
Renault 21 TL sedan, 3-'90, 18.000 km, d.groenmet., licht velgen, spoiler, radio.

## STER GARANT

# Kies voor de 7 Ster Garant zekerheden van Smeets!

**HEERLEN** — WIJNGAARDSWEG 55, TEL.: 045 - 224800

| TYPE | KLEUR | BWJ. | NIEUWPR. | NU: |
|---|---|---|---|---|
| 200 D | zwartmetallic | '89 | 76.000,- | 58.000,- |
| 200 D | zwartmetallic | '89 | 82.000,- | 59.500,- |
| 190 E | sportline, parelgrijs | '90 | 81.000,- | 61.500,- |

**MAASTRICHT** — AKERSTEENWEG 10, TEL.: 043 - 613200

| TYPE | KLEUR | BWJ. | NIEUWPR. | NU: |
|---|---|---|---|---|
| 190 D | wit | '86 | 61.050,- | 29.500,- |
| 200 | lichtgroen metallic | '86 | 70.500,- | 36.500,- |
| 200 D | wit | '87 | 72.500,- | 37.500,- |
| 200 D | petrol | '87 | 71.000,- | 39.750,- |
| 200 D | donkerblauw | '88 | 73.500,- | 42.500,- |
| 230 D | parelgrijs | '88 | 86.500,- | 49.750,- |

**GELEEN** — RIJKSWEG NOORD 125, TEL.: 046 - 746333

| TYPE | KLEUR | BWJ. | NIEUWPR. | NU: |
|---|---|---|---|---|
| 190 D | grijsmetallic | '89 | 69.500,- | 49.500,- |
| 190 D 2.5 | wit | '86 | 72.500,- | 35.000,- |
| 190 E | zwart metallic | '89 | 79.000,- | 57.500,- |
| 230 E aut. | grijsmetallic | '87 | 90.000,- | 42.500,- |
| 200 D | bordeauxrood | '88 | 71.000,- | 43.000,- |
| 200 T | blauw | '86 | 82.000,- | 43.500,- |
| 200 | parelgrijs | '88 | 78.000,- | 49.500,- |

**ANDERE MERKEN** — (H)=HEERLEN (M)=M'TRICHT (G)=GELEEN

| MERK | TYPE | BWJ. | NIEUWPR. | NU: |
|---|---|---|---|---|
| (H) Volvo | 740 GL | '86 | 59.750,- | 20.500 |
| (H) Toyota | Camry 2.5 GXI V6E | '89 | 62.000,- | 35.000,- |
| (G) Renault | Broadway | '86 | 24.500,- | 9.500,- |
| (G) Ford | Scorpio 2.9 | '88 | 57.500,- | 35.000,- |
| (M) Nissan | Bluebird 2.0 SLX aut. | '88 | 37.800,- | 21.500,- |
| (G) Audi | 80 1.8 S | '88 | 42.000,- | 28.500,- |
| (G) Nissan | Sunny (coupé aut.) | '87 | 36.000,- | 19.500,- |
| (G) Toyota | Carina II | '89 | 42.000,- | 29.500,- |
| (H) VW | Golf 1.6 | '87 | 29.000,- | 15.750,- |
| (H) Opel | Omega combi 2.0i | '89 | 48.750,- | 32.500,- |
| (M) Toyota | Carina 2.0 16V aut. dec. | '89 | 55.000,- | 29.500,- |
| (M) Audi | 80 1.8 | '88 | 42.500,- | 25.000,- |

ALLEEN DÍE AUTO'S WAARAAN SMEETS ÈN MERCEDES-BENZ HUN GOEDE NAAM VERBINDEN KRIJGEN DE STER GARANT STATUS.
EN DE DAARAAN GEKOPPELDE 7 ZEKERHEDEN:
● Volledige Garantie ● Geld-Terug Garantie
● VeiligheidsGarantie ● Gegarandeerd bouwjaar en km-stand
● Servicecontract ● Servicepaspoort ● 24-uurs Hulpdienst.



**SMEETS**
DE ENIGE OFFICIËLE MERCEDES BENZ-DEALER VOOR ZUID-LIMBURG!

## Sicherheit durch Reifen Meertens

Rathausstrasse 7
Aachen-Laurensberg
Tel. 09-49-241 13449/13210
Wij spreken Nederlands
Fachservice Rad & Reifen

## LEZEN is ook plezier

Stichting LEZEN, Keizersgracht 391
1016 EJ Amsterdam

*Wacht met Henk zeggen als He- He- He- Herman zich aan u voorstelt.*

Stotteraars weten heus wel wat ze zeggen willen, dus in de rede vallen helpt niet. Geef ze liever even de tijd om uit hun woorden te komen. Dat vermindert al gauw de spanning. Zo komt een gesprek vlotter op gang en gaan we elkaar ook 'n beetje beter begrijpen. Doen we dat?

Informatie voor mensen met stotterproblemen bij zichzelf, in hun gezin of naaste omgeving:
01808-15 31 of SVS, Postbus 119, 3500 AC Utrecht.

*Geef stotteraars even de tijd.*

## ★ REIFEN ★ BANDEN ★

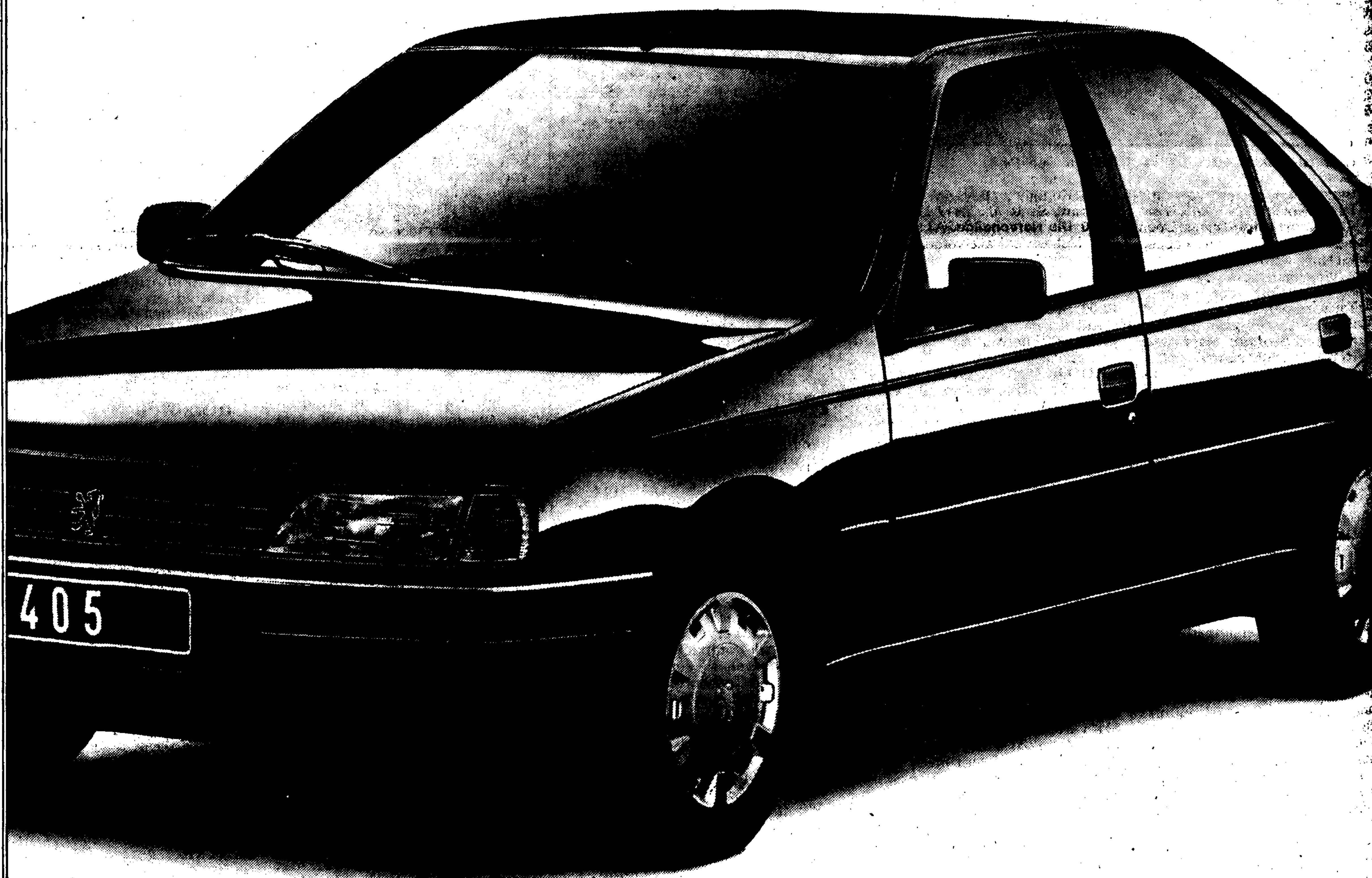
**Neue Reifen - Billig - Voordelig**

| | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|
| 135 R 13 | 86,- | 72,- | |
| 145R13 | 92,- | 80,- | 74,- |
| 155R13 | 92,- | 79,- | 70,- |
| 175/70R13 | 111,- | 92,- | 76,- |
| 175R14 | 116,- | 109,- | 79,- |
| 185/70R14 | 132,- | 118,- | 92,- |
| 185/65R14 | 112,- | 104,- | 99,- |
| 185/60R14 | 144,- | 118,- | 92,- |
| 195/60R14 | 151,- | 124,- | 102,- |
| 185/65R15 | 128,- | –,- | 102,- |
| 195/65R15 | 143,- | 132,- | 112,- |
| 205/65R15 | 221,- | 181,- | –,- |
| 195/60R15 | 158,- | 148,- | 106,- |
| 205/60R15 | 190,- | 141,- | 122,- |
| 205/55R15 | 239,- | –,- | –,- |
| 195/50R15 | 143,- | *147,- | 112,- |
| 205/50R15 | 218,- | 184,- | 122,- |
| 225/50R16 | –,- | *242,- | 142,- |

1 = Uniroyal; 2 = Firestone; * = Fulda; 3 = Runderneuert

Preise incl. Montage, Wuchten und Steuer. Sie können in Gulden zahlen. Autobahn Aachen, dann Autobahn nach Lüttich. In Aachen-Brand raus. Rechts nach Brand bis zur ARAL-Station. Hinter der ARAL links in die Nordstraße, nach 500 m. links.

**SCHMIDT** Aachen-Brand, Nordstraße 78
Tel. 09.49.241.522041
*Mo.-Fr. 8.30-17.30, Sa. 8.30-13.00 Uhr.*




# EXTRA COMFORTABEL ZAKEN DOEN.

Wie regelmatig voor zaken over 's lands wegen rijdt, weet hoe belangrijk comfort is. Het kan je dag letterlijk maken of breken. De Peugeot 405-rijders zijn wat dat betreft geluksvogels. Technisch is de Peugeot 405 namelijk uitermate vooruitstrevend en qua comfort en vormgeving is hij zonder meer een schot in de roos.

Neem z'n stille maar o zo krachtige motor. Zelfs bij hogere snelheden, ervaart u een verrassende stilte, waardoor u zonder stemverheffing nog even naar de zaak of naar huis kunt bellen (tenslotte heeft een Peugeot 405-rijder vaak autotelefoon).

Of neem z'n fraaie lijn en z'n stijlvolle interieur. Een interieur waarin elke lange afstandsrijder zich wel in z'n element moet voelen. Ontspannen zittend in de gerieflijke bestuurdersstoel, het stuurwiel soepel in de hand en met een prima overzicht op het smaakvol afgewerkte dashboard. Dat mag comfort heten.

**NIEUW: DE PEUGEOT 405 GX.**
* getint glas * met één sleutel centraal te vergrendelen portieren, brandstofklep en kofferbak * elektrisch bedienbare voorportierruiten

Maar het mooiste komt nog: de Peugeot 405 GX. Een 'special' gebaseerd op de GL/GLD, met een aantal comfort verhogende extra's. Welke dat zijn, ziet u in het kader hierboven.

Een schitterend pakket met extra's waarvoor u slechts 325,– betaalt. Uw voordeel: ruim 1.500,–. De Peugeot 405 GX heeft een krachtige 1.6 benzine-injectiemotor en kost 31.495,–, de 405 GXD met betrouwbare 1.9 dieselmotor kost 36.530,–.

Eén advies rest ons nog: ga snel naar de Peugeot-dealer bij u in de buurt. Z'n adres vindt u in de Gouden Gids. Want deze bijzondere Peugeot 405 GX is in een gelimiteerd aantal leverbaar.

**PEUGEOT 405**
**Ongekend talent.**

PRIJZEN INCLUSIEF BTW, EXCLUSIEF AFLEVERINGSKOSTEN. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.



PEUGEOT. DYNAMISCH OP WEG.

## Nederland 1

NCRV
**13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**13.59 (TT) Weg van de snelweg Europa.** Afl.: Spanje. (herh.).
**14.24 Ander nieuws.** Vandaag: portret van zendingswerk in Brazilië.
**14.52 Nocturne.** Licht klassieke muziek met Regine Clauwaert.
**15.17 Ja, natuurlijk extra.** Natuurfilm over de ruigpootuil.
**15.46 Het tekenwonder.** Portret van de tekenaar Walt Disney.
**17.30 ●●Journaal.**
**17.40 Operation Mozart.** Jeugdserie.
**18.07 Disney Club.** Tekenfilmmagazine.
**19.00 ●●Journaal.**
**19.20 (TT) Weg van de snelweg Nederland.**Afl.: Voorne.
**19.45 Maak dat de kat wijs.** Spelprogramma gepresenteerd door Willem Bol.
**20.20 't Torentje.** Toekan Sir Geoffrey en Lama François laten zien wat er aan de hand is in Nederland.
**20.36 Jessica Fletcher.** Afl.: Biechtgeheim. Een vooraanstaand zakenman van Cabot Cove wordt vermoord. Een jonge priester hoort echter de biecht van de moordenaar en mag daardoor niets vertellen.
**21.27 Roseanne.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Trick or treat. **21.58** Rondom tien. Meegaan tot het eind. Over stervensbegeleiding. **22.44** De zijden draad. Serie portretten van mensen en hun keuzes. Afl. 4: Met lijf en leden (2). **23.08 Nocturne.** Licht klassieke muziek met Regine Clauwaert.
**23.38-23.43 ●●Journaal.**



● *Roseanne Barr (Nederland 1 – 21.27 uur).*

## Nederland 2

TROS
**13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**17.30 ●●Journaal.**
**17.40 (TT) Waar het verleden heden wordt.** Vandaag: Het Haags Gemeentemuseum.
**17.55 Kijk TV.** Populair-wetenschappelijk programma.
**18.25 Dieren in het wild.** Afl.: De dad.
**18.48 Therion - Natural state.** Serie korte natuurfilms. Vandaag: Iguana Land.
**18.59 De TV Dokter.**
**19.00 Hi de hi.** Britse comedyserie.
**19.33 Dear John.** Amerikaanse comedyserie. Afl. 1: John Lacay is gescheiden en wanhopig op zoek naar een nieuwe liefde. Vandaag raakt hij bevriend met een zwerfhond.
**20.00 (TT+●●) Journaal.**
**20.27 (TT) Medisch Centrum West.** Nederlandse serie. Afl.: De val. Tijdens het onderzoek van het Openbaar Ministerie naar euthanasie, krijgt Victor Brouwer een coma-patiënt te behandelen. De behandeling is uitzichtloos en dus heeft Victor het er moeilijk mee.
**21.31 De TV Dokter.** Met dokter Van der zwaan.
**21.32 (TT) De leukste thuis.** Homevideo-flipjes. Presentatie: Linda de Mol.
**22.07 Crime time.** Tweewekelijks misdaadmagazine. Presentatie: Jaap Jongbloed.
**22.47 Allo allo.** Engelse comedyserie. Afl.: 5. Leclerc is gearresteerd op verdenking van de Gestapo miljoenen te hebben gestolen. hij loopt de kans geëxecuteerd te worden.
**23.15 Staten-Generaal.** Serie van 6 minidrama's. Met: Maarten Wansink, Coen van Vrijberghe de Coningh e.a.
**23.25 Hollywood boulevard.** Filmrubriek gepresenteerd door Tineke Verburg.
**23.55-24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.**

## Nederland 3

NOS
**09.00-09.05, 13.00-13.05 en 17.50-17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**18.00 Zorg en pijn.** Toch helpt geen medicijn, docu-drama over psychosomatische klachten bij buitenlanders.
**18.30 Sesamstraat.**
**18.45 (TT) Jeugdjournaal.**
**18.55 (TT) Het klokhuis.**
**19.10 Vogels kijken.** Natuurserie. Afl.: De Hoge Veluwe. (2).
**19.25 Het gezicht van Nederland.** Serie over Nederlandse gemeenten. Vandaag: Den Bosch.
**19.54 Uitzending van Groen Links.**
**20.00 ●●Journaal.**
**20.25 Sport Studio.**
**20.55 Geen C te hoog.** Programma over de relatie tussen mens en muziek. Presentatie: Leoni Jansen.
**21.35 Cinema 3.** Filmmagazine met Cees van Ede en Pieter van Lierop.
**22.00 ●●Journaal.**
**22.15 Studio Sport journaal.**
**22.30 NOS-Laat.** Achtergrondinformatie met om 23.05 Gesprek met de minister-president.
KRO
**23.20-01.10 Good morning Babilonia.** Italiaans/Frans/Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Paolo en Vittorio Taviani. Met: Vincent Spano, Joaquim de Almeida, Greta Scacchi e.a. Twee Italiaanse broers besluiten hun geluk in Amerika te beproeven. In het restaureren van kerken zit in Italië namelijk geen brood meer. Ze belanden in Hollywood, waar de legendarische regisseur D.W. Griffith hen aanneemt voor de decorbouw van zijn superproduktie Intolerance.



● *Herman Brood (Nederland 3 – 20.55 uur).*

## RTL 4

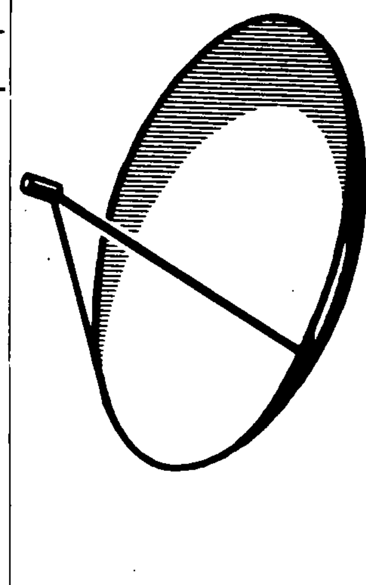
**06.55 Nieuws.** Met Jan de Hoop.
**07.00 Mapletown.** Tekenfilmserie.
**07.25 Nieuws.** Met Jan de Hoop.
**07.30 The Flintstones.**
**08.00 Nieuws.** Presentatie Jan de Hoop.
**08.05 The bold & the beautiful.**
**08.30 Nieuws.** Presentatie Jan de Hoop.
**08.35 Soap.** Amerikaanse comedyserie.
**09.00 Nieuws.** Presentatie Jan de Hoop.
**09.05 As the world turns.** Familiefeuilleton.
**09.50 Ochtendprogramma's.**
**12.00 Symfonie Orkest van RTL.**
**13.00 La grande Nouba.** Franse speelfilm uit 1974. Met: Jacques Dufilho, Rosy Varte, Sim, Marion Game e.a.
**14.35 From monkeys to apes.** Natuurserie. Afl.: The lilliputian monkeys.
**15.05 Sons & daughters.** Australische serie.
**15.35 The bold and the beautiful.** Topmodels. Amerikaanse soap.
**16.00 Telekids.** Kinderprogramma gepresenteerd door Irene Moors.
**17.00 Vijf uur show.** Gevarieerd magazine. Presentatie: Catherine Keijl.
**18.00 Zes uur nieuws.**
**18.15 Prijzenslag.** Hans Kazàn.
**18.50 Scrabble.** Spelprogramma. Presentatie: Manon Thomas.
**19.00 Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse serie.
**19.30 Avondnieuws en weer.**
**20.00 Rad van fortuin.**
**20.30 At close range.** Amerikaanse speelfilm uit 1986.
**22.35 Cops.** Amerikaanse serie.
**23.05 Laatste nieuws.** Presentatie: Loretta Schrijver.
**23.20 Party line.** Amerikaanse speelfilm. De party Line is één van de grootste rages voor alleenstaanden. Achter deze Party Line schuilt echter een addertje. Met: Richard Hatch, Richard Roundtree, Leif Garrett e.a.
**00.55 Kojak.** Amerikaanse politieserie met Telly Savalas als Kojak. Afl.: Requiem For A Cop.
**01.50 On the yard, speelfilm.**
**03.35 Nachtprogramma's.**

## België/TV 1

**17.30 Het Capitool.** Afl. 223.
**17.53 Kwislijn.**
**17.55 Nieuws.**
**18.00 Tik Tak.** Animatieserie. Afl. 70.
**18.05 Postbus X.** Jeugdreeks. Vandaag: Het feestje.
**18.30 TV 1 - Top 30.**
**19.03 Buren.** Australische serie. Afl. 585.
**19.25 Mededelingen en programma-overzicht.**
**19.30 Nieuws.**
**20.00 Kwislijn.**
**20.05 De wonderjaren.** Afl. 48: Eén klas hoger.
**20.30 Weekendfilm.** De rode spin. Amerikaanse tv-film uit 1988 van Jerry Jameson naar de novelle One Police Plaza van William J. Cauntz. Een als corrupt bekend staande politieman wordt vermoord aangetroffen in een hotel. Op zijn lichaam werd door de dader een spin gekrast.
**22.00 Première film & video.**
**22.30 Kunst-zaken.** Aansl. Paardenkoersen.
**22.35 Vandaag.** Aansl.: Kwislijn.
**22.55 Tijd is geld.**
**23.05 Vrijdagnachtfilm: Vuurkracht.** **Engelse speelfilm uit 1969 van Michael Winner.**
**00.45-00.50 Coda.** Hugo Claus leest voor uit de bundel Dichters van Nu: Een vrouw.

## België/TV 2

**18.30 Nieuwskrant.**
**18.35 Mooi en meedogenloos.**
**19.00 Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.**
**19.25 Mededelingen en programma-overzicht.**
**19.30 Nieuws.**
**20.00 Vreemd volk?** Documentaire.
**20.40 Ommekaar.** Nicole.
**21.05 Huizen kijken.**
**21.25-22.15Concert.** Romance in g opus 40 en Romance in g opus 50 van Beethoven, variaties op een thema van Frank Bridge, van Britten. Uitgevoerd door I Fiamminghi o.l.v. Rudolf Werthen. Presentatie: Niki de Meyer.



## België/RTBF 1

**14.45** Vacaturebank. **15.00** La princesse et le pirate, Amerikaanse speelfilm uit 1944 van David Butler. Met: Bob Hope, Virginia Mayo, Victor MacLaglen e.a. Een prinses reist incognito aan boord van de Mary Ann. Ze vlucht met Sylvester voor de piraat Crochet, kapitein van het schip. **16.45** Clip à La Une. **16.45** Nouba nouba, kinderprogramma met Naturimage, Mystère et bulle de gomme en Manu. **17.30** Jeu des étoiles, spelprogramma. **17.35** Matt Houston, Amerikaanse serie. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Marmots, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Jeu des étoiles, spelprogramma. **19.30** Journal en weerbericht. **20.05** Jeunes solistes, theaterconcours. **21.15** Coluche-cyclus: Tchao Pantin, Franse speelfilm uit 1983 van Claude Beri. Met: Coluche, Richard Anconina, Agnès Soral e.a.

## België/Télé 21

**14.30-15.00** Schooltelevisie. **15.50** EK hockey voor dames-landenteams. **18.30** Musique: Vertèbre. (herh.). **19.00** Radio 21. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** La raison à huis-clos, documentaire over Fransen en allochtonen in een inrichting. **21.00** Laatste journaal, weerbericht en beursberichten. **21.30** Rétro 21: 1959: King Créole, Amerikaanse speelfilm uit 1958 van Michael Curtiz. Met: Elvis Presley, Carolyn Jones, Walter Matthau e.a. (Originele versie met ondertiteling).

## TV 5

**16.05** Nieuws. **16.15** Le chemin des écoliers. Herh. **16.45** Azimuts. Herh. **17.15** Regards de femmes, vrouwenmagazine. Presentatie: Aline Pailler. Gast: Mâgali Dea. **17.45** La cuisine des anges, culinair magazine. **18.00** Inimimagimo en Le petit prince, kinderprogramma. **18.25** Kimboo, tekenfilm. **18.30** 30 Millions d'amis, dierenprogramma. Presentatie: Jean-Pierre Hutin. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil, cultureel magazine. **19.30** Nieuws. **20.00** Résistances. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Tous à la une, amusementsprogramma. Presentatie: Patrick Sabatier. **23.05** Nieuws. **23.20** Du côté de chez Fred, Frédéric Mitterrand ontvangt de actrice Sophie Marceau. **00.00** Arts magazine, cultureel magazine.

## RAI UNO

06.55 Gevarieerd ochtend- en middagmagazine. **16.10** Big! **17.35** Spaziolibero. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** TG1 flash. **18.05** Alfred Hitchcock presenta. **18.45** 30 anni della nostra storia. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.40** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** I dieci comandamenti all'Italiana 10 ed ultima. **21.40** La calda notte dell'ispettore Tibbs. **22.45** TG1-linea notte. **23.00** La calda notte dell'ispettore Tibbs 2. **24.00** TG1-notte-che tempo fa. **00.20** Oggi al parlamento. **00.25** Mezzanotte e dintorni. **00.40** DSE-la buona amministrazione.

## SSVC

**06.30** Sky Nieuws. **07.30** Ontbijtnieuws. **10.05** Holiday Outings: Tenerife. **10.15** Families. **10.40** Schooltelevisie. **11.15** Mr. Benn. **11.30** Cartoon Time. **11.40** This Morning. **13.10** Playdays. **13.30** Nieuws. **14.10** Neighbours. **14.30** Take the High Road. **14.55** Bazaar. **15.20** Countdown. **15.55** Children's SSVC. **16.10** Krankies Television. **16.35** Count Duckula. **17.00** Blue Peter. **17.25** Home and Away Double Bill. **18.10** Top of the Pops. **18.40** Nieuws. **18.55** Scene here. **19.20** Takeover Bid. **19.50** Coronation Street. **20.15** Surprise, surprise. **21.05** Bleak House. **22.00** Nieuws. **22.30** Cool Head. **22.55-00.35** House of games (1987), speelfilm.

## BBC Europe

**07.15** English Studio. **07.30** Ontbijtnieuws. **10.00** Nieuws van London. **10.05** Gloria. **10.50** Dish of the Day. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.35** Turnabout. **12.05** People Today. **13.00** Nieuws. **13.05** Travel Show Extra. **13.20** Scene Today. **14.00** News. **14.30** Birth rights. **15.00** First sight. **15.30** Top Gear. **16.00** Nieuws. **16.15** Simon & the Witch. **16.30** Tricky Business. **17.00** Blue Peter. **17.30** Eastenders. **18.00** Top of the Pops. **18.30** Hooked on Scotland. **19.00** Tomorrow's world. **19.30** Spotlight English. **20.00** Nieuws. **20.40** Joint Account. **21.10** Scarfe on sex. **22.00** Nieuws. **22.30** Sharp End. **23.30-00.15** Newsnight.

## Sportnet

**08.00** Surfen. **09.00** Wielrennen: Ronde van Spanje, samenvatting elfde dag. **09.30** Wielrennen: 1991 Tour Dupont. **10.00** Autosport: Rover 216 GTi serie. **11.00** USWA worstelen. **12.00** Rugby: Franse rugby league, halve finale. **13.30** Truckracen: stunts. **14.30** Paardesport: Windson horse show vierspan, live. **15.00** Golf: Spaanse Open, tweede dag live. **16.30** Paardesport: Windsor horse show vierspan, live. **17.30** Wielrennen: Ronde van Spanje, twaalfde dag. **19.00** Programma-informatie. Aansl.: NBA basketball. **21.00** Go, Nederlands auto- en motorsportmagazine. **22.00** Pro boksen vanuit Amerika. **23.00** Wielrennen: Ronde van Spanje, samenvatting twaalfde dag. **23.30** Wielrennen: 1991 Tour Dupont. **00.00** NHL ijshockey: Conference kampioenschap.

## Super Channel

Vanaf 9.00 tot 18.00 ieder uur nieuws, behalve om 13.00. **06.00** The mix, videoclips. **06.30** Victory with Morris Cerullo, religieus programma. **07.00** Daybreak, actueel ochtendmagazine met nieuws, Business report, Super sports news en Daybreak Europe. **08.30** Persuading Europe, 9-delige documentaire serie over de invloed van lobby's op de Europese politiek. **09.10** The mix, videoclips. **12.30** Hello Austria, hello Vienna, amusementsprogramma. **13.00** Japanese business today, in het Engels. **13.30** The mix, videoclips. **16.00** Hotline, muziekprogramma. **17.00** On the air, live show. Presentatie: Clive Pearse. **19.00** The mix special, muziekmagazine. **20.00** Friday night at the movies: ■The woman in green, Amerikaanse speelfilm uit 1945 van Roy William Neill. **22.00** Nieuws. **22.10** Super sports news. **22.20** The mix special, muziekmagazine. **23.20** Late night concert special: jazz. Vandaag: Cannes Jazz 1989 (2). **00.20** Nieuws. **00.30** Blue night, trendy magazine. Presentatie: Clare Ann Matz. **01.30** Late night mix, met videoclips.

## MTV Europe

**07.00** Awake on the wildside. **10.00** The big picture. **10.30** Paul King. **15.00** Pip Dann. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** The hot seat, met Lenny Kravitz. **20.30** Yo! raps. **21.00** The Pulse. **21.30** Pip Dann. **22.00** Bootleg MTV. **22.30** The big picture. **23.00** Saturday night live. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Unplugged, met Aerosmith. **01.30** Pip Dann. **03.00** Night videos.

## CNN

24 Uur per dag nieuws. **07.30** Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

## Duitsland 1

**09.00 Tagesschau.**
**09.03 Dallas.** Amerikaanse serie. Afl.: Das Urteil.
**09.45 Medizin nach Noten.** Medische tips. Afl.: IX/6.
**10.00 Tagesschau.**
**10.03 Die Reportage.** (herh.).
**10.45 ARD-Ratgeber.** Toeristische tips.
**11.00 Tagesschau.**
**11.03 Ehen vor Gericht.** Beckstein tegen Beckstein. (herh.).
**12.35 Umschau.**
**12.55 Persoverzicht.**
**13.00 ARD-Sport extra.** Tennis: Open Duitse Tenniskampioenschappen vanuit Hamburg. Kwartfinale heren enkel. (Verlenging van de tennisuitzending is mogelijk).
**17.15 Tagesschau.**
**17.25 WWF**
**17.35 Kojak - Einsatz in Manhattan,**
**18.30 Hier und Tagesschau.**
**18.45 Sag mal aah.** Serie. Afl.: Der Trick.
**19.10 WWF.**
**19.20 Verstehen Sie Spass?** Lockvogel Klaus Petri.
**19.45 WWF.**
**19.58 Programma-overzicht.**
**20.00 (TT) Tagesschau.**
**20.15 Every little crook and nanny.**
**21.44 Tagesthemen-Telegramm.**
**21.45 Hurra Deutschland.**
**22.00 Opkomst van de kerk in Albanië.**
**22.30 Tagesthemen.**
**23.00 øø Golden Girls.** Afl.: Dorothys neue Freundin. Met: Bea Arthur, Betty White, Rue McClanahan e.a. Dorothy ontmoet een nieuwe vriendin, de schrijfster Barbara Thorndyke.
**23.25 Sportschau.**
**23.50 Indianapolis.** Winning, Amerikaanse speelfilm uit 1968 van James Goldstone. Met: Paul Newman, Joanne Woodward, Robert Wagner e.a. Frank Capua is een succesvolle autocoureur. Na een overwinning leert hij Elora kennen en na een tijdje trouwen ze. Elora houdt veel van Frank, maar kan het niet verkroppen dat hij meer om zijn auto schijnt te geven dan om haar.
**01.50 Tagesschau.**
**01.55-02.00 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

## Duitsland 2

**09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
**13.00 Tagesschau.**
**13.05 ARD-Mittagsmagazin.**
**13.45 Euro.** Europees magazine.
**14.20 Der brave Soldat Schwejk in Prag.** Dobry vojak Svejk, tweedelige Tsjechische speelfilm uit 1956 van Karel Stekly. Met: Rudolf Hrusinsky, Svatopluk Benes, Frantisek Filipovsky e.a. Deel 2.
**16.00 Heute.**
**16.05 Königlich Bayeriches Amtsgericht.** Serie. Afl.: Der Dieb.
**16.30 Die Nervensäge.** Afl.: Der Vetter. Met: Dieter Hallervorden, Rotraud Schindler, Nathalie Hallervorden e.a.
**16.55 Programma-overzicht.** Met de gelukstelefoon.
**17.00 Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
**17.15 ●● Tele-illustrierte.** Gevarieerd magazine.
**17.50 Alf.** Afl.: Blendende Aussichten. Met: Max Wright, Anne Schedeen, Andrea Elson e.a.
**18.25 Inspektor Hooperman.** Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Die Überraschungsparty. Met: John Ritter, Barbara Bosson, Felton Perry e.a. Aansl. Programma-overzicht.
**19.00 Heute.**
**19.30 Auslandsjournal.** Reportages van buitenlandcorrespondenten.
**20.15 (TT) Der Alte.** Misdaadserie. Afl.: Das Puzzle. Met: Rolf Schimpf, Michael Ande, Charles Muhamed Huber e.a. De meermaals veroordeelde Peter Gast ergens in een villa het woonster dood. Kress gelooft eindelijk een meervoudig moordenaar te pakken te hebben, maar de advocaat Jürgen Luban gooit roet in het eten.
**21.15 Rote Couch-Geschichten.** Gevarieerd magazine.
**21.45 Heute-journal.**
**22.10 Aspekte.** Cultureel magazine.
**22.50 Die Sport-Reportage.** Bundesliga-voetbal: Karlsruher SC - Fortuna Düsseldorf, Bayer Leverkusen - Borussia Mönchengladbach, VfB Stuttgart - VfL Bochum.
**23.15 The yellow Rolls Royce.** Engelse speelfilm uit 1964 van Anthony Asquith. Met: Rex Harrison, Jeanne Moreau, Edmund Purdom e.a.
**01.10 Heute.**

## Duitsland 3 WDR

08.55 Seniorengymnastiek. **09.10** Schooltelevisie.**11.50** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger. **12.15** Wissenschaftsmagazin. **13.00** Eff-eff, fitness. **13.45** Wie Juden und Palästinenser sich in München näher kommen. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Fenster Platz. **15.25** Cultureel magazine. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Hallo Spencer. **16.30** Schooltelevisie. **18.01** Six-Teen, magazine. **18.30** Sinha Moça, serie. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Die Liebesspiele des Werner Schroeter, portret. **20.45** Filmportret theaterman Tankred Dorst. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** ZAK, weekoverzicht. **22.30** Charta 77 in 1979 in Praag. **23.50** West 3 aktuell, culturele agenda.

## Duitsland 3 SWF

08.15 Gymnastiek. **08.30-10.40** Schooltelevisie. **16.00** This week. **16.15** Actualités. **16.30** Günter Grass, Galerie der Autoren. **17.00** Cursus economie. **17.30** Das Haus mit der Nummer 30. **17.58** Lassies Abenteuer. **18.22** Philipp: Ende gut, alles gut. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest-Journal. **19.00** Toeristische tips. **19.15** Was die Grossmutter noch wusste. **20.00** Die seltsamen Methoden des Franz Josef Wanninger. **20.25** Auszeit. **20.30** Economisch magazine. **21.00** Nieuws. **21.15** Toerisme in de Sahara. **22.00** Processo per dirittissima. Italiaanse speelfilm. Stefan Baldini komt onder verdachte omstandigheden om het leven nadat hij ook al tijdens een verhoor door de politie in elkaar geslagen werd. **23.25** Theaterhaus-Jazztage: Petrucciani Trio. **00.05** Schlagzeilen.

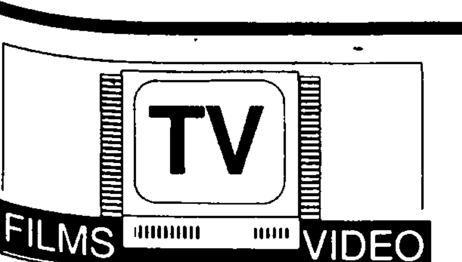
## SAT 1

**06.00** Guten Morgen mit SAT.1 **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Australische familieserie. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** General Hospital. Amerikaanse familieserie. **09.50** SAT.1 - Teleshop. **10.05** SAT.1 Blick. **10.10** Rauchende Colts. Amerikaanse westernserie. **11.05** Krypton Faktor. **12.00** Programma-overzicht. **12.05** Glücksrad. **12.45** Telebörse. **13.35** Bingo. **14.00** Mensch, Dino. **14.25** General Hospital. Amerikaanse familieserie. **15.10** Nachbarn. Australische familieserie. **15.35** SAT.1 - Teleshop. **15.50** Paradise, ein Mann, ein Colt, vier Kinder. Amerikaanse westernserie. **16.45** Verfeindet bis aufs Blut. Amerikaanse politieserie. **17.40** SAT.1 Blick. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Bezauberende Jeannie, Amerikaanse komedieserie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend, Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Abenteuer in Atlantis. Amerikaanse speelfilm uit 1978. **21.45** SAT.1 Blick. **22.00** Fahrstuhl des Grauens. Nederlandse speelfilm uit 1983. **23.45** SAT.1 Sport. Aansl. SAT.1 Wetter. **23.50** Das Amulett des Todes. Duitse krimifilm uit 1974. **01.10** Programmaoverzicht. **Ab 01.20** SAT.1 TEXT für alle.

## RTL Plus

**06.00 Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.**
**08.35 Show-Laden. (herh.).**
**09.20 Mein Herz singt nur für dich.** Because you're mine, Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Alexander Hall. Met: Mario Lanza, Doretta Morrow, James Whitmore e.a.
**11.10 Riskant!** Spelprogramma.
**11.35 Show-Laden.**
**12.00 Der Preis ist heiss.** Spelshow. (herh.).
**12.35 Polizeibericht.** Dragnet, serie. Afl.: Nachwuchs für die Akademie.
**13.00 RTL aktuell.**
**13.10 Der Hammer.** Sledge Hammer, serie. Afl.: Stereo Hammer. (herh.).
**13.35 California Clan.** Santa Barbara, serie.
**14.25 Die Springfield story.** The guiding light, serie.
**15.10 Die wilde Rose.** Rosa salvaje, serie.
**15.52 RTL aktuell.**
**15.55 Die Heimatmelodie.** Volksmuziek. (herh.).
**16.45 Riskant!** spelprogramma.
**17.10 Der Preis ist heiss.** Spelshow.
**17.45 Sterntaler.** Filmquiz.
**17.55 RTL aktuell.**
**18.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau.** Afl.: Schöner Schmuggel. (herh.).
**18.45 RTL aktuell.**
**19.15 Zurück in die Vergangenheit, serie.** Afl.: Gegen den Rodeo für die Braut.
**20.15 Airwolf.** Afl.: Ein übles Komplott.
**21.05 Nordwestdeutsche Klassenlotterie.**
**21.10 Mord ist ihr Hobby.** Murder she wrote, serie. Afl.: Die weisse Rose.
**22.05 Anpfiff.** Voetbalshow.
**23.00 RTL aktuell.**
**23.10 Tutti frutti.** Erotische spelshow.
**00.10 Die Superanmacher.** Private school, Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Noel Black.
**01.40 Der Tiger hetzt die Meute.** White lightning, speelfilm. (herh.).
**03.15 Die Superanmacher.** Private school, speelfilm. (herh.).
**04.35 Die Unterröcke der Revolution.** Les jupons de la révolution, serie. Afl.: Theroigne - Die rote Amazone.






**LA GRANDE NOUBA (Frankrijk - 1974)**

**RTL 4, 13.00 uur, 95 minuten**

Regie: Christian Caza, met Jacques Dufilho, Rosy Varte en Marion Game. Een vice-admiraal tevens burgraaf en zijn gemalin krijgen op weg naar de verloving van hun dochter te maken met ernstig oponthoud. Ze beleven merkwaardige avonturen voordat ze erin slagen de feestelijkheden bij te wonen.

**AT CLOSE RANGE (VS - 1986**

**RTL 4, 20.30 uur, 125 minuten**

Regie: James Foley, met Sean Penn, Christopher Walken, Christopher Penn, Mary Stuart Masterson, Millie Perkins en Kiefer Stutherland.
Brad jr. wil zijn grijze bestaan ontvluchten door in de misdadige voetsporen van zijn vader te treden. Zijn eerste grote aktie loopt op een fiasco uit en er volgt een bikkelharde strijd tussen vader en zoon.

**FIREPOWER (Vuurkracht) (Engeland - 1969)**

**België/TV 1, 23.05 uur, 100 minuten**

Regie: Michael Winner, met Sophia Loren en James Coburn.
Multimiljonair Carl Stegner verblijft ergens op een eiland in de Caraïben. Wanneer een jonge wetenschapper Stegners frauduleuze praktijken aan het licht brengt, wordt hij prompt vermoord. Zijn vrouw, Adèle krijgt van het departement van justitie de toelating om samen met enkele exgangsters, waaronder premiejager Fanon, Stegner naar de VS te ontvoeren, opdat hij daar berecht zou kunnen worden.




● *Paul Newman en Robert Wagner in 'Winning'. (Duitsland 1 - 23.50 uur)*

**WINNING (Indianapolis) (VS - 1968)**

**Duitsland 1, 23.50 uur, 120 minuten**

Regie: James Goldstone, met Paul Newman, Joanne Woodward en Robert Wagner.
Een raceverhaal over een man die kost wat kost (ook zijn huwelijk) de 500 miles race van Indianapolis wil winnen. Hij traint verbeten voor de grote dag.

**ON THE YARD ( VS - 1979)**

**RTL 4, 01.50 uur, 105 minuten**

Regie: Raphael D. Silver met Tom Waites, James Remar, John Heard en Mike Kellin.
Gevangene Heard maakt een fatale vergissing door herrie te schoppen met zware jongen Waites. Deze film gaat over het harde leven in de gevangenis en de problemen die iemand ondervindt als hij ruzie krijgt met een zware misdadiger.

## radio

### Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.05 Het Gebouw, met om 7.07 Afdeling nieuws. (NOS: 7.30 Nws); 8.10 De tafel van NL; 9.05 Redactie binnenland; 10.05 Afdeling nieuws; 10.30 Standplaats; 11.05 Het interview; 12.05 Afdeling nieuws (NOS: 12.30 Nws); 12.52 Inform. voor de vissers. NOS: 12.55 Meded. t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.05 NCRV-V.I.P.-roem. 16.05 VARA Radio I vrijdageditie (NOS: 17.30 Nws). 20.04 NCRV-Bulletin. 21.04 NCRV-Vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

### Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Echo. 7.10 KRO's ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 KRO's ontbijtshow, vervolg. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op.... 11.50 Postbus 900. 12.04 Alleen op vrijdag. 14.04 Ratel Plus. 15.30 Binnenlandse zaken. 16.04 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 AVRO Radiojournaal. 18.30 Hersengymnastiek. 19.04 De liedjes van Paul van Vliet. 20.04 Hobbyvitaminen. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

### Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 6.02 Rinkeldekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 11.04 De leeuwenkuil. 13.04 D'Rob of d'ronder. 15.04 De top 40. 18.04 De avondspits. 19.04 Stender en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

### Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1: Op het bal. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert 2: Verlaten vrouwen. 9.00 Johannes Brahms. 10.15 Sergei Prokofjev 100 jaar geleden geboren (3). 12.30 Jazz op vier - concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. 15.45 Uit de schat der eeuwen. 16.15 Crème du baroque. 17.00 De psalmen. 17.20 Concertante. 18.00 Nws. 18.02 Studio 4. 19.00 Aspekten van de kamermuziek: Muziek voor viool en piano. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement. Podiumprijs 1990.

### Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 ... Wat recht is. 10.00 In gesprek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 In gesprek. 12.55 Vrijzinnig vizier. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw, met om 13.10 Het interview; 14.00 NL Buitenland; 14.30 Het onderzoek; 15.00 Muz. uit het Gebouw; 15.30 Afdeling nieuws; 16.00 De aktuele reportage; 16.36 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. NOS: 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.20 Uitzending van de PvdA. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De bijbel open. 20.55 België totaal. 21.05 Schoolagenda. 21.20 Zicht op Israël. 21.40-22.00 Theologische verkenningen.

### Omroep Limburg

7.07 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de Valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

### België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Dag en Dauw. Lichte muziek en de juiste tijd. (6.30, 7.00 Nieuws, 7.30 Nieuws en RVA-Berichten.) 8.00 Nieuws. 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws. 10.03 Platenpoets met Lutgart Simoens. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op Vrijdag. 14.00 Het algemeen belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Nostalgische klanken met Marc Brillouet. 20.00 Het eenzame hartenburo. Romantische muziek en brieven. 22.00 Nieuws. 22.05 Country-side. Country- en westernmuziek. 23.30-6.00 Nachtradio (24.00, 5.00 en 5.30 uur Nieuws.)

### België/BRF

6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten (7.45 Agenda; 8.30 Overpeinzing). 9.10 Musikexpress 10.00 Gut aufgelegt 12.00 Musik bei Tisch. (12.00 en 12.15 agenda, 12.30 nieuws) 13.00 Frischauf, volksmuziek. 14.05 Schoolradio verkeersonderricht. 14.15 Musikzeit heute. Klassik leicht serviert 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportvorschau. 18.40-20.05 Konzertabend.

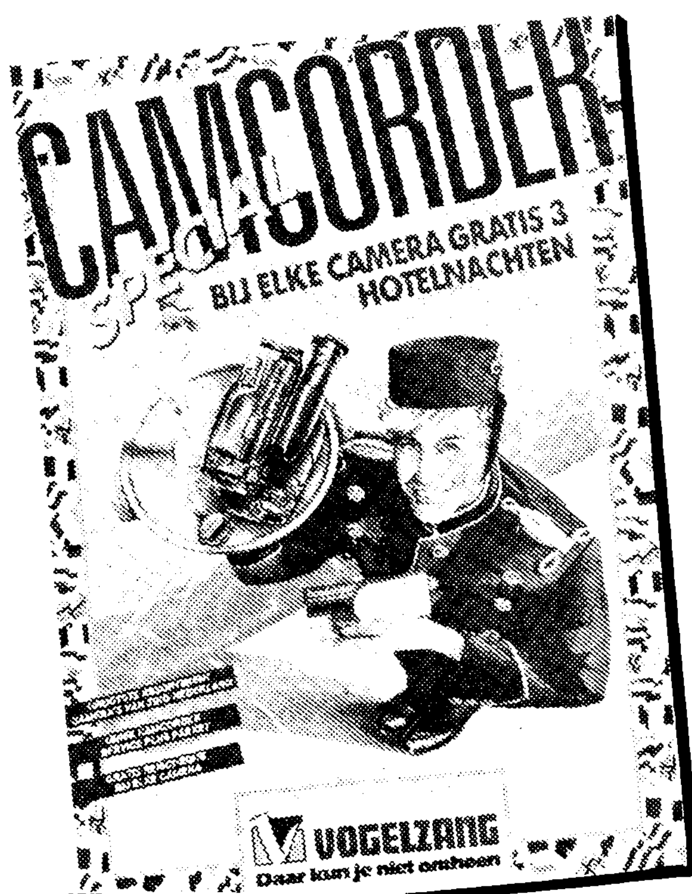
### RTL Radio

4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen. 9.00 Ein Tag wie kein anderer 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend 18.00 Zoff. 21.00 Je t'aime. 00.00-06.00 Nachtradio

### Duitsland WDR 4

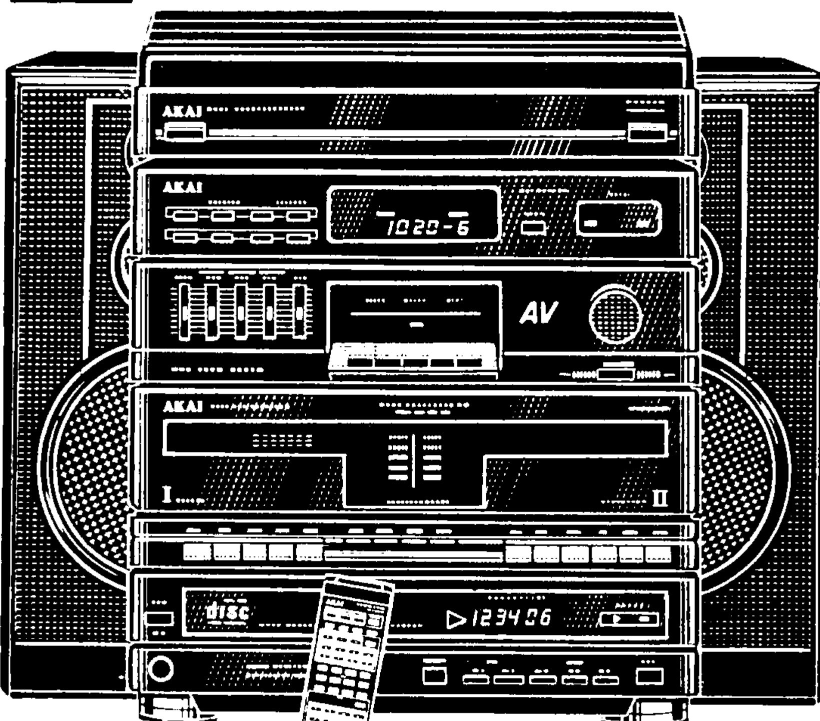
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 08.07 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade 15.00 Café Carlton. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.05 Nachtexpreß.

# Vogelzang geeft nu bij elke camera drie gratis hotelnachten




Koop nu bij Vogelzang de camcorder waar u al zolang van droomt! Want Vogelzang biedt u de unieke kans uw camera eens rustig uit te proberen. Want als u nú een camcorder koopt, krijgt u een Hotelcheque t.w.v. maar liefst 3 gratis overnachtingen voor twee personen! U heeft de keuze uit 400 hotels. In eigen land, maar ook in België, Luxemburg, Frankrijk, Spanje, Duitsland, Engeland, Oostenrijk en Ierland. Het ontbijt en diner moet u natuurlijk in het hotel gebruiken. En dat zal geen enkel probleem zijn, want u krijgt van ons ook nog een aardig zakcentje mee, in de vorm van een reischeque. En daar kunt u een lekker hapje van eten! Lees meer over deze grandioze aktie in de camcorderspecial die deze week in uw bus lag. Wat?! Heeft u die niet gekregen? Rennen dan, naar Vogelzang.

**AKAI**




**AKAI M-393 MIDISET**
Bestaande uit:
**VERSTERKER** 2 x 30 Watt (DIN, 8 Ohm) met 5 bands equalizer Motor-aangedreven volumeknop, 3 x 6 voorkeurzenders. **DUBBEL CASSETTEDECK** met high speed dubbing. Dolby B. Klokaanduiding. Semi automatische **PLATENSPELER** met MD element. Hoofdtelefoonaansluiting. Quartz **SYNTHESIZER TUNER** voor FM stereo, MG en LG. CD speler met 3-straals aftasting. Programmeren van 16 nummers. Programmakalender en A-B-herhaling. Afstandsbediening. **SW-M 393 LUIDSPREKERS** 3-weg systeem.
**OUDE VOGELZANGPRIJS 1098,-**
**VOGELZANGPRIJS**

F 40,- PER MAAND **899**

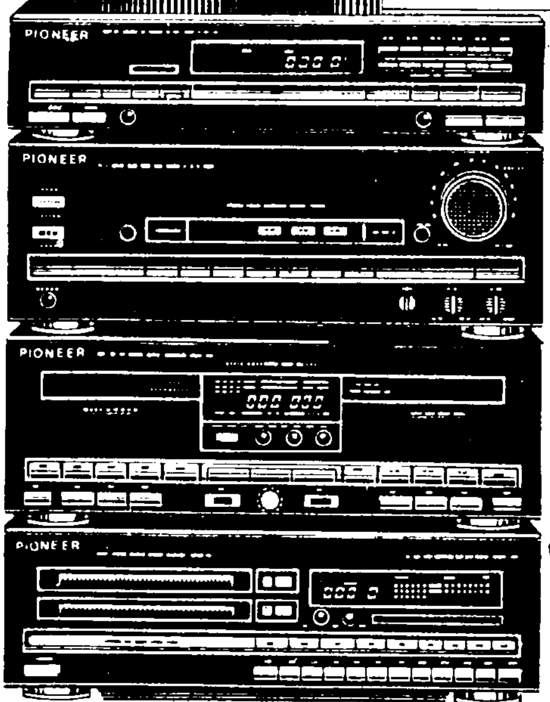
**Technics** *Losse komponenten*



**TECHNICS JET X-10 MIDISET**
Bestaand uit losse komponenten.
**TECHNICS ST-X301**
Digitale kwarts synthesizer tuner met 28 voorkeurzenders, overzichtelijk FL display en ingebouwde timer.
**TECHNICS SU-X101**
New Class A versterker met een vermogen van 2 x 40 Watt. Elektronische digitale volumeregeling, super bas systeem.
**TECHNICS RS-X101**
Auto reverse dubbeldeck met full logic bediening voorzien van dubbing en automatische bandsoortschakelaar.
**TECHNICS SLP-J27 COMPACT DISC SPELER** Micro-processor gestuurde CD speler met maar liefst 4 bits 32-voudige oversampling. Wordt geleverd met draadloze afstandsbediening.
**OUDE VOGELZANGPRIJS 1859,-**
**VOGELZANGPRIJS**

F 40,- PER MAAND **1298**

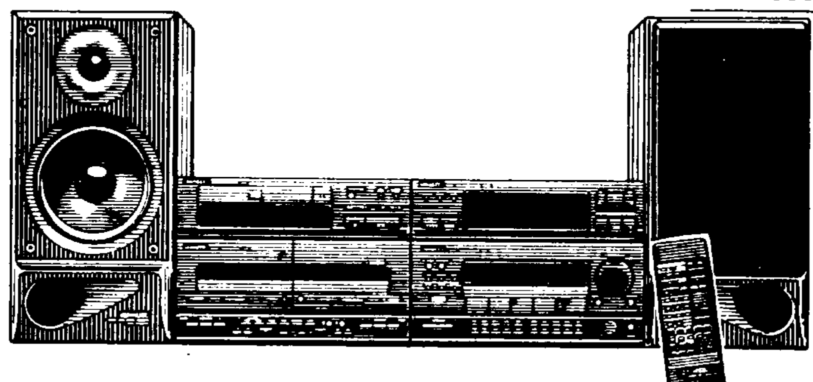
**PIONEER** *Losse komponenten*




**PIONEER S-700 MIDISET MET AFSTANDSBEDIENING**
Bestaande uit:
**PIONEER F-Z460 TUNER** Digitale tuner met 24 FM/AM voorkeurzenders en CCTS dat zorgt voor een zeer hoogwaardige ontvangst en uitstekende kanaalscheiding.
**PIONEER A-Z460 VERSTERKER**
Geïntegreerde versterker met 2 x 70 Watt uitgangsvermogen, voorgeprogrammeerde luisterinstellingen, digitale ingang en gescheiden hoge en lage toonregeling.
**PIONEER CT-Z460 WR DUBBELDECK** Uitgevoerd met soft-touch bediening, Dolby B/C ruisonderdrukking en geschikt voor alle bandsoorten.
**PIONEER PD-Z560 TWIN CD SPELER** Is uitgevoerd met een optische digitale uitgang voor een zuivere digitale geluidsweergave.
**OUDE VOGELZANGPRIJS 2499,-**
**VOGELZANGPRIJS**

F 55,- PER MAAND **1799**

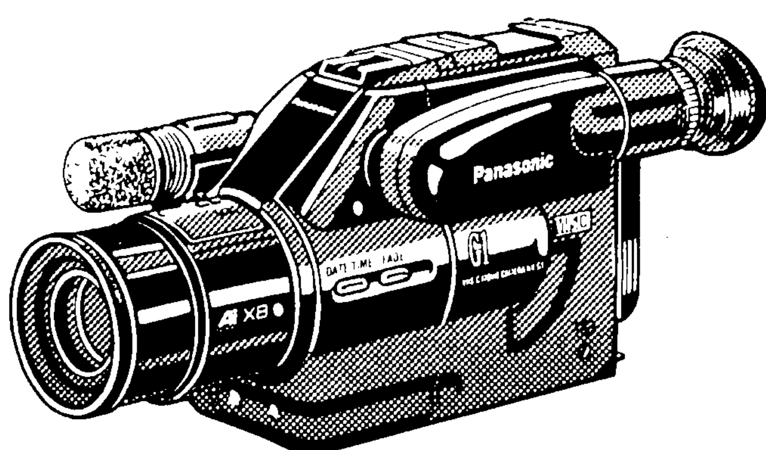
KENWOOD *Mini-set*



**KENWOOD UD-7 MINI SET**
Oogstrelend mooie HiFi set. Dit op afstand bedienbare systeem bestaat uit: **A-711 L TUNER/VERSTERKER** met een vermogen van 2 x 35 Watt. Ingangen voor o.a. CD speler en DAT recorder. Speciale subwoofer-uitgang. 20 voorkeuzestations, FM/MG/LG ontvangst en de mogelijkheid de stationsnaam in het display te programmeren.
**GE-711 GRAFISCHE EQUALIZER** met volledig elektronische bediening, spectrum analyzer, 14 frequentiebanden. Vaste opname-instellingen voor gebruik van cassettes t.b.v. autoradio en walkman. Geheugen voor 4 voorkeurinstellingen.
**DP 71 PROGRAMMEERBARE CD SPELER** met uitgebreid display, waarin een handige muziekkalender. Random play en uitgebreide herhaalmogelijkheden.
**X-711 DUBBEL AUTO REVERSE CASSETTEDECK** met Dolby B en C ruisreduktie, en mogelijkheid van kopiëren van cassettes op hoge snelheid.
**KENWOOD SS-711** Twee-weg basreflex systeem geschikt voor versterkers tot 70 Watt.
**VOGELZANGPRIJS**

F 75,- PER MAAND **2499**

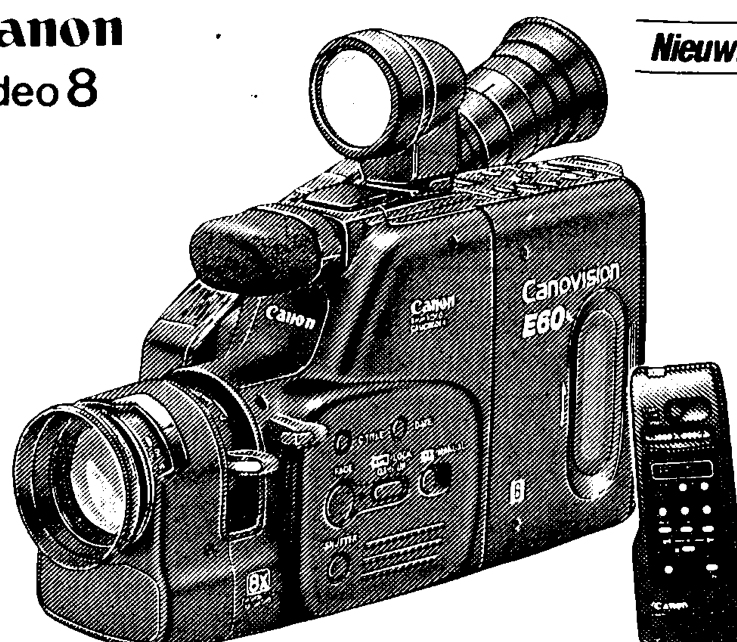
**Panasonic** **VHS C** *Nieuw!*




**PANASONIC NV-G1E VHS-COMPACT MOVIE** De allround "familie" movie van Panasonic is een kombinatie van eenvoud in gebruik en degelijkheid. Digital Auto focus systeem, 8x motorzoom, automatische witbalans, high speed shutter met 6 instelposities, automatische iris-instelling, fade-in/fade-out, datum- en tijdindikatie. Het resultaat is een kwaliteitsopname en met behulp van de VHS-C cassette-adapter (optie) kunt u uw opname direkt afspelen op iedere VHS videorecorder.
**VOGELZANGPRIJS**

F 55,- PER MAAND **1799**

**Canon** Video 8 *Nieuw!*




**CANON E60 VIDEO-8 CAMCORDER** Nieuwste camcorder uit de Canon lijn die vanzelfsprekend uitgerust is met de unieke 180° flexigrip met sportzoeker voor meer komfort, ook bij ongebruikelijke opnameposities. Is uitgevoerd met variabele sluitertijd, datum, tijd/titel indikatie, titelgenerator met scroll funktie, 8x zoom, fade-in/fade out funktie, handmatige witbalansinstelling, 25 zone witbalansmeting. Weegt slechts 950 gram. Is kompleet met videolamp en afstandsbediening.
**VOGELZANGPRIJS**

F 60,- PER MAAND **1999**

**AKAI**

**AKAI VS-F15 VIDEORECORDER**
VHS videorecorder met 3 koppen voor perfekt stilstaand beeld. Zelfzoekende hyperband tuner met 60 voorkeuzenders, timer voor 8 programma's binnen 365 dagen, dubbele automatische digitale tracking, scart-aansluiting en kinderslot. De infrarode afstandsbediening met LCD display is voorzien van de voornaamste funkties van de meeste TV's. Goede consumententest nov. 1990.
**VOGELZANGPRIJS**

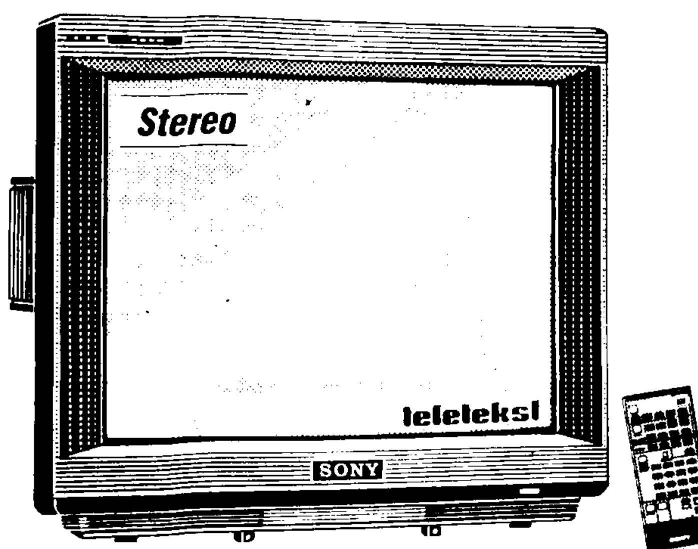
F 40,- PER MAAND **899**

**GRUNDIG**

**GRUNDIG VS 660 VPT VIDEORECORDER**
HiFi stereo videorecorder. Enkele van de vele mogelijkheden zijn ATTS (voor het automatisch herkennen van cassettesoort en bandaanduiding in uren en minuten) op afstand te bedienen met bijgeleverde afstandsbediening met LCD display.
**OUDE VOGELZANGPRIJS 2349,-**
**VOGELZANGPRIJS**

F 45,- PER MAAND **1499**

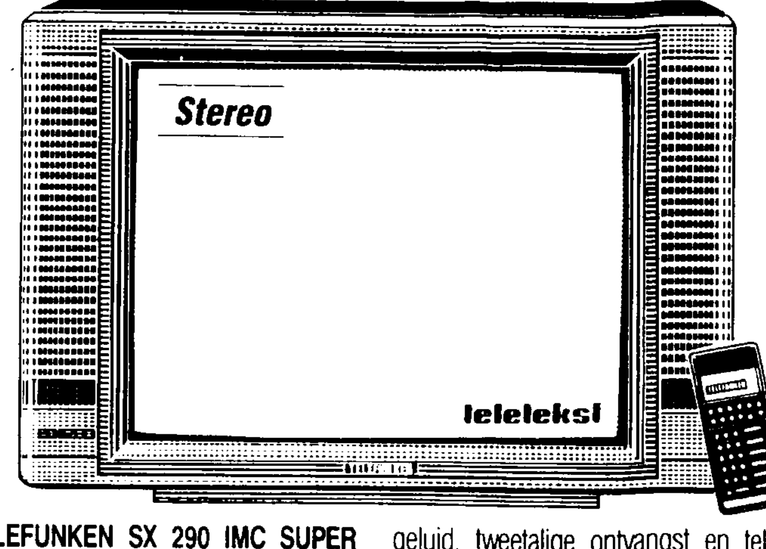
**SONY**




**SONY KV-X2521 STEREO MONITORLOOK KLEUREN TV**
Hoogwaardige Black Trinitron beeldbuis van 63 cm. Hyperband tuner met 30 voorkeurzenders. HiFi stereo versterker, teletekst met 4 paginageheugen. On Screen Display. Taalkeuzeschakelaar. Twee scart-aansluitingen voor video en computer. Inklusief afstandsbediening.
**VOGELZANGPRIJS**

F 55,- PER MAAND **1799**

**TELEFUNKEN**




**TELEFUNKEN SX 290 IMC SUPER PLANAR STEREO KTV**
Met maximale scherpte door de 72 cm rechthoekige Super Planar beeldbuis met antireflexlaag. Multinorm ontvangstechniek met direkte Super-VHS aansluiting. Geweldig 2x25 Watt stereo geluid, tweetalige ontvangst en teletekst. Kabelband tuner met makkelijke afstemming voor de zenders. Met kinderslot en infrarode afstandsbediening met verlichte knoppen.
**VOGELZANGPRIJS**

F 60,- PER MAAND **1899**

***Nieuw!* Vogelzang inbouwcentrum**
Voor het inbouwen van uw autoradio, autotelefoon, enz. kunt u terecht in ons nieuwe service centrum aan de Kruisstraat 12.

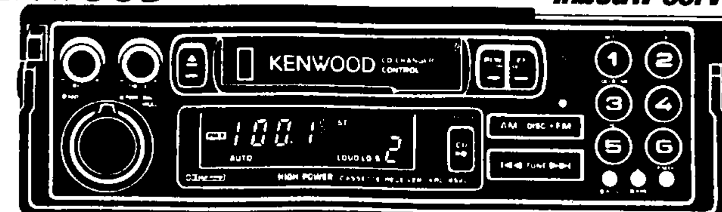
**PHILIPS** *Inbouw service*




**PHILIPS DC 764 AUTORADIO/ CASSETTESPELER**
Top autoradio cassettespeler, met digitale afstemming, 32 voorkeurzenders, autostore, verkeersinfo decoder, auto reverse cassettespeler met tiptoetsen, music sensor systeem. Dolby B ruisonderdrukking, 2 x 25 Watt of 4 x 8 Watt.
**OUDE VOGELZANGPRIJS 999,-**
**VOGELZANGPRIJS**

F 40,- PER MAAND **699**

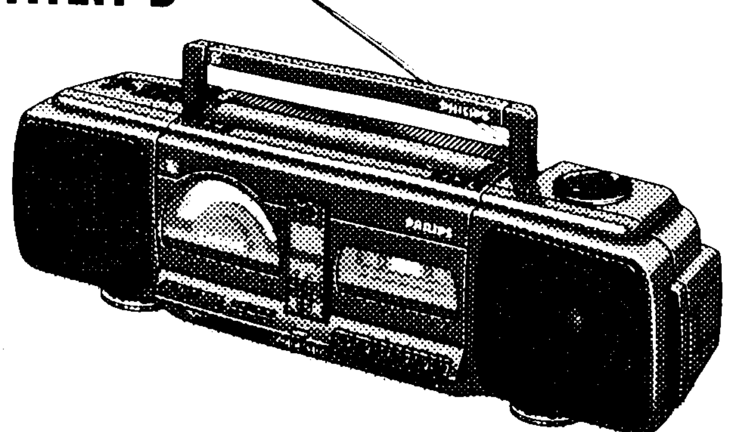
KENWOOD *Inbouw service*




**KENWOOD KRC 452 AUTORADIO CASSETTESPELER**
Nieuw model uit de Kenwood car stereo lijn. Voorzien van de nieuwste snufjes. Is voorzien van een CD wisselaaraansluiting. Hoog vermogen van 2 x 25 of 4 x 15 Watt, auto reverse cassette, Dolby B, geavanceerd tunergedeelte met 24 voorkeurstations, loudness schakeling en anti-diefstalslede.
**VOGELZANGPRIJS**

F 40,- PER MAAND **699**

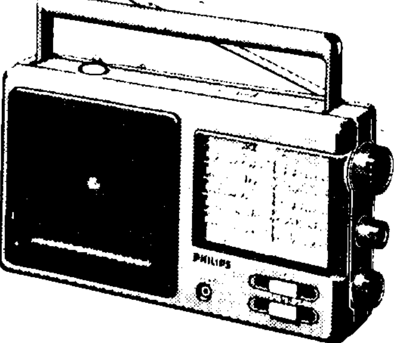
**PHILIPS**




**PHILIPS AZ 8102 COMPACT DISC RADIORECORDER**
Zeer moderne vormgeving met ronde soft line afwerking met programmeerbare CD speler met maximaal 20 nummers, music scan, radio met FM stereo, LG, MG, 40 Watt pmpo vermogen, 4 luidsprekers, 3-bands grafische equalizer, bass boost, cassettedeck voor opnemen en weergeven.
**VOGELZANGPRIJS**

**399**

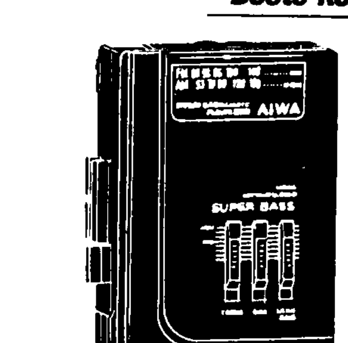
**ARISTONA**



**ARISTONA D4345 PORTABLE RADIO**
Multiband radio met ronde soft line afwerking, FM/LG/MG en 2 x KG ontvangst. Grote afstemschaal met fijnafstemming voor KG. Heeft een aansluiting voor oortelefoon en een stevige draagbeugel.
**VOGELZANGPRIJS**

**69**

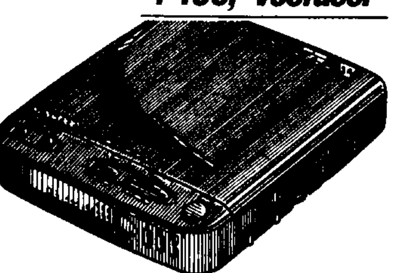
**AIWA** *Beste koop*




**AIWA HS-T25 WALKMAN**
Walkman met laag- en hoogregeling, superbas. Ook perfekte ontvangst via radio met FM/MG. Kompleet met hoofdtelefoon en riemklip. Uitgevoerd in zwart.
**VOGELZANGPRIJS**

**149**

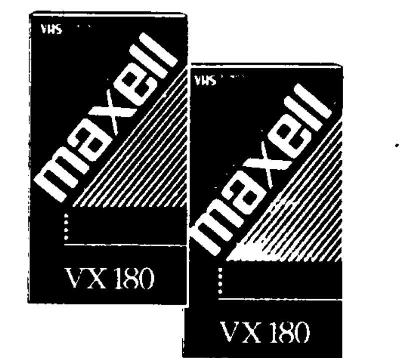
KENWOOD *f 100,- voordeel*



**KENWOOD DPC 41 PORTABLE CD SPELER**
Heeft LCD afleesscherm en o.a. 15-track random geheugen, lastmemo, indikator batterijspanning, geschikt voor 8 cm CD-singles en gebruik in de auto. Inkl. aansluitkabel voor uw huiskamerinstallatie, oplaadbare batterijen, hoofdtelefoon en netvoedingsadapter.
**OUDE VOGELZANGPRIJS 399,-**
**VOGELZANGPRIJS**

**299**

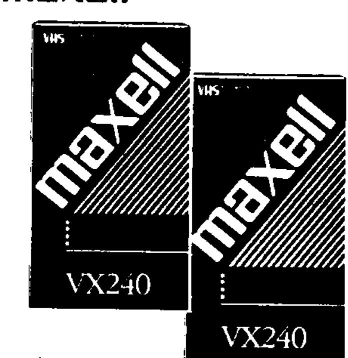
**maxell**




**MAXELL E180 VX VHS VIDEOBAND**
3 uur speelduur. Nu met f 5,- retouraktie op bank of giro.
**2 STUKS 17,50 MET F 5,- RETOUR VOOR**

**12[50]**

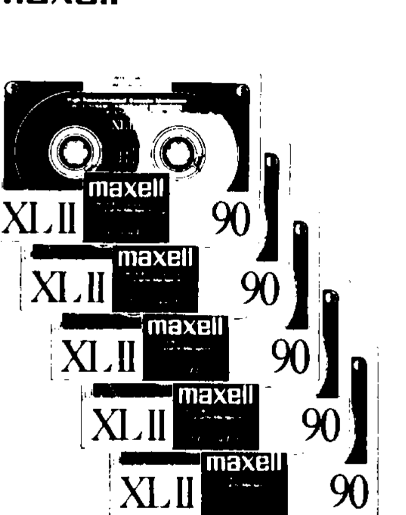
**maxell**




**MAXELL E240 VX VHS VIDEOBAND**
4 uur speelduur. Nu met f 5,- retouraktie op bank of giro.
**2 STUKS 22,50 MET F 5,- RETOUR VOOR**

**17[50]**

**maxell**




**MAXELL XLII 90 MUZIEK CASSETTE**
90 minuten speelduur.
**5 STUKS**

**17[50]**

**Alecto**

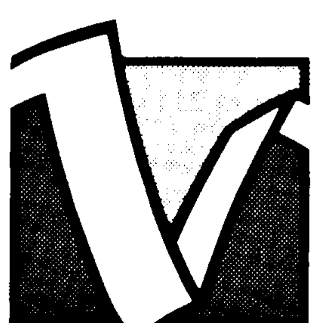


**ALECTO WT-400 WALKY TALKY**
Handzame walky talky set voor draadloze kommunikatie. Zendbereik ong. 200 meter. Uitgevoerd met volumeregelaar en zend-LED. Wordt geleverd met draagtasje en polsband.
**VOGELZANGPRIJS**

**69**

OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR. DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR.

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN




# VOGELZANG

## Daar kun je niet omheen

**De grootste specialist in beeld en geluid.**

* RENTE 1.939% P.M. (EFFEKTIEF 25.92%) TOT F 2.500,- 1.629% P.M. (EFFEKTIEF 21.40%) BOVEN F 2.500,- MAX. KREDIET F 5.000,-

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. MAASTRICHT: WOLFSTRAAT 11. M. SMEDENSTRAAT 25.
TECHNISCHE DIENST/AUTO INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN.

*Eindhovense hoogmoed helpt Maastrichtenaren over dode punt*

# MVV krijgt zijn gelijk tegen PSV



● *MVV-doelman Alloy Agu viert feest en geeft aan hoeveel punten MVV gisteren verdiende.*

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

**door fred sochacki**

MAASTRICHT – Het ongeloof was zo mogelijk nog groter dan de feestvreugde. Alles stond op z'n kop in De Geusselt. Het publiek; de spelers en vooral het resultaat. Geen cent had iemand nog gegeven voor de kansen van MVV. Totdat PSV het welletjes vond en in gedachten al onder de douche stond met een 3-1 overwinning in de knip. Tien minuten te vroeg. MVV voetbalde door en maakte van de Eindhovense verzameling pseudo-vedetten een zielig hoopje, dat afdroop in de wetenschap enkele ellendige dagen in het verschiet te hebben. Dat namelijk zou voorzitter Ruts tijdens een onderhoud met de spelersgroep eergisteren bij een tegenvallende uitslag in het vooruitzicht gesteld hebben. MVV, dat dit seizoen doorlopend heen en weer gesmeten wordt tussen degradatieangst en de hoop te overleven, kan weer even vooruit met dat 3-3 gelijke spel. In elk geval tot zondag als de derby tegen Fortuna op het programma staat.

Sef Vergoossen had geen enkele moeite toe te geven dat hij 'er niet meer in geloofde'. De MVV-coach was niet de enige in De Geusselt, die zich reeds had verzoend met de aanstaande nederlaag. „Puntje extra voor je," zei collega Dorjee, toen hij Vergoossen feliciteerde. „Zo kun je het wel stellen," vond ook Vergoossen. „PSV speelde zichzelf uit de wedstrijd." De pijn van dat puntverlies stond het diepst in het gezicht van Romario de Souza Faria gegrift. De door zijn medespelers zo vaak verguisde voetballer, liet in De Geusselt nog eens ten overloede zien dat hij de beste speler is die op de Nederlandse velden te bewonderen valt. Met drie schitterende doelpunten snoerde hij de snoevers de mond en bracht hij MVV aan de rand van de wanhoop. Die produktie werd echter van z'n glans beroofd door toedoen van de spelers die hem zo graag bekritiseren. PSV leverde aldus de voorsprong op Ajax in en MVV kreeg wat meer armslag ten opzichte van de mededegradatiekandidaten.

● *Romario heeft Armand Benneker de bal ontfutseld en gaat op weg naar zijn derde treffer.*

**MVV - PSV 3-3 (1-1).** 6. Vincent 1-0, 11. Romario 1-1, 53. Romario 1-2, 65. Romario 1-3, 83. Driessen 2-3, 84. Libregts 3-3. Scheidsrechter: Bakker. Toeschouwers: 9.000.
**MVV:** Agu; Linders, Thal (78. Van Berge Henegouwen), Quaden en Armand Benneker; Libregts, Delahaye, Driessen en Verhoeven; Lanckohr (72. Hofman) en Vincent.
**PSV:** Van Breukelen; Gerets (72. De Jong), Van Aerle, Valckx en Heintze; Vanenburg, Popescu en Koeman (72. Chovanec); Scheepers, Romario en Ellerman.

MVV had maling aan alle interne PSV-commotie. De door de voorsprong en de geringe tegenstand argeloos geworden kampioenspretendent begon te stuntelen op een manier waar zelfs MVV sprakeloos van werd. „Geen pass kwam nog aan, alle duels verloren ze en van enige organisatie viel opeens niets meer te bespeuren," vatte Rob Delahaye de Brabantse ontreddering in telegramstijl samen. MVV schiep moed en deed wat het moest doen om het vege lijf te redden. Driessen en Libregts scoorden in de slotfase. Die twee treffers, gevoegd bij het openingsdoelpunt van Hans Vincent, neutraliseerden Romario's hattrick en veranderden de Geusselt in een gekkenhuis.

MVV had tot een kwartier voor tijd geen vuist kunnen maken. Zelfs het vroege doelpunt van Vincent - hij omzeilde de buitenspelval en de grijpgrage handen van Hans van Breukelen - nam geen moment de indruk weg dat PSV korte metten zou maken. „Vooral Romario stond op scherp," wist Sef Vergoossen. „Ruim een uur voor de wedstrijd was de Braziliaan in de spelersgang al bezig aan een uitgebreide warming-up. En waartoe het uiteindelijk leidde hebben we allemaal kunnen zien." Afwisselend werden Armand Benneker en Reginald Thal verrast door de fluwelen techniek en de geniale oplossingen die de Braziliaan in huis had. „Als ik honderd procent fit ben, betwijfel ik of ik Romario in zo'n vorm kan afstoppen," vond Thal. „Nu ik last van die spierblessure in mijn buik heb, was ik bij voorbaat al kansloos."

„Ik hoopte dat mijn spelers na de 3-1 achterstand niet meteen de zaak helemaal open zouden gooien op jacht naar een doelpunt. Want dan zou de afstraffing snel en compleet zijn geweest. Ze bleven vanuit de organisatie voetballen en zijn er, dank zij de goede maar onvrijwillige hulp van de tegenstander uitgekomen," besloot Vergoossen. Die onvrijwillige hulp kwam mede door het uitvallen van Gerets en Koeman en de conditionele achterstand van Gerald Vanenburg.

Bobby Robson verloor voor het eerst, sinds hij zijn opwachting aan de Eindhovense Frederiklaan maakte, zijn beheersing. „In de laatste tien minuten veranderden wij van voetbalclub en een Kerstvereniging die alleen maar cadeaus weggaf. Dit gelijke spel beschouw ik als een zwaar verlies; een debacle. We hebben tegen het eind onze beste man, Romario, niet meer aangespeeld. Het PSV-voetbal was negatief en veel te traag en was vergeven van stomme fouten. We hebben in tien minuten tijd een acceptabele voetbalprestatie van tachtig minuten en dus een punt weggegooid."

*Reker: 'Te weinig spelers die zich druk maken om vierde plaats'*

# Roda: geen interesse in Europees voetbal

**door ivo op den camp**

VOLENDAM – Roda JC is in Volendam aan lagerwal geraakt. De trotse club uit Kerkrade, de laatste jaren het Limburgse paradepaardje als het ging om Europees voetbal, kan vijf wedstrijden voor het einde van de competitie al op zijn lauweren gaan rusten. Gisteren nam Roda JC aan het IJsselmeer alvast een voorproefje van wat het publiek de komende weken te wachten staat. Als een stelletje toeristen, dat na een leuk dagtochtje naar de dijk van Volendam ook nog even de benen wil strekken, gaf de ploeg van Jan Reker de laatste kans op een Europees ticket uit handen. De thuisclub maakte daar gretig gebruik van en mag na de 2-0 zege nog hoop op een buitenlands avontuur koesteren.

**Volendam-Roda JC 2-0 (1-0)** – 22. Clayton 1-0, 58. Clayton 2-0. Scheidsrechter: Van Vliet. Gele kaart: Van der Luer, Hanssen. Toeschouwers: 3800.
**Volendam:** Zoetebier, Den Ouden, Steltenpool, Binken, Sier, Van Loon, Kooistra, Pastoor, Steur, Clayton, Peters (80. Stuyt).
**Roda JC:** Smits, Broeders, Trost, Luypers, Boerebach, Van der Luer, Hofman (43. Huiberts), Hanssen, Arnold (63. Ogechukwu), Groenendijk, Diliberto.

Dat Roda JC dit seizoen niet goed voetbalt, is al langer bekend. Hard werken is dan de enige remedie om de neerwaartse spiraal om te buigen. Maar zelfs dat lijkt in de beslissende fase van de competitie niet besteed aan het gros van het Rodagezelschap. De spelers zijn wel goed voor een jaarsalaris van zes cijfers, maar tonen zich op de grasmat werkschuw. Het vertrek van John van Loen en Henk Fräser wordt in Kerkraadse kringen dan ook steeds meer betreurd. Behalve dat ze meer dan aardig konden voetballen, schuwde het duo ook het vuile werk niet als Roda een extra duwtje in de rug nodig had.

In de eindfase van de huidige voetbaljaargang, is het aantal werkers in het Roda-kamp geslonken tot een marginaal aantal. En vooral dàt is Jan Reker een doorn in het oog. „Ik heb met verbazing staan kijken hoe een aantal spelers zijn taak opvat", spaarde Reker gisteren na afloop de geit en de kool niet. „Dit elftal heeft te weinig spelers die zich druk maken om de vierde plaats".

Roda JC won nog nooit in Volendam. Als er ooit mogelijkheden waren om in Noord-Holland een einde te maken aan die hatelijke balans, dan was het gisteren. De thuisclub kon wegens een schorsing geen beroep doen op topscorer Frank Berghuis, terwijl een andere aanvaller (Ad van de Wiel) met een blessure op de tribune zat. Roda miste alleen Bert Verhagen. Achteraf kon vastgesteld worden dat het ontbreken van de ijverige voorstopper zwaarder woog dan de absentie van twee Volendamse aanvallers.

Behalve aan werklust, ontbreekt het volgens Reker bij een aantal ook aan taktisch inzicht. De oefenmeester doelde daarbij vooral op de twee treffers van Volendam. Beide keren kon John Clayton, zowat op de doellijn staand, na een 'verlengde' hoekschop de bal simpel in het doel tikken. „Zoiets mag natuurlijk nooit gebeuren", vond Reker. „Er zijn duidelijke afspraken wie gedekt moet worden bij hoekschoppen. Toch gaat de bal er tot twee keer toe op vrijwel identieke wijze in. Dan vraag je natuurlijk om problemen".

Hoe het komt dat Roda JC van een hardwerkend op Europees voetbal jagend team is afgegleden tot een anoniem clubje van kleurloze voetballers, weet niemand. Bij René Trost, technisch beperkt maar ook gisteren een van de weinige Kerkradenaren die wilde vechten voor de punten, roept het alleen maar vraagtekens op. „Aan de trainer ligt het in elk geval niet", vindt hij. „Die is nog altijd even gedreven bezig als vroeger. Feit is echter dat we het hele seizoen al niet goed voetballen. Ik denk dat de enige oplossing is: uithuilen en opnieuw beginnen".



● *Alfons Groenendijk en Eric Steltenpool in een fel duel om de bal gewikkeld.*

## Knie-operatie Ruud Gullit

MILAAN – Een woordvoerder van AC Milan heeft gisteren verklaard dat Ruud Gullit andermaal een knie-operatie dient te ondergaan. De Nederlander, die al drie keer aan zijn rechterknie is geholpen, blesseerde zich woensdag tijdens de trainingen. Onderzoek heeft uitgewezen dat Gullit weer een kwestuur heeft opgelopen aan het kraakbeen in het gewricht. Maandag zal Gullit in België, waar professor Martens ook de voorgaande operaties doorvoerde, een kijkoperatie ondergaan.





# Limburgs Dagblad piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

**Piccolo's**
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

**Reuzepiccolo's**
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

**Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.**
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

**Telefonisch opgeven**
**045-719966**
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

***Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.***
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

## Personeel aangeboden

Voor een goedkoop en goed MILIEU-ADVIES. Bel: 045-714627.

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

## Personeel gevraagd

AlteA Hotel Limburg zoekt zo spoedig mogelijk
### Medewerker voor de spoelkeuken
Tel. reacties: 043-642131, AlteA Hotel Limburg, Vliegveldweg 19, 6191 SB Beek

### Volkskrant en Trouw vraagt bezorgers (sters)
voor Heerlen. Werktijden tussen 6.00 - 7.00 uur. Inlichtingen : 045-255777.

### EFHA b.v. Klimmen
WERKZAAM IN NIEUWBOUW EN RENOVATIE
zoekt wegens uitbreiding van aktiviteiten met spoed:
### Vakbekwame loodgieters
### Leerling-loodgieters
wij bieden:
- prettige werksfeer
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden
Interesse? Bel naar 04405-1873 b.g.g. 04405-2184 of schrijf naar: EFHA b.v., Pleinstraat 13, 6343 AT Klimmen

### Secretaresse
met goede kennis van Nederlandse en Engelse taal. Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
### Architectenbureau Wiel Arets
Postbus 75 6400 AB Heerlen.

### Beheerder(ster)
Gevraagd voor bedrijfskantine. Slachthus Kerkrade b.v. Tel. 045-458683.

Aluminiumgieterij G.H. Gelissen, Haagstraat 40, 6447 CJ Merkelbeek, 04492-1852, vraagt nette
**Jongeman**
van 18 tot 21 jr. Liefst met LTS-diploma. Goed loon, kan direct beginnen.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland MET-SELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS, dag-nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Goedl. privéhuis te Kerkrade heeft nog plaats voor 'n leuk MEISJE. 045-425100.

Gevraagd BETONTIMMERLUI, zonder ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 045-214500/319271 of 04499-4479.

Door ongekende drukte ASSISTENTES gevr. bij privéhuis Michelle. Zeer hoog gar. loon. Vervoer aanwezig tel. 045-228481.

Gezellige bar te Sittard zoekt dringend MEISJES, tel. 046-515828.

Gevr. HULP in de huish., vrijdags op even weken van plm. 10.00-14.00 uur. Inl. 045-216419.

Op zoek naar goed uitziende en vlotte MEISJES voor een nieuwe privéclub. Goede garantielonen en een prettige werksfeer. Bel voor nadere inl. 046-756335.

Grand Hotel Berg & Dal vraagt NACHTPORTIER. Tel. 04406-12741.

Wij vragen aankomende Kapper en KAPSTER M/V. Werktijden en salaris in overleg. Kappersteam Jan Stassen, Hoensbroek. Tel. 045-211852.

Leuke collega's en best betaald (vakantie) werk? Schoonh. salon zoekt nog een hulpkracht. Tel. soll. 045-352044.

Gevr. RESTAURANTKELNER of serveerster met ervaring. Leeftijd 18 tot 21 jr. Soll. na tel. afspr. Restaurant Rachèl, Markt 4, Sittard. Tel. 046-516815.

Goedlopende Club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u.

Gevr. FRITUREHULP (v), omg. Voerendaal/Heerlen. Tel. 045-326347.

KAPSTER of kapper gevr. liefst opleiding KOI Heerlen. Haarmode voor hem of haar G. Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397.

Gevr. part-time en full-time HULP voor groentehandel. Luc Ruyter & Zn. Ir. de Katstraat 2, Treebeek.

Gevraagd MEISJE voor de bloemenafdeling, leeft. 16-18 jr. Aanmelden Super Jongen, Nobelstr. 48, Hrln.

Gevraagd part-time MEDEWERKSTER voor cafetaria. Olmstraat 6, Heerlen (Passart-Zuid).

Voor direct gevraagd: Nat. en Intern. VRACHTWAGEN-CHAUFFEURS voor vrachtauto met aanhanger. Ervaring noodzakelijk. Frans Beiten Transport BV Galjoenweg 68, Maastricht, tel. 043-631888.

Gevraagd WERKSTER, voor 2 ochtenden p.w.. Tel. 045-210942 na 10.00 uur.

Gevraagd part-time HULP (vr.), plm. 18 jr., voor enkele uren p.w., alle voork. werkzaamh. Tel. 045-210942 na 10.00 uur.

Gevr. BARMEISJES. Garantie loon, vervoer gratis. Bar La Mirage. Hoofdstr. 105, Amstenrade. Tel. 04492-4915/045-213456.

Schildersbedrijf Jennekens vraagt SCHILDERS Telefonische aanvraag na 17.00 uur 045-211400.

Gevraagd voor Duitsland kolonnes BETONTIMMERLIEDEN en kolonnes metselaars voor omgeving Aken Tel. 045-230045, na 18.00 uur 045-310348.

Voor uitbreiding CHAUFFEURS gezocht voor internationaal transport, meerdaagse ritten. 045-451331.

Gevr. ervaren part-time KAPSTER. Kapsalon Ans Bachaus. Tel. 04492-4997.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Moderne Trimsalon te Kerkrade heeft plaats voor een STAGIAIR m/v. 045-423400

Restaurant "Birkelt" Larochette Luxemburg. Tel. 09-352.879040 Fax 09-352.879041 zoekt voor direct of per 15 juni een jonge zelfstandig werkende KOK. Salaris ƒ 2.800,- p.m. netto. Arbeidscontract op jaarbasis mogelijk.

BIJRIJDERS gevr., leeft. 18-22 jr. Rompen transport Mechelen/Kerkrade. Tel. 04455-1502 na 18.00 uur.

Interessante BIJVERDIENSTE, u hoeft niet vroeg op en kunt u tijd zelf indelen met de bezorging van div. reclamebladen en div. kleine weekbladen voor in Voerendaal, Heksenberg, Heerlerheide, Beersdal. Aanm. en inl. maand. 9.00-12.00 en 13.00-16.30 uur, woensd. 9.00-13.00 uur dond. 13.00-16.30 uur, vrijd. 9.00-13.00 uur. Tel. 04405-3702.

Ervaren MEDEWERKER gevraagd voor onze slagerij (vlees bewerken en verwerken). Fa. slagerij Kapell, Tudderenderweg 104, Sittard. Tel. 046-512197.

MEISJE gevr. voor goedlopend privéhuis, intern mog. Tel. 045-721759.

Hilleshagerhöfke Mechelen vraagt HULP voor bediening full-time of part-time, event. schoolverl. Inl. 04455-1950.

## Te huur gevraagd

WONING, flat, app. voor 2 pers., hr. tot plm. ƒ 800,- p. mnd. excl., omgev. Heerlen, Kerkrade. Tel. 045-420772.

DRINGEND woonhuis incl. kantoor/werkruimte te h. gevr. Parkeerruimte is gewenst. Tel. 045-220612.

## OG te huur

Te huur gem. APPARTEMENT. Inl. alleen tussen 18.00-18.30 uur. Drievogelstr. 3a. Kerkrade-West.

Te huur STUDIO-APPARTEMENT in Sittard, 1-pers., na 11.00 uur 046-528486, na 16.00 uur 046-581182.

Te huur WINKELPAND plm. 100 m2 in centrum Heerlen. Huurpr. ƒ 1.700,- p.mnd. 045-715255.

Te huur WOONRUIMTE: kamer, keuken, badk. en 2 slaapkrs. Thull 32, Schinnen.

Te h. Loods met oprit, 225 m2 vloeropp., 150 m2 verdiepingsvloer, 5m. hoog. Ind: kantoor en w.c., ƒ 1.400,- p.mnd. in LANDGRAAF. Tel. 045-414188 / 045-314218

Te huur te SPEKHOLZERHEIDE/Kerkrade, gemeub. benedenwoning en gemeub. zolderwoning. 045-324775.

## Onr. goed te koop aangeb./gevr.

### *** Spaarhypotheken ***
ABN - AMRO - NMB - Postbank 9,7 %
BLG 9,5 % - ABP 9,5 % - GAK 9,4 %
### Aktie 9,1%, 5-10-15 of 20 jr. vast
045-712255 's avonds/weekend J. Wetsels 045-440731.
### Bij wie u ook koopt
### Stienstra Hypotheekservice

### Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
### Geen Verkoop! Geen kosten

### Bouwplannen ?
**Grubbenvorst**
Nog drie exclusieve villa-terreinen gelegen in B.P. "Gebroeken slot" a.d. Maas, opp. vanaf 605 m2. Prijzen vanaf ƒ 98.000,- v.o.n.
**Heerlen**
Exclusieve villa-terreinen in B.P. "Vrusschemig", gelegen a.d. Zandweg. Percelen vanaf 640 m2 tot ruim 1000 m2. Prijzen vanaf ƒ 98.500,- v.o.n.
**Neerbeek**
Goed gesitueerde bouwkavels in B.P. "Aldenhof" opp. vanaf ca 400 m2 tot 935 m2. Prijzen vanaf ƒ 67.500,- tot ƒ 106.000,- v.o.n.
**Bunde**
In het B.P. "De Burcht" zijn nog twee bouwkavels te koop, opp. ca. 650 m2. Prijs ƒ 94.000,- v.o.n.
**Sittard**
Plan "Beekdal" prachtig gelegen tussen Sittard en Geleen, terreinen voor villa's en eengezinswoningen, opp. vanaf 260 m2 tot ruim 1000 m2. Prijzen vanaf ƒ 33.800,- v.o.n.

Voor inl. Grouwels / Daelmans
Tel. 043-254565 b.g.g. 043-641321.

WOONHUIZEN te koop gevraagd. Mogelijkheid bestaat, te blijven wonen tot U andere woonruimte heeft. Wijman & Partners 045-728671.

HEERLEN, Marconistraat 40, eengezinswoning met tuin, 4 slpkmrs. achterom bereikb. ƒ 104.000,- k.k. Wyman & Partners. 045-728671.

Open BOUWGROND te Maaseik nabij grens, groene omgeving. plm. 2 km van centr. Maaseik, geen industrie-omgeving, 65 mtr. breed en 95 mtr. diep. Liefst voor hogere klassen. Tel. 09-32.11566163

BRUNSSUM, Haafheidestr. 11, uitstekend onderhouden halfvrijst. woonhuis met 2 garages, op ca. 1.000 m2 grond, ƒ 135.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

Te koop GREVENBICHT hoekappartement, vrij uitzicht, 2 slpks. 04498-52195.

Gevraagd, Mgr. Hanssenstr. 10. Eengezinswoning, achterom bereikbaar, 3 slaapk., badk. met 2e toilet, ƒ 98.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671.

Te koop aangeb. vrijst. woonhuis met garage, bij centr. Hoensbroek, vr.pr. ƒ 225.000,-. Tel. 045-210942 na 10.00 uur.

VOERENDAAL, Op de Beek 1. Boerenhuisje zonder achtertuin, 3 slaapk., badk. mgl. ligbad, ƒ 80.000,- k.k. Bij 100% fin. netto mnd. last ƒ 550,-. Wijman & Partners. 045-728671.

## Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06-52981350.

Koelkast, diepvries defect? Bel de VAKMAN Vroko, 045-441566 na 17 u 461658

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 Service binnen 24 u.

REPARATIES zonder voorrijkosten met garantie van wasmachines, wasdrogers, koelkasten, diepvriezers. Bel Onderdelenshop Sittard van A tot Z, 046-519234.

## Kamers

Kamers te huur met volpension te HOENSBROEK. Tel. 045-214804

HEERLEN, te huur enkele kamers in studentenwoning. Mak.kantoor L. Janssen b.v. 046-335840.

Ruime mooie kamer voor STUDENTE centr. Heerlen, ƒ 345,- pm incl. 045-421524

Grote gemeub. KAMER te huur, geschikt voor 2 pers. Tel. 046-749271 of 04743-1579.

Mooie KAMER met kitchenette, CV, douche voor een serieuze huurder(ster) ƒ 300,-. 045-219205 na 14u

Te huur 2 gemeub. kamers, te HOENSBROEK, liefst voor ouder persoon. Vrijd. na 18.00 uur 045-717582.

Kamer (gemeub.) te huur in het studentenhuis voor student of stagiaire, nabij centr. HEERLEN. 045-726821.

## Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direct leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327388.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te koop prima rolluiken DAKLEER ƒ 25,- per rol; 5 kg spijkers ƒ 15,-; binnendeuren ƒ 25,-; buitendeuren ƒ 50,-; brandvrije deuren ƒ 100,-. Tevens repareren en het maken van daken. Vrijblijvende prijsopgave. Oude Heiweg naast nr. 25 (witte poort), Overhoven, Sittard tel. 046-510889

POLYESTERHARS/glasvezel grondstoffen en produkten. Fa. Huyts. Tel. 045-253878

Te koop: stalen BALKEN 6 mtr en 5 mtr en rolsteiger. Tel. 04405-1424.

Wat VERKOPEN? Adverteer op LD-TV. Info: 045-719966.

## Bouwen/Verbouwen

### Dak van staal
### Uniek systeem voor isolatie en ventilatie van platte daken
Een deugdelijke isolatie moet niet even van binnen uit, maar deskundig VAN BUITEN AF worden aangebracht, omdat dan tevens gelet wordt op de voor de gehele woning zo belangrijke ventilatie van het dak. Daarom.... isoleer en ventileer uw huis, maar vooral uw dak! Door jarenlange ervaring in het dakdekkersvak hebben wij een systeem ontdekt dat u van uw problemen met name de hoge energiekosten en de wateroverlast zal verlossen.
### Veugen
Dakbedekking Sittard 046-523306/06-52127603

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

BROUWERS/BBIS, de specialisten in diamantboor- en zaagwerk in steen, asfalt en beton! Bel Maastricht. 043-684450.

KUNSTSTOF ramen, deuren etc. Groothandelprijzen, 10 jr. gar. 045-462894

Voeg- en restauratiebedrijf J.H. WILLEMS aanvaardt alle particuliere opdrachten. Tel. 09-32.12455432.

TRILPLATEN/WALSEN huur of koop je bij Brouwers / BBIS! Wijlre, 04450-2220; Maastricht 043-684444.

## Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

## Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. SCHARRELKIPPEN bruin en zwart. Tel. 04499-1341. Ziltstraat 20, Dieteren.

Te koop: vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

WEIDEVEE te koop aangeboden. Nic Brasse, Nuth. Tel. 045-241574.

## Auto's

### Rij nu, betaal in April 1992
* Vraag naar onze voorwaarden!

| | | |
|---|---|---|
| Mazda 626 1.6 Limited | 1988 | ƒ 16.950,- |
| Peugeot 309 Score | 1988 | ƒ 15.750,- |
| Seat Ibiza SXi | 1989 | ƒ 20.950,- |
| Fiat Panda 750 L | 1987 | ƒ 8.750,- |
| Fiat Panda 1.0 CL IE | 1989 | ƒ 11.950,- |
| Fiat Uno 45 Fire | 1986 | ƒ 8.950,- |
| Fiat Uno 45 Carrara | 1987 | ƒ 11.950,- |
| Fiat Uno 45 IE | 1990 | ƒ 14.950,- |
| Fiat Uno 60 S | 1987 | ƒ 11.950,- |
| Fiat Uno 75 IE | 1987 | ƒ 11.500,- |
| Fiat Uno IE Turbo | 1987 | ƒ 17.950,- |

### Kentekenklaar, 0 Km

| | |
|---|---|
| Fiat Uno 70 Super, blauw | 1991 |
| Fiat Croma IE S, blauw | 1990 |

### Automaat

| | | |
|---|---|---|
| Renault 11 GTL | 1985 | ƒ 10.950,- |
| Fiat Uno Selecta | 1988 | ƒ 14.950,- |

### Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3. Tel. 045-250675

### Speciale aktie voor Uw Opel
### grote onderhoudsbeurt
### vanaf ƒ 162,25
### incl. APK en BTW
In bovenstaande prijs zijn de standaardmaterialen inbegrepen. Verder wordt Uw auto op alle volgens de fabriek voorgeschreven punten gecontroleerd. Vraag vrijblijvend een prijsopgave voor de grote beurt van Uw Opel. Gaarne km-stand en type motor van Uw Opel vermelden. Bel voor 'n afspraak: 045-257700, dhr. Joosten
OPEL
welling
HAEFLAND 2, BRUNSSUM. Tel. 045-257700.

### Aanbieding inruilauto's sterk in prijs verlaagd

| | | |
|---|---|---|
| Fiat 127-1050 5-versn. grijsmet | 1985 | ƒ 5.900,- |
| Fiat 127-1050 5 versnellingen wit | 1985 | ƒ 4.900,- |
| Panda 1000 IE Dance rood | 1989 | ƒ 10.900,- |
| Panda 1000 Super grijsmetallic | 1987 | ƒ 7.900,- |
| Uno 45 vanaf | 1983 | ƒ 3.500,- |
| Uno 55 Super 5-deurs groenmetallic | | ƒ 6.900,- |
| Uno 60 Super 3-drs donk. blauwmetallic | 1986 | ƒ 9.900,- |
| Uno 70 SL 5-deurs groenmetallic | 1986 | ƒ 10.900,- |
| Uno 75 SX zwart | 1989 | ƒ 17.900,- |
| 2x Uno automaat 1987 1988 | v.a. | ƒ 12.900,- |
| Ritmo Carrara wit | 1987 | ƒ 10.900,- |
| Ford Sierra automaat blauwmetallic | 1983 | ƒ 7.300,- |
| Ford Sierra 2.3 diesel wit | 1985 | ƒ 8.900,- |
| Lancia Prisma 1.3 wit | 1986 | ƒ 6.900,- |
| Mazda 323 1.3 L blauwmetallic | 1982 | ƒ 3.900,- |
| Peugeot 309 Allure wit | 1987 | ƒ 12.900,- |
| Saab 900 Turbo grijsmetallic | 1985 | ƒ 15.900,- |
| Skoda 120 L blauwmetallic | 1984 | ƒ 4.900,- |
| Seat Ibiza 1.5 GLXi rood ........ mod 1990 | | ƒ 16.900,- |
| Skoda Rapid Coupé wit | 1985 | ƒ 3.700,- |
| Skoda 120 L, 20.000 km!!! | 1987 | ƒ 5.900,- |
| Suzuki Samurai Cabrio Jeep geelwit | 1988 | ƒ 18.900,- |

Bovag-garantie tot 2 jaar. Inruil-financiering, APK

### Fiat Creusen heerlen
Parallelweg 34, Heerlen. Tel. 045-742121.

### Grote autoshow
Met tal van jonge occasions o.a.
Mercedes div. type's; BMW o.a. 735i; Opel o.a. Vectra; VW o.a. Golf GTi; Mazda; Toyota; Fiat; Volvo; Renault; Suzuki; Nissan.
Alle merken en type auto's van A t/m Z
Auto van de dag:
AUDI QUATRO 1986 diamantzwartmetallic, tuning bij Dresso, Full power, rood leder interieur, uniek in Nederland
SHOWAANBIEDING:
bij aankoop van een gebruikte auto v.a. ƒ 7.500,- gratis voor ƒ 500,- accessoires uitzoeken v.a. ƒ 12.500,- gratis voor ƒ 1.000,- accessoires uitzoeken.
Verder hebben wij div. terreinwagens t.w. Nissan Patrol 3.3 Turbo Diesel, Suzuki Vitara alle opties, bwj. 1990. Nissan Patrol verlengd chassis enz. enz.
Accessoires o.a. Sunroof daken, alarminstallie, carstereo's CD installaties, sportwielen etc. etc.
Tijdens deze show hoge inruilprijzen voor Uw oude auto.
### Garagebedrijf Wolters
Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 046-520303.
OOK VOOR UW APK KEURING ZONDER AFSPRAAK.

### Hoge korting op demo auto's
Fiat Tipo 1.4 Base lichtgrijsmetallic van ƒ 25.500,- voor ƒ 21.500,-
Fiat Tempra 1.6 SX donkergrijsmetallic van ƒ 33.110,- voor ƒ 30.000,-
Fiat Tempra Base blauwmetallic van ƒ 29.210,- voor ƒ 26.200,-
### Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916

### Stationcars
Omega 2.0 i '88
Omega 1.8 i '87
Omage 1.8 gas '89
Panda 1000 Super grijsmetallic '86 (?)
Kadett 1.6 automaat '89
Kadett 1.6 GL '86
Kadett 1.6 D blauw '88
Kadett 1.6 D wit '88
Rekord 2.0 GLS '87
Corolla grijs kent. '85
HEMELVAART OPEN
Bovag-garantiebewijs
### Autobedrijf Ad van Neer
Zandweg 160, Heerlen
Tel. 045-416023.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

### Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's t. 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '89
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '89
Fiat Uno 60 S 3-drs. '88
Fiat Uno 60 S 5-drs. '89
Tipo 1.4 '88/'89
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '82 t/m '86
Ritmo diesel 3-drs. '85
Citroën Visa 2 '85
Opel Corsa 1.3 GT '86
Opel Corsa TR 1.2 S '84
Renault 11 TXE '85
VW Polo '88
Volvo 340 DL '85
Suzuki Alto GL 4-drs. '88
### Extra aanbieding
### Auto's boven ƒ 7.500,- 1 jaar bovaggarantie
FIAT
### Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185.
Tel. 045-413916.

### Daihatsu dealer Ton Quadflieg
Porsche 944 1e eig. excl. mooi '85 kl. rookzilver
VW Passat 1.8i GL '88
Honda Legend 2.5i aut. '88
BMW 323i '84
Ford Escort 1.3 L '88
Fiat Uno 45 S '89
Opel Corsa 3-drs. '87
Opel Corsa 1.2 TR '84
VW Polo CL '89
Daihatsu Cuore TS '86
Opel Omega '88
Alfa Sprint 1.5 coupé '87
Daihatsu Charade 5 drs. D '89
Mercedes 190D '85
Mercedes 190E sportv. '86
Sierra 1.6 CL Sedan '88
Sierra 1.6 Laser '86
Escort 1.3 CL '88
Sunny coupé Twincam '87
Sunny coupé 1.6 SLX '88
Sunny coupé 1.6 SLX '87
Nissan Sunny D '86
Mits. Cordia 1.6 SR '83
Ascona 16 S Sedan '87
Kadett 1.3 GSi-uitv. '85
Opel GT excl. uitv. '69
Opel Manta coupé 18S '84
Opel Ascona 19S aut. '80
Suzuki Swift '87
VW Golf 1.3 CL '87
VW Passat 1.8 CL '86
Volvo 340 GL '84
Mazda 626 1.6 '87
Lancia Y10 '87
Renault 5 GTL '82
Citroën 2 CV 6 '81
BMW 315 '83
Daihatsu Charade CS '84
Daihatsu Charmant '82
Daihatsu Cuore '85
Skoda 120 LS '84
Toyota Celica Liftback 1.6 '87
VW Passat GL '89
Audi 80 1800 S aut. '88
### Combi's
Toyota Carina D '83
Omega 2.3 D Van '87
VW Passat 1.6 D '87
Sierra 2.0 CL '89
### Terreinauto's
Daih. Rocky 2.0 benz. '86
Nissan Terano 2.7 D '90
Suzuki Samurai '88
Reeweg 112, Landgraaf
Tel. 045-321810.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

In- en verkoop AUTO's schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-416239.

Te k. GEVRAAGD alle merken auto's v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

MERCEDES 280 SE, bwj. 12-'82, Pulman, alle extra's, i.nw.st. vr.pr. ƒ 17.500,-. Event. inr. mog Broekstr. 8, Obbicht. 04498-55824.

FIAT PANDA, bwj. '84, geen roest, zeer mooi, 49.000 km. Tel. 04493-1464.

VOLVO 440 DL, bwj. 4-'90, wit, 17.000 km, ƒ 23.500,-. Van Volvo medew. na 18.00 uur. 04498-56986

VW GOLF 1300 Avance, bwj. 10-'87, m'88, rood, div. extra's, pr. ƒ 15.000,-. Tel. 04459-2482.

Nissan Patrol 3.3 diesel, 1987; Isuzu 2.3 T diesel 1986; Isuzu Trooper 5 pers. benz., 1984, TEXACARS Velden 04702-3040.

OPel KADETT Hatchback 1.8 inj. 1986, Ferarri rood, ƒ 12.950,-. Tel. 04702-3040

Te k. Ford SIERRA Stationcar 2.0, bwj. '86, vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-310655

Te k. PEUGEOT 305, bwj. '83, LPG, 1jr. APK, i.z.g.st. Tel. 04492-1019.

Te k. of te ruil FIAT Ritmo diesel '83, v. kleine wagen, APK 4-4-'92. 045-258535.

Alfa SPRINT Quadrafonio, bwj. '84, in nw.st., inr. mog. Broekstraat 62, Schinveld.

Te koop AUDI 80 LS bwj. '79, vr.pr. ƒ 1.500,-. Talmastr. 7 Meezenbroek-Heerlen

Audi COUPÉ GT5S, model '83, i.pr.st. met vele extra's. Tel. 04455-1985 na 18.00 uur.

AUDI 80 1.8 S, 60.000 km, diamantzwartmet., t '88 als nw. ƒ 22.500,-. Info. 046-525087.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. BMW 316, bwj. '84, kl. zwart, met alarm, getint glas 5-bak, km.st. 84.000, tel. 045-750968.

BMW 315, LPG, APK. 11-11'91, bwj. type '83, ƒ 3.750,-, als nw. Tel. 045-323178

Te k. BMW 320i, nw. model, vele extra's, vr.pr. ƒ 10.750,-. Tel. 04499-2049

BMW 323 i, bwj. '83, sportuitvoering, kl. Enna-rood. Tel. 04454-5441.

Te koop opknapper BMW 2002 TOURING bwj. '72, t.e. a.b. Tel. 046-527667.

BMW 316i Edition, kl. rood, bwj. mei '90, km.st. 12.000, veel extra's, vaste pr. ƒ 35.000,-. Tel. 045-418836

BMW 325i, BBS-uitv., schuif/kanteldak, verl., radiocass., '86, optimale staat, iedere keur. teogest., Inr. mog., Inl. 046-525087.

Te koop CV-2 lelijke eend, bwj.'81, APK 4-'92. Tel. 045-451930

Te koop CITROËN GSA bwj. '82, APK '92, in prima st. Pr.n.o.t.k. 046-527667.

Te k. Lelijke Eend, bwj.'82, pr.n.o.t.k. Tel. 045-444490.

Te k. Citroën VISA 4 cyl. i.z. g.st. t. '83. ƒ 3.250,-. Broekstraat 62, Schinveld.

Te k. Datsun Bluebird 4-drs, bwj. '80, APK 12-'91; Toyota Celica 2000 XT Liftback, bwj '78. Tel. 04746-2797.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

BMW 316 blauw '87; BMW 316 zwart '85; BMW 320i '85 BMW 315 '83; Suzuki Alto '84; Mazda RX7 '79; Peugeot 309 '86; Mitsubishi Lancer '84; Nissan Sunny coupé '89; Renault 11 '83; Ford Escort 1300 '86; Toyota Corolla D '84; Toyota Starlett '85; Toyota Corolla 1600 Sedan met gar. '87; Ford Sierra 1800 '85; Ford Sierra comby 2300 GLD '88; Ford Sierra 1.6 Special '90; Citroën BX 14 RE '87. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944. Uw adres voor APK keuring en alle auto rep.

Fiat UNO 45, bouwjaar 1985 zuinig en goed, ƒ 5.500,-. Tel. 045-751387.

Te koop Fiat RITMO 1.7D, bwj. '83, APK 1-'92. Tel. 045-717456.

Te koop Fiat RITMO 1984, APK 3-'92, i.z.g.st., ƒ 3.500,-. 045-273611.

Ford ESCORT 1300 L, stationcar, m. '82, ƒ 4.500,-, i.z.g.st. Tel. 045-721660.

Ford Escort 1.1, 5 speed, 100% zeer mooi, bwj. nov. '84, ƒ 6.750,-. 045-725763.

Ford ESCORT 1.3 Bravo, wit, 3-drs. 5-bak, bwj. '88, getint glas zeer mooi, ƒ 16.500,-. Tel. 045-727153

Ford Escort STATIONCAR 1.3 Laser, bwj. eind '84, LPG, auto is als nieuw, 90.000 km, ƒ 6.950,-. Tel. 046-338659.

Ford ESCORT Ghia 1.3, 4-drs., eind '81, APK 4-'92, vr.pr. ƒ 3.600,-; Ford Fiësta 1.1 zeer zuinig, APK 5-'92, vr.pr. ƒ 1.900,- beide zeer mooi. Asterstr. 26, Heerlen.

Ford 1600, BRAVO, laat '82, nw. model, vr.pr. ƒ 3.250,-, APK 3-'92, leuke auto. Asterstraat 26, Heerlerheide

Automatiek Ford ESCORT Ghia '78, ANWB/APK 4-'92, topcond., ƒ 1.750,-. Tel. 045-417122.

Ford TAUNUS 1600 L, bwj. '81, APK 5-'92, 4-drs. ƒ 2.450,-. 045-726112.

Ford TAUNUS 16L, 4-drs. schuifd., APK, m.'82, pr. ƒ 1.350,-, i.g.st. Tulpenstr. 21, Kerkrade.

Ford ESCORT 1.6, model Laser, '85, 5-bak, z. mooi, ƒ 6.950,-. Tel. 045-454087.

Te k. Ford ESCORT XR3i, M'83, rood, schuif/kanteldak en div. access., APK 3-'92, vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-319359.

Te k. Ford ESCORT XR3i, bwj. '84, kl. rood, veel extra's, ANWB-keur. getest. vr.pr. ƒ 10.500,-. Mgr. Feronlaan 59, Hoensbroek.

Ford FIËSTA bwj. '79, i.g.st. pr. ƒ 1.200,-. 04458-2114.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj. '81, kl. groenmet., 3-drs i.z.g.st., pr. ƒ 3.850,-. Tel. 046-740621.

Honda CIVIC 1200, bwj. type '79, zuinige auto, APK 6-'92, vr.pr. ƒ 900,-. Haesenstr. 44, Schaesberg

NISSAN Petrol Jeep bwj. '84 grijskent., soft-top, i.nw.st. brede band., sportw., bulbar event. inruil mogelijk, vr.pr. ƒ 19.500,-. Broekstr. 8, Obbicht. Tel. 04498-55824.

MAZDA 626 GLX Sedan, bwj. 10-'83, i.z.g.st., pr.n.o. t.k. Tel. 045-322503.

Te k. MAZDA 626 1.6 GL coupé, bw. 11-'82, div. extra's, te hr. ANWB-rapport aanw. pr. ƒ 3.850,-. Tel. 046-740382.

Te k. MERCEDES 190 E, eind '86, alle extra's, kl. zwart, tel. 045-351243.

MERCEDES 190 D, 1987, div. acces., bordeaux rood, ƒ 27.950,-. Tel. 04702-3040

MERCEDES Benz 230 CE, klassieker, bwj. '71, i.nw.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04454-3722.

Mitsubishi SAPORRO, sportcoupé, bwj. '81, APK, i. z.g.st, ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Mitsubishi GALANT GL 1.6, 5-bak, trekh., ƒ 3.800,-. Inl. 046-525087.

Te k. Nissan MICRA, bwj.'84 5-versn., open dak, prijs ƒ 5.850,-, kleur wit. Tel. 046-525888 b.g.g. 515718.

## Proficiat!

### Pap
Van harte gefeliciteerd met je verjaardag
Mam, de kinderen en kleinkinderen
Vandaag ook op LD-TV!

Hiep hiep hoera
### Hetwieg
wordt 10 mei 85 jaar
Van Annie, Jan, Sil, Antoon, Oswald en Carm
Wipneus en Pim hebben een jaar verkering
### Proficiat

### Proficiat H...
en met de ...
Mister Lamba...
Nelis, Hilly, Sje... Danny en W... Vandaag ook op ...
Gefeliciteerd m...
### je 7e verjaa...
Van Mamma, P... en André Vandaag ook op L...

Uw auto, huis, ban... VERKOPEN? Met ... LD-TV. Bel voor ... 739296/97.

Opel ASCONA 1.9 N, bwj. '80, verlaagd, plus extra's, ƒ 1.750,-. Tel. 045-257489.

Te k. prachtige Opel ASCONA 1.9 SR bwj. '80, APK 6-'92, ƒ 2.200,-. 045-218925.

Opel CORSA 13S, 5-versn. bwj. '84, vr.pr. ƒ 6.700,-, kl. rood. 045-272534.

Opel KADETT 13 S, bwj. '80 5-drs, 1e eigen., APK 2-'92, 95.000 km., i.z.g.st., altijd binnen gestaan, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-273743.

Te k. Opel KADETT 1.6 i, 3-drs, bwj. 5-'89, 19.000 km, get.glas, sp.vleig., alarm, pr. ƒ 21.000,-. 045-271822.

Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs, m. '84, perfect onderhouden met.lak, ƒ 6.750,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.

LUCAR!!! kontant ge... Uw auto, direkte afw... Tel. 045-456963.

KADETT '79 ƒ 950,-; ... nault '79 ƒ 950,-; ... '79 ƒ 950,-; Toyota ... ƒ 950,-; Capri '79 ƒ ... Kever '71 ƒ 1.250,-; ... Alles APK. 04499-520...

Te koop KADETT City bwj. '79, APK, radiocass., sunroof, pr. ƒ 1.500,-. Tel. 04492-1436.

Te koop Opel KADETT C 16 S Caravan bwj. '79. Past. Roselaerspln. 1 Hoensbroek

Te koop ASCONA 16 SR HB bwj. '82, APK 10-'91, vr.pr. ƒ 5.250,-. 045-273992.

Te k. PONTIAC Grand Le Mans, bwj. '81, 8 cyl., autom. LPG, schuifd., zwartmet., i. z.g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-; Oldsmobile Cutlass, bwj. '82 8 cyl., autom., LPG, zwartmet., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.500,-. Chr. Kisselsstr. 30, Sittard. Tel. 046-512525

Te k. PORSCHE 944, bwj. '82, 74.000 km., i.z.g.st. Tel. 04406-12289/16094.

Te koop RENAULT 18 aut., bwj. nov. '79, 78.000 km, div. acc. Tel. 045-258051.

RENAULT 4, bwj. 6-'85, 60.000 km. ƒ 4.250,-. Tel. 045-714790.

Mooie R5 TS, bwj. '81, APK '92, pr. ƒ 1.450,-. Tel. 045-422610.

Te koop gevraagd SAAB 900, bwj. plm. '84, carrosserieschade geen bezwaar. Tel. 045-411427.

Diverse SUBARU'S Mini Jumbo v.a. '83 en diverse 4 WD Subaru's. Subaru Garage J. Coenen & Zn, Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574. Hemelvaartsdag geopend.

SUZUKI ALTO aut. van '85 t/m '90. Autobedrijf Coenen & Zn, Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574. Hemelvaartsd. geop.

Te k. Toyota VAN, uitgebouwd, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-225074.

Te koop Toyota CELICA, 1974. Zelf opknappen. Spoordamstraat 15, Heerlen (nabij Kissel). Tot 16.00 uur.

Toyota CARINA bwj. '80, km.st. 95.000, APK 5-'92, ƒ 1.850,-. 045-225685.

Te koop Toyota COROLLA Liftback, bwj. '81, ƒ 2.450,-. Rozestr. 45, Heerlen. Tel. 045-212859.

Toyota CELICA 1.6 Liftback, '88, met.lak, 1e eig., 30.000 km, als nw. Info. 046-525087.

Te koop VW GOLF 1600 C, bwj. '82. Tel. 045-317956

Te k. VW GOLF 1.3, '87, blauw, pr.n.o.t.k. Tel. 045-324854, na 17.00 uur 045-728927.

Te k. GOLF diesel, eind '85, i.z.g.st. Tel. 045-751288.

Te koop VW GOLF 1300 ... Feestel ... (?)

Golf SPRINTER 1300, kl. wit verbr. 1:13, met schuifd. wegenbel. ƒ 87,-, auto techn. 100%, APK gek. zien is kopen, prijs ƒ 2.950,-. Tel. 045-228620.

Te koop zeer mooie GOLF GLD, bwj. '81, antraciet, kantel/schuifdak, Amerik. uitv., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.950,-. Willem de Rijkestr. 11, Landgraaf-Kakert.

GOLF GTi bwj. '84, 15" alu velgen, i.z.g.st. Reestr. 22, Heerlen.

2x VW GTi 16 V, '88 en '90. Beide auto's in optimale staat, alle acces., airco., centr. vergr., metal. lak, alu. velgen. Inl. 046-525087.

VW PASSAT diesel ... '78. Kasteellaan ... Meezenbroek Heerlen...

Van VOLVO-medew... GL, bwj. '90, kl. ... i.nw.st. Tel. 04492-1...

VOLVO 440 GLTi, ... km. 30.000, vr.pr. ƒ ... 04499-2794 (na 19.00 ...)

Te koop van part. VOLVO... DL, LPG, bwj. '86, ... tra's, nwe banden, ... 1-'92, vr.pr. ƒ 17.000,- ... 04493-1674.

Te koop van part... 720 met open ... 91.000 km, alle keur... gest. De Koumen... Hoensbroek.

GT 3?; Kadett 1.3 aut... '85; VW Golf 1.6 '8...; Uno 1.5 SX '89. Kade... Ad van NEER, Zan... 160, Heerlen. 045-416...

Ascona 1600 S aut... '83; Subaru 1600 ... nault 14 GLS '80 enz. ... ge Piet de La ROY & ... Hoofdstr. 114, Hoens... Tel. 045-212896.

AUTOCENTRUM Vee... Opel Escona 12 Swing... Opel Kadett 12 LS '87... Kadett 1300 Club '8... Golf 1800 CL 5-drs '86... Golf 1600 3-drs '83; VW... lo coupé '87; Ford ... 2.0 5-drs. '84; Ford ... 1600 CL Sedan '89... Escort 1400i CL Europ... '90; Ford Escort 1300... '86; Toyota 1300 SXL ... '87; Mazda 626 GLX ... '87; Renault 11 GT die... '85; Renault Nev... GTS '88; Fiat Uno ... '89; Lada 2105 '87... 2105 stationcar '87... '89; Suzuki Alto ... Bovag Garantie, financi... en inruil. Autocentrum Veenstra, Valkenburg... 13, Voerendaal 045-75...

Diverse te koop gevr. AUTO'S bedrijfsauto's, schade... geen bezwaar 045-720...

LOVEN Heerlen BV ... aan zeer interessante ... sions: Mazda 626 Sedan ... LX '89; Mazda 626 ... GLX 1.8 '88; Mazda ... coupé 2.0 GLX '87; ... Mazda 626 coupé 1.6 LX... Mazda 626 Sedan 2.0 ... LPG '88; Mazda 626 HB ... GLX '88; Mazda 626 ... GLX met stuurbekr... Mazda 323 Sedan 1.3 LX... '86; Mazda 323 1.3 ... GLX '86; Mazda 323 ... Sedan 1.3 GLX 2x '87... da 323 HB 1.5 GLX 2x... '86; Mazda 323 HB 1.5 ... Mazda 323 HB 1.3 LX... 1.3 met LPG '89; Mazda ... HB 1.3 Sport '85; Opel ... dett 1.2 S 2x '85; Opel ... dett 1.2 S '86; Opel ... 1.3 S '86; Opel Kadett ... HB '89; Opel Kadett ... 1.3 S '84; Ford Escort ... Laser 5-drs. '86; Ford ... 1.3 CL '86; Ford Escort ... 1.6 L aut. 28-10 '84; ... Sierra 2.0 GL Laser '86... LPG-onderbouw; Ford ... Sierra 2.0 Laser '85; ... Integra 1.5 L met LPG ... Y10 Touring '86; Mi... bishi Colt 1.5 GLX '8... subishi Colt 1.2 GL... '87; Peugeot 205 XR 1.3... Renault 11 TL '88. Diver... goedkope inruilauto's... Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.5...; Ford Escort 1100 ... ƒ 6.750,-; Honda Quint... ƒ 1.750,-; Mitsubishi ... '81 ƒ 2.500,-; Renault ... GTL '79 ƒ 1.500,-; ... Datsun 1600 '80; ... '84 DL '80 ƒ 2.950,-; ... financiering, APK keuring... station. Palemigerbo... Heerlen. Tel. 045-72245...

Voor Piccolo's zie verder pagina 18



## scorebord

### eredivisie

| | | |
|---|---|---|
| VV - PSV | ( 9.000) | 3-3 |
| illem II - SVV | ( 5.000) | 6-0 |
| rtuna Sittard - Sparta | ( 3.000) | 1-1 |
| olendam - Roda JC | ( 3.700) | 2-0 |
| trecht - RKC | ( 6.700) | 2-0 |
| eyenoord - Vitesse | (18.700) | 0-0 |
| roningen - Den Haag | (13.787) | 2-0 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| SV | 29 | 19 | 7 | 3 | 45 | 71-23 |
| jax | 28 | 17 | 9 | 2 | 43 | 65-20 |
| roningen | 29 | 16 | 10 | 3 | 42 | 54-27 |
| trecht | 29 | 13 | 8 | 8 | 34 | 34-28 |
| itesse | 29 | 9 | 13 | 7 | 31 | 32-25 |
| olendam | 29 | 10 | 11 | 8 | 31 | 35-33 |
| wente | 28 | 11 | 8 | 9 | 30 | 41-33 |
| oda JC | 29 | 12 | 5 | 12 | 29 | 35-43 |
| eyenoord | 29 | 6 | 15 | 8 | 27 | 31-33 |
| KC | 29 | 8 | 11 | 10 | 27 | 36-41 |
| llem II | 29 | 11 | 4 | 14 | 26 | 46-42 |
| parta | 30 | 6 | 13 | 11 | 25 | 30-48 |
| rtuna Sittard | 28 | 7 | 10 | 11 | 24 | 26-38 |
| en Haag | 28 | 9 | 6 | 13 | 24 | 37-53 |
| VV | 29 | 8 | 6 | 15 | 22 | 32-48 |
| eerenveen | 28 | 8 | 4 | 16 | 20 | 28-47 |
| VV | 29 | 6 | 7 | 16 | 19 | 22-41 |
| EC | 29 | 4 | 11 | 14 | 19 | 21-53 |

**terdag**, 19.30 uur
EC - Twente

**ndag**, 14.30 uur
VV - Fortuna Sittard
oda JC - Sparta
SV - Willem II
KC - SVV
en Haag - Ajax
eyenoord - Volendam
trecht - Groningen

### eerste divisie

| | | |
|---|---|---|
| ndhoven - Dordrecht '90 | (1.050) | 0-0 |
| ambuur L. - RBC | (5.050) | 1-1 |
| aarlem - Excelsior | ( .926) | 2-1 |
| mmen - VVV | (2.110) | 2-3 |
| AC - Veendam | (3.476) | 1-1 |
| e Graafschap - Heracles | (2.550) | 0-1 |
| lissingen - Helmond Sport | (2.000) | 1-4 |
| ageningen - Go Ahead Eagles | (2.100) | 4-1 |
| wolle - BVV Den Bosch | (4.500) | 1-1 |
| Z - Telstar | (5.723) | 0-1 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| e Graafschap | 37 | 25 | 11 | 1 | 60 | 83-33 |
| AC | 37 | 20 | 14 | 3 | 54 | 88-46 |
| VV | 37 | 21 | 7 | 9 | 49 | 69-40 |
| Z | 37 | 14 | 15 | 8 | 43 | 52-37 |
| elmond Sport | 37 | 14 | 15 | 8 | 43 | 57-43 |
| ordrecht '90 | 37 | 15 | 13 | 9 | 43 | 63-50 |
| o Ahead Eagles | 37 | 14 | 14 | 9 | 42 | 57-43 |
| eracles | 37 | 12 | 18 | 7 | 42 | 49-36 |
| ndhoven | 37 | 17 | 7 | 13 | 41 | 54-52 |
| BC | 37 | 11 | 15 | 11 | 37 | 62-56 |
| ambuur L. | 37 | 12 | 12 | 13 | 36 | 40-46 |
| mmen | 37 | 9 | 16 | 12 | 34 | 52-67 |
| aarlem | 37 | 11 | 10 | 16 | 32 | 48-72 |
| elstar | 37 | 8 | 15 | 14 | 31 | 48-57 |
| wolle | 37 | 8 | 14 | 15 | 30 | 39-56 |
| ageningen | 37 | 10 | 9 | 18 | 29 | 71-82 |
| VV Den Bosch | 37 | 8 | 11 | 18 | 27 | 48-56 |
| eendam | 37 | 5 | 15 | 17 | 25 | 47-75 |
| xcelsior | 37 | 8 | 7 | 22 | 23 | 49-79 |
| lissingen | 37 | 6 | 7 | 24 | 19 | 35-85 |

e Graafschap kampioen; De Graafschap, ndhoven, VVV, NAC, Dordrecht '90 en ervangend) Zwolle periodekampioen.

**ijfde periode**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ordrecht '90 | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | 8- 1 |
| ageningen | 6 | 3 | 3 | 0 | 9 | 18-10 |
| ambuur L. | 6 | 4 | 1 | 1 | 9 | 12- 4 |
| AC | 6 | 3 | 3 | 0 | 9 | 10- 5 |
| e Graafschap | 6 | 3 | 2 | 1 | 8 | 13- 7 |
| mmen | 6 | 3 | 2 | 1 | 8 | 10- 8 |
| VV | 6 | 3 | 1 | 2 | 7 | 14- 7 |
| eracles | 6 | 2 | 3 | 1 | 7 | 8- 9 |
| wolle | 6 | 2 | 3 | 1 | 7 | 5- 8 |
| elmond Sport | 6 | 2 | 2 | 2 | 6 | 8- 7 |
| o Ahead Eagles | 6 | 2 | 2 | 2 | 6 | 6- 8 |
| ndhoven | 6 | 2 | 2 | 2 | 6 | 8-11 |
| BC | 6 | 1 | 3 | 2 | 5 | 12- 9 |
| eendam | 6 | 1 | 3 | 2 | 5 | 8- 9 |
| Z | 6 | 0 | 5 | 1 | 5 | 2- 3 |
| aarlem | 6 | 2 | 1 | 3 | 5 | 7-12 |
| elstar | 6 | 1 | 2 | 3 | 4 | 8-10 |
| VV Den Bosch | 6 | 0 | 3 | 3 | 3 | 5- 9 |
| xcelsior | 6 | 0 | 1 | 5 | 1 | 3-11 |
| lissingen | 6 | 0 | 0 | 6 | 0 | 6-23 |

ordrecht'90 periodekampioen.

**terdag**, 19.30 uur:
eracles - Dordrecht
eendam - RBC
elstar - Excelsior
VV - BVV Den Bosch
lissingen - Emmen
Z - Zwolle
AC - Haarlem
e Graafschap - Cambuur
ageningen - Eindhoven
o Ahead Eagles - Helmond Sport

### scoreverloop

**EDIVISIE**
**trecht - RKC 2-0 (1-0).** 24. Alflen 1-0; 49. ore (eigen doel) 2-0. Scheidsrechter: Houen.
**trecht:** Van Ede; Verrips, Liesdek, De ock en Van der Meer; Alflen, Roest, Bijl en lugboer; De Kruijff en Smolarek.
**KC:** Teeuwen; Hutten, Brands, Joore en chardson; Maas, Jalink en Brard; Van oogdalem (67. Moniz), De Wijs en Boogers.
**roningen - Den Haag 2-0 (1-0).** 15. Meijer 0; 72. Roossien 2-0. Scheidsrechter: Lamers.
**roningen:** Lodewijks; Boekweg, Huisan, Van Dijk en Holband; Bos, Olde Rieerink (43. Elzinga), Huizingh en Roossien; eijer en Djurovski.
**en Haag:** Stam; Adam, Purvis en Gentile; nton Vriesde, Otto, Lems (46. Hoekman) Van Oosten; Van Eijkeren, Torken (37. anen) en Valk.
**illem II - SVV 6-0 (2-0).** 35. Van Geel 1-0; . Jansen 2-0; 56. Jansen 3-0; 60. Stewart 0; 71. Stewart 5-0; 85. Feskens 6-0. cheidsrechter: Van Riel.
**illem II:** Roland Jansen; Meeuwsen, mit, Dijkstra en Mallien; Feskens, Wolffs . Van Gastel), Van Geel en Godee; Stert en Bart Jansen (78. Laros).
**VV:** Hiele; Boessen, Vonk, Ridderhof en ulder; Trustfull, Van der Net (61. Simons), arendse; Keur (48. Breetveld), Tebbenhoff Cooke.

**Feyenoord - Vitesse 0-0.** Scheidsrechter: Schuurmans.
**Feyenoord:** De Goey; Van Gobbel, Metgod, De Wolf en Brochard (22. Heus); Sabau, Scholten en Witschge; Taument, Griga en Blinker.
**Vitesse:** Van der Gouw; Sturing (78. Straal), Thijssen, Bos en Vermeulen; Laamers, Van den Brom en Eijer; Latuheru, Van Arum en Visser (57. Hilgers).

**EERSTE DIVISIE**
**Eindhoven - Dordrecht '90 0-0.** Scheidsrechter: Luyten.
**Cambuur - RBC 1-1 (0-1).** 20. Van Straalen 0-1; 84. Hoogma 1-1 (strafschop). Scheidsrechter: Klootwijk.
**Haarlem - Excelsior 2-1 (0-1).** 30. Burleson 0-1;, 49. Helenklaken 1-1;, 61. Van Roon 2-1. Scheidsrechter: Van Dijk.
**Emmen - VVV 2-3 (0-0).** 60. Polman 0-1; 63. Boere 0-2; 73. Metz 1-2; 82. De Jonge 2-2; 83. Boere 2-3. Scheidsrechter: Kloeg.
**NAC - Veendam 1-1 (0-1).** 21. Haandrikman 0-1; 52. Remie 1-1. Scheidsrechter: Schaap.
**De Graafschap - Heracles 0-1 (0-1).** 24. Van Goozen 0-1. Scheidsrechter: Van Haaften.
**Vlissingen - Helmond Sport 1-4 (0-2).** 12. Boelaars 0-1; 42. Weijers 0-2; 62. Heijster 0-3; 65. Dorst 1-3; 86. Heijster 1-4. Scheidsrechter: Merks.
**Wageningen - Go Ahead Eagles 4-1 (1-1).** 32. Lupatti 1-0; 39. Buisman 1-1; 61. Lupatti 2-1; 63. Vink 3-1; 90. Oosterhuis 4-1. Scheidsrechter: Luinge.
Trainer Buter van Wageningen in de tachtigste minuut naar de tribune gestuurd wegens kritiek op de arbitrage.
**AZ - Telstar 0-1 (0-1).** 3. De Roode 0-1. Scheidsrechter: Van Dijk.
**Zwolle - BVV Den Bosch 1-1 (0-0).** 66. Van Schijndel 0-1; 67. Roelofsen 1-1. Scheidsrechter: Wegereef.

### topscorers

**EREDIVISIE**
**1. Bergkamp (Ajax) 22;** 2. Romario (PSV) 20; 3. Stewart (Willem II) 15; 4. Pettersson (Ajax), Ellerman (PSV) en Van Geel (Willem II) 13; 7. Bosman (PSV) 11; 8. Djurovski en Roossien (Groningen), Boogers (RKC) en Berghuis (Volendam) 10; 12. Vanenburg (PSV), Houtman (Sparta) en Meijer (Groningen) 9.

**EERSTE DIVISIE**
**1. Cornelissen (NAC) 35;** 2. Hofstede (De Graafschap) 31; 3. Van Hooijdonk (RBC) 25; 4. Van Oostrum (Emmen) 23; 5. De Gier (BVV Den Bosch) en Vink (Wageningen) 21; 7. Koolhof (De Graafschap) 20; **8. Custers (Eindhoven)** en Van Roon (Haarlem) 19; **10. Boere (VVV) 18;** 11. Langerak (Dordrecht '90) en Oosterhuis (Wageningen) 17; 12. De Jonge (Emmen) en Weijers (Helmond Sport) 16.

### kaarten

**Rood:** Hulshof (Go Ahead Eagles, trappen tegenstander).
**Geel:** Barendse (SVV), **Barmentloo (Fortuna Sittard)**, Sandel (Sparta), **Van der Luer en Hanssen (Roda JC)**, Vermeulen en Thijssen (Vitesse); Weezenberg en Molenaar (Dordrecht '90), Hoogma en Crüden (Cambuur), Kerstens en Van Oeveren (RBC), Roos (Excelsior), Van Oostrum (Emmen), Wiersma en Spaan (Veendam), Van den Dungen (Helmond Sport), Kreekels en Heesen (Wageningen), Smak en Goossens (Telstar).

### buitenland

**ENGELAND**

| | |
|---|---|
| Aston Villa - Norwich | 2-1 |
| Derby - Everton | 2-3 |
| Leeds United - Sheffield United | 2-1 |

**Stand:** Arsenal 37-80; Liverpool 37-73; Crystal Palace 37-66; Leeds 37-64; Manchester City 37-59; Manchester United 36-58; Wimbledon 37-55; Nottingham Forest 37-51; Everton 37-50; Tottenham Hotspur 36-48; Chelsea 37-48; Queen's Park Rangers 37-45; Norwich 37-45; Coventry 37-44; Southampton 37-44; Sheffield United 37-43; Aston Villa 37-40; Luton 37-34; Sunderland 37-34; Derby 37-24.

**EFA-beker**

**Finale**, eerste wedstrijd:
**Internazionale - AS Roma 2-0 (0-0).** 56. Matthaus 1-0 (strafschop); 65. Berti 2-0. Scheidsrechter: Spirin (Sov). Toeschouwers: 75.000. Gele kaart: Serena en Baresi (Inter), Comi, Aldair en Carboni (Roma). **Internazionale:** Zenga; Bergomi, Battistini, Ferri en Brehme; Berti, Bianchi, Matthaus en Paganin (64. Baresi); Klinsmann en Serena (90. Pizzi).
**AS Roma:** Cervone; Nela, Tempestilli, Aldair (72. Carboni) en Berthold; Comi (75. Muzzi), Gerolin, Di Mauro, Giannini; Völler en Rizzitelli.

**BELGIE**

**Eindronde tweedeklassers**

| | |
|---|---|
| Aalst - Boom | 1-0 |
| St. Niklaas - Turnhout | 1-1 |

**Stand:** Aalst 1-2; Turnhout 1-1; St. Niklaas 1-1; Boom 1-0.

### toto/lotto

**Toto 18A**
Juiste kolom: 1 - 1 - 3 - 1 - 1 - 3 - 3 - 3 - 3 - 1 - 2 - 1.

**Duitse lotto**
Trekking A: 1 - 19 - 26 - 27 - 35 - 40. Reservegetal: 29.
Trekking B: 21 - 27 - 29 - 31 - 34 - 35. Reservegetal: 1.
Spiel 77: 3 4 5 0 7 1 1.
(Onder voorbehoud).



# Inter neemt optie op UEFA-beker

MILAAN - Lothar Matthäus is aardig bestand tegen mentale druk. De Duitser miste afgelopen zondag in de topper tegen Sampdoria van elf meter en vernietigde daarmee de kans op het kampioenschap. Woensdag, in de eerste finale om de UEFA-beker tegen AS Roma, legde hij de bal rustig op de stip nadat Berti was gevloerd. Matthäus trok zich niets aan van hevige protesten, voorwerpen uit het publiek en Romeinse pesterijtjes. Na het signaal van scheidsrechter Spirin legde hij alle kracht in het schot. Inter leidde na 55 minuten met 1-0. Het sein tot tien minuten goed voetbal was gegeven. Een periode waarin Berti voor de eindstand van 2-0 zorgde, na knap werk van die andere Duitser in Milaan, Klinsmann.

Inter moet de UEFA-beker wel winnen. Met nog drie wedstrijden in de Serie A is de achterstand op Sampdoria te groot, vijf punten. In het nationale bekertoernooi is de club eveneens uitgeschakeld. Toch is Roma nog niet kansloos voor het tweede duel op 22 mei in het Olympisch Stadion van de hoofdstad. De club die de derde Europa Cup won in 1961 pleegt thuis gemakkelijk te scoren. Bordeaux werd dit seizoen met 5-0 verslagen, Anderlecht met 3-0.

Uitslagen die vooral te danken waren aan Rudi Völler, die al tien keer scoorde in het huidige toernooi. De Duitser was opnieuw de gevaarlijkste Romein, maar hij kreeg weinig steun van ploeggenoten. De instelling van Roma was typisch Italiaans, met een fijn oog voor de tegenaanval. Trainer Bianchi hoopte blijkbaar op 0-0. Roma ving de aanvalsgolven rustig op en had in Cervone een betrouwbare doelman, die in de 27ste minuut zijn mooiste redding verrichtte, na een vallende kopbal van Berti.

Het strijdplan van Bianchi kon tien minuten na rust de prullebak in. Serena trok de bal voor, Berti nam aan maar werd geraakt door Comi. Spirin twijfelde niet. Roma voelde zich bedrogen en was woedend. Matthaus trok zich niets aan van het Italiaanse theater. Als kijkspel werd het duel daarop aardiger.

Inter wervelde eventjes. Klinsmann passeerde na 65 minuten twee tegenstanders op links en bediende Berti, die van dichtbij inschoot: 2-0. In de slotfase kreeg de thuisclub betere kansen op de vrijwel zeker beslissende 3-0 dan Roma op de belangrijke 2-1. Op het veld was de sfeer soms onvriendelijk, maar niet te vergelijken met vorig jaar, toen Juventus en Fiorentina er op los schopten. Spirin gaf vijf gele kaarten. Serena en Comi missen in ieder geval de prijsuitreiking, want ze kregen hun tweede waarschuwing.

## *Vroege treffer Sparta had verlammende werking op elftal*

# Fortuna gelukkig

*● Luchtgevecht tussen Fred de Jong (13), Eric Meijer en Spartaan Mitchel van de Gaag. Op de achtergrond volgen John Linford en Van de Berg de verrichtingen.*
Foto: PETER ROOZEN




**door frans dreissen**

SITTARD – Fortuna deed zijn naam gisteren eer aan en zwijnde. Op het moment dat een deel van de trouwe aanhang de tribunes al had verlaten, herstelde Jos Mordang met een gelukkige 'reflex' het evenwicht (1-1) in de confrontatie met Sparta. De treffer was verdiend. „Maar heeft ons bloed, zweet en tranen gekost", verzuchtte trainer Han Berger, die met het zwaarbevochten punt zo goed als zeker is verlost van degradatiezorgen.

**Fortuna Sittard-Sparta 1-1 (0-1).** 8. Dennis de Nooijer 0-1; 87. Jos Mordang 1-1. Scheidsrechter: Van de Niet. Toeschouwers: 2000. Gele kaarten: Barmentloo (Fortuna) en Sandel (Sparta).
**Fortuna Sittard:** Hesp, Maessen (45 Vergoossen), Barmentloo, Samuel, Frijns, Mordang, Van Helmond, Reijners, Linford, Sneekes (66. De Jong), Meijer.
**Sparta:** Metgod, Schuurhuizen (67. Bubberman), Van de Gaag, Van de Berg, G. de Nooijer, Van Wakkum, Valke, Sandel, Houtman, Vurens, D. de Nooijer.

Saai voetbal loont tegenwoordig beter dan stormlopen op het vijandelijke doel. Fortuna en Sparta kunnen erover meepraten. De vreugde over het bemachtigde punt stond in schril contrast met het geleverde product. Buiten het veld werd aanvallend voetbal gepredikt, maar binnen de lijnen bleek dat Fortuna niets kon en Sparta niets wilde. Berger weet het bedroevende peil van de wedstrijd vooral aan de snelle Rotterdamse treffer. „Vanaf dat moment lopen we weer achter de feiten aan en gooit Sparta de poort dicht. Als je het probleem niet voetballend kunt oplossen, dan moet je het breekijzer hanteren", klonk de Sittardse trainer haast verontschuldigend in zijn nabeschouwing.

Sparta stond vóor de wedstrijd al stijf van de angst en hield het tempo na het verrassende doelpunt dus bewust laag. Fortuna blonk opnieuw uit in aanvallende onmacht. De vroege tegenvaller (achtste minuut goal Dennis de Nooijer) had bovendien een verlammende werking op de ploeg. Bang om een tweede en wellicht beslissende tegentreffer te incasseren, moest doelman Hesp met verre uittrappen proberen de aanvallers in stelling te brengen. Een tacktiek die bijna louter op toeval berust en veelvuldig balverlies betekent. Kortom, de wedstrijd werd er niet beter op.

Het moet trainer Han Berger bovendien opnieuw pijnlijk hebben getroffen dat zijn elftal nauwelijks een scoringsmogelijkheid wist af te dwingen. Enkele dagen geleden haalde hij John Linford achter zijn tap vandaan. Hij zou een stempel op de ploeg moeten drukken. Tot nu toe biedt de Brit echter weinig extra. Verbaal is hij ijzersterk, voetballend kan hij bij lange na niet tippen aan zijn 'oude' vorm.

Tegen Sparta viel trouwens ook weinig eer te behalen. De ploeg schakelde na de verrassende treffer van De Nooijer (scrimmage voor het doel na een vrije trap) over naar de laagste versnelling en trachtte Fortuna met vervelende, vertragende acties uit het ritme te halen. De Rotterdammers deden dat met succes, want de ploeg van Han Berger kon de verdedigingsgordel van Sparta nauwelijks in verlegenheid brengen. Sterker nog: Sparta was met Vurens, De Nooijer en Van Wakkum enkele malen heel dicht bij 0-2.

Trainer Han Berger was uiteraard zeer teleurgesteld over het verloop van de eerste helft. En dat vertaalde zich in de pauze in een reprimande aan het adres van het elftal. Dat pakte de zaken in de tweede helft wat energieker aan. Sparta werd voortdurend onder druk gezet. Vooralsnog met weinig resultaat. Het geduld werd lang op de proef gesteld. Pas nadat Linford en De Jong hadden verzuimd om te scoren, maakte Jos Mordang drie minuten voor het eindsignaal de verlossende gelijkmaker. Een bal van Eric Meijer plofte precies voor zijn schoen en met een flinke uithaal van de rand van het strafschopgebied tekende hij voor 1-1.

## Geen licentie Hamburger SV

HAMBURG – De Duitse voetbalbond DFB heeft in eerste instantie HSV de licentie voor het volgende seizoen geweigerd. De Hamburgse club, subtopper in de Bundesliga, is niet in staat een sluitende begroting voor de nieuwe competitie te presenteren. HSV, ooit winnaar van de Europese beker voor landskampioen, heeft een schuld van 12 miljoen gulden. De club dient op korte termijn minstens zes miljoen gulden aan extra inkomsten te krijgen, om formeel voor een licentie in aanmerking te kunnen komen. Lukt dat niet, dan bestaat altijd nog de mogelijkheid dat de Hamburgers clementie krijgen van de DFB.

● BELGRADO – Rode Ster Belgrado, finalist in het Europese toernooi van de landskampioenen, heeft de finale van het nationale bekertoernooi met 0-1 verloren van Hajduk Split. Voor slechts 8.000 toeschouwers in Belgrado scoorde Boksic na 65 minuten.

● SOFIA – De Bulgaarse bondscoach Ivan Voetsov heeft zijn ontslag ingediend. Het ontslag is geaccepteerd door de bond. Assistent-coach Krasimir Borisov is benoemd tot voorlopige opvolger. Voetsov kreeg in januari een schorsing van drie jaar voor alle wedstrijden in UEFA-verband. In het EK-kwalificatieduel tegen Schotland had hij herhaaldelijk geprotesteerd bij de leiding en gespuwd naar de scheidsrechter. Voetsov behield zijn dienstverband bij de bond, maar zegde dat woensdag op. Als redenen noemde hij zijn schorsing en de slechte vorm van het Bulgaarse team.

## Enzo Scifo naar Torino

AUXERRE – Enzo Scifo speelt het komende seizoen voor Torino. De middenvelder verklaarde gisteren dat de transfer zeker is. Scifo kwam uit voor de Franse club Auxerre, dat hem van Internazionale had geleend. Zijn overeenkomst met de Milanese club liep nog tot 1994. Gilbert Gress vertrekt aan het einde van het seizoen als trainer van Servette. Als opvolger wordt Ruud Krol genoemd, die ook de voorganger van Gress was.

## Werder Bremen bekerfinalist

BREMEN – Voor de derde keer in successie speelt Werder Bremen de finale van het toernooi om de Duitse voetbalbeker. FC Köln is op 22 juni in Berlijn de tegenstander van de Noordduitsers, die dertig jaar geleden voor het laatst de beker veroverden. Werder Bremen had woensdagavond in de overgespeelde wedstrijd weinig moeite met Eintracht Frankfurt, 6-3 na een ruststand van 4-1. Winton Rufer was met drie treffers het goudhaantje in de ploeg van OttoRehhagel. Bratseth, Neubarth en Allofs completeerden het halve dozijn. Sippel (2) en Binz scoorden tegen.

## *Venlonaren klaar voor nacompetitie*

# VVV in vorm

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

EMMEN – Henk Rayer hoopt na de 2-3 overwinning op Emmen dat hij zijn ploeg weer op de rails heeft staan. Na de negatieve resultaten in recente uitduels (Excelsior en Telstar) leek de Venlose formatie na een lange busreis maar niet op gang te komen. Bovendien leidde de komende nacompetitie al bij menigeen in het onderbewustzijn tot een ongepaste nonchalance, ja zelfs passiviteit. Minder getalenteerde ploegen die er vanaf het begin maar eventjes de beuk in gooiden, troffen in VVV een gewillige tegenstander.

VVV hield zich deze gemotiveerde tegenstander van het lijf met het betere combinatievoetbal. Een centrale rol in dit concept was weggelegd voor Erwin Vanderbroeck die deze positie op het middenveld van de aan zijn knie geblesseerde Driessen had overgenomen. Maar ook John Roox kreeg - zeker in de eerste helft - meer dan eens gelegenheid zijn keeperskwaliteiten te tonen bij de „stormloop" van Emmen, bij wie de gevaarlijke Michel van Oostrum met zijn bewaker Jos Rutten menig stevig duel uitvocht.

VVV hield nu echter het hoofd koel en liet zich niet op eigen helft opsluiten. Vrijuit spelend, kwamen de Noordlimburgers via met name Paul Janssen en de vaak ongrijpbare Venetiaan tot unieke scoringskansen. De dubbelblanke ruststand deed in elk geval afbreuk aan het offensieve spel van beide ploegen. Na de hervatting werd dat anders. Een kopbal van Roger Polman in de bovenhoek en een inleggertje van Jeroen Boere (met dank aan de doorgebroken Venetiaan) zorgden voor een veilig lijkende voorsprong: 0-2. Emmen kreeg de gelegenheid om terug te komen. Uit een counter (na balverlies aan VVV-zijde) kon aanvoerder Rudi Metz alleen op John Roox afgaan: 1-2. Toen de uitlopende Venlose doelman - ondanks zijn geroep - mistaste op een hoge voorzet, profiteerde Jan de Jonge met een doeltreffende kopbal: 2-2. De vreugde aan Emmen-zijde was van korte duur, want binnen dezelfde minuut tikte Jeroen Boere na een solovleugel-actie van Venetiaan van dichtbij langs doelman Henk Schokker de winnende treffer in: 2-3.

**Emmen-VVV 2-3 (0-0).** 60. Polman 0-1; 68. Boere 0-2; 73. Metz 1-2; 82. De Jonge 2-2; 83. Boere 2-3. Scheidsrechter: Kloeg. Toeschouwers 2100. Gele kaarten: Emmen: v. Oostrum en Bosch.
**Emmen:** Schokker, Haak, Volkerink, Veldwijk (46. De Haan), Smand, Bosch, De Jonge, Oosting, Metz, Scherpen, V. Oostrum.
**VVV:** Roox, Rutten, Polman, Verberne, Derix, Smits, Vanderbroeck, V. Aerts, Venetiaan, Boere (84. Graef), Janssen (84. Minten).

### Auto's

Ford Siërra 2.0, stationcar, 5-deurs '87 ƒ 17.500,-; Renault 25 TS type '89 ƒ 19.000,-; Opel Kadett Club '87 ƒ 14.900,-; Ford Siërra 1600 '87 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 2.0 Sedan LPG '88 ƒ 18.950,-; VW Golf '86 ƒ 12.950,-; Opel Ascona 1600 type '83 ƒ 5.500,-; Lada 2107 '87 ƒ 6.500,-; Peugeot 205 4-drs. '84 ƒ 8.750,-; Mercedes 230 E type '87 nw.pr. ca. ƒ 100.000,- nu ƒ 38.000,-; Renault 11 aut. '84 ƒ 6.750,- Audi 80 18 S '87; Honda Civic '81 ƒ 2.500,-. WEBER Autobedrijf, inruil fin. Bovaggarantie. Baanstr. 38 Schaesberg. 045-314175.

LEIJENAARS Autocentrale biedt te koop aan inruilauto's met Bovaggarantiebewijs en VWN gekeurd. ANWB-keuring mogelijk: Porsche 944 '85 ƒ 47.500,-; Mercedes Benz 190 diesel '88 ƒ 39.500,-; Mercedes Benz 190 E '85 ƒ 29.500,-; Ford Siërra sedan 2.3 diesel '89 ƒ 21.000,-; Ford Siërra 2.0 GL sedan met LPG '88 ƒ 19.500,-; Ford Siërra 1.6 Van '85 ƒ 8.500,-; Ford Taunus 16 sedan Bravo '82 ƒ 4.500,-; Ford Escort 1.6 CL Bravo '87 ƒ 16.500,-; 1.4 CL '86 ƒ 13.500,-; 1.4 Bravo '87 ƒ 15.500,-; 1.3 Laser '84 ƒ 9.750,-; Zastava GTL 55 '87 ƒ 5.250,-; Volvo 740 GL '88 ƒ 28.500,-; VW Golf 1100 '82 ƒ 5.750,-; VW Golf 1300 CL 4-drs. '84 ƒ 11.250,-; VW Golf 1600 CL met LPG '85 ƒ 11.900,-; VW Golf 1.6 diesel Manhattan '89 ƒ 21.500,-; VW Passat 16 CL 5-drs. '81 ƒ 4.500,-; Opel Ascona 1.8 LS 5-drs. '87 ƒ 15.500,- en 1.6 LS '87 ƒ 14.500,-; Kadett HB 13S 5-drs. type '82 ƒ 4.950,-; Kadett Stationcar 1.6 diesl 5-drs. ƒ 5.5750,-; Kadett Hatchback 12S '83 ƒ 6.900,-; 1/3 S 5-ds. ƒ 8.950,-; Kadett gesloten bestel 1.6 diesel '85 ƒ 8.500,-; Kadett 1.6 GLS LPG zwart '85 ƒ 12.500,-; Opel Kadett 1.6 GT '86 ƒ 13.900,-; Kadett 1.6 GLS sedan automatiek '86 ƒ 15.500,-; Kadett 1.7 LS diesel Caravan '89 ƒ 21.500,-; Kadett Caravan 1.6 diesel 5-drs. '87 ƒ 16,500,-; Kadett Hatchback 1.3i LS 5-versn. '89 ƒ 19.500,- 1.6i LS 5-versn. '89 ƒ 19.900,-; Kadett Hatchback 1.6i LPG wit '88 ƒ 17.500,-; Kadett Hatchback 1.3 N LS 5-drs. '88 ƒ 17.500,-; Kadett Caravan 1.3 N LPG onderbouw '88 ƒ 18.500,-; 1.3 N LS benz. ƒ 18.500,-; Kadett Hatchback 1.7 diesel LS '89 ƒ 21.500,-; Opel Corsa 1.3N Swing '87 ƒ 12.500,-; Volvo 360 GLS i.z.g.st '85. Door inruil op nieuwe auto's steeds wisselende voorraad. Gemakkelijke leningsvoorwaarden. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek. Informatie: 045-212091.

Bovag-autobedrijf Loek Schaepkens. Speciale meimaand aanbiedingen plm. 80 top-occasions: Ford Scorpio Ghia 2.8i airco, autom., alle extra's, '86 ƒ 22.500,-; 3x Ford Escort '83 t/m '87 v.a. ƒ 5.950,-; Ford Fiësta Laser nw. type '85, ƒ 7.250,-; VW Golf 1600 CL veel extra's, ƒ 11.900,-; Golf GTi zeer mooi ƒ 3.950,- Audi 100 CC autom. inj. LPG, t. '86 ƒ 14.900,-; Audi 80 4-drs. ƒ 3.000,-; Opel Kadett t '82 ƒ 4.950,-; BMW 318 excl. LPG '82 ƒ 5.250,-; Renault 9 TL 4-drs '82 ƒ 3.750,-; Seat Ronda 5-drs '85 ƒ 6.250,-. Automaten: Honda Civic automaat zeer mooi ƒ 3.950,-; Kadett automaat t. '83 ƒ 6.500,-; VW Golf 1300 autom. ƒ 3.950,-; Mazda 323 1.4 autom. ƒ 2.500,-; Fiat Ritmo autom. '82 ƒ 4.250,-. Daf 46 klassieker ƒ 1.000,-. Diesel: Peugeot 205 GL diesel '83 ƒ 7.950,-; VW Golf spec. diesel '87 ƒ 14.900,-; Passat CL 5-drs. diesel '82 ƒ 5.500,-; Audi 80 turbo diesel t. '84 ƒ 8.950,-; Kadett diesel 4-12-'84, ƒ 7.500,-. Stationcars: Volvo 245 GL 5-drs. stationcar 8-'82 ƒ 11.900,-; Kadett 1300 LPG stationcar 5-drs. ƒ 5.500,-. Goede service, Bovag-garantie, vlotte financiering, en APK-keuringsstation. Klimmenderstr. 110, Klimmen. 04405-2896. Donderdag KIJKDAG.

Auto KALDEBORN, wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Mercedes 190 diesel rookzilver '86; Kadett Caravan Diesel 5-drs. wit '85; Kadett 1.3 groenmet. '86; Kadett 1.3 wit 5-drs. '85; Kadett 1.2 oranje 5-drs. '81; VW Passat Variant diesel wit '86; 2x Passat CL 5-drs. '84; VW Golf C wit '86; VW Golf diesel rood '86; VW Golf Diesel wit 5-drs. '84; Peugeot 205 GRD 5-drs. diesel blauw '85 2x Ford Escort benz., LPG va. ƒ 5.900,-; Suzuki Alto GL rood '86; Mazda 323 4-drs. beige '83; Lada 2104 combi oranje '86; Renault 25 V6 inj. wit '84; Ford Taunus automaat ƒ 2.750,-; Opel Rekord aut. 4-drs. '80. Div. inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financ. mog. Gebr. DOMINIKOWSKI Autobedrijf, Kantstr. 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016.

Te k. Fiat RITMO bwj. '80, techn. 100%, APK, iets spuitwerk, ƒ 500,-. Voskuilenweg 95, Heerlen.

Renault FEUGO GTL, sportcoupé, electr. ramen, bwj. '82, APK, rood, i.nw.st. ƒ 3.650,-. Tel. 045-323178.

Te k. Ford ESCORT RS turbo, bwj. 11-'89, vr.pr. ƒ 29.750,-. Tel. 04450-2150

Te k. RENAULT Express 1.4 grijs kenteken, bwj. '88. Tel. 046-528167.

VW Passat 1.8 CL '88 ƒ 26.500,-; Fiat Croma 2.0 S ie 14.000 km, '90 ƒ 27.750,- Volvo 440 GL 12.000 km, '90 ƒ 28.750,-; Volvo 340 GL, '83, ƒ 5.250,-; Ford Scorpio 2.9i GL aut. '89 ƒ 33.500,-; Ford Scorpio 2.0 CL, 87, ƒ 18.500,-; Ford Siërra 1.6i CL '90 ƒ 26.500,- Ford Siërra 2.0 CL Sedan '88 ƒ 19.750,-; Ford Siërra 1.8 CL 5-drs. '88 ƒ 18.250,-; Ford Orion 1.6 GL, '86 ƒ 9.750,-; Opel Omega 2.0i LS '88 ƒ 22.500,-; Opel Rekord 2.0 S '85 ƒ 8.750,-; Peugeot 405 1.6 GL LPG '89 ƒ 22.750,-; Peugeot 405 1.9 GR '87 ƒ 19.500,-; Renault 25 TX '88 ƒ 25.000,-; Renault 5 SL '88 ƒ 11.750,-; Lancia Y 10 Fire '89 ƒ 14.750,-; Fiat Regatta 70 S '88 ƒ 12.750,-; Opel Kadett 3-drs diesel '85 ƒ 9.500,-. Inr., financ. en bovag-garantiebewijs. Autobedr. en APK-keuringsstation P. VAN DIJK & Zn. Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

### Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

RAPIE Stiba lid vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S te koop gevr., tevens oud ijzer. 04450-4623.

Te k. gevraagd loop- sloop- SCHADEAUTO'S en oud ijzer. Tel. 04455-2743.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

### Bedrijfswagens

Te k. MARKTKAVAN zeer geschikt voor verkoop van reifkoeken en snacks. Momenteel gebruikt voor verkoop van reifkoeken. Tel. 045-223097.

### Onderdelen

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Pirelli SPORTVELGEN 14 inch met 185/60 P6 banden voor Golf/Kadett, pr. ƒ 600,-. Tel. 045-464618

### Aanhangwagens

Te k. gesloten AANHANGWAGEN. Willem de Rijkestr. 11, Landgraaf-Kakert.

### Motoren

Te koop HONDA Dominator NX 650; Honda XR 250 R. Dr. Poelsstr. 17, Hulsberg.

Te koop gevraagd BMW R100 RS. Tel. 045-726821.

Te k. HONDA CB 250, bwj. '77, i.z.g.st., vaste prijs ƒ 1.700,-. Tel. 045-219398.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki RM 125, bwj. '83. Tel. 046-519006.

Te koop HONDA 750 CC bwj. '79, pr. ƒ 2.500,-, Tel. 045-452129.

### (Brom)fietsen

Fietsen, onderdelen, reparaties. Tweewieler-specialist Simon OLTHOF "Typhoon", Marisstraat 14, Geleen-Zuid.

Te koop HONDA MT, kl. wit, vr. pr. ƒ 800,-. Tel. 045-253686.

Te koop gevraagd Maxi Puch. Tel. 045-311518.

Te koop MOUNTAIN-BIKE nw. Tel. 043-254545.

Te koop gebruikte FIETSEN z.g.a.n. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

OMAFIETS, dames-herenfiets, div. fietsstoeltjes. Tel. 045-257371.

MOUNTAINBIKES va. ƒ 595,- met shim. STI-versn financ. mog. Rens Janssen, Heerlen. Ganzeweide 54.

Kom kijken naar de nieuwe Vespa bromscooter autom. SFERA ƒ 3.895,-. Financ. mog. va. ƒ 40,- p.mnd. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, 045-211486.

Te koop HONDA MTX zwart '87, met helm, ƒ 900,-. Tel. 045-225186.

Te k. VESPA en Peugeot brommer. Lodewijkstr. 7, Hoensbroek.

### Vakantie

FORELDORADO Gulpen: recreatiepark, forellenkwekerij en visvijvers. Nu iedere dag geopend! 04450-3215.

### Rijles

Bovag-rijschool Van Bentum, voor een complete 5/10-daagse of 10 weekse RIJ-OPLEIDING. Tel. 045-217487.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

### Caravans

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

ST. MAARTENSZEE, bung. incl. attractiepark, weekend-midweek v.a. ƒ 375,-. Tel. 02246-3109.

André Jamet VOUWWAGENS 4 pers. v.a. ƒ 4.995,-, zeer snel op te zetten en bij aankoop nu speciaal aktiepakket. Tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. 045-224200.

Te huur 6-pers. Merc. diesel CAMPER ƒ 750,- tot ƒ 1.000,- p.wk. 04409-3286

Te k. 4 lichtgew. TOURCARAVANS o.a. I.F.A. 350 bwj. '86 ƒ 3.950,-; De Roeck 320 '81 ƒ 2.250,-; Constructan '83, 3.60 mtr. ƒ 3.250,-. Spritte '80, alle met kachel, ijsk. en voort. 045-323178.

2 x 5-pers. VOUWWAGEN, o.a. Triagano '84; Comway '83. Alle i.z.g.st. ƒ 1.250,- per st. Tel. 045-323178.

WINST-PAKKER! Caravan kluisje van ƒ 50,- nu v. ƒ 39,-. De Olde Caravan Dr. Nolenslaan 141, Sittard, Ind. park Nrd. Tel. 046-513634

WINST-PAKKER. TV-antenne en versterker 220-12V. Van ƒ 159,- nu v. ƒ 89,-. De Olde Caravan, Dr Nolenslaan 141, Ind. Park Nrd Sittard. 046-513634.

Te koop TABBERT Baronesse 590 bwj. '88, met alle extra's, nw.pr. ƒ 44.000,- nu ƒ 23.500,-. Tel. 045-211124

6-pers. BUNGALOWTENT met aanhanger, 1x gebr., totaal ƒ 900,-. 045-225186.

3-pers. CARAVAN Knaus Jet 310 m. koelk., v.w. ƒ 1.300,-. Elisagracht 49, Kerkrade.

Te k. HOLTCAMPER vouwwagen 4-9 pers., volautom. vouwsyst., PVC dak, incl. oplooprem, 045-323973.

Constructam CONDOR deluxe 3-4 p. '75 i.z.g.st. koelk. kach., luif. 04406-13126.

Te k. GEVRAAGD alle merken caravans v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

### (Huis)dieren

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

Te koop 3 Duitse STAANDE korthaar, 6 mnd. oud, van bejaagde ouders. Tel. 04755-1778.

Te k. BOOMERPUPS en York-shire terrierpups en volw. York-shire teven. 045-250210.

Langhaar TEKKELTJES te koop. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te koop kruising FOX-BEAGLE, 14 weken. Tel. 045-322717.

Te koop 3 PAARDEZADELS waarvan 1 oud cavaleriezadel met antieke koperen stijgbeugels met kopstuk. 1 koop ƒ 1.200,-. Tel. 045-715255.

Jonge zware BOUVIERS te k. afstamming dassig prijs ƒ 300,-. Tel. 045-319784.

KONIJNEN te koop Vlaamse Reuzen. Tel. 045-724393

Te k. PAPEGAAI incl. kooi, pr. n.o.t.k. Tel. 045-463301.

Te koop MERRIE, 6 jr. v. marinier, kl. donkerbruin. 045-270959.

### In/om de tuin

Geïmpregneerd TUINHOUT tegen zeer scherpe prijzen, palen, planken, kepers, rolborders, tuinhuisjes, bielzen enz. Alles evt. op maat en/of thuisbez. Houtzagerij Windels, Ind. terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p. m2 va. 50 m. gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

### Baby en Kleuter

Te k. mooie grijze KINDERWAGEN 8 mnd oud vr.pr. ƒ 300,-. Tel. 045-413725.

### Opleidingen

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!!!
Rijbewijzen A,B,C of D binnen 8 dagen mog. en een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen!
Bel voor info of kom langs (ma t/m za v. 9.00 - 20.30 uur)

**Saba Driving Organisation**

Heemraadsingel 319, Rotterdam.
Tel. 010-4761506/4761359. Fax: 010-4765909.
(Nr. KvK te Rotterdam 187826).
!! Niet geslaagd geld terug!!

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

ZANGPEDAGOOG Willy Keulartz, v. Hamalstr. 15, Borgharen. 045-621168.

### Huw./Kennism.

Vrijd. en zat. gez. DANSAVONDEN in café de Pijp, Maastrichterlaan 4, U.o.W. (Landgr). 045-312912.

Meisje 29 jaar zoekt VRIENDIN voor vakantie en vriendschap. 045-721759.

### Huish. artikelen

Te k. rvs INBOUWKOOKPLAAT, koperen afzuigkap en antieke haard. Tel. 04405-1424.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

### Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312706.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk b.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten of lekkage van daken of goten. Belt U vrijblijvend. Hele zuiden. Tel. 043-255089.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 Service binnen 24 u.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopg. Tel. 045-324249

### Zonnebanken/Zonnehemels

**Zonnehemels**

De allernieuwste collectie tegen superlage prijzen.
ƒ 695,-; ƒ 795,-; ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095; ƒ 1.195,-; ƒ 1.295,-; ƒ 1.395,-; ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-.
Met Wolff lampen, compleet met gratis thuisbezorgen en superservice.
Van Erp Sittard, Limbrichterstr. 18. Tel. 046-513531.
Van Erp Kerkrade, Hoofdstr. 12. Tel. 045-456999.

### Muziek

**STALMEIER MUSIC**
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
(bij de markt). Donderdag koopavond!

**Roland E15 Keyboard**

Een grandioos nieuw toetsenwonder
nu uit voorraad leverbaar ƒ 1.960,-.

**Koop bij de man die het ook bedienen kan!**

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Een leuk idee voor MOEDERDAG, de nieuwe C.D. van Sjef Diederen.

ORGANIST en bassist gevr. voor plm. 5 x per mnd. in gezellig Dans-orkest van 4 pers. Leeftijd vanaf 30 jr. Tel 04492-2753.

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

### Kunst en Antiek

**Expositie van antieke tuinmeubelen op zwanestein.**

Met pinksteren komt er weer een uitgebreide expositie van tuinmeubelen, ornamenten en antiek. Dit alles is te bekijken op 18, 19 en 20 mei a.s.
De openingstijden zijn van 9 tot 19 uur.
De gehele voorafgaande week echter, zijn wij wegens voorbereidende werkzaamheden gesloten.
Henk Vellinga, Bonenburgerlaan 90, 8181 HJ Heerde.
Telefoon: 05782-4453.

Mooie sortering Engelse, Franse en grenen MEUBELS en lampen, gespec. in Bretonse meubels. Tevens grote sortering eetkamers in alle stijlen. Donderdag koopavond tot 20.00 uur. Antiekhal Palmen-Heynen, Langs de Hey 9, Industriepark-Nrd. Sittard Tel. 046-510706.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

INTERART antiek Simpelveld. Zeer grote keuze in strakke eiken limburgse, Duitse, Engelse meubelen o.a. kasten, eethoeken, vitrines, bureau's, salontafels. 800m2 antiek licht en donker grenen. Eigen restauratie en logerij. Do. koopavond ma. gesloten. Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161.

### Wonen Totaal

**Nieuw tapijt of gordijnen**

Elk tapijt bij Hatéma gekocht, wordt GRATIS gelegd.
Elk bij ons gekocht gordijn, wordt GRATIS gemaakt.

**Hatéma**

Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.
Rijksweg N 22, Sittard. Tel. 046-526800.

**Zoekt u een complete nieuwe keuken? Wilt u minder betalen dan waar ook in Nederland? Kom dan naar**

**Echt of Sittard**

waar alle winkelmodellen keukens en keukeninbouwapparaten uit de Horn Keuken Supers worden verzameld en verkocht tot

**60% korting**

Met een keus uit honderden modellen, kleuren en afmetingen

**Hier het bewijs**
Zeer luxe komplete wit eiken keuken in landhuisstijl
Normale prijs ƒ 8.472,-, Horn prijs ƒ 5.998,-,
Nu slechts ƒ 3.698,-.

**Hier het bewijs**
Moderne komplete hoekkeuken
Normale prijs ƒ 7.698,-, Horn prijs ƒ 4.978,-,
Nu slechts ƒ 2.998,-.

**Hier het bewijs**
Zeer degelijke complete grijze keuken
Normale prijs ƒ 9.628,-, Horn prijs ƒ 6.318,-,
Nu slechts ƒ 2.498,-.

**Hier het bewijs**
Zanussi onderbouw koelkast
type ZPL 9165
Normale prijs ƒ 1.499,-, Horn prijs ƒ 998,-,
Nu slechts ƒ 598,-.

Kom nu profiteren van onze massale magazijnverkoop in Keukensupers

**Echt** - Loperweg 8
**Sittard** Bergerwg 51-53

Zoekt u. 2e hands MEUBELS ook antiek (veel keus) Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te k. mooie ant. KAST; bronzen hanglamp 10-arms; grote spiegel en complete slaapkamer ant. noten. Spoordamstr. 15, Heerlen. (nabij Kissel). Tot 16 uur.

IJSK. ƒ 95,-; gasf. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 195,-; wasdr. ƒ 150,-; diepvr. ƒ 195,-. 045-725595.

Te k. QUINN eethoek, complete 2 pers. slaapk., 2 pers. slaapbank, bergmeubel en 2 staande schemerlampen. 045-274582.

Weg. omstand. pracht. eiken BUFFETKAST, vr.pr. ƒ 1.375,- (½ jr.) nw.pr. (ƒ 2.950,-); massief eiken eethoek, incl. 6 stln. vr.pr. ƒ 1.475,-; eiken bankst. vr. pr. ƒ 575,-. 045-323830.

Te k. BANKSTEL antiekiook vr.pr. ƒ 1.250,-; 3 luxaflex, afm 2,95x2,00; 2,95x1,45; 1,75x1,50. Tel. 045-315638.

Te koop twee moderne stoffen 2-zits BANKEN, kl. wit, in perfecte staat. Vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 046-523936.

Te k. eiken BANKSTEL. Tel. 045-312184.

KAMERHANGLAMP (olielampmodel), keukenhangkast 50bx30dx56h, zonnescherm 2 m. br. 045-740176

Open huis INBOEDELVERKOOP, t.e.a.b., Brunssumerstr. 28, Schinveld. Za.-zo. van 10.00-16.00 uur.

Te koop massief eiken KAST, afm. 2.50 x 2.00 mtr, pr. ƒ 450,-. Tel. 045-726804

Te k. eiken BANKSTEL, 3-2-1 en salontafel, pr.n.o.t.k. Tel. 045-444338.

### Te koop gevr.

De hoogste prijs voor oude METALEN. Irik, oud papier- en metaalhandel, Pappersjans 36, Heerlerheide. Tel. 045-212913 (na 18.00 uur 045-253209).

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

### TV/Video

**MASSALE MAGAZIJN VERKOOP VAN DUIZENDEN APPARATEN**

Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren tv-video's etc.

**WITTE HAL**

**Sittard en Maastricht**

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de HORN winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

**60% KORTING**

elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

**PHILIPS KLEUREN TV**
28 CE 6590, 70 cm, teletekst, afstandsbediening geen ƒ 1.848,- of ƒ 1.698,- maar
**ƒ 998,-.**

**SANYO VIDEO-RECORDER**
VHR 500, digitaal, met afstandsbediening geen ƒ 1.998,- of ƒ 1.198,- maar
**ƒ 598,-.**

**PHILIPS VERSTERKER**
FA 773, 2x30 Watt, ingebouwde equalizer geen ƒ 468,- of ƒ 348,-maar
**ƒ 198,-**

**SONY COMPACT-DISKSPELER**
CD 550, afstandsbediening, programmeerbaar geen ƒ 568,- of ƒ 348,-maar
**ƒ 198,-**

**WITTE HAL**

**SITTARD**
ook uw adres voor keukeninbouwapparatuur met grote kortingen.
Bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg)
Tel. 046-518162.

**MAASTRICHT**
Scharnerweg 66/70 (achter Horn Keukensuper)
Tel. 043-633162.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV ƒ 95,-. E en E Electronica. 045-231340.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Goede KLEUREN-TV's, zeer grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 125,-. Reeds 25 jaar het juiste adres. TV occasions. Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

VIDEO'S VHS gevraagd, defect geen bezwaar en stereo-torens. 04406-12875.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '82 (typenr. vermelden) en def. VHS video's. Tel. 045-723712.

### Diversen

**Werkhandschoenen gezocht?**

-Rundsleder, varkensleder, splitleder of vinyl?
-Lashandschoenen of montagehandschoenen?
-PVC of vinyl handschoenen?
-Latex, rubber of katoenen handschoenen?
Voor industrie, bouw of hobby gaat U naar:

**KERP B.V.**

In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

### Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Kachels, OPENHAARD, inbouw. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, goed en goedkoop. Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

### 06-lijnen

**Babbelbox**
Bel de enige échte Babbelbox 50 ct.p.m.
06-320.330.02

**D-I-R-E-C-T A-P-A-R-T**
Zoek je een vriend of vriendin? Bel 06-320.330.46
Dat is flirten met ze tweeën tegelijk.

**Easy date**
Zo heet als jij zijn er meer. Je vindt ze snel, je hoort hun wensen van schuchter beginnend tot bizar.
06-350.250.00 - 50 ct p/m

**Gay Box**
Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend
06-320.328.22 - 50 ct/pm

**Homo live**
Twee hete jongens gaan tot het uiterste
06-320.330.12 - 50 c/m

**SM Maniac.**
Twee strenge, hete meesteressen. Lesbische SM-sex.
06-320.324.12 (50 ct. p/m)

**Gay voor 2 Limburg**
06-320.329.80
Maak vrienden in je eigen omgeving! 50 ct p/m

**wendy ga liggen**
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt ... 06-320.331.03 - 50 ct p/m

Zoek je 'n leuke vriend of vriendin? de Afspreeklijn 50 ct p/m
06-320.320.33

Bel voor Sex-afspraakjes Meisjeskontakt 50 cpm
06-320.328.00

Voor hete SEXADRESSEN "Bel de Tippellijn" 50 cpm
06-320.330.66

**Sexadressenlijn**
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag nieuwe adressen. Live door de dames ingesproken erbij.
06-320.322.23 (50 cpm)

Zoek je 'n sexrelatie met 'n hete meid? 50 cpm.
06-320.320.44

Direkt snel-sexcontact
**Afspreeklijn**
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Mooie vrouwen zijn op zoek
***Sexkontakten***
06-320.321.44 - 50 ct p/m.

Bi-Sex Afspreeklijn
06-320.325.01
50cpm. Inpsr: 01720-45111.

Wil jij 'n lekkere meid?
**Hete Meidenlijn**
06-320.326.33 - 50 ct p/m

Meer dan 100 hete meisjes, zoeken sexcontact 50 ct p/m
06-320.326.66

Blonde Natasja doet het met 2 hete jongens 50 ct p/m
06-320.327.77

Nieuw: Direkt APART met 'n strenge man of met een onderdanige man!! Bel Gay S.M. voor Twee. 50 ct p/m
06-320.329.99

Annet gaat op SEXBEZOEK bij John en Petra. Trio-avontuur 50 cpm
06-320.320.95

De flirtbox, flirten met z'n tienen tegelijk 50 ct p/m
06-320.330.01

Homo: Zoek je een lekkere jongen? Gay Date 50 ct p/m
06-320.330.18

HOMO: Het is wel slikken voor hete jongens 50cpm
06-320.330.88

**SM Afspreeklijn**
Voor strenge sexafspraken.
06-320.322.20 - 50 ct p/m

Direkt afspreken met hete meid! Tippeldating 50 ct p/m
06-320.330.79

*Triosex-Kontaktlijn*
06-320.320.92
50ct p/m ook voor partnerruil

**Gay Privé (direkt apart)**
Bel nu snel voor het maken van een geslaagde afspraak of bel voor 'n lekker gesprek. Niemand kan meeluisteren!! Druk op de nul als je iemand anders wilt spreken. Bel.
06-320.322.75 - 50 ct p/m

Bi-Sex voor TWEE, direkt apart met een heet meisje of een lekkere jongen: ook trio! 50 ct p/m
06-320.330.91

Livesex: Yvette en Linda, hete meiden onder elkaar 50 cpm
06-320.330.34

Zoek jij een lekkere boy? de HOMO/BI-sex-computer 50 cpm
06-320.330.95

**Griekse Sex**
NIEUW! Lisa doet 't. 50 cpm
06-320.325.55

HET-SEX-PRIKBORD
't is sex, leve, anders, schokkend en bellers doen het.
06-320.332.99

RUK-M'N-KLEREN-UIT
nieuw sex spel
06-320.326.80 - 50 ct p/m

**Bel gratis**
met Els. Privé/anoniem. Info. na elk verhaal.
06-320.324.98 (50 ct p/m)

***Alles kan lijn***
Uniek in Nederland. Op deze lijn kan alles !! Ook gratis sexgesprek.
06-320.324.95 (50cpm)

**Top Sex**
2 handen vol. 50 ct p/m
06-320.325.25

Hete ruige straatsex
Sexy ding voor 50 ct p/m
06-320.320.77

De spiegel boven de massagebank. Verzaligd bekijkt Ina 2 knullen die haar kussen van haar tenen tot... 50 ct p/m
06-320.326.91

Haar man de d... knul van de bur... ik verlangde zo ... toe maar, doe all...
06-320.3...

Tom en Tina. Hu... blijft liggen. De s... doen ze na. Ze ... hoe het echt mo...
06-320.32...

Club Bizar en ... Dating met S... of luister naar ze...
06.320.32...

**De Ruilse...**
Snel reslutaat... geschrijf, geen ... Veel plezier nog ...
06-320.326.99 - ...

Over echt alles pr...
**de porno...**
Sex/Hete sex en... sex. Ervaring kr...
06-320.320.51 (5...

Een slanke die... bodystocking ... 2 strenge manne... haar onder ha...
**Grieks...**
06-320.340.06 - ...

Weer vonden vu...
**van de org...**
nieuwe dingen ui... heter met elkaar... alles op 06-320.3... SexBox daar ... mannetjes en vrou... om de pot die z... ze het willen do... 320.322.22 - 5...

Nooit dacht Alex d... maar als hij zo ... leert te gebruik... brede knul...50...
06-320.34...

Ze vecht tegen z... een beetje tegen d... haar leert ...
**SM**
is. Ze vecht totdat ... 06-320.340.25 - 5...

**Life-opna...**
met een blondje ... boos weigert, ma... echt moet gebeur... door 't lin...
06-320.340.69 - 5...

Wij bet. ƒ 50,- v... intieme sexcasset... 010-4282395 U h... uit Breda en Delf...
06-320.34...

**Jungle...**
Als een blondine z... laat merken w... maakt ze oersex ... de man (Gri...
06-320.340.77 - 5...

Voor Uw Life-Hom... ƒ 50,-. Nijholt 010-... Nu knullen uit R'da... lijk bezig 50 c...
06-320.340...

2 jongens colle... Mevrouw laat de k... drinken en krijgt...
06-320.340...

Voor Piccolo's zie verder pagi...

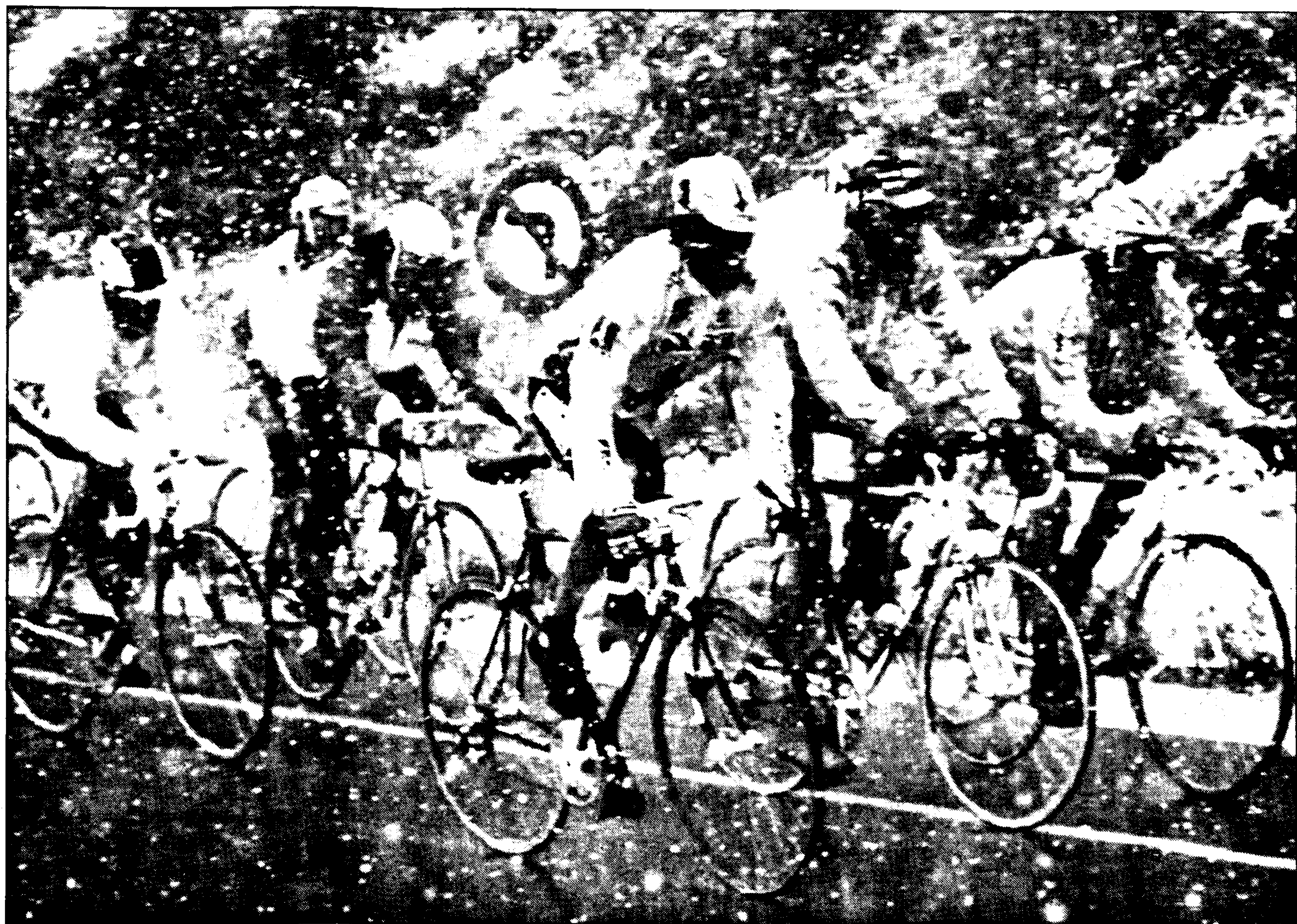
 



### Afgelasting Pyreneeën-rit komt Alcala slecht uit

# Vuelta ingesneeuwd

● Het Vuelta-peloton tijdens de barre tocht naar Andorra.



Van onze verslaggever

NDORRA – Spanje is het nd van de zon, maar het kan op zijn tijd ook flink spon. De wielerprofs die moenteel actief zijn in de Vuel, kunnen daar een aardig oekje over opendoen. Steen been klaagden ze woensdag dens de tiende etappe van loret de Mar naar het minisatje Andorra, die onder apolyptische omstandigheden erd afgewerkt.

n start tot finish was het een etsnatte bedoening en bovenal ud. Vooral als er geklommen oest worden naar hoogten van 00 meter en de neergutsende ren overging in sneeuwval, was het ukleumen tot op het bot en verhrikkelijk afzien geblazen. Als ezenloze zombies werden de hen coureurs in Andorra, waar de aliaanse reus Guido Bontempi het st alle ontberingen bleek te heben getrotseerd, naar hun hotels afvoerd.

## pelbreker

en dag later konden ze onveracht bijkomen van alle ellende, ant gisteren was er even geen elta. Koning Winter trad als spelreker op en legde een onoverkoelijk sneeuwtapijt neer op de hellingen van de drie Pyreneeën-cols, e als strijdtoneel waren uitverkon voor de eerste grote bergetappe de 46ste Ronde van Spanje. Geen nicum overigens, deze afgelasting de geschiedenis van het cyclisme. vee jaar geleden werd om dezelfe reden een etappe in de Giro Ronde van Italië) geschrapt. Toen eek de Passeo di Gavia, waar Erik reukink een jaar eerder een even eroïsch als ijskoud nummer operde, onbegaanbaar.

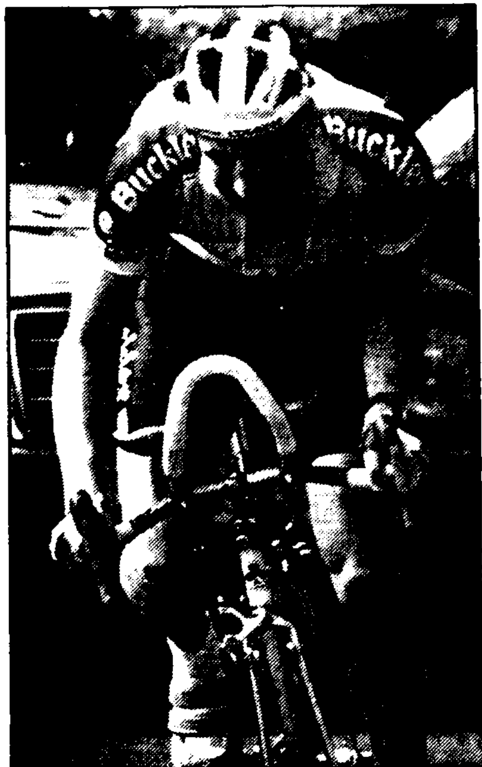
## itzonderingen

e onvoorziene rustdag werd door et overgrote deel van het peloton met gejuich ontvangen. 'Een Godsgeschenk' riepen de Nederlandse renners in koor, voordat ze razendsnel in de ploegleidersauto's doken en behaaglijk op weg gingen naar Viella, pleisterplaats voor de nacht. Natuurlijk waren er ook uitzonderingen, renners die wél klaar waren voor wéér een helse tocht. Zoals Raul Alcala, de Mexicaan in Nederlandse dienst (PDM). Alcala mag dan uit een warm land komen, hij is bepaald niet van suiker. Hij zag het wel zitten tussen Andorra en het op 1890 meter hoogte gelegen Pla de Beret.

Een uitgelezen mogelijkheid voor hem om gele trui-drager Melchor Mauri, op wie hij als nummer twee van het klassement een achterstand van een minuut en veertien seconden moet goedmaken, eens stevig aan de tand te voelen. Alcala: „In de bergetappes moet ik mijn slag slaan en nu valt er maar zo eentje uit. Dat reduceert mijn kansen op de eindzege."

Een tweede rustdag voor de heren renners zit er overigens niet in, want mocht het blijven sneeuwen in de Pyreneeën, dan zal er zeker een alternatief worden gevonden.

## Frans Maassen wint tijdrit Duinkerken



● *Frans Maassen in actie tijdens de tijdrit.*

BOULOGNE-SUR-MER – Frans Maassen heeft de derde etappe van de Ronde van Duinkerken gewonnen. De renner uit de ploeg van Jan Raas, vorige week eerste in de Amstel Gold Race, legde de tijdrit over 8,2 kilometer vier seconden sneller af dan de Belg Johan Museeuw. De Fransman Laurent Jalabert, eerder op woensdag winnaar van de tweede etappe, werd derde en bleef leider in het algemeen klassement.

De vierde etappe werd gisteren een prooi voor de Belg Haghedooren. Jalabert handhaafde zijn positie van Jalabert. Museeuw is tweede in het algemeen klassement op drie seconden, Frans Maassen derde op elf seconden.

## Iwan Simonis zonder Raymond Ceulemans door fout van derden

Van onze sportredactie

HEERLEN – Zonder Raymond Ceulemans treedt Iwan Simonis vanavond in het Heerlense biljartcentrum Matchpoint aan tegen Teletronika. De bezoekers, aangevoerd door Dick Jaspers, hebben aan een gelijkspel voldoende om zich landskampioen in de eredivisie driebanden te noemen. Daarmee krijgt de nationale topcompetitie niet de spetterende ontknoping die aanvankelijk in de lijn der verwachtingen had gelegen. Het niet beschikbaar zijn van Ceulemans is indirect te wijten aan een fout van derden.

Het uitblijven van een echte climax houdt verband met een aantal onverkwikkelijke zaken in de top van het klassement. Kampioenskandidaat Teletronika won onlangs de wedstrijd tegen Rovano reglementair met 8-0, omdat de ploeg van Rini van Bracht slechts met twee spelers kwam opdagen. Volmac, de equipe van Christ van der Smissen en theoretsich eveneens nog in de race voor de titel, heeft protest aangetekend tegen de uitslag. De tuchtcommissie van de biljartbond buigt zich op 16 mei over de affaire.

Iwan Simonis kan vanavond niet beschikken over Raymond Ceulemans, omdat de Belg een interland in Spanje speelt. Om die reden was de sleutelwedstrijd Iwan Simonis-Teletronika in eerste instantie verschoven naar 24 mei. Manager Heinz Jacobs van Iwan Simonis: „Teletronika was volledig akkoord, maar we hebben het plan noodgedwongen weer moeten laten schieten, omdat de tuchtcommissie beducht was voor nog meer problemen." Als de tuchtcommissie alsnog mocht besluiten dat de wedstrijd Teletronika-Rovano moet worden overgespeeld, is dat overigens alleen nog van invloed op de bezetting van de tweede plaats.

Iwan Simonis treedt vanavond aan met Laurent Boulanger (tegen Dick Jaspers), Joop de Wilde (tegen Louis Havermans), Wim van Arkel (tegen Ad Broeders) en Henk de Kleine (tegen Harry van de Ven). „We zullen onze huid zo duur mogelijk verkopen, al was het met Raymond Ceulemans natuurlijk een stuk gemakkelijker geweest," aldus Heinz Jacobs, die het betreurt dat de competitie door het optreden van Rovano een weinig bevredigend slot krijgt. „De titel wordt Teletronika nu min of meer in de schoot geworpen." De wedstrijd Iwan Simonis-Teletronika begint om 19.30 uur.



### Triomfantelijke come-back in Obbicht

# Eerste seizoenzege voor Roger Vaessen

Van onze medewerker
BAIR VERHEESEN

BBICHT – De Ronde van Obbicht gewonnen door Roger Vaessen. et was de eerste overwinning in t seizoen van de amateur uit eers. Hij won met voorsprong. ubgenoot Robert van de Donk n de jubilerende Bergklimmers t Stein maakte het succes nog feestelijker door op de tweede plaats beslag te leggen.

Twee weken had Roger Vaessen noodgedwongen rust moeten nemen. Een valpartij tijdens de Ronde van Zuid-Friesland, waarbij hij een hersenschudding opliep, was daar de oorzaak van. Gisteren maakte hij, een triomfantelijke come-back. Twee ronden voor het einde demarreerde hij uit een omvangrijke kopgroep.

Ook Robert van de Donk keek tevreden terug. „Het begint steeds beter te gaan", aldus de renner uit Buchten. Hij was diverse malen betrokken bij valpartijen, onder andere in de Pepperrace. „En dan moet je steeds weer proberen terug te komen, en dat lukt aardig. Buchten is mijn voornaamste doel," daarbij doelend op de komende Gelre-Gulik Omloop op 26 mei in en rond zijn woonplaats.

Pascal Appeldoorn was de eerste aanvaller van de 83 amateurs, maar deze positie werd spoedig overgenomen door Arno van Hattem, Roger Vranken en Patrick van Seggelen. Nadat eerst nog een vijftal aansluiting had gekregen (Barry Thoolen, Pascal Appeldoorn, Robert van de Donk, Pedro Klomp en Hans van de Munckhof), werd de groep vervolgens aangevuld met nog eens dertien renners. In de slotfase lukte het alleen Roger Vaessen te ontsnappen.



● *Roger Vaessen finisht met voorsprong in Obbicht.* Foto: PETER ROOZEN

## Buitenlanders in Ronde Limburg

OBBICHT – Aan de Ronde van Limburg op zondag 2 juni doen ook vijf buitenlandse ploegen mee. De organiserende vereniging De Bergklimmers weet zich verzekerd van de deelname van de nationale selecties uit België en Japan. Verder verschijnen equipes uit Tsjechoslowakije, Luxemburg en Rusland aan de start.

## sport in cijfers

### ATLETIEK

**Berlijn,** wegwedstrijd 10 km, vrouwen: 1. Zatorska 33.21, 2. Dziubinska 34.03, 3. Breed 34.36, 4. Olas 35.34, 5. Hulanicka 35.51. **Wijchen,** 10 EM: 1. Van Gastel 52.48, 2. Van Oosterhout 54.44, 3. Van der Wielen 55.42, 4. Tiemessen 56.34, 5. Roodhorst 56.41, 6; vrouwen: 1. Claessens 1.08.04. **Spijkenisse 10 EM**: 1. Gonzalez 52.27, 2. Timmermans 53.31, 3. Kooman 54.40, Versluis 55.10; vrouwen: 1. Peursum 1.05.23, 2. Midde 1.05.56, 3. Broekman 1.08.13.

**Horst 10 km:** 1. Deenen 32.22, 2. De Benis 32.31, 3. Kox 32.32, 4. Freriks 32.42, 5. Verberne 33.18; vrouwen: 1. Kalmeijer 38.28, 2. Van Aaken 40.10. **Alkmaar,** halve marathon: 1. De Maat 1.07.10, 2. Koks 1.07.11, 3. Barnhorn 1.08.47, 4. Van Raam 1.09.23, 5. Kuys 1.09.49; vrouwen: 1. Wiltenburg 1.18.47, 2. Groenendijk 1.22.54. **Valenciennes,** 25 kilometer, mannen: 1. Goegebuur 1.16.43, 2. Fernandez 1.17.10, 3. Ligneel 1.17.58, 9. Pragt 1.20.01; vrouwen: 1. Kleijweg 1.29.54, 2. Kennedy 1.30.29, 3. Donmarumma 1.39.30.

**Vaals,** Joep Delnoye-trimlopen; 10 km heren: 1. Van Bohemen 35.21; 2. Adriaans 35.38; 3. Kicken 35.52; 4. Litzenburg 36.40; 5. Kremer 37.14; 5 km heren: 1. Rick Delnoye 15.12; 2. Van Tol 16.10; 3. Wietz 16.57; 4. Van Gisbergen 17.20; 5. Jehae 17.24; dames: 1. Spons 21.59; 2. Keetels 22.42; 3. Labrijn 24.00; 4. Pals 25.16; 5. Soetens 25.55; 2500 m. jongens: 1. M. Frissen 7.37; 2500 m. meisjes: 1. Teeuwen 7.59; 1200 m. jongens: 1. A. Frissen 3.46; 1200 m. jongens: 1. Camps 3.42.

**Kerkrade,** baanwedstrijden; 110 m. horden heren: 1. Rheinfeld 14.3; jongens A: 1. Metternich 15.3; jongens B: 1. Sluypers 14.9; 100 m. horden meisjes B: 1. Wetzer 15.4; dames: 1. Blum 14.2; discus dames: 1. Maes 33.49; kogel heren: 1. Coenen 14.15; 2. Brummans 13.26; jongens A: 1. Bohlen 12.56; 400 m. heren: 1. Kusters 50.5; jongens A: 1. Pika 51.9; dames: 1. Boeckmans 59.6; meisjes B: 1. Vrijens 55.9; heren: 1. Theijs 6.41; jongens A: 1. Merrer 6.10; jongens B: 1. Loogen 6.36; polsstokhoog: 1. Gilbers 4.60; 2. De Groot 3.80; jongens B: 1. Emans 3.50; 100 m. heren: 1. Renquin 10.8; 2. Olieslagers 11.1; jongens A: 1. Ferstel 11.3; jongens B: 1. Dautzenberg 11.4; meisjes A: 1. Wagelaar 13.2; dames: 1. Rooymans 12.5; meisjes B: 1. Van de Broek 12.8; 1500 m. heren: 1. Stewing 4.01.6; jongens B: 1. Opdenoordt 4.24.9; meisjes B: 1. Thijsken 4.54.8; kogel dames: 1. Maes 11.15; meisjes B: 1. Jennen 10.06; discus heren: 1. Coenen 43.38; 2. Brummans 40.10; ver dames: 1. Rooymans 5.16; 2. Van Hoof 5.15; meisjes A: 1. Granderath 5.12; 2. Wagelaar 5.09; meisjes B: 1. Van de Broek 4.91; discus Jongens A: 1. Bohlen 31.48; jongens B: 1. Loogen 41.90; 5000 m. heren: 1. Siebers 15.06.4.

### SKEELER

**Dalfsen,** tweede wedstrijd competitie: 1. René Ruitenberg, 2. Westerman, 3. Hagen, 4. Henri Ruitenberg, 5. Bouma. Klassement: 1. René Ruitenberg 40,1; 2. Henri Ruitenberg 38; 3. Bouma 38.

### MOTORSPORT

**Rhenen,** internationale cross, 250 en 500 cc; eerste manche: 1. Martens, 2. Hulsen, 3. Combee, 4. Van Doorn, 5. Van der Ven; tweede manche: 1. Strijbos, 2. Hulsen, 3. Ljungqvist, 4. Combee, 5. Martens; derde manche: 1. Van Doorn, 2. Strijbos, 3. Martens, 4. Combee, 5. Evertsen. Eindstand: 1. Martens 46; 2. Hulsen 44; 3. Combee 41; 4. Strijbos 37; 5. Van Doorn en Ljungkvist 33. Zijspannen, eindstand: 1. Ramon/Strubbe 35; 2. Fuhrer/Stettler 28; 3. Nielsen/Bitsch 27; 4. Timmermans/Verhagen 26; 5. Kops/Van der Vennen 17.

### DAMMEN

**Harderwijk,** werelddamtoernooi, achtste ronde: Tsjizjov-N'Diaye 1-1, Gantwarg-Vermin 1-1, Wirni-Stokkel 2-0, Koyfman-Jansen 1-1, Valneris-Van Lith 2-0, Koeperman-Van Leeuwen 1-1. Negende ronde: Vermin-Tsjizjov 1-1, Stokkel-Gantwarg 1-1, Jansen-Wirni 2-0, Van Lith-Koyfman 0-2, Van Leeuwen-Valneris 0-2, N'Diaye-Koeperman 1-1. **Stand** na 9 ronden: 1. Koyfman en Tsjizjov beiden 12 punten, 3. Jansen en Valneris 11, 5. Koeperman, N'Diaye en Wirni 10, 8. Gantwarg en Vermin 9, 10. Stokkel 7, 11. Van Leeuwen 6, 12. Van Lith 1.

### HOCKEY

**Brussel,** EK vrouwen, **groep A:** Nederland-België 3-0; Italië-Wales 1-1; Ierland-Duitsland 1-5; stand: 1. Duitsland 5-10 (18-3), 2. Nederland 5-8 (20-3), 3. Ierland 5-4 (5-13), 4. België 5-3 (3-8), 5. Wales 5-3 (2-12), 6. Italië 5-2 (2-11); **groep B:** Engeland-Frankrijk 2-1; stand: 1. Engeland 5-8 (14-5), 2. Sovjetunie 5-6 (15-7), 3. Spanje 5-6 (11-5), 4. Schotland 5-6 (10-7), 5. Frankrijk 5-4 (8-5), 6. Oostenrijk 5-0 (0-29). Halve finales (vandaag): Duitsland-Sovjetunie, Engeland-Nederland.
**Elbeuf,** mannen, internationaal toernooi: Australië-Pakistan 6-2; Frankrijk-Wales 2-2.

### TENNIS

**Hamburg,** mannen, 2 miljoen gulden, tweede ronde: Koevermans-Davin 6-4 6-4, Stich-Haarhuis 7-5 6-0, Furlan-Lendl 7-5 6-4, Prpic-Arrese 6-3 6-3, Gustafsson-Tsjerkasov 3-6 6-4 6-4, Bruguera-Jaite 6-3 6-1, Novacek-Camporese 6-3 6-2, Volkov-Boetsch 7-6 7-6, De la Pena-Courier 6-7 6-2 6-4, Ivanisevic-Mattar 6-1 6-1, Caratti-Svensson 6-2 6-2, Clavet-Sanchez 6-3 4-6 6-4, Sampras-Skoff 6-3 4-6 6-4, Noah-Larsson 6-4 1-6 6-3, Agenor-Krickstein 7-5 0-6 6-2; derde ronde: Edberg-Agenor 6-2 6-1, Koevermans-Bruguera 6-4 6-3.

**Rome,** vrouwen, 350.000 gulden, tweede ronde: Tauziat-Strnadova 3-6 6-3 6-3, Kelesi-McQuillan 6-2 6-3, Fulco-Manijokova 7-6 6-4, Mesjki-Ferrando 7-6 6-0, Maleeva-Fragnière - Labat 6-2 6-1, Navratilova-Reinach 6-3 6-0, Seles-Provis 6-3 6-1, Piccolini-Quentrec 6-2 6-3, Rittner-Herreman 6-4 5-7 7-6, Huber-Garrone 6-7 6-1 6-2, Halard-Cunningham 3-6 6-0 6-2 Martinez-Martin 6-3 6-3, Kijimuta-Fairbank 6-3 4-6 7-5, Capriati-Tessi 7-5 7-6 derde ronde: Navratilova-Huber 3-6 6-1 6-3, Mary Joe Fernandez-Rittner 6-1 6-3 Seles-Piccolini 6-3 6-1, Martinez-Keles 6-1 6-1, Mesjki-Kijimuta 6-1 6-7 6-1.

**Charlotte,** mannen, 475.000 gulden tweede ronde: Washington-Saceanu 6-3 6-4, Arias-Perez 6-1 6-4, Reneberg-Wostenholme 4-6 6-0 6-3.

### RUITERSPORT

**Eindhoven,** concours-hippique; springconcours met barrage, 1,40 meter: 1 Raymakers (Landlord Z) 38,40 seconden, 2. Tops (Top Gun La Silla) 38,46, 3. Navet (Waiti PD) 38,56, 4. Heffer (Saucy Brown) 38,90, 5. Romp (Arizona) 39,87, 6. Hendrix (Aldato) 42,06. Springconcours op tijd, 1,40 meter: 1. Lenssens (Bijou d'Or) 64,92 seconden, 2. Rodrigo Pessoa 66,75, 3. Raymakers (Winnetou Z) 69,24, 4. Fuchs (Lampire) 70,90, 5. Navet (Quat-'sous) 70,99, 6. Voorn (Combi) 71,51.

**Limbricht,** concours-hippique; dressuur ring 1 beginners: 1. N. van Mourik met Faron, 2. M. Roebroek met Eros, 3. R. Witjes met Zhyvago; ring 2 licht 1: 1. M. Beckers met Fignon, 2. P. Blankensteyn met Brenda 3. E. Sevarts met Egon; ring 3 licht 2: 1. A. Salden met Leonardo, 3. M. Erens met Chamaraan; ring 4 midden 1: 1. G. Spatjens met Silvano, 2. P. Reynders met Charady, 3. M. Erens met Benno; ring 5 zwaar 2: 1. R. Roeks met Blacky, 2. C. Nelissen met Condor, 3. L. Verbakel Aarle Rixtel met Charles; ring 1A beginners: 1. R. Hambuckers met Cazaan, 2. D. Kicken met Patron 3. P. van Lun met Bea; ring 2a beginners: 1. J. van Houtem met Bonheur, 2. A. Ancion met Flair, 3. A. Smeets met Fergy; ring 3A licht 1: 1. A. Erkens met First Lady, 2. H. Jorissen met Fulette, 3. W. de Gelder met Stardust; ring 4A midden 2: 1. K. Engbrocks met Dimitri, 2. G. Limpens met Daniel, 3. W. Lucassen met Elvis; ring 5A zwaar 1: 1. S. Parren met Chris, 2. G. Hendrikx met Armand, 3. W. Voncken met Barbados; springen beginners: 1. A. Brentjens met Chipton Eblana, 2. M. Engels met Maroon, 3. R. Deuss met Jumper; licht: 1. P. Neessen met Victor, 2. B. Boessen met Royal Fantasie, 3. H. Peeters met Alva; midden: 1. D. Molin met Coco Chanel, 2. W. Heber met Daisy, 3. C. Aben met Mon Chique; zwaar 1: 1. W. Brentjens met Zoline, 2. W. Brentjens met Herby; zwaar 2: 1. X. Schulkens met Cavallio, 2. J. Vlaar met Brogan.

### BOKSEN

**Göteborg,** EK boksen, **achtste finales,** lichtgewicht: Santana verliest op punten (21-35) van Tontchev; weltergewicht: Vos verliest door interventie van scheidsrechter in tweede ronde van Bajrovic; zwaarweltergewicht: Delibas v.o.p (10-21) van Akopkokjan; middengewicht: Sedney v.o.p 15-40 van Galvin; halfzwaargewicht: Zwezerijnen w.o.p (21-10) van Banasiak; **kwartfinales** (winnaars zeker van bronzen medaille): licht-vlieggewicht: Weir w.o.p (24-15) van Haim, Castiglione w.o.p 27-16) van Amzar, Marinov w.o.p (35-5) van Lozano, Lakatos w.o.p (23-19) van Moentsjian; bantam: Dias w.o.p (27-26) van Lawlor, Mayanya w.o.p (29-21) van Docherty, Todorov w.o.p (34-15) van Ciba; licht: Nistor wint door k.o in derde ronde van Casamonica, Rudolph w.o.p (34-28) van Scott, Tontsjev w.o.p (23-14) van Cheklat, Tsjamatov w.o.p (25-11) van Rafael; welter: Welin w.o.p (23-10) van Colak, Bajrovic w.o.p (23-20) van Walsh, Mizsei w.o.p (23-12) van Kauramaeki, Jeresjenko w.o.p (26-9) van Offreda; midden: Ottke w.o.p (43-11) van Wilson, Lebsjak wint door interventie in tweede ronde van Lenz, Franek w.o.p (39-13) van Salminen, Buda w.o.p (17-17, voordeel) van Galvin; zwaar: Stefanopoulos w.o.p (29-22) van Gurgen, Hart w.o.p (24-12) van Ortega, Soedakov w.o.p (25-5) van Shabazian, Vanderlijde w.o.p (20-17) van Mavrovic.

### VOLLEYBAL

**Sao Paulo,** vrouwen, wereldbeker, Occhi Verdi Modena - Posta Club 3-0 (15-2 15-4 15-1), Sadia Sao Paulo - Hitachi 3-0 (15-1 15-4 15-8), Mladost Zagreb - Yoghi Ancona 3-0 (15-2 15-12 15-4).

### SCHAKEN

**Amsterdam,** grootmeestertoernooi, zesde ronde: Kasparov-Karpov ½-½, Timman-Salov 0-1, Van der Wiel-Goerevitsj ½-½, Short-Ljubojevic 1-0, Hjartarson-Kortsjnoi ½-½. Stand: 1. Short 4½; 2. Salov 4; 3. Karpov en Kortsjnoi 3½; 5. Kasparov 3; 6. Ljubojevic, Timman en Van der Wiel 2½; 9. Goerevitsj en Hjartarson 2.

### BADMINTON

**Kopenhagen,** WK badminton, individueel toernooi, vrouwen enkelspel, vierde ronde: Haung-Soon Lee - Van der Knaap 11-1 12-9, Soo-Hyun Bang - Coene 8-11 11-8 11-4; vrouwen dubbelspel, derde ronde: Coene/Van den Heuvel - Lee/Kan 15-7 15-5, Mellink/Van Hooren - Allen/Allen 15-5 15-9; gemengd dubbel, tweede ronde: Mitteldorf/Mellink - Jefferson/Hall 15-9 15-4, Knudsen/Van den Heuvel - Serova/Zeoev 15-9 15-8, Svarrer/Thomsen - Meijer/Van Hooren 15-9 15-5; derde ronde: Knudsen/Van den Heuvel - Sharpe/Muir 15-1 15-7, Paulsen-/Gowers - Mitteldorf/Mellink 15-10, 15-6, vierde ronde: Paulsen/Gowers - Knudsen/Van den Heuvel 15-9 15-8.

### BASKETBAL

**Den Bosch,** play-offs, eerste ronde; Den Bosch-Canadians 100-75. Den Bosch wint best-of-three (2-1) en plaatst zich voor finale (best-of-five) tegen Den Helder om het landskampioenschap.

### TRIATHLON

**Dordrecht,** kwarttriathlon, 1 km zwemmen, 40 km fietsen, 10 km lopen, mannen: 1. Rol 1.59.18, 2. Jansen 2.00.33, 3. Huizer 2.00.44, 4. Wiebes 2.021.24, 5. Dillo 2.03.15; vrouwen: 1. Van Zwieten 2.13.21, 2. Vlot 2.15.43, 3. Dijkman 2.26.22.

### WIELRENNEN

**Ronde van Spanje, tiende etappe,** Lloret de Mar-Andorra: 1. Guido Bontempi 229,5 km in 6.35.44, 2. Bölts 0.04, 3. Raab 0.13, 4. Gonzalez, 5. De Clercq, 6. Vanderaerden, 7. Chozas, 8. Sciandri, 9. Diaz de Otazu, 10. Van Orsouw, 11. Weltz, 12. Van den Akker, 13. Puttini, 14. Ruiz Cabestany, 15. Indurain, 19. Bouwmans, 21. Rooks, 34. Van der Poel, 36. Zanoli, 37. Cordes, 52. Suykerbuyk, 55. De Koning, 56. De Vries, 58. Arntz, 94. Poels, 98. Winnen, 124. Lubberding, allen zt als Raab, 125. Van Poppel 2.02, 129. Pieters 3.19, 130. Talen 3.23, 133. Vos 4.48, 134. Hanegraaf, 139. Ducrot, 143. Jakobs zt als Vos, 159. Hermans 13.28, 164. Beuker 15.38, 167. en laatste Siemons 20.10. **Elfde etappe:** afgelast wegens sneeuwval. **Algemeen klassement:** 1. Mauri 43.04.08, 2. Alcala 1.14, 3. Echave 1.54, 4. Cordes 2.12, 5. Diaz Zabala 2.13, 6. Villanueva 2.24, 7. Indurain 2.54, 8. Lejarreta 2.59, 9. Ruiz Cabestany 3.14, 10. Chozas 3.18, 11. Fuerte 3.34, 12. Weltz 3.56, 13. Julian Gorospe 4.23, 14. Santos Hernandez 4.31, 15. Rooks 4.31, 25. Bouwmans 6.34, 39. De Vries 9.11, 44. Van Orsouw 10.15, 64. Suykerbuyk 17.16, 82. Van der Poel 22.50, 89. Winnen 25.56, 98. De Koning 28.36, 105. Van den Akker 30.01, 120. Lubberding 33.02, 122. Poels 33.32, 123. Talen 34.28, 125. Ducrot 34.52, 131. Vos 38.04, 133. Arntz 38.19, 140. Beuker 39.59, 145. Pieters 41.32, 149. Van Poppel 43.21, 150. Hanegraaf 43.48, 154. Zanoli 46.32, 155. Jakobs 46.38, 163. Hermans 56.25, 167. en laatste Jan Siemons 1.04.55.

**Ronde van de Aude,** vrouwen; vijfde etappe, individuele tijdrit in Bram: 1. Clignet 20 km in 30.31, 2. Van Moorsel 0.13, 3. Rossner 0.17, 4. Zagorska 0.19, 5. Tsjaieliene 0.25. Klassement: 1. Sydor 10.41.33, 2. Clignet 0.03, 3. Van Moorsel 0.08, 4. Zagorska 0.22, 5. Marsal 0.32.

**Vierdaagse van Duinkerken, tweede etappe** Duinkerken - Boulogne-sur-Mer: 1. Jalabert 112,5 km in 2.46.22, 2. Zdanov, 3. Laurent zt, 4. Peiper 0.01, 5. Museeuw 0.06, 6. Capiot 0.13, 7. Colotti, 8. Holm, 9. Peter de Clercq, 10. Moncassin zt tijd als Capiot. **Derde etappe,** individuele tijdrit in Boulogne-sur-Mer: 1. Maassen 8,2 km in 10.26,88, 2. Museeuw 0.04, 3. Jalabert 0.13, 4. Ekimov 0.13, 5. Marie 0.16, 6. Colotti 0.18, 7. Zdanov 0.18, 8. Moreau 0.19, 9. Durand 0.21, 10. Schurer 0.23. **Vierde etappe,** Bethune-Laon: 1. Haghedooren 186,5 km 4.31.33, 2. Museeuw, 3. Van Itterbeek, 4. Laurent, 5. Capiot, 6. Mottet, 7. Jalabert, 8. Virenque, 9. Holm, 10. Ekimov allen zt als Haghedooren. **Klassement:** 1. Jalabert 11.45.32, 2. Museeuw 0.03, 3. Maassen 0.11, 4. Zdanov 0.15, 5. Ekimov 0.27, 6. Marie 0.30, 7. Colotti 0.31, 8. Moreau 0.33, 9. Peiper 0.34, 10. Laurent 0.37.

**Ronde van Romandië, eerste etappe,** rond Chiasso: 1. Leclercq 174,8 km in 4.30.31, 2. Ampler 0.02, 3. Rominger 0.02, 4. Järmann 0.06, 5. Bugno 0.08, 6. Millar 0.08, 7. Fuchs 0.08, 8. Richard 0.26, 9. Delgado 0.26, 10. Bagot 0.26, 70. Veldscholten 7.23, 73. Stevenhaagen 7.40. Niet gestart: Wijnands. **Tweede etappe,** Les Bains de Saillon - La Fouly: 1. Rominger 4.11.25 (tien sec. bon.), 2. Millar zt (0.05), 3. Carter 0.06 (0.02), 4. Dufaux 1.44, 5. Hodge 1.44, 6. Jaskuala 2.30, 7. Roux 2.31, 8. Breu 2.33, 9. Fuchs, 10. Delgado, 11. Bugno, 12. Ampler zt als Breu, 70. Stevenhaagen 21.31, 79. Veldscholten 21.31. **Klassement:** 1. Rominger 8.46.13, 2. Millar 0.27, 3. Carter 1.15, 4. Dufaux 2.21, 5. Hodge 2.34, 6. Ampler 2.46, 7. Bugno 3.03, 8. Fuchs 3.04, 9. Delgado 3.18, 10. Breu 3.24, 11. Jaskula 3.26, 12. Roux 3.30, 77. Veldscholten 29.20, 78. Stevenhaagen 29.22.

**Namen,** Grote Prijs Wallonie: 1. Van den Abbeele 202 km 5.33.00, 2. Bruyneel op 1.38, 3. Moreels 1.42, 4. Criquielion 1.47, 5. Nevens 1.49, 6. Heylen 1.57, 7. Dernies 2.06, 8. Van Brabant 4.03, 9. Van Eynde zt, 10. Peter de Clercq 4.06, 30. Hopmans 7.28, 35. Kokkelkoren 7.28.

**Vredeskoers,** tweede etappe: 1. Biasci 168 km in 4.06.33, 2. Pezzetti, 3. Conte zt, 4. Davidenko 0.10, 5. Augustin zt. Derde etappe: 1. Davidenko 150 km 3.41.38, 2. Ferrero, 3. Vivien, 4. Augustin, 5. Michaelsen allen zt als Davidenko. **Klassement:** 1. Davidenko 11.28.01, 2. Lavaud op 0.01, 3. Rjatsjinski 0.04, 4. Augustin 0.05, 5. Mickiewicz 0.08.

**Lekkerkerk**, 1. Van Veenendaal 100 km 2.10.18, 2. Schouten, 3. Maas. **Wanneperveen:** 1. Nagengast 100 km 2.18.19, 2. Huitema, 3. Vinke. **Hank:** 1. Tak 100 km 2.18.47, 2. Melsen, 3. Bol. **Mijdrecht:** 1. Voorn 100 km 2.19.30, 2. Broers, 3. Van Rooyen (Wilnis). **Dinther:** 1. Ophoff 90 km 2.09.51, 2. Bol, 3. Leijs. **Wemeldinge:** 1. De Vrieze 100 km in 2.09.52, 2. De Mol 3. Geys.

**Obbicht, A-amateurs:** 1. Roger Vaessen 99 km in 2.12.30; 2. R. van de Donk op 10 sec; 3. F. Knarren; 4. P. Klomp; 5. L. Wolfs; 6. A. van Mulken; 7. S. Janssen op 31 sec; 8. R. Hendriks; 9. B. Thoolen; 10. P. Appeldoorn; 11. N. van der Leij; 12. R. Meijers; 13. A. van Hattem; 14. R. Vranken; 15. F. Ackermans; 16. J. Schepers; 17. P. van Seggelen; 18. H. van de Munckhof; 19. J. Troisfontaine; 20. M. van de Meulengraaf. Leidersprijs: Arno van Hattem. **B-amateurs:** 1. Pieter de Haas 55 km in 1.19.20; 2. J. Koch; 3. T. van Hest; 4. B. Pouwels; 5. J. Meulenberg; 6. M. Riswick; 7. J. Senden; 8. G. Nelissen op 20 sec; 9. T. Gruitjens; 10. P. Baltus; 11. M. Opdam; 12. H. Botterhuis; 13. P. Beenkens; 14. P. Vossen; 15. N. Ritzen; 16. M. Roossen; 17. G. Joris; 18. C. Grootjans; 19. C. Donders; 20. W. 'Cuijpers. Leidersprijs: Ben Pouwels. **Junioren:** 1. Max van Heeswijk 66 km in 1.20.17; 2. B. Hoedemakers op 3 sec; 3. E. Gijsbers; 4. A. Raaymakers op 10 sec; 5. H. Louman; 6. R. van de Borgh; 7. R. van Haandel; 8. J. Peels; 9. R. Scheepers, 10. E. Cruts; 11. V. de Kinkelder; 12. B. Bloks; 13. M. Klunder; 14. M. Engels, 15. I. Vaessen; 16. K. Nooyen; 17. E. Hollanders; 18. J. Bouman; 19. R. van Riet; 20. W. van Hoof. Leidersprijs: Max van Heeswijk. **Nieuwelingen:** 1. Alexander Hollands (Eijs) 44 km in 1.04.18, 2. D. van Elven; 3. A. van Melis; 4. H. van Hees; 5. J. van de Locht; 6. J. Linders op 8 sec; 7. F. de Vries; 8. J. van Dinther; 9. S. Bijnen; 10. R. van de Wall; 11. J. Peeters; 12. F. Klunder; 13. T. Heemskerk, 14. F. Winkens; 15. T. van Asten, 16. I. Peeters; 17. Alexander Vos; 18. Antoine Vos; 19. F. van Melis; 20. D. van Seggelen. Leidersprijs: J. van de Locht.

## 06-lijnen

Anky merkt geschokt hoe 2 mannen de lift met haar af gaan rekenen. Nee,nee, zo niet!! Te laat Anky 50 ct p/m
**06-320.329.23**

In hun tennisrokjes zijn ze sexy als een pinup. Samen douchend wordt het spontaan heerlijk
**Lesbisch**
06-320.329.25 - 50 ct p/m

Dit wil ze. De heerlijke sensatie om 2 strenge mannen te bedienen in enkel dat kleine nappaslipje 50 ct p/m
**06-320.330.17.**

**06 Gay Café's**
Limburg ...06-320.327.55

**Homosex voor 2**
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg ....325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Sportsex....326.75
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
50 ct p/m PB. 75141 A'dam

Ik ben een sexy donker vrouw al wat ouder 50 ct p/m
**06-320.320.91**

**Houseparty**
Een mooie assistente laat zien wat ze met 2 flessen kan zonder handen....
06-320.323.86 - 50 ct p/m

Saskia op die leren bank met lussen, die man in zijn witte jas...Haar fantasie wordt waar. 50 ct p/m
**06-320.323.85.**

**Homo**
in het bos, bij de man die weet wat hem opwindt gaat John tegen een boom in die hete stand.
06-320.321.33 - 50 ct p/m

Soezend op de zonnebank schrikt Evy op. Warme olie en de zachtmasserende handen van een vreemde man! 50 ct p/m
**06-320.326.73**

**De triobox**
Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nr. 06-320.327.37 (50 cpm)

**Mooie Inge**
Na e scheiding een vol jaar eenzaam. Met een blond buurmeisje zalige lesbische troost. Ja, toe.
06-320.330.52 - 50 ct p/m

Voor de spiegel moet ze zich omdraaien. Opgewonden ziet Hanna hoe 2 mannen Grieks met haar gaan doen. 50 ct p/m
**06-320.330.61**

De nieuwe
**Life Line**
Voor een gesprek apart met Chantal. De operator helpt u verder. Chantal, blond en sexy.
06-320.327.88 - 50 ct p/m

**Vluggertje**
Als haar man in bad zit doet ze het met de jongen op kamer. Vlugger joh..toe nou!
06-320.340.01 - 50 ct p/m

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

## Kontakten/Klubs

**Aloha.......Club Merci.......Aloha**
Wij laten ons weer gaan, 7 juni doen wij het op z'n Hawaiaans, met alleen rieten rokjes aan.
Voor iedere gast een leuke attentie.
Rijksweg Zuid 241 Geleen. 046-745814 tev. meisjes gevr.

Door 1 of 2 jonge meisjes totale
**Ontspanningsmassage**
.......... 045 - 353489 ..........

**Privé 045-228481/229680**
Nieuw!!! Nathalie en Susan.

**Privéhuis Brigitte**
Nieuw Claudia Tel. 045-232069,

**Club Nirwana**
Jonge en mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 Dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade, tel. 045-463323.
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

**Club Mirabelle**
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
Spetters van meiden.
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade, tel. 045-427120.
LUXE ESCORT-SERVICE!

Vandaag vrijdag 10 mei
**Live Striptease Show**
vanaf 20.00 uur in club
**Amorrosso**
Rijksweg Z. 105, Geleen. Tel. 046-756335.

**ƒ 50,- all-in**
5 meisjes, nu ook Natasha weer!! 045-423608.

**Club La Ferme**
Lemmensstr. 73, Ingber/Gulpen. Tel. 04450-3290. Dag. geop. v. 11.00-2.00 u. Ook Zat. en Zond. Rijksweg Maastr.-Vaals, plusm. 500m. achter de kruising Noorbeek, 1e str. links, na 100m. rechtsaf naar boerderij. Mooie meisjes aanw.

**Love**
Onbeperkt relaxen met 8 sexy, hete meisjes voor ƒ 200,- all-in. Geop. ma. t/m zat. 12.00-24.00 uur. Balth. Floriszstr. 37 hs, Amsterdam. Meer weten? Live 06-340.310.51. Meisjes gevr. ƒ 1.500,-p.wk. intern.

**045 - 326191**
Escortservice "All-In".

**Peggy Privé**
Discreet relaxen. 046-374393. Ma-vrij 11.00-22.30 u. Tev. meisje gevr.

**045 - 326191**
Escortservice "All-In".

**Privé en escort**
Tel. 045-720916, ook zon- en feestdagen

**Privé Yvonne**
4 sexy meisje in Nylonblousjes, 7 dgn. open 11-24 u. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

**Nieuw Debbie**
en Angelika. Privé en Escort Dag en nacht. 045-428858.

Nieuwe club geopend
**"Amorossa"**
Charmante en sexy meisjes aanwezig om uw wensen te vervullen. Geopend vanaf 12.00 t/m 24.00 uur. Rijksweg Zuid 105, Geleen Tel. 046-756335

**Candy's escort**
Tel. 045-231374.
Tevens dames gevraagd

**Buro Geleen**
Met nieuwe adressen. Bem. op nivo, 046-748768.

Privéhuis
**Rachelle**
Wij verwachten U v.a.: 13 u. Pr. Hendrikln. 312, Brunssum. Tel. 045-274810.

UNIEKE MASSAGE
**tel. 045-228481**

**Monika's Escort**
Anita, Aziatisch Salmanita. Ma. t/m zat. 045-729532.

**Vera**
Privé tel. 04754-85818

**St.Tropez Bar**
Putstr. 40 Sittard "Net iets anders" Iedere dag geopend van 21.00 - 5.00 uur.

**Escort**
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462257

**Dringend**
meisjes gevr. voor goedlopende zeer exclusieve club in Maastricht. Garantieloon en intern mogelijk. Tel. 043-216940

Maastricht
**Privé**
Niet zomaar een club, niet tevreden? geld terug. Geen verpl. bij kennismaken. Drankje gratis. Tel. 043-254183. Jodenstr. 2, Maastricht.

**"La Belle"**
Kerkrade, Graverstr. 13, dagelijks geopend v.a. 20.00-4.00 uur. Regina, Elli, Rosi, Jutta, Petra 045-416143.

**Escort Rita**
Tel. 045-452438.

**Nieuw Escort**
Priscilla discreet en snel bij u thuis of in hotel.
**Tel 045-428849**

**Pornofilms**
Goedkoop thuisbezorgd videokring J. Bakker. 045-324641.

**Sacha's Escort**
va. ƒ 100, - all in
Tel. 06-52980255

**Kimmy-Blondy**
af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

**Club Rustica**
vraagt meisjes voor overdag en/of 's avonds. Ma t/m vr. 11-24 uur. V.d. Weijerstr. 9 Kerkrade-W. Tel. 045-412762.

**Buro Venus**
Voor al uw privé-adres. tev. dames gevr. 043-257229.

**Daisy Privé**
Leer ons kennen en laat je body door ons verwennen. Tel. 045-229091.

**Harald**
Een leuke boy voor heren. Tevens jongen en meisje gevr. Tel. 043-619717.

Kent U....
**Lydia**
046-749662, 11.00-23.00 u.

**Volslanke**
j. vr. ontv. thuis. Ma-vrij. 10-17 u. Tel. 043-473309

**Boys voor heren**
Tel. 045-228713
Tev. boys en meisjes gevr.

**Buro Yvonne**
Bemid. in privéadr. Adr. Vrangendael 154, Sittard. 046 -523203.

Diana Escort
**Tel 045-320323**
vanaf 10.00 uur.

**Love escort**
tel. 045-320905 vanaf 9 uur

2 films tegelijk zien?
**Videoclub**
045-718067. Meisje aanw. Frans mogelijk, ass. gevr.

**Privé**
Ook SM. Tel. 045-254598.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

*laat ze leren*

**ONDERWIJS GEEFT WERK**

*VOOR MEER INFORMATIE:*

terre des hommes

TEL. 070-363 79 40

*Doe ook mee!*

**GIRO 646900**

15 mei 1991 houdt **TRN Bakker & Versteegh** in samenwerking met NV Industriebank LIOF een

## SEMINAR BEDRIJFSOPVOLGING

in de Stadsschouwburg te Heerlen.

| | |
|---|---|
| 19.00 uur | ontvangst. |
| 19.30 uur | prof. dr. L.G.M. Stevens, hoogleraar Erasmus Universiteit Rotterdam – opening. |
| 20.00 uur | drs. J.C. de Zeeuw, belastingadviseur – structurering en herstructurering. |
| 20.20 uur | pauze. |
| 20.40 uur | drs. R.J.M. Dassen, registeraccountant – waardebepaling van de onderneming. |
| 21.00 uur | H.F.H. Joosten, NV Industriebank LIOF – aspecten van financiering van de bedrijfsopvolging. |
| 21.20 uur | gelegenheid tot het stellen van vragen. |
| 21.50 uur | informele bijeenkomst met buffet. |

Informatie kan worden verkregen bij:
TRN Bakker & Versteegh,
Ineke Goyen, tel. 043-254601.
Kosten van dit seminar zijn ƒ 75,– per persoon.

**TRN Bakker & Versteegh**

Vanuit 60 vestigingen en met behulp van 3.100 mensen levert de TRN Groep haar complete financieel-zakelijke dienstverlening. In mondiaal verband is de TRN Groep aangesloten bij DRT International, een van de grotere organisaties voor financieel-zakelijke adviezen ter wereld, met 60.000 mensen in meer dan 100 landen.

ONDERNEMEND IN ZAKEN

## UNIEKE VERKOOP IN HEERLEN

van Perzische en Oosterse tapijten en Chinese tapijten

Fraaie geslepen spiegels, kristallen, mondgeblazen glaswerk, cloisonne, houtsnijwerk, bronzen beelden etc.

VERKOOPDAGEN: vrijdag 10 mei 12.00-18.00 uur, zaterdag 11 mei 10.00-17.00 uur.

**MOTEL HEERLEN**
Terworm 10, Heerlen.



**ROYAL EAST IMPORT**
Groothandel: Oosterse tapijten & Chinese artikelen

**Dinsdag 21 t/m donderdag 30 mei 1991**

## 10-DAAGSE BUSREIS RAURIS

**GENIET VAN HET ADEMBENEMENDE NATUURSCHOON IN OOSTENRIJK**

U bent te gast in sporthotel St. Hubertus. Het hotel is uitgerust met een lift, zwembad, sauna en solarium. U verblijft op basis van halfpension. Op de heen- en terugweg overnacht u in Seligweiler (Ulm). De reis- en annuleringsverzekering zijn bij de prijs inbegrepen evenals diverse excursies.

**ƒ 873,- p.p.**
op basis van een 2-persoons kamer
Toeslag 1-persoons kamer ƒ 85,- p.p.

**Extra Vriendenkorting:**
**ƒ 20,- p.p.**
op vertoon van de Vriendenpas.

Organisatie: i.s.m. Schmitz Reizen.
Opstapplaatsen: Susteren, Sittard, Geleen, Heerlen, Kerkrade.

U kunt deze reis boeken bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV-Simpelveld en de VVV-Vaals.

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad"? Neem dan contact op met onze Service-afdeling: tel. 045-739 881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.

**Provincie Limburg**

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 110/19-91

**Uitvoering Wet Personenvervoer**

**Gedeputeerde Staten van Limburg** maken bekend dat zij bij hun besluit van 16 april 1991 voor onbepaalde tijd vergunning hebben verleend tot het verrichten van taxi-vervoer, binnen en vanuit het vervoergebied Limburg, aan – de heer R.J.B.M. Janzen, Schoolstraat 127, 5951 CV Belfeld, met ten hoogste negen taxi's (betreft uitbreiding vergunningencapaciteit van zeven naar negen taxi's); – mevr. P.A.J.M. Bovee-Vorstermans en de heer A.C.L.H.M. Bovee (Taxi Bovee V.O.F.), Lottumseweg 20, 5872 AB Broekhuizen, met ten hoogste negen taxi's (betreft uitbreiding vergunningencapaciteit van zes naar negen taxi's); – de heer G.J. Willems en mevrouw P.M.M. Willems (Taxi Willems V.O.F.), Heinsbergerweg 25, 6061 Posterholt met ten hoogste vier taxi's (betreft uitbreiding van drie naar vier taxi's). Deze beschikkingen liggen vanaf heden, gedurende dertig dagen, voor iedere belanghebbende ter inzage in de Bibliotheek in het Provinciehuis, Limburglaan 10 te Maastricht. Tegen deze beschikkingen staat voor degene, die daardoor rechtstreeks in zijn belang wordt getroffen beroep open binnen een termijn van dertig dagen na de openbaarmaking. Het beroepschrift dient te worden gericht aan het College van Beroep voor het bedrijfsleven, Postbus 20021, 2500 EA 's-Gravenhage (artikel 65 Wet Personenvervoer). Indien het belang van degene die een beroepschrift heeft ingediend een onverwijlde voorziening vereist, kan deze, in afwachting van de beslissing in hoofdzaak, bij met redenen omkleed verzoekschrift aan de Voorzitter van dit College een voorlopige voorziening vragen.

## Verpleegkundigen/ziekenverzorgenden (wijk) m/v

U beschikt over de nodige ervaring. Ervaring in de wijk is een pre maar niet noodzakelijk. Als u daarbij over een auto beschikt en voor zeer korte tijd (losse diensten) of lange tijd kunt werken, bel ons dan snel op. Ook voor u zijn er mogelijkheden te over. Voor meer informatie kunt u terecht bij Bernadette Cousin of Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00, Akerstraat 26 in Heerlen.

randstad uitzendbureau

## Maatproblemen

**Vania HERENKLEDING**

De grootste speciaalzaak van Zuid-Nederland.

Dé probleemoplossers als het om kledingmaten gaat.

VOOR DIKKE KORTE LANGE MANNEN

Venloseweg 6a - Ro
Tel. 04750-3310
Parkeerplaats Wilhel
op 50 m en voor de
('s Maandags gesl

## Met de Ultratone gaat u zowel winnen als verliezen

**„Win" een mooi lichaam**
**„Verlies" centimeters**

Centimeter-verlies is gegarandeerd.
Met de Ultratone verkrijgt u een mooi lichaam, u zult maar wat blij zijn het teveel aan centimeters te verliezen.

**Aarzel niet langer, bel nu voor een gratis kennismakingsbehandeling**

*Gedurende de maand mei kost een abonnement van 10 behandelingen* **ƒ 295,-**

SALON Lucienne
Kampstraat 17 Landgraaf

## UNIEK IN NEDERLAND

**Nog nooit zag u zo'n kwaliteitscollectie Italiaanse bankstellen voor zo'n lage prijs.**

**Leveringen van 1 tot 6 weken in 20 verschillende kleuren**

**Speciale maten/modellen door u gewenst zijn mogelijk**



EEN TOPPER UIT ONZE COLLECTIE!
Met smaakvol rundleder rijk gestoffeerd maakt dit model CHANTALLE de entree in Nederland!
Met een kleur naar eigen keuze is het kompleet.
**4995.-** DAT IS GEEN GELD VOOR DEZE 3- 2- zits.



Deze robuuste combinatie siert uw interieur zowel modern als klassiek!
Het model IDDYLE is voorzien van losse kussens die met een handige ritssluiting zijn bevestigd. Uitgevoerd in onverwoestbaar kwaliteitsleder
**6495,-**




**TOPLEDER®**
*Zitcomfort*

**EINDHOVEN**
Woenselse Markt 38, telefoon 040-445942
(NAAST HENDRIKS TEXTIEL)

**SITTARD**
Brugstraat 2, telefoon 046-515656
(BOVEN HENDRIKS TEXTIEL)



## Buchten-RKMSV zonder winnaar

HAELEN – De wedstrijd om het kampioenschap van de derde periode in de derde klasse C, tussen Buchten en RKMSV, eindigde na verlenging in 0-0. Door dit resultaat zullen beide ploegen zondag opnieuw moeten aantreden, eveneens op het terrein van Haelen.

De wedstrijd zelf van matig gehalte en kansen deden zich nauwelijks voor. Scheidsrechter Bos. Toeschouwers 500.

## Meerssen schakelt te vroeg terug

Van onze medewerker
JAN LEIJSTEN

MEERSSEN: 2-2 (0-2). 17. Ploemen 0-1; 29. De Leeuw 0-2; 49. Brouns 1-2; 80. Boelaars 2-2. Scheidsrechter: Stassen. Toeschouwers: 400. Boeking: Tobing (Geldrop).
**Meerssen:** Dusseldorp 7, Robert Smeets 7, V. Dijk 7, Scheffers 6, Alfonso 6, V. Wijhe 6, De Leeuw 7, Quasada 6, Ploemen 6, Dahlmans 6, Reijnders 6 (71. Lambrichts). Totaal 70 (11).

GELDROP – In een wedstrijd met twee 'gezichten', consolideerde Meerssen de tweede plaats, door het 2-2 gelijkspel bij naaste rivaal Geldrop. Vanaf het begin liet Meerssen er geen gras over groeien, wat na een kwartier in de verdiende openingstreffer resulteerde. Mattie van Dijk vond met een lange pass Jos van Wijhe, die de meegesnelde Hans Ploemen de bal voor het intikken gaf: 0-1.

Nadat Brouns aan de andere zijde nipt overkopte, knikte Hans Ploemen bij een snelle uitval terug op Paul de Leeuw, die met een puntgave volley 0-2 noteerde. Meerssen bleef, met een offensieve Van Wijhe, in de aanval en zag Geldrop via Cooyman voor het eerst op slag van rust gevaarlijk worden. Meerssen schakelde na rust terug. Uit de derde corner na rust van Van Amelsfoort kopte de lange Brouns in: 1-2. In de 65e minuut tackelde Robert Smeets Notten net binnen de 16 meter. Doch Dusseldorp stopte Brouns' strafschop.

Meerssen bleef in de tang van de thuisclub zitten, maar had kansen bij uitvallen via Dahlmans en de egoïstische Ploemen. Invaller Ton Boelaars bewees andermaal zijn waarde, door uit een voorzet van Eickmans tien minuten voor tijd tussen drie tegenstanders in raak te knallen: 2-2.

*Veel doelpunten in wedstrijden om periodetitels*

## Veritas niet voorbij PSV'35

NEERITTER – Veritas kwam tegen PSV'35 (2B) niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel. Veritas nam na een half uur spelen het initiatief over, terwijl de gasten wel gevaarlijk bleven met hun counters. Chris Vries, Rene van de Vin, Jac Snijkers en Roger Ramakers kregen scoringskansen, maar profiteerden daar niet van. Scheidsrechter: Hundscheid. Toeschouwers: 500.

Hoeben, die 1-0 scoorde. Wit Groen liet na 20 minuten de kans op de gelijkmaker onbenut. Leo Klein mocht van elf meter aanleggen, maar doelman Bessems stopte. In de spannende slotfase was het Alex van Aerssen, die voor 2-0 zorgde. Scheidsrechter Blom. Toeschouwers 500.

### Abdissenbosch sterk in derby

LANDGRAAF – De 2-0 zege van Abdissenbosch tegen Waubachse Boys (4C) was in deze pittige derby verdiend. De thuisclub speelde doortastender. De rust brak aan met 0-0. In de 65e minuut zette Funs Heuts een voorzet van Sven van der Sluis in een doelpunt om: 1-0. Nadat Sjef Velraeds van Abdissenbosch een pracht van kans had gemist, was het twee minuten voor tijd toch raak. Snippe werd ten val gebracht, waarna Sjef Velraeds de strafschop verzilverde 2-0. Scheidsrechter De Jong. Toeschouwers 400.

### Nipte winst Standaard

MAASTRICHT – In het duel tussen de periodekampioenen in de derde klasse A behaalde Standaard tegen WVV '28 een nipte 3-2 overwinning. Na de hervatting nam Standaard iets meer initiatief en Pedro Beckers scoorde: 1-0. Dezelfde speler liet 2-0 aantekenen. Een minuut later was de spanning terug toen Kofer reduceerde tot 2-1. Ron Pellaerts benutte voor Standaard een strafschop: 3-1. Dams bracht de 3-2 eindstand op het scorebord. Scheidsrechter Corvers. Toeschouwers 400.

### Geen winnaar bij Bekkerveld-Heerlen

HEERLEN – Met een terecht gelijkspel (1-1) openden Bekkerveld en Heerlen hun mini-reeks om de klasseperiodetitel in 3 B. In het eerste bedrijf had de thuisclub het beste van het spel. Na rust kreeg de strijd een meer gelijkopgaand karakter. Beide teams verzilverden een kans. Georgopolos deed dat voor Bekkerveld, terwijl Van Hoof namens Heerlen doelpuntte. Toeschouwers 500. Scheidsrechter Rouwet.

### Forse zege SC Irene

TEGELEN – SC Irene (3D) had weinig moeite met Sparta'18: 4-1. De score werd echter pas na rust door de thuisclub geopend. Rust 0-0. Kock 1-0, Peters 2-0, Geraerds 3-0, J. Beurskens 4-0, Vullings 4-1. Scheidsrechter Geuskens. Toeschouwers 300.

### RKMVC fortuinlijk

MECHELEN – RKMVC-Wit Groen VC (4B; 2-0) was een aantrekkelijke wedstrijd met Wit Groen VC in de eerste helft als de technisch betere ploeg. Bij een van de weinige stoten van RKMVC was het Ron

### Bliksemstart Mariarade

HOENSBROEK – Het duel tussen de periodekampioenen Mariarade en IVS (4D) is in een onverwachte en niet eens geflatteerde 6-0 zege voor Mariarade geëindigd. De 1-0 voorsprong in de eerste periode was maar een magere afspiegeling van het vertoonde spel, want zeker drie reële scoringskansen bleven onbenut, behoudens de fraaie treffer van Sturmans die er voor zorgde, dat de thuisclub met een 1-0 voorsprong de eerste helft afsloot.
Theunissen 2-0 en 3-0, Hoekstra 4-0, Sturmans 5-0, Extra 6-0. Scheidsrechter Knoben. Toeschouwers 250

### Roosteren haalt uit

GREVENBRICHT – Armada kreeg in het eerste duel om de periodetitel in de vierde klasse E een flinke dreun te verwerken tegen Roosteren, 0-4. Toch had Armada in het eerste kwartier via Jo Vola en Ger Cremers twee goede mogelijkheden. Vervolgens was het de beurt aan de gasten, die wel raak schoten via Theo Wolfs. Nadat Jo Vola weer een mogelijkheid liet liggen kreeg de thuisclub de genadeklap door twee treffers kort na elkaar. Een snel doelpunt in de tweede helft maakte aan alle Armada-illusies een einde. 15 Theo Wolfs 0-1; 20 Paul Pustjens 0-2; 25 Huynen (e.d.) 0-3; 46 Paul Pustjens 0-4. Scheidsrechter: Meertens.

### Gelijkspel RKESV-Swift

ELL – RKESV-Swift (4F) eindigde onbeslist: 1-1. Het was een vrij aardige wedstrijd met Swift'36 iets vaker dan de thuisclub. De aanvallen van de thuisclub waren echter gevaarlijker door de snelheid waarmee ze werden uitgevoerd. Een kwartier voor rust schoot Bert Munnecom 0-1 in de touwen. Vijf minuten voor tijd kreeg de thuisclub de verdiende gelijkmaker via Eduard Heckers. Scheidsrechter Stoel. Toeschouwers 200.

*Uitblinkende Van de Broek: 'Fouten van verleden week goedgemaakt'*

# Hulsberg mag eindelijk feesten

Van onze medewerker HENK SPORKEN

AMICITAS-SV HULSBERG: 1-2 (na verlenging) (1-1). 18. Deguelle 0-1; 39. Mark Sour 1-1; 113. Deheus 1-2. Toeschouwers: 1500. Scheidsrechter: Maas. Boekingen voor: Bex, Remmers en Eikenboom (Amicitas) en Ron Slangen en Eckelhof (Hulsberg).
**Hulsberg:** Peter v.d. Broek, Zelissen, Ron Slangen, Helmuth v.d. Broek, Moors, Rene Slangen, Storms (91. Ruwette), Eckelhof, Steijns, Deheus (119. Hamers), Deguelle.
**Amicitas:** Bex, Spronck, Franssen, Vriezema, Remmers, M. Sour, R. Sour, V. Lin (93. Habets), Streckert (109. Franssen), Costongs, Eikenboom.

BEEK – Na 113 minuten viel dan eindelijk de wat later zou blijken beslissende treffer die Hulsberg de titel in 4A opleverde. En net als bij het eerste Hulsbergse doelpunt zorgde het levensgevaarlijke aanvalsduo Maurice Deheus en Frank Deguelle voor het voorbereidend werk en de afwerking. Voor de pauze had Deguelle een solo van Deheus op knappe wijze afgerond. Bij het winnende doelpunt waren de rollen omgedraaid. Een hoekschop van Deguelle werd door zijn maat keurig binnengetikt: 1-2.

Dit betekende de genadeklap voor Amicitas. Na de vrij vroege achterstand gaf de ploeg uit Meerssen steeds beter partij en creëerde ook mogelijkheden. De gelijkmaker via Mark Sour, die zes minuten voor het rustsignaal van arbiter Maas een vrije trap verzilverde, was dan ook niet onverdiend. Na de pauze kregen beide ploegen kansen, maar wisten het net niet meer te vinden. De beste mogelijkheid was voor Costongs, de Amicitas-spits. Hij zag zijn inzet op de doellijn door aanvoerder Ron Slangen gekeerd. Verlengen dus. Opnieuw ontstond een enorm felle strijd, waaraan Maas de handen vol had. Wederom kansen aan weerszijden, maar met name Hulsberg-doelman Peter Van de Broek wenste niet meer te capituleren.

Na het verlossende eindsignaal was Van de Broek dan ook de koning te rijk. Temidden van enkele honderden supporters uit zijn woonplaats, waaronder de als profesionele cheergirls acterende spelersvrouwen en het keurig spelende huisorkest, liet hij zich feteren. Hij: „Wat ben ik blij. Verleden week was ik de nederlaag op 4-1 persoonlijk schuld. Gelukkig heb ik vandaag iets terug kunnen doen voor de ploeg". Frank Deguelle en Maurice Deheus maakten een spontane dans in de middencirkel. Deguelle kon van vreugde nauwelijks iets uitbrengen, terwijl zijn danspartner niet verder kwam dan: „Ik wil de sporters en vooral onze meisjes bedanken. Zij hebben ons de hele week opgepept". Trainer Bert Isenborghs bleef uiterlijk kalm. „Het is natuurlijk fantastisch. De jongens hebben het verdiend. We zijn gedurende het hele seizoen de beste ploeg geweest. Maar in een dergelijke finale weet je het nooit. Het was een dubbeltje op zijn kant, maar we zijn er en nu gaan we terecht feesten".



● *De Hulsberg-selectie in de bloemen. De naar Minor vertrekkende trainer Bert Isenborghs stelde dit seizoen zijn team samen uit: Peter v.d. Broek, Helmuth v.d. Broek, Patrick Zelissen, Ron Moors, Ron Slangen, Rene Slangen, Ton Storms, Ernest Eckelhof, Rob Steijns, Maurice Deheus, Frank Deguelle, Hub Hamers, Max Ruwette, Armand Habets en Roger Collaris.*
Foto: PETER ROOZEN

## VVV'03 kampioen

VELDEN – Tijdens de beslissingswedstrijd in de derde klasse D tussen VVV'03 en SVEB haalde VVV de kampioenstitel binnen. Liefst twaalfhonderd mensen zagen een duel, waarin als gevolg van de grote spanning weinig van voetbal terecht kwam.
De strijd speelde zich voornamelijk op het middenveld af. SVEB had enkele kansen, maar benutte die niet.
Dat deed Nicky Oesthreich wel. Zijn schot, in de tweede helft, leverde VVV'03 de bloemen op. Scheidsrechter Nijssen floot op het terrein van IVO zijn laatste wedstrijd.

## Bouwkompas bekert verder

BAARLO – Na de zuidelijke hoofdklasser VTV Vaals en de noordelijke Nederweert is ook de kersverse tweede divisionist Bouwkompas er in geslaagd om de halve finales van de Limburgse zaalvoetbalbeker te bereiken. De Geleense ploeg versloeg de Noordlimburgse eersteklaskampioen Booze Apollo met 3-8.

● HEERLEN – FC Meetpoint, de dameszaalvoetbalkampioen van de regio Zuid, en GFC'33 uit Grubbenvorst, kampioen van de regio Noord, maken zaterdag 11 mei in een onderling duel uit, wie zich Limburgs kampioen mag noemen. De wedstrijd wordt gespeeld om 20.00 uur in de sporthal De Baandert in Echt. Het beslissingsduel om het kampioenschap in de tweede klasse A tussen Erka Parket uit Heer en De Schurk uit Maastricht wordt zaterdag om 12.30 uur in de Geusselt gespeeld.

## Heerlen Sport bij laatste vier

HEERLEN SPORT-SCG 4-1 (1-1). 3. Goessens (eigen doel) 1-0; 20. Schoens 1-1; 60. Frijns 2-1; 75. Houben 3-1; 78. Houben 4-1. Toeschouwers 100. Scheidsrechter Claassens.

HEERLEN – SCG had niet veel in te brengen in het bekerduel tegen Heerlen Sport. De Heerlenaren dicteerden het spel en bepaalden in de slotfase de eindstand geenszins geflatteerd op 4-1, waardoor de ploeg zich als enige tweedeklasser bij de laatste vier heeft geschaard. Na vijf minuten dook SCG-doelman Looyens over een lage, harde voorzet van Houben, waarna de bal via Goessens in het eigen doel verdween: 1-0. Halverwege de eerste helft speelde Tuyn te kort op doelman Crombach terug, waarna de attente Schoens de bal in het lege doel duwde: 1-1

Frijns hielp zijn ploeg na een uur weer aan een voorsprong, waarna SCG het initiatief noodgedwongen overnam. Verder dan enkele plaagstootjes kwam de inmiddels ex-eersteklasser niet. Heerlen Sport hield de touwtjes strak in handen en via twee treffers van Houben verscheen de 4-1-eindstand op het scorebord.

SITTARD-EHC 0-1 (0-0). 60. Grassi 0-1. Toeschouwers 150. Scheidsrechter Beckers.
SITTARD – Pas in de tweede helft slaagde hoofdklasser EHC er in om Sittard op de knieën te krijgen, toen een vrije trap van Grassi via de binnenkant van de paal in het Sittarddoel belandde: 0-1. Daarvoor hadden beide ploegen elkaar aardig in evenwicht weten te houden.

BELFELDIA-VENRAY 2-5 (2-0). 5. Kuipers 1-0; 8. Engelen 2-0; 55. Houben 2-1; 65. Wiedemeyer 2-2; 74. Lenssen 2-3; 80. Lenssen (strafschop) 2-4; Lenssen (strafschop) 2-5. Toeschouwers 350. Scheidsrechter Sijben. Boeking: Poels (Venray). Uit het veld gestuurd: Houwen (Belfeldia).

## Maurice Houben bezorgt Haslou periodetitel

Van onze medewerker
TON VAN NUNEN

SCHUTTERSVELD-HASLOU: 1-2 (na verlenging). 15. Pijpers 0-1; 90. Derks 1-1; 117. Maurice Houben 1-2. Scheidsrechter: Reitz. Toeschouwers: 250. Boekingen: Damoiseaux, Claassen (beiden Haslou) en Velraeds (Schuttersveld).

GELEEN – Op het terrein van Geleen heeft Haslou in een beslissingswedstrijd tegen Schuttersveld, dat al een periodetitel op zak had, drie minuten voor het einde van de verlenging, de derde periode voor zich opgeëist in de tweede klasse A. In deze matige wedstrijd, die een hoge amusementswaarde had, door het missen van vele kansen aan beide zijden, kopte Maurice Houben een voorzet van Peter Pijpers fraai in.

De uitslag was tegen de verhoudingen in, aangezien Schuttersveld de meeste kansen kreeg en vooral meer loopvermogen en techniek in de ploeg had. In het eerste half uur werd ook redelijk goed gevoetbald door beide ploegen. Er was een kwartier gevoetbald, toen Peter Pijpers uit een voorzet van Frank Beckers Houben 0-1 liet aantekenen. Daarna kregen vooral Derks en Velraeds voor Schuttersveld, dat met drie invallers speelde, veel goede kansen. In de laatste seconde van de viermuten blessuretijd schoot Derks de gelijkmaker in; 1-1.

In de tweede helft van de verlenging kreeg Maurice Houben drie opgelegde kansen, maar miste steeds. De vierde keer was het raak en dat betekende de periodetitel. Had Schuttersveld gewonnen, dan zou de derde periode naar Almania zijn gegaan.

## Trieste dag Walburgia

Van onze medewerker
MAARTEN DE KEVER

**GIA: 2-1 (1-1).** 7. 1-0 Mulders; 27. Giesbers 1-1; 53. Schonwetter 2-1. Toeschouwers: 500. Scheidsrechter: Janssen. Boekingen: Creemers (Vlodrop) en Peulen (Walburgia).
**Vlodrop:** E. Grachten, R. Grachten, Goldsmits, Linssen, Schrooyen (75. Tholen), Creemers, Mulders, Sonnemans, Schonwetter, Vonk (83. Van Helden), Van de Borg.
**Walburgia:** G. Peulen, Joosten (63. Ramakers), V.d. Laan, Rutten, B. Peulen, F. Beunen (57. Geurts), J. Peulen, Beunen, Sangers, Giesbers, Roefs.

LINNE – In een aantrekkelijk duel, waarin geen sprake was van degradatievoetbal, was Vlodrop de meest productieve ploeg waardoor het Walburgia degradeerde naar de vierde klasse. Al na zeven minuten legde Wil Mulders de basis voor de overwinning. Met een schitterend schot versloeg hij Walburgia-doelman Geert Peulen.

Toch gaf Walburgia de moed niet op en het kwam, mede doordat Vlodrop zich erg liet terugzakken, sterk terug. Dat resulteerde na 27 minuten in de gelijkmaker die op naam kwam van Wim Giesbers. Ondanks het grote aantal kansen dat beide ploegen daarna nog wisten te creeren, duurde het tot na rust voordat weer werd gescoord. Pascal Schonwetter zette Vlodrop opnieuw op voorsprong.

Ook na dit doelpunt gaf Walburgia zich niet gewonnen, maar dankzij goed keeperswerk van Vlodropdoelman Peter Grachten, en met hulp van de scheidsrechter, die weigerde de bal op de stip te leggen na een duidelijke overtreding op Jac Peulen, kon Vlodrop de overwinning behouden. Walburgia moet dus volgend jaar uitkomen in de 1e klasse van de afdeling.

## Zwart Wit zet kroon op werk

Van onze medewerker
LEO JASPERS

**ZWART WIT-GEERTRUIDSE BOYS: 3-0 (1-0).** 34. Pedro Brassé 1-0; 83. Jo Delahaye 2-0; 87. Raymond Meys 3-0. Toeschouwers: 750. Scheidsrechter: Schmitz. Boeking: Martens (Geertruidse Boys).
**Zwart Wit:** Starmans, Frissen, Blezer, Canisius, Meertens, Schmitz, Lebon, Schouteten, Brassé (65. Delahaye), Jacobs (83. Meys), Boosten.
**Geertruidse Boys:** R. Martens, H. Martens (75. T. Didderen), Janssen, T. Bisscheroux, Habets, Wessels, Ertanir, Van de Berg, Magermans, Hermens, C. Didderen.

MECHELEN – Ter hoogte van de middenstip vielen Zwart Wit-trainer Theo Poeth en zijn assistent Cor van Herk elkaar in de armen. De twee hadden voor aanvang van het seizoen voor een drastische verjongingskuur gekozen en zagen die gok zondag in Mechelen cum laude slagen. Met aan duidelijkheid weinig te wensen overlatende cijfers (3-0) zetten de Zwart Wit-youngsters, St. Geertruid aan de kant en claimden daarmee de kampioenstitel in 1B.

De talrijk meegereisde Eijs-supporters gingen uit hun bol en ensceneerden spontaan een staande receptie op het RKMVC-terrein. RKMVC-voorzitter John Pappers en Wittems loco-burgemeester Fred Baenen openden die ceremoniële plechtigheid. Zwart Wit-aanvoerder Marco Meertens kwam handen tekort om bloemenruikers en andere feestuitingen te verstouwen. Marco: „We hebben vandaag de kroon op een keihard werken gezet. In feite kon geen van beide ploegen vandaag verliezen, omdat promotie vorige week voor beide teams reeds vaststond. Toch waren wij gebrand op die titel. Die geeft net dat beetje extra cachet, dat je na een promotie hoort. Wij gaan het promotiefeest van vorige week nu gewoon nog eens dunnetjes overdoen en richten dan onze blik op volgend seizoen als we weer in de grote KNVB mogen opereren". Naast Marco, zijn medespelers en de technische staf, was met name elftalleider Ben Schoffeleer een tevreden man na het kampioenstitel. Ben Schoffelen: „Dit is toch een vorm van erkennen voor voetbalminded Eijs. Drie jaar geleden zakten wij voor het eerst sinds 50 jaar naar de afdeling. Dat deed erg veel pijn. Des te zoeter is de smaak van deze zege en deze titel, en geloof me wij worden de revelatie in de vierde klasse volgend seizoen".



● *Bloemen voor Zwart Wit. De selectie bestond dit jaar uit Jean-Paul Starmans, Hub Frissen, Roel Blezer, Jos Canisius, Marco Meertens, Geert Schmitz, Rene Lebon, Roel Schouteten, Pedro Brassé, Ralf Jacobs, Perry Boosten, Tom Brauers, Jo Delahaye, Marco Meys, Gaston Ploumen, Ralf Vliex.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



## Chris Reneerkens duwt RKVCL naar tweedeklas

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

RKVCL-HEER: 0-5 (0-2). 15. Reneerkens 0-1; 19. Reneerkens 0-2; 48. Braken 0-3; 60. Reneerkens 0-4; 67. Reneerkens 0-5. Scheidsrechter: Borst. Boekingen: Janssen en Willems (RKVCL), Petit (Heer). Toeschouwers: 700.

GRONSVELD – Heer heeft door ruime 0-5 zege op VCL het eerste klasserschap behouden. Man van de wedstrijd werd zonder meer Chris Reneerkens. Niet alleen dat hij vier doelpunten scoorde, maar hij draaide de gehele VCL-verdediging het rendol. Het was vooral het Heermiddenveld, dat het spelbeeld bepaalde.

De uitblinkende Roger Wijns zorgde samen met John Hoofs en Raymond Limbourg voor een perfect schakelende linie. „Bij ons liepen te veel gebleesseerde spelers, waardoor de agressie achterbleef", oordeelde VCL'er June Triepels.

Chris Reneerkens opende na een kwartier de score toen de VCL-verdediging even weifelde. Vlak voor de pauze ging VCL-keeper Frans Smit in de fout, waardoor Reneerkens' kopbal in doel verdween. Hierna werd VCL iets sterker. Het doelpunt van Ed Braken, vlak na de hervatting, haalde een streep door VCL's plannen: 0-3.

De gedemoraliseerde VCL-ploeg moest nog twee keer het gejuich van de Heer-supporters aanhoren, nadat de ongrijpbare Chris Reneerkens de score naar 5-0 tilde. „Missie volbracht", zei een opgeluchte Heerredder John Vrijens.

## Coriovallum trekt aan langste eind

NUTH – Het beslissingsduel tussen Coriovallum en GSV'28 met als inzet het derde periodekampioenschap in 4D, is geëindigd in een verdiende 1-0 zege voor Coriovallum. Deze op het neutraal terrein van sportvereniging Minor gespeelde wedstrijd, kenmerkte zich in sportiviteit en veel spanning. Aanvankelijk had GSV de beste kansen, maar het bleef bij 0-0. Na de hervatting speelde Coriovallum agressiever en deze gewijzigde taktiek gaf in de slotfase de doorslag. Een kwartier voor tijd viel de beslissing toen Rob Vaes het winnende en verdiende doelpunt scoorde. Scheidsrechter: Van Soest. Toeschouwers: 400.

*Brunssumse zaalvoetballers naar hoogste niveau*

# 't Brikske steengoed

Van onze medewerker
TJEU STEMKENS

BRUNSSUM – Brunssum telt volgend seizoen twee clubs op het hoogste zaalvoetbalniveau. Naast FC Brunssum, dat zich overigens ternauwernood redde, kwam stadgenoot Luc/'t Brikske op gelijke hoogte door op de allerlaatste competitiedag na een halve misstap van concurrent Meyers via een ruime zege bij Fermonia Boys het kampioensschap te grijpen. Een titel na twintig jaar.

Aan de basis van het succes staat trainer Cees Loffeld - niet de onlangs bij FC Utrecht op straat gezette oefenmeester - die drie jaren geleden het toen afgezakte Luc/'t Brikske weer leven inblies. Met als resultaat twee promoties op rij die de club op het hoogste plan terugbrachten. Loffeld: „Bij mijn komst schrok ik wel een beetje van het niveau in de zaal, waar ik enkele jaren uit was geweest. Ik ben gaan werken aan een goede organisatie met als beloning het kampioensschap in dit seizoen."

## Taak

Cees Loffeld wachtte een zware taak, want voor spelers was toen 't Brikske zeker niet de meest ideale club. Loffeld: „Ik was het tactisch spelletje niet gewend. In het eerste jaar kregen we prompt tachtig doelpunten om de oren. Daar ben ik vervolgens aan gaan sleutelen, waardoor we vorig jaar in de veertig en dit seizoen slechts 31 treffers tegen kregen. De groep is gegroeid. Ik heb bewust gekozen voor jongens die voor elkaar willen werken. Een vedette die anderen het vuile werk laat opknappen, hoef ik niet. We zijn dan ook niet afhankelijk van één of twee spelers. We hebben een goed kollektief."

Vorig seizoen begon Loffeld's werk vruchten af te werpen. Luc/'t Brikske werd vierde, waarna men via een beslissingswedstrijd als zevende en laatste ploeg naar de huidige tweede divisie promoveerde. Het werd een ijzersterk seizoen voor de Brunssummers. Het werd een tweestrijd met Meyers die men leek te verliezen, toen men onverwacht van degradtiekandidaat Perey verloor. Door misstappen van de concurrent kon men alsnog langszij komen om op de laatste competitiedag de titel te pakken, met slechts 31 tegentreffers. Daarnaast bleef men thuis ongeslagen.

## Kracht

De stap naar de hoogste divisie lijkt een grote, want soms gaat het team scoren moeizaam af. Toch werd in de landelijke beker het bewijs geleverd van een sterke defensieve kracht tegen sterke teams. Men zette achtereenvolgens Bouwfonds, Nederlands kampioen Depa, kampioen tweede divisie van Rinsven, eerste divisiekampioen Bunga Meslati en afgelopen week eerste divisionist Royal Rent uit het bekertoernooi. Opmerkelijk is zeker dat vier van de vijf duels na strafschoppen werden binnengehaald. Is dat een garantie voor de eerste divisie? Coach Loffeld: „In sportief opzicht moet het kunnen lukken. Die een of twee spelers die erbij komen, moeten in ieder geval in de groep passen. Het kollektief mag niet aangetast worden."




● *ZVV Luc/'t Brikske is nog steeds in de slag om de dubbel. Naast de al behaalde titel kunnen de Brunsummers nog stunten in de beker.*
Foto: DRIES LINSSEN

## Jeugdvoetbal in Heerlen

HEERLEN – Vandaag, morgen en zondag komen op de terreinen van Heerlen Sport voetbalselecties onder vijftien jaar uit Duitsland en Limburg in actie. Naast het Limburgse KNVB-team nemen de Duitse selecties van Beieren, de regio Midden-Rijn en Berlijn deel. Vandaag vinden de eerste duels plaats, te weten de wedstrijden tussen Limburg en Beieren (14.30 uur), en Midden-Rijn tegen Berlijn (16.00 uur).

*Eigentijdse turnaccommodaties dringende noodzaak voor clubs*

# Gymnastiekbond luidt noodklok

Van onze medewerker
WIM DILL

BEEKBERGEN – De Koninklijke Nederlandse Gymnastiekbond wil samen met de 1.200 aangesloten verenigingen aktie gaan ondernemen om te komen tot een aantal specifieke eigentijdse turnaccommodaties. Het bestuur wordt steeds veelvuldiger geconfronteerd met onvrede die leeft bij de aangesloten verenigingen. De KNGB gaat nu samen met de leden en een opgerichte werkgroep op 15 juni aanstaande een landelijk aktiecomité oprichten tijdens een informatiedag op het sportcentrum te Beekbergen.

De wrevel richt zich met name op de onbevredigende situatie waarmee de meeste gymnastiekverenigingen in Nederland moeten werken. Van ouds is de gymnastiekvereniging gehuisvest in de lokalen die gebouwd en ingericht zijn voor de lessen lichamelijke opvoeding op de scholen. Het niet kunnen beschikken over een eigen oefen- en wedstrijdruimte, die specifiek voor de gymnastiek- en turnsport is ontworpen en ingericht, schept wekelijks problemen voor leidsters en leiders én de beoefenaren. Gymnastieklokalen zijn slechts voor het recreatieve sportniveau geschikt.

Een gymnastieklokaal biedt immers niet de vereiste ruimte van de voor bijvoorbeeld een vrije oefeningvloer van 12x12 meter vereiste aanloop voor een paardsprong, ruimte voor het gelijktijdig gebruik van meerdere en verschillende oefensituaties, etc. Ook wordt in dit multi-functionele lokaal de moderne springkuil, een vast opgestelde grote trampoline en spiegelwand gemist. Daarnaast wordt de situatie onbevredigend geacht omdat kennelijk andere sporten wel een gewillig oor vinden voor specifieke accommodaties die soms hoge investeringen vragen bij de gemeentelijke overheid.

Hierbij wordt ervan uit gegaan dat de gymnastiekverenigingen geen specifieke accommodaties nodig zouden hebben. Ter illustratie: hockey wordt steeds meer op kunstgras gespeeld, de atletiek kan steeds vaker beschikken over dure kunststofafwerkingen en de zwemsport kan zich verheugen in een toenemend aantal zwembaden. Echter, vele van de 1.200 gymnastiekverenigingen zouden al lang een betere accommodatie willen hebben om de doelstellingen voor de turnsport anno 1991 te kunnen waarmaken. Een ideale hal, voor gymnastiek- en turnsport ingericht, die permanent ter beschikking is gaat uiteraard veel geld kosten. Er zijn echter tussenvormen denkbaar, die het budget van de grote vereniging of een kluster van middelgrote verenigingen niet te boven hoeven te gaan.

● *Ruud Timmer duikt stijlvol naar de hoek. De SVN-doelman stelt zijn diensten beschikbaar aan zowel het eerste als het tweede team.*
Foto: DRIES LINSSEN

## Worstelen in Grensland

SCHAESBERG – Morgen vindt in Schaesberg het zesde internationale Grenslandtoernooi plaats. Dit toernooi vindt plaats in sporthal de Baneberg en start om 13.30 uur op de drie worstelmatten van landskampioen Simson. Er wordt tot 19.30 gevochten en de finales duren tot 21.30 uur waarna de prijzen zullen worden uitgereikt. De beste ploeg komt in het bezit van de Landgraaf-bokaal. De technische commissie van Simson heeft voor een interessante wedstrijdformule gezorgd waarbij Grieks-Romeinse en vrije stijl-partijen zich goed afwisselen.

## Kunstwielrijders naar EK in Kassel

HEERLEN – De kunstwielrijders Claudia Heynen en Merinda Peters zullen morgen in Kassel deelnemen aan het Europees kampioenschap. Beide solisten van KV De Heidebloem uit Heerlerheide zullen hun land vertegenwoordigen in de strijd met Denemarken, Frankrijk en België.

### sport kort

● MAASTRICHT – Hapkido, een Koreaanse zelfverdedigingsport, kan thans ook in Maastricht worden beoefend. De lessen worden gegeven door Astrid Pollard op elke donderdagavond tussen 19.00 en 20.30 uur in de gymzaal St.-Pieter aan de Burg. Ceulenstraat. Informatie geeft Peter van Loo, ☎ 043-631747.

## Receptie Swift

ROERMOND – Handbalvereniging Swift Roermond zet morgen twee teams in de bloemetjes ter gelegenheid van de behaalde titels. Het eerste damesteam recipiëert naar aanleiding van het kampioenschap in de eerste divisie en de promotie naar de eredivisie. Het tweede herenteam behaalde de titel in de derde divisie en promoveert naar de tweede divisie. De receptie wordt gehouden in de zalen van het Roermonds Dansinstituut aan de Godsweerdersingel 16 en duurt van 19.30 tot 21.00 uur.

● ROERMOND – De Roermondse volleybalclub Henzo/Oikos geeft, ter gelegenheid van de Europacup zitvolleybal, van 16 tot en met 21 oktober in Roermond, een demonstratie zitvolleybal. De nationale zitvolleybalselectie zal morgen vanaf 19.00 uur sparren met Oikos en een gelegenheidsteam bestaande uit spelers van ere- en eerste divisieclubs uit België en Nederland.

*Doelman Ruud Timmer al 250 duels op afroep beschikbaar*

# Reservist van SVN

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

NIEUWENHAGEN – In de amateurvoetbalwereld lopen veel spelers rond met grote verdiensten voor hun club. Een goed voorbeeld hiervan is Ruud Timmer, de 35-jarige reservekeeper van SVN. Timmer is bij de kersverse hoofdklasser uit Nieuwenhagen een uniek figuur. De liftmonteur van het Sittardse ziekenhuis is onlangs door SVN gehuldigd vanwege het feit dat hij voor de 400-ste keer actief was voor de senioren. Timmer heeft echter in totaal zo'n 650 wedstrijden meegemaakt. Want naast zijn actieve optreden in het tweede heeft hij tot nu toe ongeveer 250 keer als reservekeeper bij het eerste gefungeerd.

Op zestienjarige leeftijd belandde Timmer toevallig in het doel van de A-jeugd, omdat de vaste man afwezig was. „Ja, en toen was ik de klos, want ik stond op de training wel eens tussen de palen," vult hij aan. „Mijn debuut verliep blijkbaar goed, want ik heb vanaf dat moment nooit meer in de spits gespeeld. Na anderhalf jaar werd ik vaste keeper van het tweede en reservedoelman van het eerste. En zo is het eigenlijk altijd gebleven. Er zijn korte periodes geweest dat ik slechts op een front actief was, maar meestal was er voor mij een dubbele rol weggelegd."

## Antwoord

Deze tweeledige functie vervult Timmer nu al achttien seizoenen plichtsgetrouw. Duizenden kilometers heeft hij dan ook samen met voorzitter Hein Steinen afgelegd. Laatstgenoemde zorgde er dan voor dat de reservist na de wedstrijd van het tweede in ijltempo naar Brabant werd gebracht zodat hij om half drie bij DESK of TOP in de dug out kon plaats nemen. Een logische vraag is dan ook: Hoe heb je het vol gehouden? Waarom heb je dat al die jaren gedaan? Na enig aarzelen volgt een duidelijk antwoord: „In het begin denk je ooit eerste man te worden. Ik wist echter snel dat dat met mij niet het geval zou zijn. Het hoofdklasseniveau is toch iets te hoog gegrepen. Daarnaast ben ik het blijven doen omdat ik anders toch zou gaan kijken naar het eerste. Dan kan ik me net zo goed verdienstelijk maken. Bovendien heb ik bij SVN veel goede vrienden overgehouden, die er ook voor hebben gezorgd dat ik ondanks aanbiedingen van Kolonia, Waubach en Chevremont, nooit ben weggegaan."

Hoelang denkt Timmer zijn rol nog te spelen? Zijn reactie hierop zal SVN waarschijnlijk als prettig ervaren: „Zolang de trainer me nog kan gebruiken. Trekken ze een nieuwe keeper aan dan ben ik best bereid in een lager elftal te gaan spelen. Doen ze dat niet dan maak ik misschien wel twintig seizoenen op de bank vol."

## schaken

met michiel bunnik

Het probleem van vorige week kwam uit het kampioenschap van Denemarken 1991, de partij Larsen-Kristiansen. Stand na de 31. zet van zwart: Wit: Kg1, Dd1, Td8, Pe5, b4, c3, f2, f4, g3, h5: Zwart: Kg7, Db7, Ta6, Tc7, a7, e6, e4, f6, g6, h7. Wit speelt en wint. Larsen ging verder met 32.Tg8+!, K:g8. Zwart heeft niet veel keus: 32. ...,Kh6 33. Pg4+,K:h5 34.P:f6+,Kh6 35.Dg4 leidt tot mat.
33.Dd8+,Kg7 34.h6+,K:h6 35.Pg4+,Kh5 Of 35. .... Kg7 36.D:f6+,Kg837.Ph6 mat. 36.Pf6+,Kh6 37.Pg4+ En zwart geeft op.
Onderstaande partij komt uit het clubblad „Samenspel" van De Juiste Combinatie uit Stein. Het commentaar en de analyses zijn van de witspeler.
Y. Mengerink (DJC) G. de Rooy (HMC) Pirc 23-02-1991.

1.e4,d6 2.d4,Pf6 3.Pc3,g6 4.f4 De hoofdvariant van het Pirc. Zwart wacht met het innemen van het centrum, zodat hij kan kiezen tussen opstellingen met c7-c5 of e7-e5. Wit maakt hiervan gebruik door een breed centrum op te bouwen. 4. ...,Lg7 5.Pf3,c5!?.

Hiermee bereiken we de basisopstelling van zwarts opstelling. Meer gebruikelijk is hier 5. ...,0-0. Met 5. ...,c5 geeft zwart wit de mogelijkheid tot zeer scherp spel, zoals te zien in bijvoorbeel Sax-Seirawan Brussel 1988: 5. ...,c5 6.Lb5+,Ld7 7.e5,Pg4 8.e6,f:e6! 9.Pg5,L:b5 10.P:e6?!,Ld4!! waarna Sax middels 11.P:d8,Lf2+ 12.Kd2,Le3+ eeuwig schaak toeliet. Om spel te houden moet wit spelen als Beljavski in zijn partij tegen Timman, Belfort 1988: 10.P:b5,Da5 11.c3,D:b5 12.P:e6,Pa6 en grote verwikkelingen volgen. De zwartspeler moest naast bovengenoemde varianten, ook de door mij gekozen variant kennen, namelijk: 6.d:c5 Dit speelde Spasski in de 17e matchpartij tegen Fischer. Wit krijgt ruimtevoordeel en zwart verliest een aantal tempos met het ophalen van de pion op c5. 6. ...,Da5 7.Ld3,D:c5 8.De2,0-0 9.Le3,Da5. Van hieruit beheerst zwart de belangrijkste velden. Nu begon ik eens serieus na te denken. Theorie is hier 10.0-0.
10.0-0,Pc6 11.De1 Nauwkeuriger is 11.h3 om pas daarna met De2-e1-h4 een koningsaanval op te zetten. 11. ...,Pb4!. Sterker is 11. ...,Lg4. 12.h3,P:d3 13.c:d3,b6?! Hier heeft zwart zich te veel van voorgesteld. Wit staat klaar voor een grootscheepse aanval op de koningsvleugel. 14.Pd4!,Ld7 15.Dh4. Eerst 15.f5! Ziet er nog sterker uit, omdat dit de zwarte dame van de koningsvleugel bijhoudt
15. ...,Dh5!. De zwartspeler gaf na de partij het commentaar: misschien had ik hier 15. ...,e5? moeten spelen", maar daarop volgt 16.Pb3! Dat 17.f:e5,d:e5 18.Tf:f6!, L:f6 19.D:f6 en Lf6. 16.Df2,Tac8 17.Tac1. Zwart staat nog steeds, maar hij moet nu wat verzinnen tegen de witte aanvalsactie, zoals f4-f5, Pc3-e2-f4 met groot voordeel 17. ...,Tc7! 18.e5!..Gebaseerd op een misrekening, maar daarom niet minder sterk. 18. ...,d:e5.
15.f:e5,P38 20.Pf3!! Deze zet beslist de partij. Ik had na 18 e5 echter gerekend met 20.e6?? L:e6 21.P:e6,f:e6 22.D:f8 mat, waarbij ik het detail L:f8 had overzien. 20. ...,Lc6 21.d4? Sterker is direct 21.Pg5!!, omdat 21. ...,L:e5 faalt op 22.Pe6!!, want nu volgt op 22. ...,f:e wel D:f8 mat.
21. ...,26?? Zwart had nu het slecht staande eindspel na 21. ...,L:f3, 22.D:f3,D:f3 23.G:f3 moeten nemen, waarna de slechte ontwikkeling zwart parten speelt.
22. Pg5! Nu is het definitief uit. Niet de aanval op f7, maar de slechte dame geeft de doorslag. De dreiging is 23.g4 en hiertegen is geen verweer. 22. ...,Td7, 23g4, Dh6 24.Dg3! Het overhaaste 24.P:e6,f:e6 leidt tot niets en na 24.P:f7 kan zwart zelfs in ...,D:h3 spelen met de dreiging Dh1 mat.
24. ...,Lxe5 Zwwart verkiest een langzame dood. Opgeven kan ook. 25.D:e5. En zo'n tien zetten later gaf zwart op 1-0.

## bridge

met wiel gielkens

Afgelopen weekend hebben te Amsterdam 2 teams selectiewedstrijden gespeeld om te bepalen wie ons land zal vertegenwoordigen bij de Europese kampioenschappen te Ierland. Deze 2 teams waren landskampioen BCO (v.d. Neut - Nooyen - ten Kate - v.d. Wouden) en het zg. Koning en Hartman-team (Leufkens - Westra - Tammens), dat was samengesteld op basis van de resultaten van de Koning en Hartman-wedstrijden. De strijd is nogal nadrukkelijk gewonnen door Leufkens c.s. die hiermee aantoonden op dit moment althans duidelijk superieur te zijn. In overleg met captain Trouwborst hebben zij v.d. Brom-Mulder als 3e paar gekozen, waarna dit zestal als officieel open team aan de pers kon worden voorgesteld. Zoals gezegd kon landskampioen BCO in deze selectiewedstrijden niet echt imponeren. Zonder echt weggespeeld te worden moesten ze toch iedere sessie aan hun tegenstanders laten, die daarmee de voorsprong regelmatig konden uitbouwen. In de laatste sessies was de spanning er eigenlijk al helemaal af, hetgeen de impasse voor BCO alleen maar verhoogde. Een voorbeeld daarvan is onderstaand spel uit de laatste sessie.
In de open kamer bereikten Leufkens-Westra als NZ 4H en maakten dat met een overslag. Het lijkt een dood spel. Maar in de open kamer met BCO NZ ging dit:

| West | Noord | Oost | Zuid |
|---|---|---|---|
| pas | pas | 3R | D |
| pas | 4H | pas | 4Sch |
| pas | 5Kl | pas | 6H |
| | | en allen passen. | |

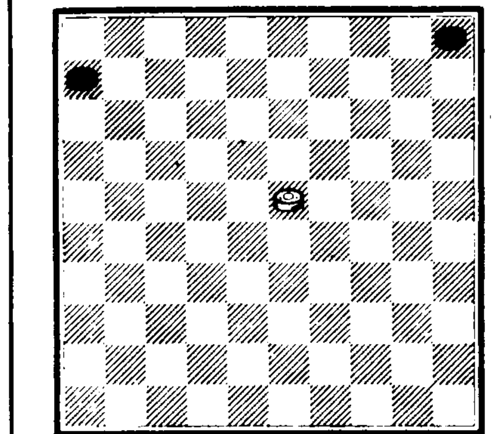
Noord: ♠ HB ♥ H10753 ♦ B973 ♣ 32
West: ♠ 106532 ♥ A86 ♦ 6 ♣ 7654
Oost: ♠ V97 ♥ 2 ♦ AH108542 ♣ V9
Zuid: ♠ A87 ♥ VB94 ♦ V ♣ AHB108

Het 4Sch-bod van Zuid was een vraag naar sleutelkaarten (4 azen + troefheer) en Noords antwoord van 5K1 gaf er 1 of 4 aan Zuid. Zuid mist er 3 en hij hoopt nu dat die ene bij Noord niet ruitenaas of hartenheer is, maar specifiek hartenaas. Gezien het 3R-bod van Oost zal hartenheer bij West er dan wel uitgesneden kunnen worden. Op die hoop was 6H gebaseerd, maar het bleek een ijdele hoop en 6H ging roemloos 1 down. De arme Zuid verzuchtte dat vooral Hans Kreyns niet in de zaal zou zitten, omdat die zich altijd een fervent tegenstander van de sleutelkaartenconventie had getoond. „Want", zo vond onze nestor inderdaad, „dat geeft alleen maar verwarring: ik wil hier zeker 6H bieden op het snit van hartenheer bij West. Maar een snit op troefaas is toch even iets anders. Althans", zo voegde hij er bescheiden aan toe, „mij is het nog niet gelukt."

## dammen

met john van den borst

Voor een aantal klassieke standaardeindspelen is een eregalerij ingeruimd. Het diagram toont een van die eindspelen. De naam van de geestelijke vader ervan, E.J.B. van Vught, spreekt niet zo tot de verbeelding als die van reuzen als Blankenaar of Moser. Maar de fraaie stelling boeit na honderd jaar nog steeds. Het draait om een spannende strijd tussen één witte en twee zwarte schijven.



De positie kreeg van zijn schepper in 1889 de aansprekende titel „David en Goliath". Af en toe duikt de stand op als motief in de problematiek. De vele varianten erin hebben echter ook zeker praktische waarde. Wit moet in het diagram beginnen met **1. 23-18!**; de belangrijkste mogelijkheden zijn dan [na 23-18]: **I.1. ...6-11 2. 18-12 11-16 3. 12-8 16-21 4. 8-3 21-27 5. 3-14+ II. 1. ... 5-10 2. 18-12 10-14 3. 12-8 14-19 4. 8-3 19-24 5. 3-8 24-29+ III. 1. ... 6-11 2. 18-12 11-16 3. 12-8 5-10 4. 8-3 10-15 5. 3-14 16-21 6. 14-32 21-26 7. 32-37 15-20 8. 37-42 20-25 9. 42-48+ IV. 1. ...6-11 2. 18-12 5-10 3. 12-8 10-14 4. 8-3 14-19 5. 3-8 19-23 6. 8-24 23-28 7. 24-38 11-17** Want op (11-16) 38-27 (28-33) 27-43+. **8. 38-49 28-33 9. 49-43 17-22 10. 43-16** met winst: op (22-28) 16-43 en op (33-39) 16-11 enz.

Volgens een bron zou Van Vught maanden op de stand hebben gestudeerd om tot de definitieve conclusie „winst voor wit" te komen. Tegenwoordig mag je van een redelijke hoofdklasser verwachten dat hij de belangrijkste spelgangen binnen een half uur berekent.

Voor degenen die aan het probleem van vorige week hebben gepuzzeld zal dit historische terugblikje niet uit de lucht komen vallen. Het ging om de volgende compositie. **Wit**, elf schijven, op **16, 28, 29, 32, 33, 35 / 38, 41** en **50 Zwart**, elf schijven, op **5, 9, 10, 12, 17, 20, 21, 24, 26, 27** en **30**. Wit wint door **1. 16-11 17×6 2. 28-22 27×18 3. 37-31 26×39 4. 50-44! 24×42 5. 35×23 39×50 6. 22-17! 50×11 7. 41-37 42×31 8. 36×18.** En de eindstand is David en Goliath! (waarin wit de winnende zet 23-18 al heeft gedaan). Het probleem had ik gelicht uit een gloednieuw deeltje van het verzameld werk van de overleden Kerkraadse problemist Jan Scheijen. Uit het lopende Maars-Wereldtoernooi nog het volgende korte duel.

**Valneris-Virni**
**1. 32-28 19-23 2. 28×19 14×23 3. 34-30 18-22 4. 40-34 12-18 5. 31-27 22×31 6. 36×27 7-12 7. 33-29 1-7 8. 39-33 10-14 9. 44-39 20-25 10. 50-44 5-10 11. 37-32 17-21 12. 41-37 21-26 13. 46-41 11-17 14. 44-40 17-21 15. 49-44 12-17 16. 30-24 14-19 17. 33-28 19×30 18. 35×24 7-12 19. 28×19 17-22 20. 41-36 22×31 21. 36×27 6-11 22. 27-22 18×27 23. 29-23 13-18 24.34-29 9-13 25. 39-33 27-31 26. 32-28 31-36 27. 44-39 12-17! 28. 23×12 2-7! 29. 12×1 8-12 30. 1×9 3×41** en zwart won moeiteloos. Ton Sijbrands kon niet nalaten over deze finaal mislukte partij van Valneris wat smalend te doen Het zit hem geloof ik nog steeds niet lekker dat niet hij, maar Valneris uitdager van Tsjizjov wordt.



Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - bioscoop





## Het doek gaat voor u open.

De Vlaamse Opera met „La Cenerentola" op 17 mei in Heerlen

**VRIJDAG 10 MEI**
- **Heerlen** De Tijd: Vaders en zonen, toneelstuk van Toergenjev.

**ZATERDAG 11 MEI**
- **Heerlen** Coppélia, door Ballet van de Opera Royal de Wallonie.

**ZONDAG 12 MEI**
- **Heerlen** Moederdagconcert met Maastrichts Salon Orkest o.l.v. André Rieu - 12.00 u.

**DINSDAG 14 MEI**
- **Heerlen** Eindspel, van Samuel Beckett door Het Zuidelijk Toneel.

**VRIJDAG 17 MEI**
- **Heerlen** De Vlaamse Opera: La Cenerentola, opera van G. Rossini.
- **Sittard** Paul van Vliet: Jubileumshow.

**ZATERDAG 18 MEI**
- **Heerlen** Koninklijk Concertgebouworkest o.l.v. Riccardo Chailly (SBCA) **uitverkocht!**
- **Kerkrade** Nijntje gaat logeren, opera voor kleuters - 14.00 u.
- **Sittard** Paul van Vliet: Jubileumshow.

**DINSDAG 21 MEI**
- **Heerlen** Herman Finkers **uitverkocht!**
- **Sittard** Kanaz, folkloristisch ensemble uit Armenië.

**WOENSDAG 22 MEI**
- **Heerlen** De Grote Meneer Kaktus Show **uitverkocht!**

**DONDERDAG 23 MEI**
- **Heerlen** De Muisjes deel 1: Met smart zult gij kinderen baren, met o.a. Gees Linnebank, Cox Habbema, Nelly Frijda.

**VRIJDAG 24 MEI**
- **Heerlen** Le Mystère des Voix Bulgares.
- **Kerkrade** Koninklijke Luchtmachtkapel (Rodahal)

**ZATERDAG 25 MEI**
- **Kerkrade** Limburgs Koren Festival - 19.30 u.

**ZONDAG 26 MEI**
- **Kerkrade** Limburgs Koren Festival - 19.00 u.

**Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.**

## Wij zien u graag in de schouwburg

stadsschouwburg heerlen — tel.: kassa: 045-716607
wijngracht muziektheater kerkrade — tel.: kassa: 045-454141
'de stadsschouwburg' sittard — tel.: kassa: 046-510616









Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks rondgebracht door ca. 700

**BEZORGERS**

te verdelen als volgt:
- ★ **74% studerende jongeren** (jongens en meisjes tussen 15 en 22 jaar);
- ★ **12% huisvrouwen** (vaak met kleine kinderen);
- ★ **10% 60-plussers** (meestal erg actief);
- ★ **4% WAO'ers** (interessante mogelijkheden).

Wat verwacht het Limburgs Dagblad van een goede bezorg(st)er:
- ★ correct de krant bezorgen;
- ★ zonder overlast voor abonnees en buren;
- ★ uiterlijk om 7.00 uur klaar met de wijk;
- ★ af en toe een extra uitgave meenemen.

Daar stelt het Limburgs Dagblad het volgende tegenover:
- ★ een bezorgwijk die kort in de buurt ligt;
- ★ een goed uurloon, opgebouwd uit:
  - een vergoeding voor elke te bezorgen krant;
  - een wijkafhankelijke toeslag;
  - een onbelaste (brom)fietsvergoeding;
  - extra beloning bij instekers;
- ★ twee keer per jaar een extra bonus;
- ★ goede begeleiding;
- ★ wekelijkse betaling per bank/giro.

Door splitsingen van wijken en vervanging i.v.m. natuurlijk verloop, kunnen wij u direct plaatsen in:

**SITTARD MUNSTERGELEEN BORN**
kantoor Sittard: 046-515577

**BEEK ELSLOO GELEEN**
kantoor Geleen: 046-746868

**VALKENBURG VAALS**
kantoor Valkenburg: 04406-15045

**HEERLEN-CENTRUM ZESWEGEN VOERENDAAL**
kantoor Heerlen: 045-717719

**WAUBACH BLEIJERHEIDE NIEUWENHAGEN**
kantoor Kerkrade: 045-452932

Of bel met of schrijf naar het
**Limburgs Dagblad**
afd. distributie,
postbus 3100, 6401 DP Heerlen,
tel. 045-739881.



## *Sittardenaar bokste zwaarste wedstrijd sinds jaren*

# Vanderlijde al zeker van brons

GÖTEBORG – Met in ieder geval bronzen medailles voor Miguel Dias (bantam), Peter Zwezerijnen (halfzwaar) en Arnold Vanderlijde (zwaar) is het 29ste toernooi om de Europese bokstitels al een succes voor de Nederlandse afvaardiging. De overwinningen van het trio deden in Göteborg de teleurstelling van daags tevoren, toen vier landgenoten werden uitgeschakeld vergeten.

Vanderlijde heeft het afgelopen jaar vaak getwijfeld aan zijn toekomst als bokser. Een vervelende blessure aan de rechterschouder en het feit dat hij zich in het super-zwaargewicht niet echt lekker voelde, waren de oorzaak. Sedert zijn in januari begonnen samenwerking met Fritz Sdunek gelooft de Sittardenaar weer in zichzelf.

De zege op Zeljko Mavrovic deed de tweevoudige Europese kampioen duidelijk goed. In de aanloop naar een mogelijke derde Europese titel erkende Vanderlijde het zwaar te hebben gehad. „Ik heb echt keihard moeten werken. Dit was weer eens een echte wedstrijd. In de Bundesliga heb ik het niet zo moeilijk. Je brengt een naam mee en dan zijn je tegenstanders geimponeerd." Zijn reputatie heeft Vanderlijde in het bikkelharde duel met de 21-jarige Mavrovic zeker geholpen. „Voor die naam heb ik ook keihard moeten werken en dan mag je er wel eens een keer voordeel van hebben."

Technische boksers zijn sinds de invoering van de puntenmachine bepaald niet in het nadeel. Sdunek constateerde dat na afloop ook.

„Vanderlijde heeft dank zij de computer gewonnen omdat alleen zuivere treffers worden gewaardeerd."

De Sittardenaar moest in de confrontatie diep gaan. „Ik had mij erop ingesteld dat hij met zijn gevaarlijke rechtse hoek binnendoor zou komen. Hij ging echter buiten om maar ik had mij er snel op ingesteld.

Ik ben kort om hem heen gaan bewegen maar mijn opstoot miste steeds net. De scherpte is er gewoon nog niet helemaal. Deze partij kwam eigenlijk te vroeg in de samenwerking met Sdunek." Mavrovic had de afgelopen maanden vier grote internationale toernooien gewonnen.

Hoewel hij in de eerste ronde zijn tactiek moest wijzigen, had de titelhouder met zijn combinaties en rechtse directen licht voordeel. Mavrovic rekende duidelijk op zijn gevaarlijke rechtse, waarmee hij steeds met korte snelle aanvallen werkte. „Hij heeft mij echter maar twee keer echt stevig geraakt, een maal op het lichaam en een keer op het hoofd. Met de meeste stoten kon ik goed meegaan." In de tweede drie minuten ging de strijd gelijk op.

Vanderlijde maakte de fout te weinig te bewegen. Voor de slotronde nam de Joegoslavische hoek extra rust door de hoofdkap van Mavrovic opnieuw op te zetten. „Dat maakte mij psychologisch sterk. Ik stond reeds klaar en hij was het nog niet. Dat geeft je een lekker gevoel," aldus de Limburger. Het verschil aan het slot was evenwel minimaal: 20 tegen 17 treffers in het voordeel van de Nederlander.

Veel benauwder was eerder op de middag de overwinning van bantamgewicht Dias. De debutant uit Ridderkerk, die door een gelukkige loting direct in de kwartfinales was gekomen, won met 27-26 van de Ier Joseph Lawlor.

Zwezerijnen loopt internationaal al jaren mee maar heeft bij een kampioenschap nog nooit het erepodium gehaald. De rechtsvoorstaande nationale kampioen trof de Italiaan Roberto Castelli. Castelli hield vaak vast maar liet op de juiste momenten los, waardoor Zwezerijnen twee keer een vermaning kreeg wegens vasthouden. De Utrechter begon uitstekend op afstand maar liet zich al snel verleiden tot meeknokken met de Italiaan. Wanneer hij echter op afstand bleef, was Zwezerijnen met zijn lange stoten in het voordeel. De Italiaan, wetend dat hij zo kansloos zou zijn, zocht het lijf-aan-lijfgevecht. Zwezerijnen liet zich vaak verleiden maar scoorde voldoende voor de winst: 24-20.

Zaterdag in de halve finales ontmoet Dias de Zweed Mayanya, Zwezerijnen treft de Roemeenn Beresoaie en Vanderlijke moet opnieuw winnen van de Rus Soedakov, om voor de derde maal in vier jaar de eindstrijd te halen.

Lichtgewicht Santana, welter Vos, middengewicht Sedney en zwaarwelter Delibas verloren hun. partijen woensdag en waren derhalve uitgeschakeld bij de EK.



● *Arnold Vanderlijde (links) in gevecht met de Joegoslaaf Zeljko Mavrovic. Het bikkelharde duel eindigde in een benauwde 20-17-overwinning voor de Sittardenaar.*

## Handblessures Lendl en Graf

HAMBURG/ROME – Ivan Lendl zal het internationale tenniscircus geruime tijd van een afstand moeten bekijken. De nummer drie van de wereldranglijst zal zeker niet mee doen aan de open Italiaanse titeltrijd. Een handblessure speelde de Tsjechoslowaak in Hamburg al parten. Hij zal een handoperatie moeten ondergaan en vervolgens tien dagen rust nemen. Waarschijnlijk moet hij ook Roland Garros aan zich voorbij laten gaan.

Het optreden van Steffi Graf tijdens de open Duitse kampioenschappen in Berlijn is onzeker door een in een demonstratiepartij opgelopen pijnlijke hand.

Mark Koevermans schaarde zich bij de laatste acht van het toernooi in Hamburg. In twee sets rekende de Nederlander af met de als vijfde geplaatste Sergi Bruguera uit Spanje. Hij had de laatste zestien bereikt door een zege op de Argentijn Davin. In de kwartfinales ontmoet Koevermans de Joegoslaaf Goran Prpic. Paul Haarhuis, werd uitgeschakeld door de plaatselijke favoriet Stich.

Opmerkelijk is de rol die Yannick Noah speelt. De Fransman die op een glorieuze rentree tijdens de open Franse kampioenschappen mikt, gaf ten koste van de Zweed Magnus Larssen en de Italiaan Renzo Furlan twee fraaie shows weg. Naar eigen zeggen heeft Noah, die in Hamburg zijn eerste toernooi van het jaar afwerkt, nauwelijks getraind. Hij lijkt zijn voorgenomen nieuwe loopbaan in de popmuziek nu minder interessant te vinden.

Op een bijbaan, zeer tot ongenoegen van tegenstander Michael Stich, werd Paul Haarhuis uitgeschakeld. De Nederlander verloor van Stich, die als enige Duitser tot de kwartfinales doordrong.

Monica Seles plaatste zich ten koste van de Italiaanse Karia Piccolini voor de kwartfinale in Rome. Martina Navratilova wankelde tegen de zestienjarige Duitse Anke Huber, maar herstelde zich tijdig.

## Halve winst GTR/NIP

Van onze tennismedewerker

ROTTERDAM – GTR/NIP is er niet ingeslaagd om na een goed begin de volle buit binnen te halen tegen Victoria 2. In Rotterdam eindigde de tweestrijd in 4-4. De Limburgers begonnen de partij, die zondag met een 1-0-voorsprong (Fauke Joosten) werd afgebroken, met winst van Marinka Bartels: 6-0, 4-6, 6-2. Ook Stefan Koch won zijn enkelspel (6-0, 6-3 tegen Eric Warmenhoven), maar Martijn John Voorbraak verloor (6-1, 6-3 tegen Arnoud den Ouden).
GTR/NIP kwam hierdoor met een 3-1 voorsprong uit de singles. In de dubbels ging het niet zo voortvarend voor de Limburgse combinatie-spelers. Alleen het gemengddubbel van Marinka Bartels en Martijn John Voorbraak werd nog gewonnen: 2-6, 6-2, 6-3.
Voor zondag staat de belangrijke wedstrijd tegen hekkesluiter Rapiditas in Nijmegen op het programma. Hier kan GTR/NIP het klassebehoud veilig stellen. Van de eerste klasse teams speelt het zwakke SLTC 2 thuis tegen Manege 2. Het eerste Sittardse team moet op bezoek bij Warande in Oosterhout. De SLTC-ers moeten trachten de opgaande lijn vast te houden en winst mee naar huis te brengen.

## Schulkens foutloos

Van onze medewerker
TOINE RAMAEKERS

LIMBRICHT – LRV Jagers te Paard kan op een geslaagd concours hippique terugkijken. Alle beslissingen vielen op het hoofdterrein dat omzoomd was door veel publiek, dat tot het allerlaatste moment aan de springpiste gekluisterd bleef en er zo getuige van was dat Xavier Schulkens met zijn paard Cavallio de Grote Prijs van de stad Sittard won.
Met Richard Pex en Jan Bogers hadden hij zonder kleerscheuren de tien hindernissen van Wim Grens intakt gelaten, inclusief de moeilijke driesprong die in een wending gebouwd was en plaatste zich daarmee voor de barrage. Omdat Jo Vlaar slecht 1/4 strafpunt had opgelopen mocht ook hij in de tweede manche van start gaan. Met sukses. Met zijn paard Brogan belandde Vlaar op de tweede plaats.
Om de springpiste optimaal te prepareren was er zand overheen gestrooid. Door het mooie weer ging het zand echter schuiven over de ondergrond hetgeen menig paard onzeker maakte. De routiniers wisten hun paarden goed te ondersteunen. Zo ook William Brentjens in de klasse zwaar 1. Van de negen foutloze combinaties in de eerste manche wist hij met Zoline en Herby de eerste en tweede plaats voor zich op te eisen. in de zwaar 2 dressuur ging Ronnie Roeks uit Landgraaf met de hoogste eer strijken. De jeugdige Geleense amazone Chantal Nelissen reed met haar paard Condor naar een mooie tweede plaats.

## *Roermondse ploeg mist promotie naar eredivisie*

# Droom Oikos spat uiteen

Van onze medewerker
GE BACKUS

ROERMOND – De sport kan genadeloos hard zijn. Dat ondervonden de volleybalsters van Henzo Oikos dit seizoen al voor de tweede maal. In de reguliere competitie was de Roermondse ploeg al dicht bij de eredivisie maar lukte het net niet. En ook in de nacompetitie spatte de droom gisteren uiteen. Een 2-1 voorsprong in sets was niet genoeg om CWS Gemini uit Elst uiteindelijk te kloppen, 2-3.

Huilende Roermondse speelsters na afloop. Men besefte maar al te goed wat men had verspeeld. Winst op Gemini zou promotie naar 's lands hoogste volleybalniveau hebben betekend. De aangeslagen ploeg staat nu voor de haast onmogelijke taak om morgen van het sterke Zaan '69 in Zaandam te winnen.

Voor een schitterende ambiance voltrok zich een dramatische wedstrijd. De Roermondse toeschouwers konden de winst in de eerste set begroeten, 15-11, waarna de in grote getale meegereisde fans uit Elst vocaal ook hun mannetje bleken te staan toen hun favorieten met 6-15 terugsloegen.

Een bloedstollende derde set volgde waarin Oikos een 5-2 voorsprong nam. Enkele verknoeide services en een reeks slechte stops deden de balans omslaan, 6-12. Voor elke bal vechtend streed Oikos voor zijn laatste kans. Langzaam maar zeker werd de inhaalrace ingezet die leidde tot de nodige paniek bij de gasten. In een heksenketel wist Oikos, via onder meer enkele geslaagde blokkades, terug te komen tot 12-12, een stand die lang op het bord bleef staan.

Twee gelijkwaardige ploegen voerden de spanning tot een kookpunt waarin Oikos via 13-12 naar 15-13 liep.

De mentale opsteker was in de vierde set echter niet merkbaar bij de thuisploeg. In het begin van het vierde bedrijf speelde men te gemakzuchtig en te slap waardoor men de set en eigenlijk ook de hele wedstrijd verspeelde. Vechtlust bracht Gemini op een 3-10 voorsprong. Het Roermondse collectief acteerde minder sterk maar indachtig de derde set begon men opnieuw punten bijeen te sprokkelen. Gemini liet zich echter het hoofd niet weer op hol brengen. Men liet Oikos niet verder komen dan 7-12 om de set te pakken met 7-15.

Beide teams waren aangewezen op de loterij die het rally-pointsysteem nu eenmaal is. Bij 7-5 leken de beste kansen voor Oikos maar het verdedigend sterker Gemini counterde via 7-9 naar 11-15.




● *Speelsters van Oikos zoeken troost na de nederlaag tegen Gemini.* Foto: PAUL KUIT

## Koude oorlog hockeycoaches

Van onze verslaggever

DILBEEK – De zelfverzekerdheid van Nederland en Engeland kent voor de kruisfinale tussen de twee landen geen grenzen. Ofschoon beide teams op het Europees kampioenschap hockey voor vrouwen in Dilbeek in de schaduw van Duitsland opereren, willen beide coaches doen geloven dat de plaatsing voor de eindstrijd van zondag min of meer al een gelopen koers is.
Sue Slocombe, sinds 1987 hoofd van de Engelse technische staf, gaat er vanuit dat haar team vandaag een uniek record van Nederland gaat breken. Want buiten de Olympische Spelen in Seoul (3e) was Argentinië op de WK in Berlijn in 1976 de laatste ploeg, die Oranje ooit van een finaleplaats in een officieel titelgevecht afhield. „Ik heb", vergat de 41-jarige ex-international even de 5-0 zeperd in de halve WK-eindstrijd van een jaar geleden, „de Nederlanders nog nooit zo slecht zien spelen. In Sydney straalden ze zoveel zelfvertrouwen uit, dat ze in feite onverslaanboar waren. Op dit EK hebben ze die indruk nog niet één keer gemaakt. Als er ooit een gelegenheid is geweest de hegemonie van dat land te doorbreken, dan is het in dit rechtstreekse duel".
De afgelopen dagen maakte Oranje na de voortvarende start tegen Ierland en Wales een ongebruikelijke vrije val. Op de misstap tegen Duitsland (3-1), volgden weliswaar overwinningen op Italië (4-0) en België (3-0), maar overtuigend kwamen de resultaten tegen beide ontwikkelingslanden niet tot stand.

● BRUSSEL – Nederland mag het toernooi om het Europese kampioenschap hockey voor vrouwen in 1995 organiseren. Dat heeft de Europese Hockey Federatie gisteren in Brussel besloten.

● SITTARD – Zondag worden in de Stadssporthal in Sittard de finales om de afdelingsbekers handbal gespeeld. Om elf uur komen de dames junioren van Sittardia/DVO en SVM tegen elkaar uit, om 12.30 uur gevolgd door de heren junioren van Bevo Heldia C en Blerick. Vanaf 14 uur strijden de dames van Hellas en Margraten om de beker, terwijl de herenteams van Caesar en Vesta om 15.30 uur de serie besluiten.

● WAALWIJK – De nationale surfkampioen Danny Willems uit Gronsveld is in de Beekse Bergen tijdens nationale surfwedstrijden als eerste geëindigd in de juniorenklasse. Er deden in totaal 138 surfers mee en de hele nationale surftop was aanwezig.

● NIEUWENHAGEN – SVN, de kampioen in de 1e klasse F en de nieuwe hoofdklasser uit Landgraaf, houdt vandaag receptie ter gelegenheid van dit bereikte resultaat. De receptie vindt plaats in het clubhuis Het Heiveldje van 19.00 tot 20.30 uur.

## Badmintonploe[g] stelt teleur

KOPENHAGEN – De Ned[er]landse badmintonspeelst[ers] hebben terrein prijsgegeven a[an] de wereldtop. Kleine, kracht[ige] Koreaantjes hielden Astrid v[an] der Knaap en Eline Coene bui[ten] de laatste zestien van de were[ld]titelstrijd in Kopenhagen. De u[it]schakeling van Van der Kna[ap] en Coene in de vierde ronde v[an] het enkelspel werd door bon[ds]coach Martijn van Dooremal[en] als ronduit teleurstellend er[va]ren. Zeker met het oog op [de] Olympische Spelen van volge[nd] jaar. Om in Barcelona te kunn[en] komen was in Kopenhagen [op] zijn minst de kwartfinale vereis[t].

## Koyfman naar eerste plaats

HARDERWIJK – Viervoud[ig] jeugdwereldkampioen Koyfma[n] heeft twee ronden voor het ein[de] van het werelddamtoernooi [in] Harderwijk de top van het kla[s]sement bereikt. De 17-jarige [Is]raëliër pakte woensdag en do[n]derdag drie punten, een me[er] dan wereldkampioen Tsjizjo[v] die met hem op de eerste plaa[ts] staat. Europees kampioen Ge[]rard Jansen herstelde zich do[or] ook drie punten te laten aante[ke]nen en deelt met de laatste dage[n] zeer produktieve Valneris [de] derde plaats.

## Peelpush dicht bij promotie

MEIJEL – Door een 3-2 overwin[]ning op EVVC uit Middelbu[rg] zijn de volleyballers van Pee[l]push uit Meijel dicht bij promo[]tie naar de eerste divisie geko[]men. Zaterdag valt in de streek[]derby tegen Camp VC Linne de beslissing. In een bomvolle sporthal te Meijel voorkwam Peelpush dat EVVC, dat eerder Linne al met 3-0 had geklopt, feest kon gaan vieren. De Zeeuwen waren met hun gedachten ongetwijfeld al bij de promotie toen ze bij een stand van 1-2 in sets (15-11, 12-15 en 8-15) en 3-11 buiten de waard, in dit geval Peelpush, rekenden. De zaal barstte bijna uit haar voegen toen Peelpush, na enkele wissels van coach Bert Sterken, punt voor punt inliep. Via 12-12 won de thuisploeg met 16-14. Het hek was hierna helemaal van de dam. Peelpush denderde voort, kwam in de beslissende set op 4-0 en wist de voorsprong tot het eind te continueren, 15-10.

## VC Voerendaal afgetroefd

VOERENDAAL – Het volleybalteam van VC Voerendaal heeft de eerste van een tweetal mogelijke kansen op promotie naar de tweede divisie niet weten te benutten. De equipe van coach Hub Didderen moest gisteren in eigen huis zijn meerdere erkennen in TweeVV: 1-3 (6-15, 15-4, 5-15, 11-15). TweeVV, dat ook al het eerste duel in de extra ronde van Civitas won, is zeker van promotie. De nog resterende plaats wordt morgen beslecht in de ontmoeting tussen Civitas en VC Voerendaal.

## HSC Maastricht mist slagkracht

PUTTE – Een matig optreden in het slagperk heeft het honkbalnegental van HSC Maastricht moeten bekopen met een nederlaag. In het Noordbrabantse Putte ging de ploeg van coach Ed Silanoe tegen Batters met 8-3 kopje onder. Vijf innings was het strijdverloop redelijk in balans. Beide teams hadden tot die fase twee lopers over de thuisplaat kunnen sturen. Met een ferme twee-honkslag zette Batters een offensief in dat de thuisploeg vijf runs opleverde: 7-2. Jos Willems besteeg daarna de werpheuvel. De linkshandige reliefpitcher kweet zich uitstekend van zijn taak. Hij stond nog maar een punt toe. Peter Bouvrie bepaalde de eindtand op 8-3.

## Daviscupteam naar Mexico

LONDEN – Het Nederlandse Daviscup tennisteam is bij de loting voor de promotiewedstrijden naar de wereldgroep gekoppeld aan Mexico. Het duel zal plaats vinden op 20, 21 en 22 september in Mexico-City. Oranje was voor de loting als vierde geplaatst. Bondscoach Stanley Franker was niet echt tevreden over Mexico. Of Franker op tijd weg kan met zijn ploeg (Siemerink, Haarhuis, Koevermans en Krajicek) om te acclimatiseren, is nog niet duidelijk. Een week voordat er in Mexico gespeeld dient te worden, staat het kruisingsweekeinde van de nationale competitie op het programma. Haarhuis en Siemerink komen beide nog een keer in die strijd uit.